334

El Hogar

Otoñal

Por

Rodolfo Claro

La exposición de ALFOMBRAS *más grande, bella y original de Sud América, está a la vista en* THOMPSON

Millares de alfombras elegidas personalmente en los mismos centros de producción por compradores expertos, y que la demanda pública obliga a renovar anualmente; alfombras que en virtud de convenios de adquisición son de gustos exclusivos para THOMPSON; de todas las calidades, desde la modesta hasta la más rica de seda, y todas las que, año a año, conservan y acrecientan el orgullo de THOMPSON de brindar en Buenos Aires la exposición más importante y hermosa de Sud América.

En todo esto se funda la promesa, que es seguridad, de que allí está la alfombra de su gusto. Y en cuanto a precios, para mayor asombro de Ud., THOMPSON le brinda alfombras tejidas a mano ¡más baratas que las hechas a máquina!

FLORIDA 833
BUENOS AIRES

Thompson Muebles Ltda.

FACILIDADES DE PAGO EMBALAJE GRATIS

Reparación de Alfombras

El taller de THOMPSON, atendido por personal técnico, repara admirablemente cualquier alfombra o pieza tejida.

Dirección, Redacción y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-800
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica: "Senyah"

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
ALBERTO M. HAYNES, *Fundador*
APARECE LOS VIERNES

Oficina para Avisos y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 651
(Primer piso)
Unión Telef. 38, Mayo, 2031 al 2033

Año XXVIII. Núm. 1180

MAYO 27 de 1932

NOTAS Y COMENTARIOS DE ACTUALIDAD

EXEQUIAS DEL GENERAL URIBURU

Se celebran hoy en el cementerio de la Recoleta las solemnes exequias del teniente general D. José F. Uriburu, y al póstumo homenaje que con ese motivo se le tribute, prestarán su adhesión todos los argentinos; pues el general Uriburu erá por encima de todas las cosas un argentino representativo, en quien concurrían señaladamente las cualidades que más apreciamos en la raza, la inteligencia, el valor y el patriotismo. Todos vimos sin sorpresa brillar estas cualidades en la memorable jornada del 6 de septiembre, como ya habían tenido ocasión de manifestarse, cuarenta años antes, en la del 26 de julio; jornada que, lo mismo que esta otra, si bien puede ser contemplada desde opuestos ángulos políticos y doctrinarios, desde ninguno quedará oculta la forma heroica ni el patriótico contenido. En el homenaje de hoy, unos estarán más cerca, otros estarán más lejos, pero nadie estará ausente. La república entera, sus banderas, sus armas, sus autoridades, su pueblo, rendirán honores al que fué fiel soldado de la patria y conquistó un lugar entre sus hijos ilustres.

¿VOTARÁN LAS MUJERES?

En opinión de "La Prensa", esto entra en el círculo de las posibilidades más próximas. Lo dice comentando la formación de la comisión interparlamentaria para estudiar los distintos proyectos de sufragio femenino, y en general, de derechos políticos de la mujer, presentados en ambas cámaras. En el Congreso, según el diputado J. H. Martínez, autor del proyecto sobre comisión interparlamentaria, el ambiente general es favorable. En cuanto a la actitud de la mujer argentina hacia el sufragio femenino, puede afirmarse sin riesgo que no es entusiasta, pero tampoco se sabe positivamente que sea adversa. Creemos que ahora la conoceremos mejor, pues sin duda llegarán al seno de la comisión manifestaciones en pro y en contra que permitan formarse una idea. Estemos a lo que resulte, como decía aquel viejo periodista cuyo nombre hemos olvidado.

EL SALÓN DEL AUTOMÓVIL

El Salón del Automóvil, inaugurado el martes, y en el que se exhiben más de 40 marcas, es en estos días uno de los atractivos de Buenos Aires. Se ha dicho recientemente que el automóvil es un vehículo civilizador. Esta propiedad del automóvil es demasiado patente para que la frase pudiera ser nueva, pero su exactitud la escuda contra el desgaste. El automóvil lleva consigo la civilización, como la llevó el ferrocarril, como la está llevando el aeroplano. Uno de los capítulos de la historia de la civilización se titula ya "el automóvil", si bien falta aún perspectiva histórica para abarcar la influencia que ese admirable vehículo ha ejercido, no sólo en el orden material, sino también en las costumbres, en la misma mentalidad humana. Nosotros podríamos enorgullecernos de la importancia que tienen en Buenos Aires los salones del automóvil, por lo que ellos indican sobre la opulencia del medio en que se celebran; pero, si lo preferimos, nos es lícito cifrar nuestro orgullo en que son fiestas de la civilización en las que sólo nos superan los principales países productores.

SALDREMOS FORTALECIDOS

El Sr. Yrigoyen no ve con ojos pesimistas el porvenir argentino. Su fe en el país es invariable, la misma que cuando era presidente de la república, la misma que durante la larga abstención electoral del radicalismo. Entrevistado por "El Debate" de Montevideo, hizo la declaración que transcribimos:

"Tengo fe en la patria, pues de esta crisis saldremos más fuertes que nunca y más poderosos que en el pasado. Somos los proveedores del mundo, y el universo entero necesita de nuestros granos y nuestras carnes por muchos años, quizá siglos. Seremos la proveeduría del mundo, y felizmente seguimos siendo el país de los pastores y chacareros."

Prosigue luego el Sr. Yrigoyen, expresando un parecer que no será compartido por todos, aunque es cierto que la crisis aflige principalmente a los países industriales:

"Muy distinto hubiera sido si la Argentina viviera ya en una senda plena de potente industria. Entonces nos hubiéramos visto con el problema angustioso de los pueblos industriales, cual Inglaterra, Alemania y Norte América con sus millones de desocupados, con sus millones de obreros fuera de las fábricas, sin trabajo y con hambre."

DIFUNDEN LA ILUSTRACIÓN

El senador Serrey, al discutirse en el Senado la liberación de derechos al papel para revistas:

"Las revistas difunden la ilustración y la cultura por todo el ámbito del país; es la única fuente de lectura en parte del pueblo que no lee libros. En ella encuentra las informaciones para el hogar, para el trabajo de los campos, artículos de vulgarización científica, poesía o producciones literarias que elevan el espíritu, y hasta secciones dedicadas exclusivamente al regocijo de la infancia."

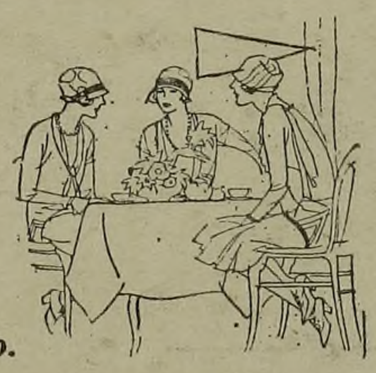
El Senado votó la liberación de derechos, pero el asunto hubo de volver a la Cámara, por no haber coincidido exactamente con la sanción de esta última.

LAS CONFERENCIAS DE "EL HOGAR"

La 41ª Conferencia sobre Economía Doméstica se realizará en nuestro salón durante la próxima semana. En ella se harán nuevas demostraciones prácticas relacionadas con la forma de preparar diversos platos de cocina, tarea ésta que toda buena dueña de casa debe conocer. En esta oportunidad, se preparará el siguiente menú:

PATITOS CON NARANJA
OSTRAS A LA CREMA
MILHOJAS MERENGADA

ADVERTENCIA: *Las conferencias comenzarán a las* **16.30** *en punto.*



41 CONFERENCIA

Sírvase enviarme **UNA** *entrada para la 41ª Conferencia sobre Economía Doméstica que se realizará en* EL HOGAR.

Nombre.....
.....
Domicilio.....
.....

Dada la gran cantidad de damas que no pueden concurrir a hora temprana, en lo sucesivo todos los jueves se repetirá la conferencia de la semana, iniciándose a las 17.30

TÍTULOS EN GARANTÍA DE ALQUILERES

Un propietario expone en "La Razón" una idea que aparte de su oportunidad puede ser digna de la atención de los legisladores, pues nada se opondría, a nuestro juicio, a que la garantía de alquileres estuviese constituída por títulos del estado o del municipio, y en cambio sería por muchos conceptos ventajoso para la comunidad. ¿Por qué, dice, las administraciones de propiedades, y los propietarios mismos, no admiten o exigen que los depósitos de garantía por alquileres se hagan en títulos? Los propietarios, agrega, estarían suficientemente garantizados, y además los inquilinos podrían gozar de un interés adecuado con respecto a las sumas muertas que responden del pago de los arrendamientos.

●

BRASIL - ARGENTINA

Triunfo de la buena voluntad en las relaciones con la Argentina; la Argentina y el Brasil necesitan victorias como ésta — dice "Jornal do Brazil" ocupándose de las facilidades aduaneras ofrecidas por el Brasil a las papas, y por la Argentina a la yerba. Sobre este mismo asunto, corresponde destacar los siguientes párrafos de la contestación del doctor Saavedra Lamas a la nota en que el encargado de negocios del Brasil le comunica la rebaja arancelaria acordada por su gobierno. Dice el doctor Saavedra Lamas, después de recordar sus conversaciones con el embajador Assis Brasil:

"Desde el primer día en que inicié mis gestiones en esta Cancillería, le expresé la voluntad decidida de llegar a un acuerdo comercial de amplio y liberal espíritu. No dudo que nuevas medidas aduaneras como la que motiva la comunicación de S. S. permitirán ir realizando el plan concertado en aquella oportunidad, y demorado sólo por accidentales circunstancias administrativas. Los actos concretos en que ha atestiguado sus propósitos el gobierno argentino, permiten señalar la comunicación que contesto como un simple acto inicial del más estrecho entrelazamiento de nuestras relaciones morales y materiales."

●

SUPRESIÓN DE BAILES

El paso del señor Guerrico por la Intendencia Municipal fué favorable al baile, pues éste quedó autorizado en los establecimientos de confitería. Al ver bailar a la concurrencia del restaurant de la Exposición Británica, se pensó que a Buenos Aires le sentaría bien introducir las costumbres europeas y norteamericanas, y que podríamos tener cocktails danzantes. El Sr. Guerrico accedió paternalmente a esos deseos de la juventud de todas las edades, la cual le colmó de bendiciones. Don José Guerrico, he aquí un intendente moderno, exclamaban entusiasmados los bailarines. Pero el Dr. Naón es un espíritu menos liberal en materia de baile, y según lo que aseguraba "La Razón" del viernes, pronto se bailaría mucho menos en Buenos Aires, pues los cocktails danzantes iban a seguir el mismo camino que la torre de San Nicolás. Entre los bailarines reinaba la mayor ansiedad, y se pensaba dirigir al Dr. Naón una súplica conmovedora y zalamera, implorando piedad y tratando de convencerle de que el cocktail danzante es un deporte higiénico y muy conveniente para la conservación de la línea.

●

AVES Y AVIONES

Los aviones, que a veces fueron atacados por águilas, como le pasó hace poco en Australia a uno en que iba el hijo de Kingsford Smith, también sirven para seguir palomas mensajeras y cazar avutardas. Aunque finalmente no se supo el resultado de la pesquisa, el aviador Hillcoat, a pedido de la policía de San Fernando, siguió con éxito a una paloma mensajera que había sido enviada a un vecino de esa ciudad, con la exigencia de que le atara a la pata un billete de mil pesos y la pusiera en libertad. En España los aviadores militares cazan avutardas. Este año la primera de la estación fué cazada por el mayor Ignacio Hidalgo de Cisneros, uno de los sublevados de Cuatro Vientos. Explicaba un telegrama de Madrid que los pilotos las persiguen con los aeroplanos hasta que ellas, debido al cansancio, bajan a posarse en el suelo. Entonces los aviones descienden a su vez, y los pilotos se apoderan de ellas fácilmente.

●

LAS DEUDAS DEL AGRICULTOR

Entre nosotros no es extraño que el colono arrendatario esté siempre endeudado, pues por pródiga que sea la tierra a duras penas podría producir para el fisco, para el propietario, para el subarrendador, para el colono y para los intereses que debe pagar este último a sus acreedores. Pero en los Estados Unidos gran número de granjeros han tenido que vender sus propiedades para pagar los impuestos y las obligaciones hipotecarias. En el quinquenio terminado el año pasado, hubo en Dakota del Sur 237 ejecuciones hipotecarias por cada mil granjas. Las deudas del agricultor son una cosa proverbial. La reforma monetaria de Solón tuvo por objeto desgravar a los agricutores, y la cuestión de las deudas fué en Roma uno de los principales motivos de discordia entre patricios y plebeyos (agricultores); y la ruina final de estos últimos que lo que originó la aparición de la plebe urbana. Entre los hebreos existió el mismo problema, y ya cada 50 años, ya cada siete, según el libro de la Biblia que leamos, era obligatorio restituir la propiedad agrícola que no hubiese podido ser redimida, si bien es otra cosa la exactitud con que se cumpliese esta ley o mandamiento.

●

ESCOLARES POBRES

Los maestros y maestras de las escuelas que funcionan en barrios populares, hablan con pesar de la situación de los alumnos que en las mañanas frías se presentan mal abrigados y mal calzados. Habría que ocuparse de ellos antes de que llegue el rigor del invierno, o estarán expuestos a que la grippe se cebe en sus filas. No es nuestra intención trazar ningún plan de campaña, sino, más bien, indicar la necesidad de hacerlo. Pero no dejaremos de recordar que existen las cooperadoras escolares, ni de recomendarlas a las personas que puedan contribuir a sus recursos. Creemos también que convendría exhortar a los padres de los alumnos, a que no omitan nada de su parte para que sus hijos vayan bien abrigados y bien calzados. En fin, el municipio debe siempre estar dispuesto a venir en ayuda de los escolares pobres cuando la iniciativa particular no alcance a ser suficiente.

⊖

¿ENTENDÉIS EL JAPONÉS?

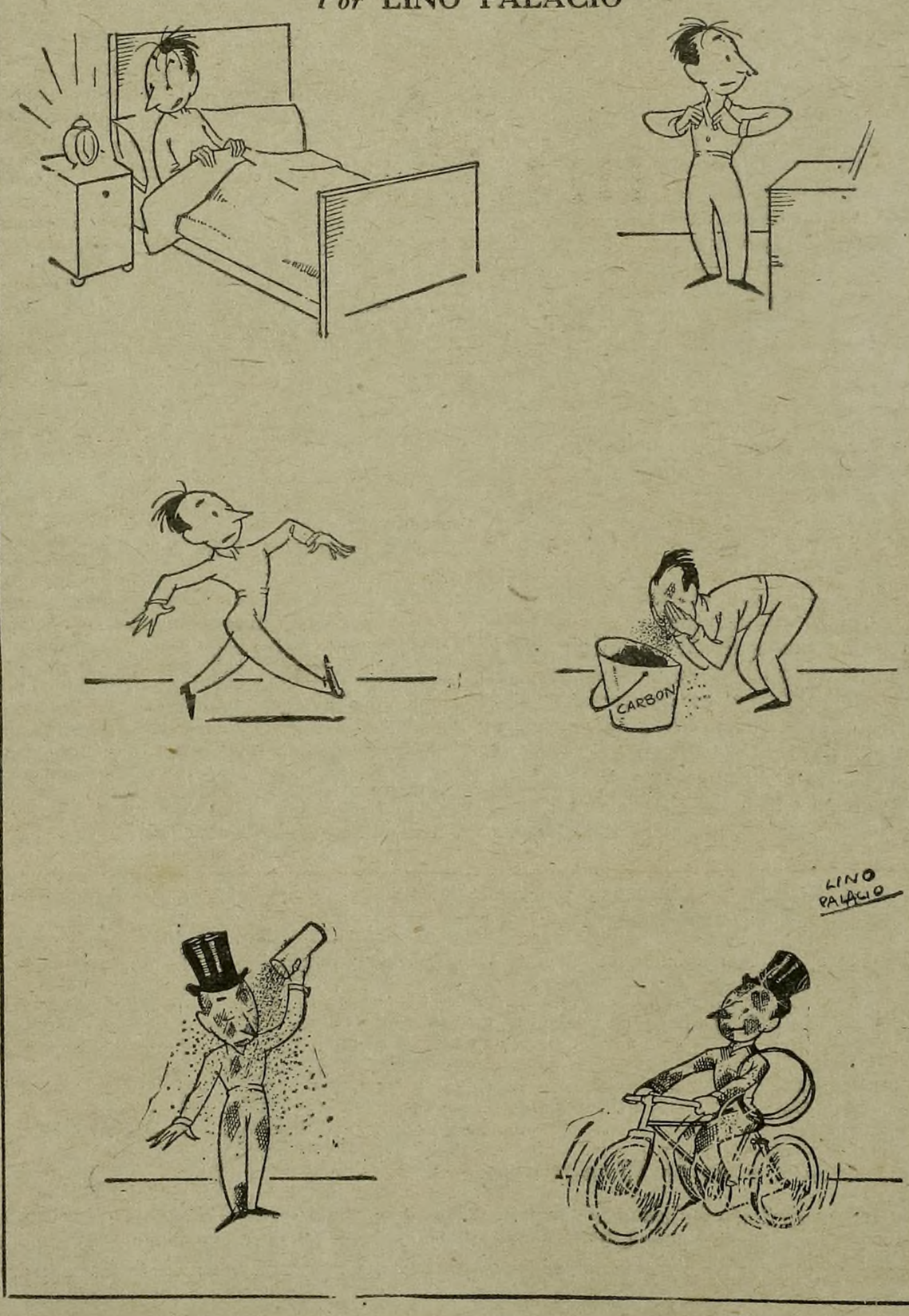
Los orientales, a lo que se dice, son maestros en el empleo de formas sutiles y refinadas para expresar el pensamiento. Tal vez hemos tropezado con una de estas formas al leer el ultimátum que el general Nasaki le comunicó al general Araki a raíz del asesinato del señor Inukai. Después de exigir la formación de un gabinete que tuviera la aprobación del ejército, agregó:

"Cada vez aparece como más cierto, que los principales instigadores de los recientes atentados, son civiles de esa secta que desea implantar las modalidades modernas en el Japón, y cuyos miembros se hallan ávidos de placeres y de riquezas, no vacilando, para llegar a la realización de sus fines, en aprovecharse de la falta de energía de algunos políticos."

Si no entendemos mal el japonés, esto es lo que en lenguaje occidental se llama volver la oración por pasiva.

La "toilette" del deshollinador

Por LINO PALACIO



"POR ESPACIO DE DOS ETERNOS MINUTOS PERMANECIÓ INMÓVIL, ESTUPEFACTO."

LA HERENCIA

(CUENTO)

Por

F. W. ATTERBURY

Ilustración de Oscar Soldati

PARA Felipe Tremaine, la repentina muerte de su tío Roberto Tremaine significaba mucho más que la pérdida de un generoso benefactor y amigo. Significaba la desaparición de un hombre que constituyó su modelo desde su más temprana juventud, del hombre sobre todos los demás que, en su concepto, encarnaba todos los ideales del perfecto "gentleman".

No bastaba, pensaba Felipe, tener el carácter y los modales de un caballero, si no se poseen también sus rentas, y todos esos atributos los reunía su tío en alto grado. Con tres o cuatro mil libras al año, calculaba el joven, un hombre soltero, sin otro lazo familiar que un sobrino recién egresado de la Universidad, que mantener, se puede vivir, aun después de la guerra, muy bien y cómodamente; se puede residir en un barrio lujoso de la ciudad, beber buen oporto, atender los caprichos de los amigos y aun satisfacer todos los deseos que un hombre de cincuenta años puede sentir.

Roberto Tremaine hizo todo eso y aun encontró tiempo para permitirse ciertas excentricidades. Típica del muerto, recordó Felipe cuando sus ojos se posaron en la valija de cuero charolado que se hallaba junto al escritorio de su tío, era su antipatía cordial a los abogados y a los bancos. Que un hombre tan delicado y exacto en sus negocios hubiera elegido un medio tan extraño para guardar sus papeles, implicaba una contradicción de su carácter, contradicción que nunca fué capaz de explicar. Era tan incomprensible como su persistente asociación con ese pillastre de Jellaby...

Había algo de siniestro en ese hombre. Horrorizaba a Felipe recordar sus constantes visitas a la vieja sala familiar, con su costoso y hermoso mobiliario, prueba bien elocuente del exquisito gusto de su tío. Con un gesto de repugnancia acercó su silla al fuego. Nunca en su vida se le hubiera ocurrido que un hombre pudiera comportarse como lo hizo Jellaby esa tarde en el funeral. No eran fantasías suyas, ya que la señora Carey, la anciana ama de llaves, le habló de lo mismo cuando regresaron del cementerio. No sólo el cerdo sonrió durante todo el servicio, sino que en el momento más solemne intentó una cómica pirueta al borde mismo de la tumba, aún abierta...

— Lo veo — decía la señora Carey, sollozando y cubriéndose la cara con las manos; — veo sus ojos, fijos como barrenos en el pobre ataúd... Cuando pienso lo amable que era el señor Roberto con él...

Bien, resolvió Felipe, hurgando el fuego con el tizonero; si su tío hacía un legado a Jellaby, él se encargaría de no pagárselo.

Que él era el único albacea lo sabía sin necesidad de abrir el testamento. Roberto se lo había dicho mostrándole el cajón en que guardaba el testamento.

— Tendrás que leerlo algún día — nunca pudo imaginar que sería tan pronto. — Prácticamente todo lo que puedo dejar, te lo he dejado. Mejor que lo leas de noche. Las cosas se ven con más serenidad a esa hora. Será, en cierta forma, nuestra última charla y... y no olvides de beber primero a la memoria de los viejos días.

FELIPE retiró el documento del sitio en que se encontraba algunos minutos después de la comida. Lo colocó sobre una mesa a su lado, a la espera de que el ama de llaves terminase la limpieza y el arreglo de la vieja vajilla. Y la tarea debía ser prolija y hacerse de acuerdo a normas rutinarias impuestas por su tío. Transcurriría algún tiempo antes que la señora Carey le sirviese el café.

En ese momento más que en ningún otro extrañó la voz de su tío. Se acercó más al fuego. Pese a sus esfuerzos para ahuyentarla, la imagen de Jellaby lo obsesionaba. La paciencia con que su tío había sufrido a ese hombre y a sus intolerables lamentaciones referentes a su mala salud y a su pobreza, excedía toda ponderación. Muchas veces intentó tocar el tema, pero Roberto lo interrumpía siempre con una sonrisa de tolerancia:

— Perdió todo su dinero justamente después de la muerte de su esposa. ¡Pobre hombre!... — E intentaba justificar su debilidad agregando:—Estuvimos juntos en la escuela y pienso que si le hubieran faltado mis pequeños esfuerzos para animarlo, se habría matado...

Felipe evocó una tarde de Navidad en que su tío y él visitaron a Jellaby. Lo encontraron en cama en un deplorable cuartujo de los suburbios. ¡El miserable!... La figura de Jellaby, medio vestido, con los ojos llorosos, quejándose lastimeramente desde abajo de un montón de cobijas destrozadas e inmundas, era un recuerdo que no podía borrarse de su memoria. Tampoco podía olvidar el horror y la ansiedad que demostró su acompañante en esa oportunidad. Envió por un médico e hizo todo lo que estaba en sus manos en favor del enfermo.

— *Tenemos* que salvarlo... No debo ahorrar ni mi dinero ni mis cuidados para conseguir su curación...

Y así lo hizo. Pese a la repugnancia que sentía por los suburbios, mandó comprar una cama ordinaria y se instaló allí como una enfermera junto a su amigo. ¿Se mostró Jellaby agradecido?... ¡No!... Cuando el doctor se retiró se sentó en la cama, se oprimió la cabeza con sus manos enflaquecidas y la empezó a sacudir como si se tratara de un niño petulante y caprichoso.

Pero la benevolencia de su tío para ese hombre no se reducía solamente a atenderlo cuando se encontraba enfermo. El primer jueves de cada mes, con infaltable regularidad, le invitaba a comer en su casa de Albany y lo obsequiaba con los mejores vinos y manjares que él y la señora Carey podían adquirir y preparar. Era tal su preocupación en esos días, que seguramente hubiera recorrido toda Europa para complacer a su amigo.

El procedimiento para esas comidas era siempre el mismo. Jellaby, vestido con ropas miserables y cargando una decrépita cartera, llegaba generalmente retrasado. Sus lamentaciones empezaban no bien había cruzado la puerta. Tan amable era Roberto que jamás dejó de decir:

— Esperándote, Jellaby... — Y en seguida lo acompañaba a la mesa, que resplandecía con la fina cristalería y las flores, nuestras flores, y lo obsequiaba con la mejor rosa y se la colocaba en el ojal. El contraste entre la frescura de las flores y las líneas enfermizas de la cara de Jellaby era tan ridículo que Felipe debió hacer grandes esfuerzos para no reírse en las dos o tres ocasiones que participó de esos convites. Cuando esa ceremonia tocaba a su fin, la señora Carey traía la comida. Jellaby, tras una caprichosa tentativa de enfermo para rechazar todo lo que le ofrecía, alegando su pérdida de apetito y los males que lo aquejaban, accedía a los ruegos de Roberto, y después que el vino había circulado era fácil notar que estaba embriagado. Pero la bebida, desgraciadamente, nunca logró alegrarlo y a la mitad de la comida reiniciaba sus lamentaciones y en forma tan cargosa y pesada que hasta su huésped perdía la paciencia.

— Bien, bien, Jellaby... Hay que ser hombre... — le decía con una mirada dura que Felipe nunca viera en él, y Jellaby, con los dedos tan trémulos que apenas podía sostener con ellos la copa, se calmaba. Después de servido el oporto Roberto solía encontrar alguna excusa para que Felipe se retirase.

— Nosotros los viejos tenemos un asunto que tratar — decía haciendo una guiñada a su huésped.

La llegada de la señora Carey con el café interrumpió sus meditaciones.

— Este cognac — dijo — era *su* preferido...

Felipe esperó hasta que se retirara para probarlo. Las pesadas cortinas de las ventanas absorbían todos los ruidos de la calle.

Las palabras de su tío, *(Continúa en la pág. 22)*

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

"EL HOGAR" HA ADQUIRIDO LOS DERECHOS EXCLUSIVOS DE REPRODUCCIÓN EN SUD AMÉRICA DE ESTA SERIE DE ARTÍCULOS QUE FIRMA ROSITA FORBES.

ROSITA FORBES LA GRAN PERIODISTA INGLESA

SUS IMPRESIONES ESCRITAS PARA "EL HOGAR"

QUINTO ARTÍCULO

Retrato de Harry Solon

PREDOMINA EL AMOR EN LOS HOGARES ARGENTINOS

Por

ROSITA FORBES

ES más peligroso para una mujer escribir sobre hombres que para un hombre fijar en el papel los conocimientos que ha adquirido por diversos medios sobre las mujeres.

"Y de ella aprendí lo que eran las mujeres", exclama un soldado de Kipling con optimismo que siempre reputé exagerado. ¿Acaso llega a saber, en verdad, cualquiera de los dos sexos algo sobre el otro?... Superficialmente nos conocemos perfectamente, pero fundamentalmente, aunque compartimos todas las emociones y azares que entrañan las diversas vinculaciones reconocidas o no, apenas si somos amigos. Podremos saber, bajo el imperio de ciertas circunstancias, lo que es probable que haga el sexo opuesto, pero el porqué, el móvil de sus acciones continuará siendo un misterio.

Siempre pensé que los hombres eran mucho más misteriosos que las mujeres, aun los yanquis, que piensan, comen y duermen pensando en sus negocios, apenas matizados por una mínima dosis de ejercicios físicos o deportes que aceptan por principios eugenésicos.

Por esa dificultad que me apresuro a reconocer, esa limitación mental que nos impide conocer la cerebración exacta o siquiera aproximada, del "otro sexo", me siento cohibida para escribir sobre los hombres y especialmente sobre los argentinos, dotados del ingenio de Francia, el orgullo de España, el carácter intransigente del irlandés, la viveza activa del norteamericano, el optimismo y la ductilidad de los muy jóvenes y las cualidades de los muy viejos.

Extraña resulta esa mezcolanza, que contemplada en el marco de las llanuras ilimitadas, hervidero de granos abanicados por el viento o sembradas de ganados cuya enunciación desazonaría al granjero europeo, sólo sirve para acentuar el vacío del espacio.

Si se encuentra un argentino en Inglaterra, ello se debe a que se interesa por las carreras de caballos o el ganado de pedigree. Si se tiene la oportunidad de tenerlo por vecino de mesa o compañero en una fiesta, es seguro que se pasará una velada interesante, pero Inglaterra no significa parte alguna en la vida o los anhelos argentinos.

Las empresas navieras inglesas recalan en Cherburgo, y allí, como es natural, sus pasajeros bajan a tierra y se encaminan a París. Las mujeres están demasiado ocupadas con modas para cruzar el canal de la Mancha, y los hombres encuentran que Saint-Cloud y Longchamps son suficientes para ocuparlos, a no ser que se propongan renovar su guardarropa. Londres es un sitio en el cual adquieren armas, arneses y zapatos. El número de trajes que adquiere un argentino es algo increíble para el común de los ingleses, que consideran la ropa como un mal inevitable hasta que se pone tan gastada que se les cae a pedazos. Conocí un argentino que deleitaba a su sastre e indudablemente fomentaba las relaciones comerciales entre ambos países ordenando la confección de sesenta trajes cada vez hasta su regreso a Londres al año siguiente.

Me agradan la limpieza y las cosas bien combinadas; por eso opino que los argentinos son hombres bien vestidos. Antes vestían demasiado bien, pues siempre parecían lucir trajes nuevos, y aún ahora los "links" de golf indudablemente presentan un aspecto de revista de modas... ¿Y por qué no había de ser así? ¿Por qué no han de vestir los hombres tan bien como las mujeres?...

En Inglaterra, el "golf" es una excusa para usar la peor ropa posible, gastada en las costuras y descolorida por toda clase de exposiciones a la intemperie. En los Estados Unidos la ropa se confecciona por grandes lotes uniformes y se compra por números. Ahorra tiempo entrar a una casa de comercio y decir:

— Quiero una camisa, traje o pullover de tal número y color.

El argentino, en cambio, cuida tanto su aspecto y presentación como sus ideas. La mayoría de los ingleses se avergüenzan de parecer demasiado bien vestidos. Los norteamericanos desean ir vestidos como todo el mundo. Al argentino, según parece, le avergüenza andar mal vestido.

He notado que en los pueblos de la campaña no existe diferencia apreciable de indumentaria entre el dependiente y el patrón. Los paños de sus trajes bien cepillados y planchados pueden ser de calidad diferente, pero su aspecto es idéntico y muy bueno. Es indudable que en la Argentina las apariencias significan mucho. Me agradaría saber si la ropa bien seleccionada y de buen tono constituye una de las armas con que el argentino se precave contra la vida, de la cual, por lo general, desconfía.

Se me ocurre que la divisa de muchos argentinos es la que ha adoptado el servicio diplomático: "¡No nos compliquemos!"... En los Estados Unidos todo el mundo está siempre dispuesto a probar cualquier cosa o persona "una vez". Puede resultar bien la prueba. Es susceptible de conducir a algo nuevo. El norteamericano juega su futuro y se juega él mismo. Pone en juego su cerebro y su poder o facultad para progresar en compromisos que resultarían cortapisas para otros dotados de menos atrevimiento y espíritu de empresa. Antes de que la crisis mundial patentizara la posibilidad del fracaso personal, los yanquis no admitían su posibilidad. Vivían bajo el régimen del crédito a plazos, y no les importaba hipotecarse porque creían que podrían aumentar siempre su producción mental o física y con ello sus utilidades. Teóricamente, el argentino tiene el mismo optimismo, pero no lo lleva a la práctica. Si es posible ser optimista y aprensivo al mismo tiempo, ese contraste de términos refleja, para mí, la actitud del mundo de los negocios argentinos. Nadie quiere comprometerse y antes de adherirse a lo que puede ser una locura, el argentino no pondrá en peligro lo que puede ser igualmente un destello genial. Es un adepto del compromiso (¿malabarismo?), y si acontece que sea fuerte propietario, desconfía de toda innovación o cambio.

Cuando tropezamos en Europa con hombres delgados, de rostro aceitunado que parecen tener menos huesos que el resto del mundo y nos enteramos de que son argentinos, les hablamos de polo y carreras. ¡Comprendemos que saben mucho de caballos y casi otro tanto de mujeres!... Constituyen un desahogo después de los anglosajones y teutones porque se esfuerzan por ser divertidos e interesantes. Las mujeres se sienten reconfortadas y apreciadas por ellos. Son siempre populares porque hablan bien y sus modales son irreprochables. Los ingleses opinan que bailan demasiado bien, pero se reconcilian con ellos porque cabalgan mejor aún y las mujeres inglesas abrigan la esperanza de que no bailan tan superlativamente bien con las demás como lo hacen con ellas.

Está claro, pues, que no conocemos a la Argentina en Europa, así como tampoco conocemos a los norteamericanos si sólo los vemos en jira de placer con su Baedecker, un fajo de cheques de viajero, estereotipada en el rostro una expresión de ansiedad o concentración y con un séquito de mujeres antinaturalmente resueltas.

Me sorprendo comparando a cada momento a los argentinos y norteamericanos porque, aunque se me asegura siempre que algo de la Argentina "es tan inglés", nunca he estado de acuerdo con esa opinión. Algunas pocas de las estancias que se exhiben o muestran, son, ciertamente, parecidas a residencias rurales inglesas, pero también lo son los sitios de recreo de Long Island. La vida argentina que he visto se aproxima y parece más a la de los Estados Unidos.

Los ingleses somos la gente más despreocupada por lo que a nuestras costumbres se refiere. Nuestras casas tienen todo el aspecto de tiendas de liquidación de saldos, pero nos vestimos de etiqueta para cenar cuando nos hallamos aislados en el desierto. Nuestros sirvientes, que nos han servido durante años, son mucho más autocráticos que lo que nos atrevemos a serlo nosotros mismos. Nos tratamos con la mayor familiaridad con todo el mundo. Jamás preguntamos ¿quién es?, sino siempre, ¿qué hace? Luchamos mejor cuando nos parece que interviene en el asunto el factor deportivo y tomamos los juegos como ejercicios o diversión, sin importársenos ganarlos o no.

Nunca hemos conseguido adquirir la costumbre salvaje de luchar sin escrúpulos por la subsistencia, y probablemente jamás volvamos a superar en deportes.

Nos dedicamos a

(Continúa en la pág. 67)

Rosita Forbes durante su estada en Buenos Aires realizó diariamente excursiones en automóvil, a fin de darse cuenta de la importancia y progreso de nuestra capital.

Lo que dicen las manos de las figuras conocidas

Según el análisis quirosófico, el doctor Gallo será otra vez candidato a la presidencia

Ha sido tan grande el interés despertado por estos "reportajes quirosóficos" que EL HOGAR *se apresura a dar el segundo de la serie que tiene en preparación, o sea el del doctor Vicente C. Gallo, que aparece en esta misma página. El quirósofo, señor Soriani, a cuyos conocimientos se deben las afirmaciones que se leerán a continuación hace siempre la advertencia, por nuestro conducto, de que sus análisis no son completos, sino simplemente circunscriptos a todo aquello que tiene atingencia con la vida pública de las personas que se someten al reportaje. Además, se pasan siempre por alto los detalles, pues de figurar éstos no alcanzaría un libro para narrar cada caso.*

Soriani

Las cartas que hemos recibido de lectores interesados por esta clase de notas son tantas, que, repetimos, los reportajes quirosóficos seguirán saliendo regularmente en EL HOGAR. *Y a objeto de aclarar su contenido, hacemos presente que en todos los casos* EL HOGAR *somete al criterio de los reporteados el examen del quirósofo para comprobar la exactitud de las afirmaciones que cada análisis pueda contener. Y lo cierto es que hasta ahora sólo en muy pocos detalles los interesados han negado veracidad a tales afirmaciones.*

Influencias predominantes

EN el carácter del doctor Vicente C. Gallo las influencias predominantes están constituidas por Júpiter y Mercurio. Las secundarias o complementarias por Luna y Saturno.

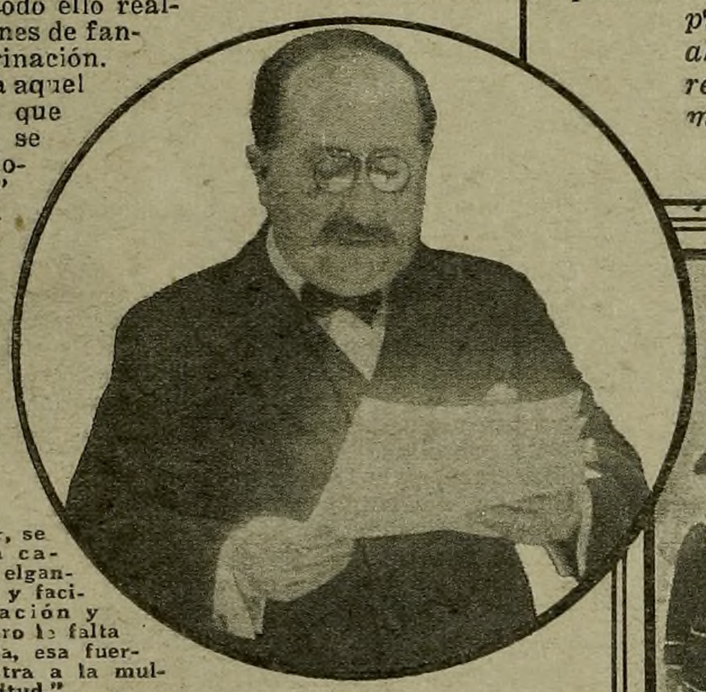
Estas cuatro influencias, cuyas direcciones y valores absolutos son diferentes, han obrado y obran constantemente en la vida espiritual del doctor Gallo, determinando la orientación de sus actos y, por ende, trazando la curva de su vida. Júpiter le ha conferido noble ambición, alto sentido de justicia, instinto jerárquico, inclinación hacia los festejos y un hábil sentido de la oportunidad y de la mesura. (Mercurio.)

En su vida íntima es buen esposo y padre de familia. Ama la comodidad y la buena mesa, aunque sin exageración.

Es substancialmente justo y leal, así como también bondadoso. Siente especial satisfacción en proteger a los demás. Mercurio lo ha dotado de un intelecto hábil, sutil y pronto, preferentemente orientado hacia las ciencias sociales, políticas y jurídicas.

Como orador se presenta con caracteres de elegancia de forma, facilidad de ideación y expresión, todo ello realzado por dones de fantasía e imaginación. Pero le falta aquel particular que en italiano se llama la "joya oratoria" o sea: la vehemencia, esa fuerza que arrastra a la multitud.

El binomio complementario Luna-Saturno le ha conferido por Luna la intuición y una orientación idealista, pero moderada. Hay en esto gran equilibrio. Por Saturno ha recibido el don de la constancia y la perseverancia. Y la independencia de pensamiento que lo ha salvado de ciertos principios, preconceptos o prejuicios.



"Como orador, se presenta con caracteres de elgancia de forma y facilidad de ideación y expresión; pero le falta la vehemencia, esa fuerza que arrastra a la multitud."

"En su vida íntima es buen esposo y padre de familia. Ama la vida familiar."

Más hombre de pensamiento que hombre de acción, el doctor Gallo en más de una oportunidad ha renunciado a llevar a la práctica determinadas empresas que le habrían sido provechosas. El complemento saturniano ha atenuado esta condición de su carácter, impidiendo que sus resultados fueran en extremo perjudiciales

Aspectos esenciales del carácter

FACULTAD de razonamiento muy pronunciada. Inteligencia clara y caracterizada por la rapidez intuitiva y por la agilidad y finura de pensamiento. Esta inteligencia se dirige por lo general a lo práctico, pero tiene contornos de idealismo.

Amante de la vida familiar, tolerante, justo y leal. Buen administrador y honrado por instinto. Ama cierto lujo y ciertas satisfacciones proporcionadas por el propio valer.

Dorso de la mano del doctor Gallo, en el cual puede apreciarse la robustez que le augura larga vida.

Acontecimientos importantes de su vida

LAS manos del doctor Gallo confirman una salud firme y una sólida vitalidad. Sólo ha habido dos leves enfermedades en la primera infancia, de carácter febril y de naturaleza intestinal.

En la orientación y el éxito de su carrera han jugado cierto papel las circunstancias y los hombres que se le presentaron en el momento oportuno. Hablando en sentido figurado puede decirse que el doctor Gallo ha sido capitán de un barco que jamás ha querido luchar con el viento o con la corriente, porque lo ha considerado inútil. De ahí que siempre haya llegado a puerto sin arriesgar uno solo de sus principios o de sus ideas.

No es cuestión aquí de hablar de los éxitos políticos del doctor Gallo, porque ellos son conocidos públicamente. Pero sí debe decirse que él será otra vez llevado a la lucha para los altos destinos de la nación.

Puede decirse que, si quiere vencer en tal contingencia, no es necesario sino que se empeñe a fondo. Tiene buenas facultades y clara inteligencia para planear la acción.

No padecerá ninguna enfermedad grave ni ningún percance en el resto de su vida.

Vivirá hasta avanzada edad. Alcanzará los ochenta años. Tiene muy buena complexión pulmonar y terminará su vida por la vejez, si bien no sin la crisis de un sistema: se resentirá en los últimos años del sistema circulatorio. Puede advertirse por el análisis quirosófico que precede, particularmente en lo que respecta a los altos destinos reservados al distinguido jurisconsulto y hombre político, que tales pronósticos confirman el concepto público que rodea al doctor Vicente C. Gallo, cuya personalidad viene manteniendo dentro del radicalismo en que actúa un relieve propicio a la elevada figuración nacional prevista en el sabio estudio.

"Ama la comodidad y la buena mesa, aunque sin exageración."

En las líneas de esta mano está, acaso, una parte de los destinos de la nación, según la ciencia de la quirosofía.

EL PRESTAMO

(CUENTO)

Por ALVARO YUNQUE

Ilustración de Rodolfo Claro

EL librero comenzó a lamentarse:

—¡Los apuros que uno tiene que pasar! Vencimientos, pagarés... Y la gente, que cada día lee menos... La mujer y cuatro hijos que deben comer y vestirse. Y todo ha de salir de aquí, de este boliche de libros viejos. Después, si uno gana algo, dirán por ahí que me estoy enriqueciendo. No cuentan mis angustias... Por ejemplo, para mañana tengo un pagaré de ochocientos cincuenta pesos. Todavía no sé de dónde sacarlos...

Juan Piedra le dijo, muy naturalmente:

— Yo se los puedo prestar.

El librero lo miró. De sus ojillos negros, ojillos vivaces, salió una mirada con punta. ¿Bromearía Juan Piedra? ¿Era lógico que alguien le ofreciese a él, tan espontáneamente, ochocientos cincuenta pesos? El otro parecía hablar muy en serio, porque dijo:

— Sí, hombre. ¿Qué me mira así, desconfiado? ¡Se los presto! ¿Cuándo los quiere? ¿Hoy mismo?... — Y rió de la cara del librero: estupefacta. La boca y los ojos muy abiertos, como ante el milagro. — ¿Los quiere hoy mismo?

— Bueno. Si usted es tan... tan...

Balbuceaba. Quería encontrar el adjetivo único, el imprescindible. Conocía a Juan Piedra. Sabía que un adjetivo desmesurado podía disgustarlo. Y temía poner uno que no expresase toda su gratitud asombrada.

— ¿Tan, qué? — preguntó Juan Piedra.

— Tan... Tan...

— Bueno, amigo. Esta noche, a las diez, esté junto al quiosco que hay en la esquina de Callao y Corrientes. Tomaremos algo y le daré los ochocientos cincuenta pesos.

— Llevaré el pagaré preparado. ¿A qué plazo me los presta?

— El tiempo que usted necesite.

— ¿Un año?

— Sea, un año.

— ¿A qué interés?

— ¡Sin interés, hombre! ¿Qué gracia sería prestárselos con interés?... Bueno, ya sabe, sea puntual. A mí los peristas me revientan. ¡A las diez! Si tengo que esperar un minuto, me voy.

— ¡A las diez en punto estoy allí! — prometió el librero.

— Hasta la noche.

— Hasta luego, señor Piedra.

El librero lo acompañó hasta la puerta del negocio, a mirar aquel hombre extraño, extrañísimo... A ver si hacía algo raro que denunciase su anormalidad. Él lo conocía desde varios meses atrás. Se había hecho cliente de él. Entraba, revolvía libros, compraba alguno siempre. Sin pedir nunca rebaja. Era un buen cliente. Gran lector. Supo su nombre por casualidad. Lo que menos hubiese pensado era que podría ocurrirle aquello con él, un ofrecimiento así. Pero, ¿sería verdad aquello? ¿No sería una burla?... Decidió pararse en la acera de enfrente. Y cuando lo viese llegar, acercarse.

Así lo hizo. Reloj en mano, pegado a la pared de enfrente, hundiendo los ojos en el sitio de la cita; allí estuvo desde las nueve y veinte.

A las diez menos dos minutos vió aparecer, bajando por la calle Corrientes, la alta figura típica del esperado. Corrió a él, tan atolondrado que casi lo atropella un automóvil. Llegó jadeante, más de emoción que de fatiga. Con el sombrero en la mano.

— ¡Señor Piedra! ¡Señor Piedra! ¡Aquí estoy!

— ¿A ver si es puntual? — dijo éste, sacando el reloj de un bolsillo del pantalón (esto impresionó muy mal al librero, porque, ¿a quién se le ocurre guardar el reloj en un bolsillo del pantalón? Y el librero no deseaba que su benefactor fuese loco). — Juan Piedra dijo: —Sí, son las diez menos un minuto. Vamos a ese café.

Una vez servidos, Juan Piedra, del mismo bolsillo que antes sacara el reloj, extrajo un puñado de papeles. El librero sintió que toda la sangre le tamborileaba en el pecho. Empalideció. Temblaba.

—Aquí están los ochocientos cincuenta pesos que le ofrecí.

— Y aquí está el pagaré. Tiene fecha de hoy, 3 de abril. El 3 de abril del año que viene, ¡con seguridad!, usted tiene su dinero.

— Y si no puede, renovamos el pagaré. ¡Para pagar siempre hay tiempo! — contestó Juan Piedra. Y le alargó el dinero...

Al otro todo le parecía inverosímil. ¿Oír esto? Pero, ¿era él, Tadeo Tanemberg, quince años librero de viejo, a quien le ocurría esta aventura extraordinaria? ¿Era a él? ¡Hallar un hombre que le prestaba espontáneamente ochocientos cincuenta pesos, a un año, sin interés, y que de por sí le ofrecía renovar el pagaré, en caso de no poder pagarlo!

Rápidamente, pensó que el año próximo lo renovaría...

Alargó su papel, y recibió el dinero. Comenzó a contarlo en voz alta:

— Diez, veinte...

Una garra cayó sobre sus manos: la diestra de su benefactor.

El librero lo miró asustado. Juan Piedra se había puesto lívido. Sus ojos fosforecían. Y la voz alterada:

— ¿Qué va a hacer?

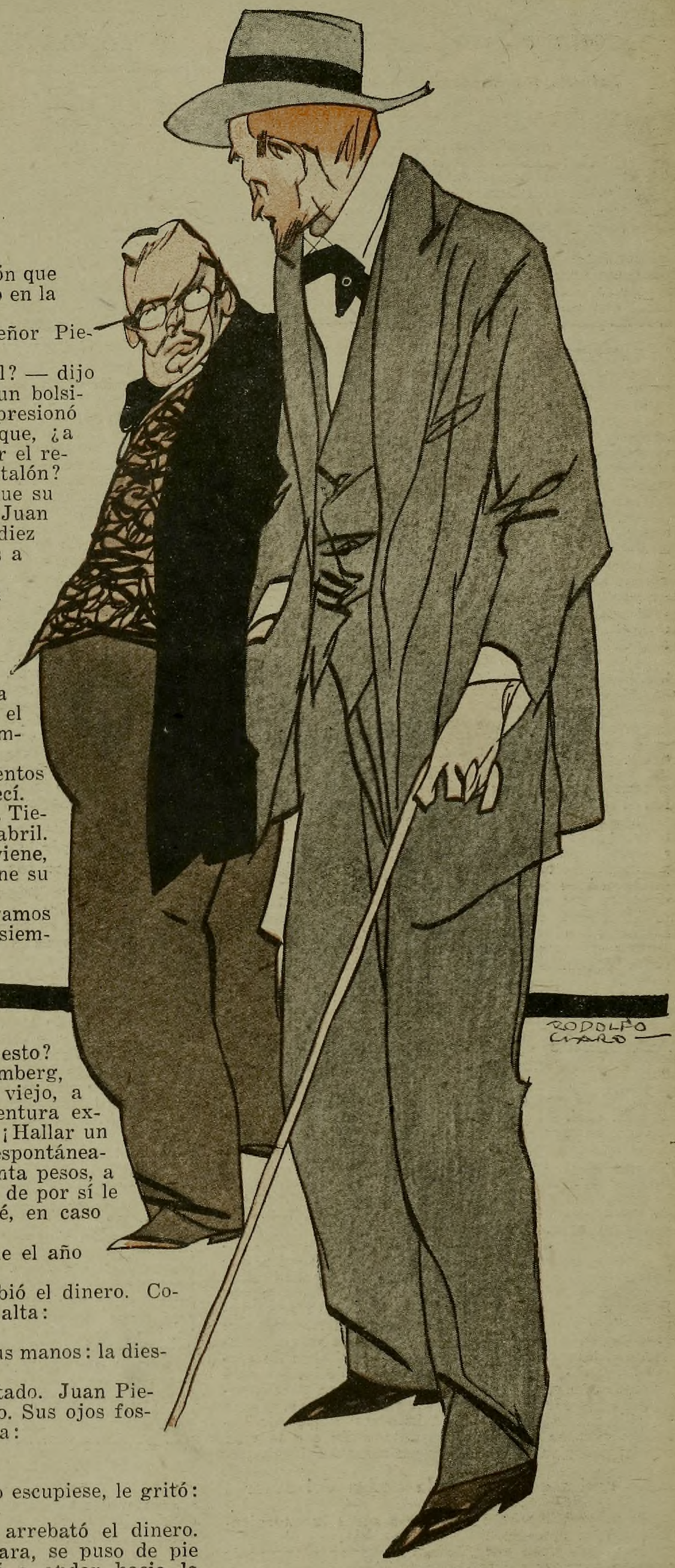
— Voy a contar...

Juan Piedra, como si lo escupiese, le gritó:

— ¡Miserable!...

Y de un manotazo le arrebató el dinero. Le tiró el pagaré a la cara, se puso de pie y, violentamente, echó a andar hacia la calle...

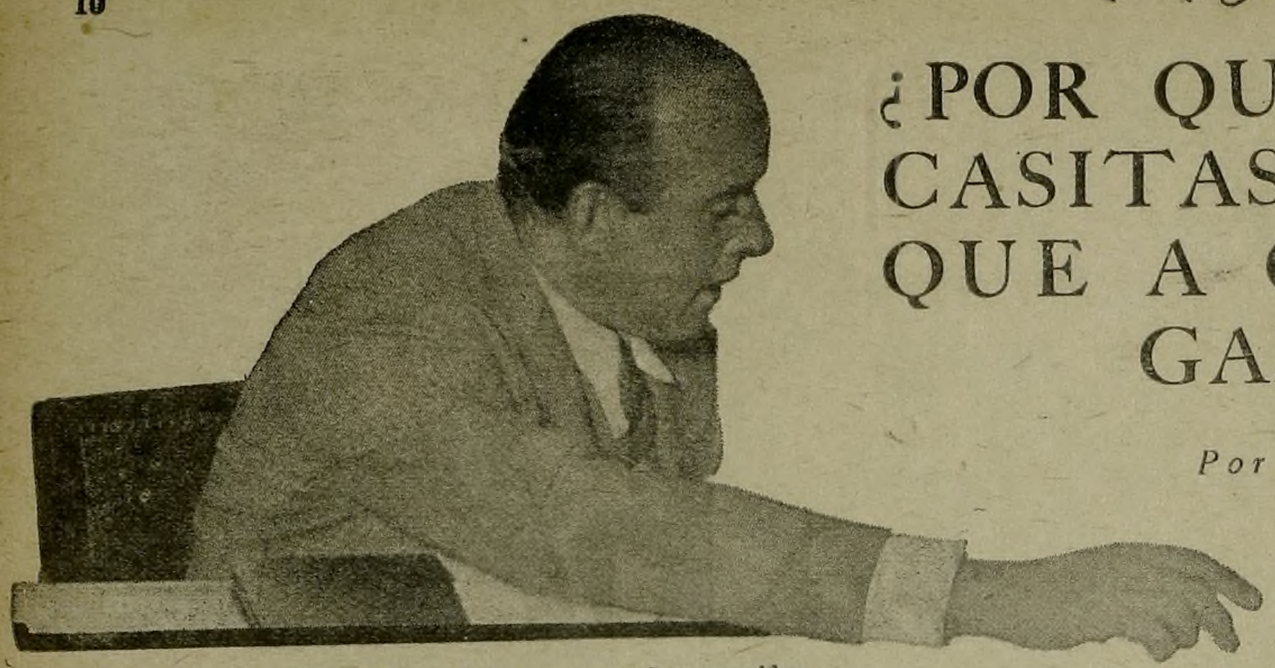
El librero quedó paralizado. No pudo hablar. Ni aun moverse. Con los ojos en alto, lo vió alejarse, mirándolo como ha de mirar el agricultor que clama por la lluvia, a la nube grande y negra que pasa por sobre su sembradío, rumbo al horizonte, tal vez a llover sobre el océano...



"POR EJEMPLO PARA MAÑANA TENGO UN PAGARÉ DE 850 PESOS. TODAVÍA NO SÉ DE DÓNDE SACARLOS...
JUAN PIEDRA LE DIJO NATURALMENTE:
"— YO SE LOS PUEDO PRESTAR."

¿POR QUE NO SE CONSTRUYEN CASITAS COMO LAS DEL CINE, QUE A CUALQUIERA LE DAN GANAS DE CASARSE?

Por BARBARA DOBROSELOFF



"Esas casitas de que usted me habla son una hermosa idea perfectamente realizable, lógica, necesaria. Responden a una posibilidad actual. Pero son un cuento de hadas, un simple sueño debido a circunstancias que contra ello conspiran", dice Alejandro Virasoro.

DE vez en cuando suelo ver, en alguna lujosa revista, miniaturas de departamentitos para recién casados. Son siempre preciosos, ideales, perfectos. Todo en ellos parece hecho para la vida íntima y dichosa; a pesar de sus proporciones reducidas, nada les falta, todo está calculado, medido, conformado a las necesidades diarias. Carecen de los inconvenientes y errores de que adolecen las casas; son verdaderas obras de arte, inteligentes, ingeniosas, prácticas. Hay en estos departamentos una alegría y una gracia que encantan y sugieren imágenes placenteras. Convidan a la felicidad.

También he visto algo equivalente en el cinematógrafo: una pareja ha realizado su sueño de amor, se han desligado de sus relaciones, de sus amistades, de sus parientes; van a vivir el uno para el otro y acuden a la casita que encerrará su intimidad feliz. Y la casita los recibe dulcemente, hecha para ellos, adaptada maravillosamente a ellos. Hay, por ejemplo, un cómodo diván en su sitio, en el sitio donde conviene. Cerca, una biblioteca de pared tiene sus libros al alcance de la mano; y a dos pasos más allá, un mueble bonito disimula una pequeña cocina eléctrica. ¿Y la cama? No ocupa lugar alguno: aparece cuando llega la hora de acostarse, aparece cuando mediante un resorte se corre la pequeña biblioteca, se desprende entonces del muro y no hay más que tenderla. En una sola pieza, así, está casi toda la casa; y para realizarla han concurrido armoniosamente todos los adelantos modernos.

¿Por qué, sin embargo, no existen en la realidad estos pequeños y confortables aposentos de felicidad?

Para saberlo acudí a preguntarlo a un arquitecto de moda: don Alejandro Virasoro.

Actualmente el departamentito ideal es un cuento de hadas

TODO lo que acabo de escribir se lo expuse casi tal cual. El señor Virasoro me escuchó con atención, y en seguida me respondió:

— Esos departamentitos de que usted me habla son una hermosa idea perfectamente realizable, lógica, necesaria. Responden a una posibilidad actual. Pero son un cuento de hadas, un simple sueño, debido a diversas circunstancias que contra ello conspiran. Voy a citarle algunas de esas circunstancias desgraciadas: la falta de inteligencia arquitectónica y de suficiente buen sentido de los grandes propietarios, que hacen construir sus vastas casas de muchos pisos imponiendo rutinarias ideas al arquitecto, que por lo general también las tiene; luego la falta de cooperación y coordinación entre los diversos factores que intervienen para la construcción de las casas, grandes y chicas (electricistas, decoradores, obra de carpintería, etc.). En fin, el terreno práctico no está formado aún en las ciudades para que una pareja encuentre ese cómodo nido para su felicidad. La misma ciudad, con sus calles demasiado estrechas, sus barrios viejos, su conformación antagónica con la vida nueva, conspira contra el departamentito ideal.

La casita cómoda es la amiga del amor

EL señor Virasoro se refiere a otros inconvenientes por el estilo.

Yo le pregunto por dónde ve asomar el porvenir para la preciosa casita de la felicidad cómoda.

— ¿La felicidad cómoda? Usted acaba de expresar en estas dos palabras una profunda verdad.

— *Quise decir algo muy sencillo: la felicidad de una pareja se diría más fácil en una casita que no tuviera todos los inconvenientes de las actuales viviendas.*

— Precisamente, las actuales viviendas, con su falsa construcción, en ciudades que agravan sus fallas, turban la vida, crean contratiempos, disgustos diarios y pequeñas preocupaciones, que impiden la armonía sentimental. Imagínese usted esas en las que hay una gran distancia entre los dormitorios, por ejemplo, y el comedor; al fin del día la dueña de casa habrá andado kilómetros en idas y venidas; y es natural, se sentirá cansada y nerviosa, sin ningún deseo de salir a pasear con su marido.

— *Y mucho menos de recibirlo de buen humor, sobre todo si éste llega un poco tarde.*

— Naturalmente, y todo por una casa o departamento mal construído. Luego, la casa de al lado que le quita aire y luz, las escaleras y ascensores mal ubicados, y otros muchos errores. Puede afirmarse, sí, que la vivienda cómoda, aireada, asoleada, la vivienda bien construída, es un elemento esencial para la felicidad del matrimonio. Usted me ha preguntado cuándo serán una realidad corriente los preciosos departamentitos que le llaman la atención en el cinematógrafo y en las revistas ilustradas. Eso será cuando la inteligencia y el buen sentido del hombre hayan vencido los inconvenientes enunciados.

En el porvenir la casa se hará en fábrica como los automóviles

AQUÍ el señor Virasoro me expone su visión del porvenir:

— Las casas se harán en fábrica, como los automóviles, de acuerdo con un plan lógico y señalando a cada pieza y detalle su lugar correspondiente. Se harán en serie, con unidad de idea. Nada quedará librado al capricho, a la improvisación ni al criterio de un propietario torpe. Se impondrán las normas de una industria artística que consultará los intereses de todo el mundo. Se utilizarán siempre los materiales más propios en cada caso, quedarán excluídos los materiales cuyo empleo sólo perdura gracias a la rutina y a la incapacidad de comprender la superioridad de los nuevos. Por ejemplo: hay propietarios que exigen el empleo del ladrillo, material absurdo, actualmente.

El ladrillo será una pieza de museo

Y *¿hay muchos propietarios aferrados al ladrillo?*

— Los más, siempre la rutina forma las tres cuartas partes de una época. Tienen como incrustado el ladrillo en la cabeza, no pueden desprenderse de la idea de que es el material de construcción por excelencia. Les parece que una casa carece de solidez si no se la hace de ladrillo. Les ocurre como a los propietarios de coches de caballos hace veinte años: le tenían horror al automóvil. En realidad, el ladrillo debiera relegarse al pasado y constituir una pieza de museo. El ladrillo, precisamente, es uno de los obstáculos que se oponen a la casita ideal.

Las casas se transportarán por ferrocarril y en camiones

CUANDO las casas se hagan en serie, por fabricantes técnicos que tengan a su servicio obreros inteligentes, especializados, cuando haya grandes fábricas de casas, equiva-

(Continúa en la pág. 48)

HEMOS LEÍDO JUNTOS LOS MARAVILLOSOS CUENTOS DE HADAS...

VIEJA AMISTAD

(CUENTO)

Por

JUAN MARTIN DE ESTRADA

EL amplio desván abuhardillado y repleto de cosas viejas, inútiles. Los trastos viejos duermen sus sueños con la humildad de parientes pobres. Cargados de polvo y telarañas, parecen esperar el día de una resurrección; el momento en que elevados al rango de antigüedades vuelvan a hacer su entrada en el mundo, y por ellos se paguen precios de locura. Hay un anaquel cargado de libros románticos. Un escritor de la época, diría huelen a violetas; un moderno, a maldición; un sensato, a libros viejos. Los baúles cargados con rótulos de hoteles y fronteras añoran melancólicos sus andanzas por el mundo, deseosos de impregnarse de sal marina o del humo fétido de las locomotoras. Son como atletas que hubiesen caído paralíticos.

Aquel sofá rigurosamente isabelino, de pesada caoba, y labrados medallones que quieren ser sutiles, cuenta con la tristeza de un "genre" pasado de moda a una silla rococó, de un dorado que aún asusta, una larga historia (tanto que remeda a Proust) de sus épocas de esplendores. En él, por primera vez, oí a una señora hacerme un elogio, y mi madre con esa falsa modestia de las buenas madres, aseguróle que era demasiada amabilidad de su parte. Ese día tuve un disgusto atroz, estuve seguro de que mi madre no me amaba y proyecté escaparme e irme a trabajar a un circo. En venganza, no recé por la noche mis oraciones, hasta que muerto de miedo en la obscuridad, decidí reconciliarme con Dios, aunque no perdonara a mi madre su descariño. Vuelvo a ver la escena, pero en el sofá sólo hay unas telarañas y una espesa capa de polvo.

Un andador que agoniza junto a un aparador de esos que tenían cabida para todo un bazar, se queja de la ingratitud familiar que lo ha relegado a la leonera después de haber enseñado a andar a tres generaciones. En sus tiempos el bebé era el ídolo de la familia y en ella ocupaba el lugar principal; hoy se desgañita en la "nursery" bajo el regaño inglés o alemán, siempre sajón, de una "nurse" con pretensiones de archiduquesa venida a menos.

Unos cuantos bustos de mármol y yeso resquebrajados y rotos, desde una repisa cantan en el macabro silencio de su reproche, la tristeza de su fin. Resulta tragicómico ver aquel Wagner, de escayola, con la nariz deshecha. ¿Y aquel otro busto de mármol, en el que el labio desaparecido pone una risa sarcástica en la boca anormal? Hay niños y viejos, guerreros y personajes poéticos; a todos la muerte los deshizo como en la vida real. La muerte de las estatuas es horrible: perder la forma equivale a desaparecer; por eso, aparte de mis convicciones, por egoísmo, por respeto humano, creo en un más allá. Es espantoso morir como un busto de escayola.

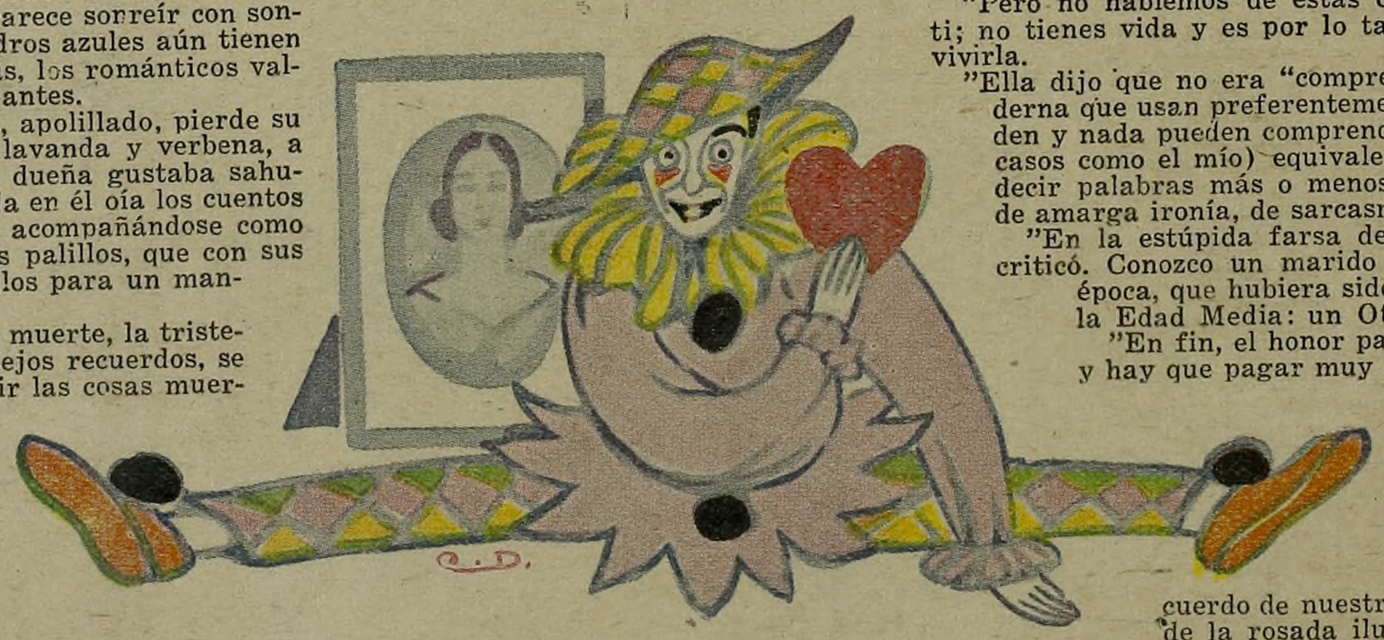
En un rincón, un fonógrafo de cilindro parece sonreír con sonrisa de precursor incomprendido. Los cilindros azules aún tienen en sus surcos grabadas las canciones viejas, los románticos valses, a cuyos acordes bailaron las niñas de antes.

El rodillo de hacer encaje, de la abuela, apolillado, pierde su relleno de algodón. Todavía trasciende a lavanda y verbena, a benjuí y a las yerbas olorosas con que su dueña gustaba sahumar. ¡Cuántas veces, con mi cabeza apoyada en él oía los cuentos que la abuela desgranaba salmódicamente acompañándose como de un clavicordio con el entrechocar de los palillos, que con sus evoluciones enredaban mágicamente los hilos para un mantel de altar!

En el viejo desván reinan la polilla y la muerte, la tristeza y los ratones. Toda esta montaña de viejos recuerdos, se vió un día turbada por mí. No fuí a revivir las cosas muertas, ni a llorar con el pasado; simplemente, entré a buscar los caireles de una antigua araña de gas.

Al abrir un cajón de la cómoda que antaño estuviera en el cuarto de mi abuela, encontré mi polichinela. El pobre estaba sucio y roto.

—¿Recuerdas cuando jugábamos juntos? Tus ojos de cristal me reconocieron en seguida y parecieron reprocharme mi olvido. ¡Qué ingrato he sido contigo! Hemos leído juntos los maravillosos cuentos de hadas; juntos hemos sido los príncipes salvadores de la pobre princesa encantada; juntos hemos matado muchos dragones y gigantes. Tú algunas veces hacías de traidor y yo te mataba con un sable de latón. Pero era mentira; tú eras bueno, tanto, que sólo hacías de villano por complacerme. ¿Recuerdas aquel mago que matamos? ¡Qué trabajo nos dió! En nuestros juegos siempre fuimos héroes fieros.



"Después, más tarde, leímos a Walter Scott, y corrimos por los campos en ancas del corcel de Ivanhoe.

"Después vino la era de Dickens. ¡Cómo lloramos con Oliverio Twist!

"Más tarde empecé a hacer el hombre y me avergoncé de ti. Sin embargo, aunque no jugábamos, de noche yo te contaba mis sueños y proyectos, cuando nadie podía vernos. Tú, sentado sobre el mármol de la mesita de noche, me mirabas, y tus ojos chispeantes provocaban la confidencia. Creo que me tirabas un poco la lengua. Por la mañana, me saludabas alegremente. Nunca pude verte dormido; siempre me velaste. Y vino el tiempo de la separación. ¿Qué te sucede? ¿Lloras?

"Fuí a un colegio...; después viajé por Europa. La mesita de noche estuvo vacía todo ese tiempo. Un día oíste mi voz. Había regresado. Te pusiste alegre en tu destierro; pero seguiste arrumbado en el desván. Tu sitio, el lugar que por derecho ocupaste tantos años, se vió usurpado por el retrato de una bella mujer. Pero no creas que fué como tú, no; tú no tienes par. Fué muy mala conmigo, siempre me hizo llorar. Lloré más que cuando castigado, sin postre, me refugiaba en tus brazos. ¿Recuerdas? Lloré distinto, no como niño que es el llanto que tú conoces, menos fuerte pero mucho más hondo.

"¿Cómo un ser tan bello puede tener un alma tan mala? Di. ¿Lo sabes tú? Jamás fuí con ella tan feliz como contigo; puedes creerme. Siempre te eché de menos, pero sin saber que era a ti. Te llevaba en mi subconsciencia. Ella era divina, pero tan mala como esas brujas horribles que, en nuestros cuentos, hacían sufrir a los pequeños príncipes, mientras las reinas bailaban consteladas de diamantes.

"Un día se fué. Ella misma llevóse el retrato que ocupaba tu sitio, y el mármol quedó otra vez frío y solo. ¡Triste testigo de mis llantos y desvelos! Se fué a "vivir su vida", una frase que ahora se estila, y en el mundo actual justifica muchas cosas malas; significa el pasaporte para el triste país de las claudicaciones. Es el disfraz de los que, faltos de personalidad para abofetear la faz del mundo con sus vicios y defectos, asumiendo sus responsabilidades, tratan de esconderlos con esta frase que pretenden sutil. Ganan de mano la sanción con una estupidez.

"Pero no hablemos de estas cosas incomprensibles para ti; no tienes vida y es por lo tanto imposible que quieras vivirla.

"Ella dijo que no era "comprensivo", frase también moderna que usan preferentemente, los que nada comprenden y nada pueden comprender. Ser "comprensivo" (en casos como el mío) equivale a otorgar, y en venganza, decir palabras más o menos raras y con pretensiones de amarga ironía, de sarcasmo banal. Me negué.

"En la estúpida farsa del mundo, mucha gente me criticó. Conozco un marido que dijo que era de otra época, que hubiera sido un ejemplar magnífico en la Edad Media: un Otelo perfecto.

"En fin, el honor parece estar pasado de moda, y hay que pagar muy caro el lujo de usarlo.

"Y... ya lo ves, lloro todavía, quizá porque ella no me hace llorar.

"Yo la quería; a pesar de todo, la amo todavía. Pero no la veré jamás; quiero el recuerdo de nuestro noviazgo. Sigo enamorado de la rosada ilusión de entonces. Fué todo rosa, pero pronto encontré las espinas. Fué el lobo vestido con piel de cordero; acerqué mi mano para acariciarlo y me clavó los dientes. Era natural.

"Así somos los hombres: malos. Tú me querías: te olvidé. Ella me hizo daño: vivirá conmigo su recuerdo.

"No te fíes nunca de los hombres; vosotros, los hombres de entrañas de estopa, sois mucho mejores.

"Vente conmigo, tú eres bueno y me quieres de

(Continúa en la pág. 61)

La página para la casa

CHARLAS

Una madre, "creadora de hombres", necesita salud, fuerza, ciencia, prudencia, fortaleza, templanza, caridad encendida, fe inmortal, esperanza indesarraigable, conciencia estricta y conciencia perfecta del bien que puede hacer.

Todas las virtudes son pocas para formar el alma de una madre; toda la ciencia es poca para formar el entendimiento de una madre; todo el entusiasmo es poco para sostener a una madre en las dificultades de su santa misión.

La madre es creadora con Dios: puede y debe ser redentora con él. Piensen ustedes en la gloria de dar al mundo un hombre, y tiemblen ante la tremenda responsabilidad de tener en los brazos a un hijo y no saber hacer un hombre de él.

DESINFECCIÓN DE PAPELES

Se colocan los papeles que se han de desinfectar en una caja llena de vapores de sulfuro de carbono. Debe operarse con suma prudencia, porque los vapores de sulfuro de carbono son inflamables.

CARTAS INVIOLABLES

El procedimiento más sencillo para asegurar el secreto de una carta consiste en escribir la dirección en la cara engomada del sobre. Todo intento que se haga para abrir indebidamente el sobre deja una marca que se advierte a simple vista.

TINTA PARA MARCAR ROPA BLANCA

Nigrosina.....	1	gramo
Acido clorhídrico..	1 ½	„
Alcohol rectificado.	1 ½	„
Goma arábiga.....	1 ½	„
Agua.....	4 ½	„

Disuélvase la nigrosina en poca agua y añádanse los ingredientes, habiendo disuelto previamente la goma en un poco de agua caliente.

DOLORES DE CABEZA

Hay muchas personas propensas al dolor de cabeza. Los dolores de cabeza pueden ser ocasionados por diversas causas.

Contra el dolor de cabeza, acompañado de dolor de corazón, es muy recomendable beber una taza de té bien caliente, a la que se le añadirá zumo de limón; si al cuarto de hora no se nota mejoría, repítase el remedio.

Los dolores de cabeza producidos por la bilis suelen curarse tomando una taza de café puro, sin azúcar y con el zumo de medio limón.

Los dolores de cabeza nerviosos se alivian poniéndose en la nuca una esponja empapada en agua caliente, todo lo caliente que se pueda soportar. Conviene que la esponja sea bastante grande para que llegue a tocar detrás de las orejas.

EMPLEO DE CONDIMENTOS

Los condimentos usados con tino son digestivos y despiertan el apetito, están destinados a aumentar el sabor de los alimentos, pero su abuso trae consigo serios trastornos en el organismo.

La sal es el condimento universal; en dosis pequeñas es necesaria a los tejidos; su abuso ocasiona enfermedades al estómago y a los riñones, irritaciones internas y erupciones cutáneas.

La pimienta y la mostaza dan a las comidas un sabor agradable, pero usadas con exceso producen también serias irritaciones y una disminución notable de capacidad para apreciar los sabores.

El azúcar es un alimento de gran valor, muy favorable para el trabajo muscular. En dosis moderada produce la secreción abundante de saliva y facilita la digestión; su uso excesivo es causa de enfermedades.

Debe cuidarse escrupulosamente, al usar los condimentos, de que sean puros, pues las substancias minerales con que suelen mezclarse los hacen peligrosos.

COCIMIENTO DE HUEVOS

Los huevos muy frescos requieren cuatro minutos en en el agua hirviendo para quedar completamente cocidos.

Los huevos de algunos días, solamente tres minutos.

Un huevo rajado puede cocinarse muy bien en agua si se envuelve previamente en un trozo de papel de seda.

Si un huevo se raja al caer al agua caliente, un poco de sal puesta en ella evitará que la clara salga de la cáscara.

PARA QUITAR EL OLOR DE LAS HABITACIONES RECIÉN PINTADAS

Las habitaciones pintadas con colores o barnices que tienen esencia de trementina despiden un olor que incomoda a muchas personas, y en algunos casos puede producir insomnio.

Un método muy sencillo bastará para hacer desaparecer el olor.

Se colocan en la pieza que se quiera desodorizar platos con agua, convenientemente distribuídos, y se renovará el líquido con frecuencia.

Como el agua tiene la propiedad de absorber los vapores de esencia de trementina, no tardará la habitación en quedar libre de dicho olor.

TÉ SABROSO

Caliéntese primeramente la tetera echando dentro un vaso de agua hirviendo. Muévase bien en todos sentidos y arrójese después el agua que contiene.

Póngase luego dentro la cantidad de té necesaria para dos personas, o sea una cucharadita, vertiendo por encima una gran taza de agua hirviendo; déjese en infusión durante cinco minutos y luego agréguese la cantidad de agua necesaria. Así se logra extraer el aroma de las perfumadas hojas.

LOS VASOS DE CRISTAL

Para que los vasos de cristal no salten con el calor, se les pone en una cacerola con agua fría, se coloca ésta en el fuego y se deja que el agua hierva durante dos horas. Luego se retira del fuego, y no se sacan los vasos hasta que el agua se haya enfriado.

BARNIZ PARA CESTAS, OBJETOS DE MIMBRE O PAJA

Sandáraca.....	14	partes
Pirocopal.....	4	„
Elenú.....	4	„
Alcanfor.....	1	„
Alcohol de 95°..	73	„
Goma laca.....	17	partes
Almáciga.....	4	„
Alcohol de 95°..	76	„

USEMOS CÓMODAS PRENDAS DE VESTIR

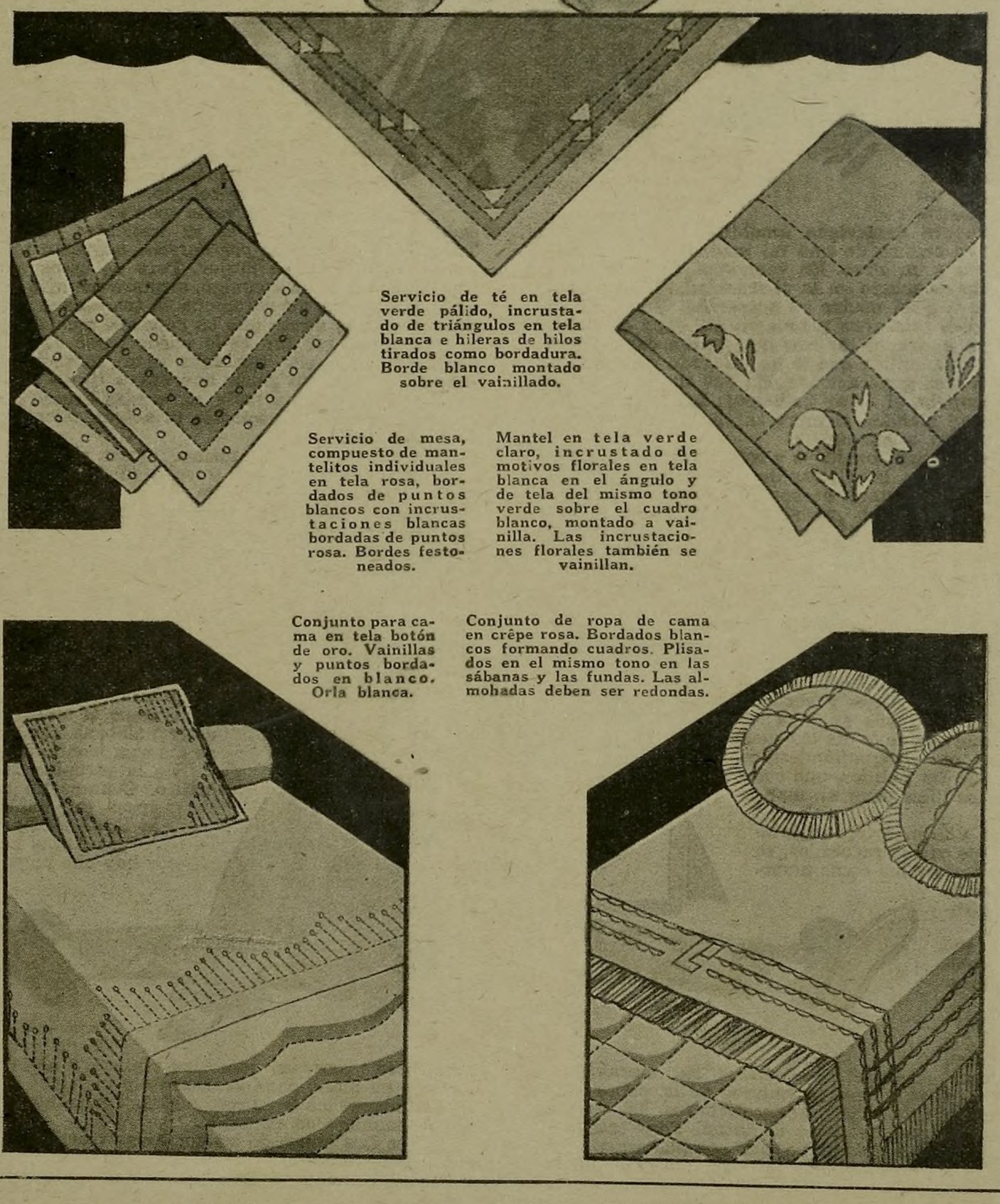
Es indispensable desterrar la costumbre de oprimir el cuerpo con ligaduras o ropas ceñidas, pues comprimen los órganos, interrumpen las libre circulación y obligan al corazón a grandes esfuerzos, que pueden llegar a tener consecuencias muy graves, entre otras, la rotura de las arterias o de las venas, por la afluencia de sangre que no encuentra libre el camino que debe recorrer.

Las ligaduras fuertes constituyen siempre un atentado contra la salud en general.

El calzado demasiado estrecho, aparte de las molestias que causa, puede originar también graves trastornos.

En muchos casos las hemorragias internas y las congestiones al cerebro, a los pulmones y al hígado no se deben a otras causas.

LA ROPA DE CASA



Servicio de té en tela verde pálido, incrustado de triángulos en tela blanca e hileras de hilos tirados como bordadura. Borde blanco montado sobre el vainillado.

Servicio de mesa, compuesto de mantelitos individuales en tela rosa, bordados de puntos blancos con incrustaciones blancas bordadas de puntos rosa. Bordes festoneados.

Mantel en tela verde claro, incrustado de motivos florales en tela blanca en el ángulo y de tela del mismo tono verde sobre el cuadro blanco, montado a vainilla. Las incrustaciones florales también se vainillan.

Conjunto para cama en tela botón de oro. Vainillas y puntos bordados en blanco. Orla blanca.

Conjunto de ropa de cama en crêpe rosa. Bordados blancos formando cuadros. Plisados en el mismo tono en las sábanas y las fundas. Las almohadas deben ser redondas.

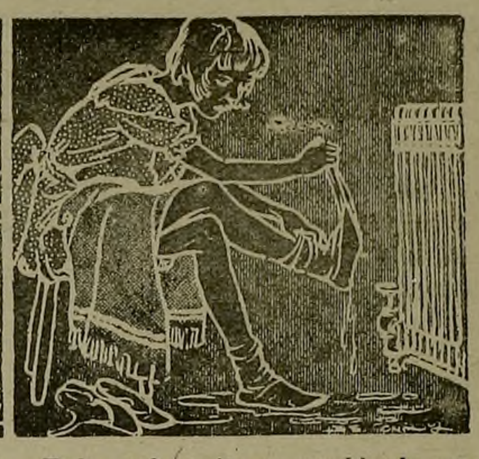
EN OTOÑO, ESTACION SUAVE, ESTA OCULTA LA AMENAZA DEL RESFRIO

El niño que sale a la calle se moja los pies y será víctima segura del resfrío.

En la escuela se produce la evaporación de los zapatos y ropas mojadas.

Un estornudo anuncia el resfrío que pudo evitarse.

Si no se pone gran cuidado, habrá que llamar al médico.



Todo pudo evitarse cambiando en seguida las medias y zapatos h[illegible] decidos.

EL otoño con sus bruscos cambios de temperatura es la estación propicia por excelencia al desarrollo de los resfríos, o más correctamente, resfriados, que pueden resolverse en catarros bronquiales y molestos, corizas y gripes. A decir verdad todo el mundo padece un resfrío otoñal más o menos grave cada año. Es una especie de epidemia que se inicia con la caída de las primeras hojas y de la cual difícilmente escapa nadie.

Los resfriados otoñales tienen por principal causa determinante, como queda dicho, las alteraciones y cambios repentinos de las condiciones atmosféricas y el exceso de humedad que se produce por estos meses del año. Es más fácil resfriarse en un día caluroso de primavera, o húmedo, de otoño que en el más frío del invierno.

Contra lo que se cree, las corrientes de aire por sí mismas no producen los resfríos como tampoco los origina el viento a la intemperie. Las últimas investigaciones científicas prueban en forma concluyente que los resfríos se deben exclusivamente a la saturación húmeda del aire, cosa que ocurre principalmente en otoño, pues es la época del año en que más se humedecen las ropas de las personas, y, principalmente, de los niños. Con frecuencia no se presta la debida atención a este hecho. En la escuela, por ejemplo, el niño que se ha mojado los pies o humedecido la ropa en camino desde su casa, permanece sentado y quieto dos o tres horas seguidas, mientras se evapora el agua que le mojó pies o vestidos.

Para que se produzca la evaporación del agua se necesita una gran cantidad de calor, como se le puede comprobar observando el que se requiere para que se evapore el líquido contenido en un recipiente colocado sobre una estufa. El calor necesario para evaporar el agua de los zapatos y vestidos mojados, y para secar esos objetos debe ser producido por el cuerpo que los lleva.

HAY QUE ABRIGAR A LOS NIÑOS

EL niño con los pies mojados tiene que suplir con los recursos de su cuerpecito una gran cantidad de calor que se evapora juntamente con el agua. Lo mismo sucede cuando la transpiración se evapora del cuerpo en un día de calor, sólo que en tal caso resulta agradable y beneficioso porque el cuerpo está demasiado caliente. En tiempo frío o húmedo, en cambio, esa evaporación puede enfriar seriamente el cuerpo del niño y producirle un resfrío o cualquier otra afección.

Los edificios de escuelas modernas con sus sistemas de ventilación forzada son más peligrosos desde el punto de vista que nos ocupa, que los antiguos que reciben su ventilación puramente por puertas y ventanas. Se juzga que ello se debe a que el movimiento demasiado rápido del aire seca los zapatos y vestidos con excesiva rapidez. En las escuelas de modelo antiguo es más que seguro que se mantengan cerradas las ventanas cuando hace frío o hay exceso de humedad, y el movimiento del aire es menos activo y la atmósfera interior más húmeda. De ahí que la evaporación, y sus efectos de enfriamiento subsiguiente, sea más despaciosa y menos peligrosa.

Tanto los maestros como los padres de los niños, deben tener, pues, buen cuidado de que los zapatos y ropas humedecidas sean cambiadas lo más rápidamente posible o secadas en un lugar abrigado y bien calentado. Si una persona realiza ejercicio activo, como ser caminar bajo la lluvia, los efectos del enfriamiento serán poco peligrosos porque el cuerpo generará calor en forma amplia debido al ejercicio. Si una persona se moja y no puede mudarse la ropa en seguida, lo mejor que puede hacer para evitar un resfrío es caminar rápidamente hasta que sus vestidos se hayan secado, proveyendo así, por el ejercicio, el vapor necesario para evaporar el agua sin que se enfríe el cuerpo.

El Pequeño Gregorio

(de T. Botrel)

Por PEDRO MIGUEL OBLIGADO

La pobre madre le dijo
a Gregorio, una mañana:
—Ya a los seis años, mi hijo,
tú alcanzas a la ventana.
En la ciudad, si quisieras,
llegarías a aprendiz;
mas, para labrar las eras,
aún, a pesar de tu empeño,
todavía eres pequeño.—
Claro que sí...

El fué a ver a un oficial,
que en la cara se le rió:
—No contrataré el jornal
con recién nacidos, yo.
No estás mal, aunque un boy un traje roto vestís; [nete
mas, para ser un grumete,
aún, a pesar de tu empeño,
todavía eres pequeño.—
Claro que sí...

Al palacio de Versailles,
al mismo rey le fué a hablar:
—Yo he nacido en Cornualles,
señor, me quiero enrolar.—
Pero el rey Luis XVI
le dijo, sonriendo, así:
—Para ser guardia francés,
aún, a pesar de tu empeño,
todavía eres pequeño.—
Claro que sí...

La guerra estalla en Bretaña,
la primavera siguiente,
y Gregorio va a campaña
con Juan Chouan, el valiente.
Las balas pasan, furiosas,
muy cerca del infeliz,
y le zumban, desdeñosas:
—Aún, a pesar de tu empeño,
todavía eres pequeño.—
Claro que sí...

Sin embargo, una le pega
en el centro de la frente,
y su alma a los cielos llega
en un momento imprudente;
pues San Pedro, al ver un ángel,
le grita:—¡Fuera de aquí!
Nos falta un enorme arcángel;
y tú, a pesar de tu empeño,
todavía eres pequeño.—
Claro que sí...

Mas cuando supo la cosa
Nuestro Señor, se afligió
y entreabrió su manto rosa
y bajo él lo cobijó.
El mismo llevarlo quiso
hasta el Cielo, y dijo así:
—Para ti es el Paraíso
que tú soñaste en tu empeño,
pues aquí nadie es pequeño.—
Claro que sí...

INFLUENCIA DE LAS CORRIENTES DE AIRE

IDÉNTICA explicación tiene el debatido asunto de las corrientes de aire, que se resuelve en sequedad o humedad. Una corriente no es solamente un medio de enfriamiento, sino que decididamente es un medio evaporador porque el rápido movimiento del aire que ella determina evapora el agua de cualquier objeto mojado. Si una persona con los vestidos mojados o cuya piel esté húmeda en tiempo caluroso, se sienta por breves minutos en una fuerte corriente de aire la evaporación será rápida y le producirá un enfriamiento local. De ello no se ha de culpar a la corriente, que no produce daño si los vestidos o el cuerpo no están mojados.

El enfriamiento local por corrientes que soplan sobre superficies humedecidas determina la aparición de resfríos, pues ellos no se producen por el enfriamiento de todo el cuerpo, como sucedería, por ejemplo, si uno cayera a un río o lago muy fríos, sino por el de una parte del cuerpo, como ser los pies o la espalda, mientras el resto conserva la temperatura ordinaria.

Las personas que se dedican a la natación en pleno invierno o se pasean sobre la nieve en trajes de baño, no corren ningún riesgo, pues todo su cuerpo se halla expuesto al aire o al agua fría, y el contacto uniforme del frío sobre todo el cuerpo estimula y provoca una circulación de la sangre también uniforme. Ninguna parte de esos cuerpos recibe más o menos sangre y de ahí que no pueda resultar un enfriamiento parcial, causal originaria de todos los resfríos.

Recientes investigaciones científicas prueban la excepcional importancia de los enfriamientos locales en contraposición con los generales.

LOS ENFRIAMIENTOS SON PELIGROSOS

EL doctor Leonardo Hill, notable biólogo y experto sanitario británico, sostiene que tres cosas se han de reunir para determinar un resfrío. En primer lugar ha de existir una condición del cuerpo o partes del cuerpo en la cual los tejidos contengan mayor acidez que la necesaria, condición que en sus estados de mayor gravedad se manifiesta por resquebrajamiento o paspaduras de los labios y otros síntomas a los cuales los biólogos denominan "acidosis".

La segunda de las causas señaladas por el doctor Hill es un enfriamiento de alguna parte del cuerpo, como el que se produce por el soplo de una corriente sobre ropas mojadas. La tercera es la presencia de gérmenes.

La tercera de las causas enumeradas está, probablemente, siempre presente. Estén en lo cierto o no los investigadores al sostener que tales gérmenes son tan pequeños que no pueden ser vistos por el microscopio, es seguro que ellos existen en forma permanente en las fosas nasales y en la garganta de las personas a la espera de una oportunidad para invadir las membra-

(Continúa en la pág. 25)

SELECCION Y USO

Por FRANCIS

A muchas mujeres les he oído decir:

— No me pongo aros, porque me quedan horribles.

En verdad, la mayoría de nosotras los podemos usar con buen efecto si nos preocupamos de tener presente unos pocos detalles importantes. Ante todo, no se han de comprar los aros así no más, a la ligera, tan sólo porque sean bonitos y atrayentes. El largo del cuello, la forma del peinado, el ancho del rostro y el color de los ojos deben ser tenidos en cuenta. Algunas mujeres pueden, con impunidad, usar casi cualquier clase de aros, pero son raras y escasas.

No cabe dudar que la moda de los aros ha vuelto a imperar con carácter definitivo. Los joyeros más destacados estudian esta moda tan importante y atrayente con seriedad y, en consecuencia, presentan nuevas y delicadas creaciones y estilos adaptables a cualquier tipo y edad de mujer.

Los aros son algo "individual" y, fenómeno curioso, a veces sientan mejor a mujeres sencillas. Es que, probablemente, la mujer sencilla analiza su propio tipo con mayor cuidado y concede más atención a los pequeños refuerzos y ayudas de su belleza, que sus hermanas más favorecidas por la naturaleza pueden permitirse el lujo de pasar por alto. Con frecuencia los aros apropiados prestan a una persona vulgar un aspecto de elegancia y parecen agregarle el toque justo de personalidad que faltaba a su aspecto.

En tesis general, los aros bien terminados y de modelo plano convienen más para el día, y a la mujer de rostro alargado y fino le sentarán muy bien los cabuchones de perlas, marfil o jaspe. Para la noche hay aros encantadores de forma cuadrada, solitarios o grupos de piedras pequeñas preciosamente engarzadas que cuelgan justamente debajo del lóbulo de la oreja. Si se tiene un rostro grueso y ancho, pequeñas arracadas que cuelguen elegantemente debajo de la oreja, serán lo más apropiado. Para el día podrían preferirse, tal vez, las marcasitas, perlas o cristales. Por la noche, cuando no haya que tener en cuenta la línea del cuello y éste y los hombros aparecen más descubiertos, son preciosos los aros muy largos y decorativos, con piedras en engarces labrados, que prestan un notable efecto adelgazante al cuello.

Las jóvenes harían bien en elegir aros sencillos de modelo no muy decorativo. A veces, si se trata de una beldad morena y de tipo gitanesco, podrá ostentar aros de diseño atrevido y viva coloración, pero resulta más aconsejable para ella usar perlas y piedras semipreciosas y menudas.

Las joyas heredadas constituyen para la joven moderna un precioso campo de descubrimientos, pues es casi seguro que entre ellas se encuentre un par de aquellas admirables, de coral o perlas antiguas; diamantitos o un par de delicados ca-

VISTOSO COLORIDO EN

EN las principales capitales europeas vuelve el colorido de los vestidos femeninos a constituir una nota de gran atracción. Hacía bastantes años que no se notaba en la mujer elegante tan marcada predilección por el color firme como la que actualmente reina. Convengamos, sin embargo, en que tal hecho marca una gran evolución en el gusto femenino en cuanto a modelos de invierno se refiere.

El primer vestido está hecho en lana negra y formado de dos piezas. El saquito, de corte jacquet, no alcanza a llegar a la cintura, en tanto que la línea de la falda es bastante alta, completamente lisa, a excepción de su parte delantera, que cuenta con el sencillo adorno que puede advertirse. Debe ser usado con una bata de diversos tonos firmes, con gran cuello formando un amplio lazo.

El que sigue es también de dos piezas, en tono azul claro. El saco es bastante largo y sigue la línea del cuerpo, sin marcar la cintura. La falda se amplifica a medida que se acerca al suelo, contando el saco con una larga fila de botones como adorno. El sombrero, en paja azul, lleva una cinta de terciopelo negro. Sobre los hombros hay una piel adornada con un lazo azul del mismo género que el empleado para el vestido.

Las solapas prestan al otro modelo una gran distinción. El saco sastre es ceñido a la cintura por el cinturón en cuero rojo. Plisados invertidos en la falda, puños finalizados en punta y la forma del sombrerito, son, junto con las solapas, lo que más se destaca del modelo. Bajo el saco hay una blusa en seda crêpe con adornos de botones.

Y, por último, el cuarto modelo está hecho en lana roja y formado también de dos piezas. El saco es cruzado y lo suficiente corto en su parte delantera como para permitir que se vea la blusa floreada. La falda es completamente lisa, y el sombrerito del mismo material y color. Mangas largas, y puede ser usado con guantes, zapatos y cartera, en azul, con lo que se obtendrá un bonito contraste.

CORRECTO DE LOS AROS

LASCELLES

mafeos que adornaran cumplidamente sus orejas.

El marfil labrado y las finas filigranas de oro que tan bien complementan el cutis juvenil y la primavera de la vida, también se encontrarán entre el joyel de los antepasados.

Las mujeres de mayor edad disfrutan, también, de mayor libertad por lo que hace a las piedras que pueden llevar y a sus formas, pero la mujer de edad media deberá cuidar mucho las líneas de su cuello y mentón. Se ofrecen en esta temporada aros preciosos para señoras de edad madura; círculos de jaspe pendientes de finas cadenillas anticuadas, de cadenas de diamantes, con uno que otro pequeño zafiro interpolado; plumas y lazos de piedras preciosas; maravillosas reproducciones en pasta de engarces antiguos; perlas chatas rodeadas de diamantes y cadenas sencillas de exquisitas gotas de diamantes pendientes de platino. A las mujeres de ojos negros y cabello blanco, las adornarán mucho grandes aros de jaspe labrado y para las de ojos azules son recomendables los de color azul marino.

A veces se usan pequeñas figuras de jaspe blanco y verde, e idolitos labrados en cuarzo rosado o cristal pendientes de cadenitas. Para el día son tolerables algunos esmaltes, que se usarán en combinación de colores con los sombreros o collares. Como son baratos se pueden tener varios pares de un mismo color.

Es importante que los aros sean adecuados al traje que se luzca y no desentonen con él. Nada peor, por ejemplo, que aros muy labrados con un traje "tailleur" o cualquier otro muy sencillo o severo. Sólo de tarde, o en fiestas de rango, se toleran los aros llamativos.

Los sombreros y tocas también tienen suma vinculación en la correcta elección de aros. No se ha de olvidar que el sombrero enmarca el rostro y lo realza, pero todo su efecto puede quedar destruído por un par de aros desproporcionados. Los pequeños sombreros ajustados al cráneo que están de moda, imponen el uso cuidadoso de aros, y de ahí que si son muy largos y colgantes, no resultan lucidos ni agradables. Deben preferirse los de modelo botón o que no cuelguen demasiado por debajo del lóbulo de la oreja.

Algunos de los tipos usados antaño dejaron de estar de moda porque estropeaban la forma de la oreja al alargar el lóbulo y en razón de su gran peso. Esos inconvenientes han desaparecido porque los engarces se hacen todo lo livianos y delicados posible y hay pocas mujeres que prefieran llevar piedras pesadas.

Es tolerable una excepción cuando se trata de valiosos recuerdos de familia, que sólo se hacen para el uso en ocasiones solemnes.

LOS MODELOS INVERNALES

TEATRO Y MUSICA

"Melo", de Bernstein

Por AGUSTIN REMON

Henry Bernstein.

HA terminado la primera representación de "Melo" en el Liceo. Son casi las dos de la madrugada. Hace mucho frío y llovizna. Doblamos la homicida esquina — nidal de pulmonías — en que está enclavado el teatro, y nos dirigimos a nuestra casa, pisando fuerte. Y no por darnos importancia, sino por proporcionar una traumática calefacción a nuestros remos inferiores.

Nos alcanzan todavía los gélidos efectos del ventisquero de la plaza del Congreso, cuando un amigo nos detiene.

— ¿Vienes de ver "Melo"? — nos interroga.

— Sí. ¿Se me conoce?

— No es eso. Te lo pregunto porque quisiera saber cuál es tu opinión. Yo no he podido ir al estreno...

— Mira, vamos a un café, y hablaremos. En la calle hace un frío tan cariñoso...

— ¿Cariñoso? ¿Por qué?

— Porque se le mete a uno hasta los huesos...

"MELO", EN PARÍS

QUÉ significa el título de la obra? — nos pregunta nuestro amigo a quemarropa.

Antes de apabullarlo con nuestra erudición, comenzamos informándole:

— Sabrás que yo he visto "Melo" en París. Allí constituía un soberbio espectáculo: para los ojos, principalmente, pero también para los oídos, y hasta, casi, para el olfato.

— Y ¿cómo ha resultado aquí?

— En Buenos Aires no huele tan bien la cosa.

— Explícate.

— Pues, me refería a los suntuosos elementos, mecánicos y artísticos de que Bernstein, pontífice del teatro parisiense, echó mano en la capital del mundo, y que aquí, dado el actual precio del trigo no han podido procurarse a la obra, a fin de disimular su endeble contenido.

— Ya me imagino que la "mise en scène" sería en París algo magnífico...

— Magnífico, sin reservas. Se aseguró que había costado sesenta mil francos. Técnicos electricistas trabajaron durante quince días, a fin de envolver cada escena en su especial atmósfera luminosa. La colaboración musical fué, asimismo, selectísima.

EN BUENOS AIRES

Y todo eso ha faltado en nuestra ciudad? — nos pregunta nuestro interlocutor.

— Del todo, no; pero sí en gran parte. Y la ausencia que quizá más se notó fué, precisamente, la de "Melo", el dios mitológico de la música que da título a la pieza.

— Pero, ¿qué pasa en ella?

— Lo importante en "Melo", no es lo que pasa, sino cómo pasa, o, mejor aún, cómo aparece lo que ocurre. Por lo mismo, en cuanto no se subyugue al auditorio con la vestimenta escénica de la obra, en cuanto se le deje ver el raquítico cuerpo que cubre, la contemplación de éste no puede emocionar estéticamente a nadie.

— Bien. Pero ¿qué se deduce del descubrimiento de la osamenta de "Melo"?

— Se llega a la conclusión de que es un aspecto más del repetidísimo triángulo de la esposa, el marido y el amante.

— No olvides que eso constituye una regla de tres, matemática en el teatro parisiense...

— Pero presentada — le replicamos — sin matices originales en su desarrollo, que es lo peor. Esto es lo que no permitió apreciar, en París, el hechizo de los efectos escenográficos y musicales. Allí, los deslumbrantes afeites ocultaron lo lacio de la piel. Aquí se han podido distinguir sus arrugas.

— ¿Así que la versión escénica criolla resultó más "honrada" que la francesa?

— Mucho más, con los funestos resultados que, para la permanencia de la obra en los carteles, pueden conjeturarse. "El que quiera picar, que pique", ha dicho la compañía de Evita Franco, sin poner apenas escenográfica carnada en el anzuelo. Y, claro está, el público no ha mordido...

¿CINE-TEATRO? ¿TEATRO-CINE?

ES cierto que Bernstein ha utilizado en su producción procedimientos vinculados con la pantalla?

— Indudablemente. A algunos de los doce cuadros en que se divide "Melo", sólo les sobra el relieve de las figuras para ser "partes" de un film.

— Entonces, ¿cine-teatro? ¿O teatro-cine?

Antes de contestarle, hemos tomado aliento. Presumimos que la parrafada puede tener cierta longitud.

— Yo creo — le decimos — que por parecerse, en cierto modo, al cinematógrafo, "Melo" no deja de ser teatro. Bernstein cataloga su trabajo de "pièce nouvelle", y debe repararse en tal clasificación si se quiere captar los propósitos del autor. A mi juicio no fueron otros que el construir una obra que rimase con la vibración espec-

(Continúa en la pág. 19)

En torno al teatro Colón

Por EZEQUIEL M. RAMOS MEJIA

Erich Kleiber.

UNA nueva ordenanza ha sido sancionada para el funcionamiento del teatro Colón. Por ella, por las opiniones vertidas en su discusión y por los primeros actos y declaraciones de las nuevas autoridades del teatro, deducimos el concepto que sobre este asunto existe en las esferas oficiales y cuáles serán las consecuencias de este nuevo, y ya viejo, sistema. Por sabido, haremos caso omiso de todo lo pasado hasta ahora. De sus resultados, sólo son responsables las autoridades superiores por no haber sabido dar al teatro un régimen orgánico, dejando caer todo el peso de su error original, en algunas personas de buena voluntad.

Como deseamos que no se malogren otra vez las buenas intenciones que han triunfado últimamente en el Concejo, a pesar de que todavía existen quienes defienden empresarios en perjuicio del interés general, queremos volver ahora con nuestra modestísima pero arraigada y firme convicción — por haber seguido de cerca el funcionamiento del teatro — sobre argumentaciones que en otras oportunidades hemos hecho (1) respecto a su dirección, centro alrededor del cual gira todo este asunto y factor "único", "exclusivo", del resultado, tanto artístico como económico. Lo que vamos a decir no es nada extraordinario, es algo muy viejo y común, se hace en todas partes del mundo, como lo veremos. Es increíble, lo ajeno a esta condición vital, que vamos a tratar, en que viven los que se han ocupado de este asunto. Se continúa en el error de mantener la comisión con facultades artísticas. Se le llamará ahora "administradora", pero en realidad es algo más que eso. Se le faculta para elegir artistas, incluir óperas, etc.; es decir, para preparar el programa anual, sin establecer claramente sus funciones. Se habla también por ahí de un director general con sólo voz en el seno de la comisión, lo cual prueba que las funciones de ésta serán amplias. ¿Cuáles son las funciones de este director que suponemos un técnico? No sabemos, no se dice nada al respecto, pero lo sospechamos: poner en práctica el plan que la comisión hará de acuerdo con sus indicaciones, es decir, su propio plan, o verse imposibilitado de hacerlo con el que la comisión haga por su cuenta, pues ella es en definitiva la última instancia. ¿No sería más breve, ejecutivo y seguro que fuera el director el que haga todo ese trabajo, se responsabilice de su resultado, y la comisión — ya que se desea mantenerla — tenga solo funciones de contralor y exclusivamente administrativas? No caben dos opiniones.

Esto que parecerá un matiz sin importancia, es la falla imperceptible que destruirá ahora o después todo el mecanismo, y como será el último ensayo de municipalización que se haga, pues difícilmente se podrá ganar en el Concejo otra batalla, deseamos que se salven todos los posibles inconvenientes de la futura ordenanza para cuando se organice definitivamente el funcionamiento del teatro, pues tenemos entendido que nadie ha pensado que con la ordenanza votada se puede ir muy lejos. De más está decir que no nos referimos a la comisión actual, ni a la que pasó ni a la que vendrá después; nos referimos al sistema que consideramos malo, porque resta responsabilidad, rapidez de ejecución e impide ajustar los resortes de todo ese mecanismo, que es condición indispensable para conseguir la mayor economía posible en los recursos financieros. Son cosas que no necesitan demostrarse; caen por su propio peso.

En todas las comisiones, aunque haya músicos, falta la experiencia necesaria en esta clase de asuntos, porque su oficio no es ése, y cuando empiezan a tenerla se van, porque la buena voluntad se acaba cuando se trabaja gratuitamente en cosas ajenas a su vocación, o porque al cambiar el gobierno se nombra otra comisión; así se pierde la poca experiencia adquirida y volvemos de nuevo a estar como al principio.

Es necesario, pues, decidirse por el director único, profesional y pagado, si se quiere obtener buenos resultados. La comisión es una creación tímida en el problema del teatro y exclusivamente nuestra. Ya es tiempo de reaccionar. Si queremos estar a la altura de otros teatros del mundo debemos seguir también sus sistemas ejemplares, adoptados, por alguna razón, con unanimidad.

Veamos algunos ejemplos elocuentes. Las dos Operas del estado de Prusia que actualmente funcionan subvencionadas en Berlín, están bajo las órdenes inmediatas de un intendente general, el doctor Tietjen; en esos teatros dirigen Fürtwängler, Klemperer, Kleiber, Leo Blech; no hay comisión. En la Opera de París es intendente general Jacques Rouché, no hay comisión; en el Scala de Milán, el maestro Trintinaglia, no hay comisión; en el Metropolitán Opera House de Nueva York, el ingeniero Gatti Casazza, que antes lo fué del Scala de Milán, no hay comisión. Estos directores no son compositores ni directores de orquesta; son personas con conocimientos generales, incluídos, naturalmente, la música y el negocio de teatros. Tienen sobre ellos la responsabilidad de lo que suceda y tienen para norma de conducta un presupuesto fijo, del cual no pueden salirse, salvo en el Metropolitan de Nueva York, donde, hasta hace poco, los déficit los cubrían unos cuantos millonarios. Pero, a pesar de ello, el Estado suele no ser

(1) EL HOGAR, 16 de mayo y 3 de octubre de 1930.

(Continúa en la pág. 19)

Estudiantina

Por ALFREDO MARTINEZ HOWARD

●●

La maestra

Pálida. Solterona. Tenía leves enojos
que a veces asustaron nuestra mansa inocencia...
¡Mas nadie comprendía la humedad de sus ojos
cuando el gandul del grado quedaba en penitencia!

Jardín de Infantes

Rondas, canciones, marchas, acompasados trotes,
historias de princesas, hadas y matasietes,
y, mientras se gastaban lápices en palotes,
el Recuerdo que se iba llenando de juguetes.

Primer grado

¡Ah, madre!, quién pudiera como en el tiempo ausente,
con la última campana descolgar la cartera,
el guardapolvo blanco, la gorra marinera,
y marchar al colegio con tu beso en la frente...;

y volver, como un día, corriendo de la escuela,
buscarte como un loco, por aquí..., por allá,
y, mientras se hace lágrimas la emoción de la abuela,
mostrarte en la pizarra la palabra "mamá".

"...HABLE DE ESAS BUENAS MADRES DE FAMILIA QUE HAN HECHO DE SU VIDA UNA SUCESIÓN DE CALCETINES REMENDADOS..."

LA ADMIRADORA

(CUENTO)

Por

HILDA PINA SHAW

No sé cómo empezó nuestra amistad. Fué algo espontáneo y sumamente dulce. Una tarde que debió ser deliciosa la gentil criatura llegó a mí en una carta escrita a la ligera, diré, pero a través de cuyas líneas pude entrever algo hasta entonces para mí desconocido: la ternura.

La primera ráfaga de popularidad me había sumido en una embriaguez indefinible. Ya no era más Pablo Augusto Kerteux, sino el afortunado y prestigioso autor de "Cosmópolis".

La aureola literaria tejida en torno a mi otrora obscura personalidad habíame granjeado la repentina estimación de las gentes, y ya no supe por mucho tiempo después, quién de verdad podía amarme.

Me dejé conquistar aparentemente por toda clase de mujeres. Buenas y malas, feas y bonitas; todas ellas vulgares e insaciables. Huía de la decepción que me traían las tontas para caer sin remedio en la tres veces odiosa esfera de las eruditas.

Estas últimas tenían el funesto poder de aniquilarme. Dije a una cierta vez:

— Creo que la conquista se ha hecho para el hombre, y que la mujer debe conservar su dignidad de reina, reservándose el papel de inspiradora; haciendo posible la ascensión al cielo que ella simboliza y que jamás descendió sobre la tierra. Circunstancias tan honrosas como justas; porque la lucha, señora, a pesar de todos los "ismos" surgidos y por surgir, no se ha hecho para el sexo de usted.

— La lucha — dice usted. — ¿Y no es lucha sin tregua nuestra vida toda? ¿No es lucha esta continua anulación de sentimientos, de pasiones, de esperanzas, de proyectos que la sociedad condena? ¡Cuántas veces todo un canto de amor debió morir sin desplegar las alas, porque el mundo, la civilización, la moral, en una palabra, exigieron de la mujer la continuidad de las costumbres! ¿Buenas? ¿Malas? ¡Y qué!

— La llamada libertad del varón, señora, se paga muy cara; con respecto a esos escrúpulos puramente convencionales que usted menciona, la sanción nos alcanza por igual. Si yo dijese: "Amo a usted, señora", sin tardar vendría la respuesta: "Soy casada, señor". Y sin embargo, todas las leyes desaparecen bajo el imperio de las fuerzas sensitivas; cuando la corriente afectiva tiene lugar no se preguntó por anticipado si era lícita. Esta pregunta queda de hecho formulada en el caso de esas conquistas femeninas de piratería al alcance de la menos cautivadora de las mujeres.

— ¿Y del destino de las mediocres?

— Para las mediocres, señora, hay también hombres mediocres. Y no todas las mujeres sabias son dignas de estimación, ni las de escaso valor intelectual merecedoras de olvido. Mi madre era sencilla, sin ese desenfado propio de la mujer actual; pero era buena y consecuente; y yo estaba orgulloso de mi madre.

El mayor dolor que aflige a la humanidad es la muerte de la comprensión.

La señora aquélla se fué de mi lado y me tomó por loco... Sustentaba ella la teoría de que en amor los dos polos opuestos se atraen. Yo le había respondido que algo había de verdad en eso cuando el poder de atracción se limitaba al carácter o al físico; pero en lo referente a los sentimientos... un sentimental necesita siempre otro sentimental que lo comprende. Se me puso como ejemplo para rebatir mi exposición el caso de una doctora en medicina que hacía la felicidad de su esposo. Él era músico, y a veces se embriagaba para aprisionar la inspiración esquiva. Sólo ese estado anormal le dictaba los aciertos resonantes en su esfera artística.

Era posible. Siempre creí que los médicos, médicos por vocación, estaban en el trance de dilatar su capacidad de tolerancia. Frente a todos los problemas biológicos, y en el secreto de las leyes de herencia que determinan los actos, tan cerca del barro humano, la profesión médica logra la oportunidad de perdonar en los que "son", el error de los que "fueron".

Esa médica, señora de un músico, de un soñador, vale decir de un desgraciado, no experimentaría, ante el espectáculo del marido borracho, la reacción violenta seguida de furibundos reproches que dominaría a la profana. Por más opuestas que fueran sus respectivas ocupaciones, nadie podía impedir la proximidad de sus espíritus. Y esto es amor; no tiene, no puede tener otro nombre que amor.

Maltraté sin piedad la persona del perfecto marido, del hombre trabajador y sin vicios que, por suponerse en un plano más elevado que el resto de los hombres, no distingue en la esposa más que la cocinera. Hablé de esas buenas madres de familia que han hecho de su vida una sucesión de calcetines remendados y que por demasiado entregadas al trabajo material olvidaron la caricia al esposo que se anula durante el día bajo las órdenes de un grotesco jefe de oficina.

Y hablé de la amante del pintor, hada y luz de la buhardilla de su muchachote pálido y enfermo, que sabe serle infiel a veces, pero que la quiere por abnegada, por sensitiva, por soberana de su existencia miserable.

Y hablé de todo aquel día. Y de mí..., de mí dije ¡nada!

Yo también tenía lágrimas de despecho en los ojos cuando cerré tras de mí con cansado gesto la puerta de mi cuarto. Me asomé a la ventana, y no vi más que una calle sucia, cruzada por restos de verdura, y los chiquillos de siempre destrozándose los zapatos a fuerza de patear sobre los adoquines una pelota improvisada.

Cuando me vuelvo, y distingo sobre mi mesa de trabajo un sobre dirigido a mi nombre. Papel y perfume de mujer. Nombre de mujer al final de la carta; y muy suave: Lisia.

Me acuesto sobre el lecho y con la cabeza en reposo sobre la almohada, sueño. Lisia, digo. ¿Qué me querrá esta Lisia? Y mis sueños me dicen que es bonita, maravillosa, como todas las admiradoras lejanas de los escritores célebres.

Miro mi pobreza en los escasos muebles que me rodean, y gusto repentinamente imaginarla pobre como yo, mimosa y espiritual. Pero sobre todo pobre, porque de otro modo me parecería inaccesible. Y leo al fin la confesión encantadora de extraño afecto que me profesa Lisia (ya somos amigos) a la distancia. Se ha visto reflejada en la heroína de "Cosmópolis" y asegura que me ama. Pero me lo escribe en francés, que es más elegante y acariciador. "Je t'aime, je t'aime, je t'aime." ¡Tres veces! ¿Estaré en la gloria?

Quiere conocerme personalmente; pero antes debe comunicarse conmigo en largas cartas, porque sólo han transcurrido cuatro días de una ausencia de cuatro meses impuesta lejos de la capital. Seré, pues, dueño absoluto de su soledad hasta el venturoso día (lo señala) en que podré verla, a las 16, en X.

Llega la fecha convenida. En el paréntesis abierto por la distancia, Lisia me ha revelado un alma exquisita de colegiala. Yo la adoro. Le he dicho cosas que en otro tiempo me parecieron sandeces. Y cuando un hombre dice sandeces, es porque está enamorado. He descubierto últimamente los hechizos todos de la luna. Y la víspera de la venturosa cita he sonreído a todo el mundo. Hoy estoy loco, loco, loco.

¡Lisia! Todas las calles tienen tu nombre. ¡Soy el triunfador! ¡El superhombre! ¡No importa que yo lleve un pajizo y haga frío! ¡Soy feliz aunque ignore las tibiezas de un sobretodo, porque el ojal de mi saco bohemio luce una flor encarnada. Lisia llevará una igual; así lo ha dispuesto ella para que podamos conocernos. Es natural que las flores tengan también un lenguaje.

Estoy frente al lugar de la cita. Es una confitería de lujo. Me siento cohibido porque hubiera deseado algo más sencillo para nuestro primer encuentro. Empujo la puerta giratoria, y de una rápida ojeada abarco la elegante concurrencia reunida alrededor de las mesas.

Busco la flor encarnada y, en el mismo instante, una mano blanca, una mano aristocrática, arranca rápidamente del tapado que cubre el cuerpo de su dueña, un pimpollo de rosa color sangre.

El movimiento ha sido rápido pero no fué lo suficiente como para escapar a mi vista.

La dama se incorpora y sale por otra puerta. En el suelo, bajo la mesa, una lluvia de pétalos ajados...

Me siento enfermo, vencido, humillado, bajo este traje que tiene la culpa de mi infortunio.

Por primera vez admito que el color de unos trapos es más importante que el color del alma. Y quiero sonreír, y no puedo.

Tomo asiento. Pido café. Me refugio como un niño en el recuerdo de mi madre muerta.

Permanezco así confuso y torturado bajo el peso del desencanto y la humillación.

¡Lisia! ¡Lisia! Su nombre ha caído como una lápida sobre mi corazón. En lo sucesivo no podré ser tan puro para con la noble mujer que sepa amarme. No es que yo sea malo. ¡Es que estoy tan cansado!...

AVENTURAS DEL PERRO BONZO

POR G. STUDDY

DERECHO DE REPRODUCCIÓN ADQUIRIDO POR "EL HOGAR"

¡ARGENTINO, SEÑOR!...

En torno al teatro Colón

— (Continuación de la pág. 16) —

parco en subvenciones; en Berlín ha habido que hacer frente, últimamente, a déficit grandes, a causa de los largos contratos efectuados, y en la Opera de París hubo que aumentar la subvención para que pudiera abrir sus puertas este año.

Pero con nuestro sistema, donde siete personas deben hablar y escucharse mutuamente y donde en definitiva mandan los que poco y nada entienden, ¿habrá director técnico que se responsabilice del resultado? Creemos que si se encuentra alguno, será un inconsciente. Nadie puede ser, con este sistema, responsable del resultado económico y artístico de la temporada. Porque resulta lo siguiente: si la comisión tiene facultades artísticas, cada miembro se considera a su vez con facultades para mandar fuera de la comisión, y es aquí donde comienza la anarquía. Podrá el buen tino de algunas personas evitar esto, pero no es posible asegurar esta condición en sus miembros. Un solo director, por incapaz que sea, tiene más responsabilidad que siete personas que no pueden tener ninguna.

También, inconvenientemente, se ha insinuado el nombre de alguien que podría ser el director general, y esto confirma el error en que, según he dicho, se está en este asunto. Esa persona es un director de orquesta en actividad, que ha demostrado competencia exclusivamente en el repertorio italiano; no es, pues, la persona indicada para hacerse cargo de la dirección general; su especialización como director de orquesta activo le restaría libertad de acción en problemas del teatro de otra índole, que forzosamente debe resolver. Comprendemos que se le traiga para actuar en ese repertorio donde es realmente eficaz y deseamos que así se haga, pero para otras obras deben contratarse otros directores especializados a su vez. La última actuación entre nosotros de este maestro probó ampliamente esta necesidad.

Por un mal entendido o interesado patriotismo, lo cual es ya grotesco, se alegan, en este asunto, derechos de nacionalidad, olvidando que esto debe ser compatible con la calidad. Si nuestros artistas desean actuar en el Colón y los compositores pretenden que ese teatro debe ser para ellos, no pueden ni deben acreditar exclusivamente su condición de argentinos; deben demostrar antes tener condiciones para ello. El Colón debe ser una consagración y no un principio. Para lo primero falta todavía bastante. La música es el arte que más rezagado ande entre nosotros; no hay que olvidarlo. Los demás han llegado más alto, huérfanos de todo apoyo oficial; la música pide las más altas posiciones. Se olvida que el público que paga exige un buen espectáculo y que al pueblo no se le va a educar con malas obras, por más argentinas que sean, ni con tenorines vanidosos, por más que ellos crean ser la misma Euterpe; con este criterio se echará todo abajo.

Nuestros compositores no ganan con ir directamente al Colón; ya hemos visto algunas de estas obras perderse en la inmensidad de este teatro sin más resultado que una satisfacción personal.

La mejor obra de la comisión actual, en la que hay personas que saben perfectamente que las cosas son como acabo de exponerlas, sería la de estudiar a fondo el asunto, planeando una organización definitiva y aconsejar a las autoridades que la implanten por medio de una ordenanza, y no realizar funciones de empresarios. El público lo aplaudirá sin duda, al comprobar que se ha realizado una obra duradera, de consecuencias beneficiosas para la marcha futura del teatro. Abandónense de una vez los intereses de círculo en beneficio del interés de todos.

ELEGIAS DE OTOÑO

Por ARTURO L. ALBERT

I

Abril. La tarde vestía
su sayo de frío y bruma,
y daba el viento en las frondas
su vagarosa canturria.

¡Cuántas veces, consternado,
besé su cabeza rubia!
Amor..., la cita postrera...
¡Oh, mi Sublime, mi Unica!

Cuatro frases sin promesas
y una dicha que se esfuma.

—Ya nunca más nos veremos...
—¡Nunca!...

Y caían nuestras lágrimas
sobre las manos muy juntas.

II

Manos blancas, manos suaves,
sensitivos ojos negros:
¿dónde estáis?, ¿quién, vuestros dones,
hoy detenta como dueño?

Fortuna que yo perdí,
¡desesperante recuerdo!

Otoño. Caen las hojas
de los árboles enfermos.
—Otoño del alma mía,
¡cómo duele tu proceso!

(¡Ah, si volvierais a mí,
manos blancas, ojos buenos!...)

Campanas, tristes campanas,
doblan en la tarde, a muerto.

"Melo", de Bernstein

— (Continuación de la pág. 16) —

tacular de la época, a la que el dinamismo del cine ha dotado de una nueva sensibilidad visual y auditiva, o le ha transformado, sensiblemente, la antigua. El señor Bernstein ha comprobado que la gente deserta de los teatros, sobre todo de aquellos en que se cultiva el género de los tres actos firmes, de rigor. Hoy día, salvo cada vez más raras excepciones, no puede retenerse la atención de un público con comedias o dramas encuadrados en la clásica división de los tres actos sólidos y uniformes. Y de ahí "Melo", de estructura fragmentada, varia, movida, con cambiantes lugares de acción y un diálogo conciso, descarnado de literateras expresiones.

—En fin, ¿de acuerdo con el cine?

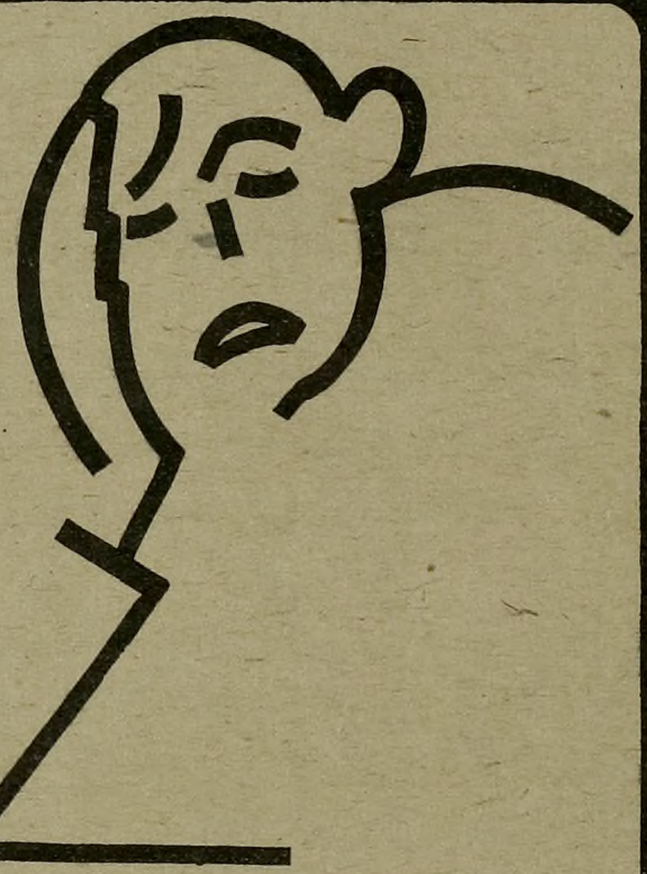
—De acuerdo con el ritmo de la vida actual.

BALANCE

En resumidas cuentas?

—Que Bernstein ha dejado sentir, en varios de los doce cuadros de "Melo", su idónea mano de hombre de teatro. Tanto es así, que, trabajando sobre un metal innoble — la obra

Esa tristeza sin motivos...



Constantemente hastiado de todo, pesimista, sin ganas de nada...

En el noventa por ciento de los casos proviene de un intestino "súcio". Esto no quiere decir estreñimiento, forzosamente, pero sí que el intestino es perezoso, irregular. Es preciso cuidarlo.

Santeina

ha sido creada para ello. A base de dioxidriftalofenona, tiene la forma y sabor de ricas pastillas de chocolate que "desalojan sin irritar". En una palabra, Santeina es el re-gu-la-dor intestinal, más cómodo y agradable, que incita a mover el vientre todos los días a la misma hora sin producir acostumbramiento.

En todas las farmacias y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida **Buenos Aires**

Pepsodent
El dentífrico favorito

Pepsodent es una pasta dentífrica científica que reúne las propiedades que la profesión dental de hoy exige en un dentífrico.

AYER como hoy, hoy como mañana, Pepsodent continuará siendo el dentífrico preferido entre eminentes miembros de la profesión dental.

¿Por qué? Porque Pepsodent nunca afectará el esmalte de la dentadura, ni aún el de los tiernos dientes de la infancia. De ahí, su inmensa popularidad.

Pepsodent es una pasta dentífrica compuesta para quitar eficientemente la película de los dientes. Su efecto es suave e inofensivo aún en los dientes más blandos.

Da un brillo deslumbrador. No contiene jabón, ni yeso, ni piedra pómez, ni arenillas; nada dañino, nada alcalino.

Pepsodent

Limpie sus dientes con Pepsodent dos veces al día—vea a su dentista a lo menos dos veces al año.

es un melodrama, y un melodrama es un drama malo — el autor ha elaborado algunas escenas rezumantes de sugestiones o densas de ansiedad, que apasionan, hasta el estrangulamiento, a los espectadores. Por lo demás, el prodigio dialéctico de Bernstein, que culminó en el segundo acto de "Le Voleur", hace también su aparición en "Melo". Su cuadro último, un largo diálogo entre el marido y el amante de la muerta, evidencia que el autor no ha perdido la seducción de su maestría verbal.

— ¿Y la interpretación? — inquiere por último nuestro amigo.

—De veras meritoria Evita Franco tuvo que luchar contra la tradición de sus merecidos éxitos, y ya es sabido que buena parte de su adicto público aun desearía verla subiéndose a los muebles y haciendo morisquetas, o gimiendo desconsolada porque no vuelve su esposo, o porque van a quitarle algún hijo, que es la forma lacrimosa de subirse a los muebles y hacer morisquetas. En "Melo", la excelente actriz, que con tan aplomado garbo se tiene en escena, triunfó plenamente en los pasajes de ternura o de dolor. No así en los pasionales, en que me hizo avocar, por contraste, a Baby Morlay. Y me obligó a recordar cómo se la sentía desgañitarse de crepitante sensualidad, en una escena inolvidable, de brava belleza... Caviglia y García Bhur, destipados, realizaron una labor encomiable. Pérez Aguirre, en un corto papel, perfecto.

En otoño, estación...

— (Continuación de la pág. 13) —

nas mucosas y postrar a la víctima. Sólo la fuerza de resistencia del cuerpo elude esa invasión, que se facilita cuando se quebranta la homogeneidad de esa resistencia, según sucede al producirse los enfriamientos locales.

El cuerpo humano posee notables mecanismos para la redistribución de la sangre a medida que las circunstancias lo requieran. Si se le pega un golpe en la cara a una persona, aparece en pocos minutos en su rostro una marca colorada, exteriorización de un cambio en la circulación de la sangre.

El punto importante es que tales cambios en la cantidad de sangre existente en la piel de la cara u otras partes de la superficie del cuerpo son acompañados por otros cambios correspondientes en órganos que no son visibles. Un enfriamiento repentino, por ejemplo, puede tener como consecuencia el retiro casi completo de la sangre en la superficie del cuerpo y su concentración en los órganos internos, lo que hace que la cara y las manos aparezcan azules y frías.

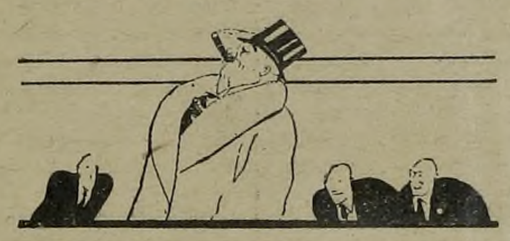
La afluencia de sangre a la piel puede producir un efecto contrario. Estas complicadas distribuciones de la sangre entre los músculos del cerebro, la piel, las membranas mucosas, el hígado y otros órganos que obedecen a diferentes estímulos recién empiezan a ser estudiados por la psicología moderna y son poco comprendidos aún.

Bajo ciertas circunstancias estos cambios en la distribución de la sangre pueden tener el efecto de provocar su retiro completo de las membranas mucosas de la nariz y garganta, y esa es, precisamente, la oportunidad que esperan los gérmenes del resfrío. Siendo en parte desprovistas de sangre, las membranas son menos aptas para defenderse. Posiblemente ya se hallan debilitadas y tornadas ligeramente más permeables por la excesiva acidez del sistema, pues se cree que un efecto de la superacidez de la sangre o del cuerpo sea precisamente ese, que importa tornar más permeables y de más fácil acceso a los gérmenes las membranas mucosas.

LA AFECCION SIEMPRE EN ACECHO

En la forma indicada se reúnen las tres causas señaladas por el doctor Hill para producir el resfrío. Los gérmenes están siempre en acecho, a la espera de una oportunidad propicia. Si por casualidad el cuerpo contiene mayor dosis de acidez que la necesaria, las membranas se debilitan ligeramente. A continuación se produce una especie de enfriamiento, como el que producen los pies fríos. La sangre del cuerpo es provisionalmente redistribuída tal vez con el resultado de arrastrar una parte de la existencia normal de sangre fuera de las membranas de la nariz. Los gérmenes aprovechan la oportunidad, invaden aquellas membranas provisionalmente debilitadas y principia el resfrío..., casi siempre con un estornudo.

El estornudo desparrama los gérmenes de los resfríos en el aire y constituye una de las formas de su propagación. Es recomendable que las madres resfriadas se tapen la nariz y la boca cuando tengan que alzar a sus hijos.



EL MEDICO

Por José Rubén Romero

Barba canosa, lustrosa levita.
Narrando sus viejas memorias
olvida cobrar la visita.

Algunas personas jamás se resfrían, y ello se debe, probablemente, a que en ellas no se produce el encadenamiento de acontecimientos referido. Tal vez sus cuerpos nunca sufren de acidez, y, por lo tanto, sus membranas son siempre impermeables a los gérmenes. Posiblemente, el sistema sanguíneo de estas personas se halla organizado en forma tal que las redistribuciones que tienen lugar durante un enfriamiento local no substraen sangre a las membranas de la nariz.

A lo expuesto se debe el notable éxito que obtienen muchas personas tratando los resfríos, en su principio, por el bicarbonato de soda, o "soda de hornear". Este polvo, ingerido por vía estomacal, es absorbido por la sangre y evita que las membranas nasales se tornen ácidas. Debe recordarse, sin embargo, que es posible ingerir demasiada soda, hasta producir trastornos estomacales, por lo cual convendrá aconsejarse con un médico.

También se emplean para combatir los resfríos, solos o combinados con otros, dos remedios, la belladona y el alcanfor. El primero tiene la virtud, entre otros efectos, de secar las mebranas nasales y hacerlas impermeables a los gérmenes, impidiendo, así, su entrada a la sangre desde las paredes nasales infectadas para reemplazar la invasión de los primeros, que son muertos por la acción protectora de la circulación general.

Producido el estado de resfrío, es muy difícil librarse de sus efectos. Por eso conviene precaverse con tiempo, evitando mojaduras y enfriamientos, y abrigándose y cambiando de ropas y zapatos en cuanto se hayan humedecido.

CARTAS DE MUJER

Por SILVIA

(Cartas confidenciales de Silvia a Leonor y de Leonor a Silvia, publicadas en "EL HOGAR" para sus lectoras, con derecho exclusivo de reproducción. En un número Silvia escribe a su amiga y en el otro Leonor le responde; y así sucesivamente.)

BUENOS Aires, mayo 5 de 1932.

Muy querida amiguita Silvia:

Me decido a escribirte, pero sin gran ánimo, porque hasta ayer estuve acompañando a Margot, que acaba de perder su novio... ¡el único y eterno novio de su vida! ¿Te acuerdas de Margot y de Alfredo, el periodista que sabía tantas cosas, era tan bueno, tan caballero, tan distinguido y tan fino? Murió, el pobre, de un ataque de peritonitis a causa de una sencilla operación, malograda por la vida desordenada que llevó siempre, y yo creo, por el abuso del "copetín"...

Quieres que conteste a tu carta del 14 de abril, en la cual me hablas, con tu habitual vehemencia, de la injusticia histórica que significa el olvido de "Madame Leonie" en la glorificación de Gambetta, el patriota francés que tanto contribuyó a la liberación del territorio nacional, a raíz de la ocupación alemana de 1871. Si tuviera serenidad y gusto, hallarías mi respuesta en el relato que hiciese de la vida sentimental de Margot y Alfredo, pero ello me es difícil y duro en estos momentos.

No sé si tu amistad con Margot fué lo bastante íntima para que hayas podido apreciar sus cualidades escondidas; pero te aseguro que, sin conocer de la historia de tu Gambetta y tu Leonie otra cosa que lo que tú me cuentas, puedo asegurar que el caso es idéntico en el fondo.

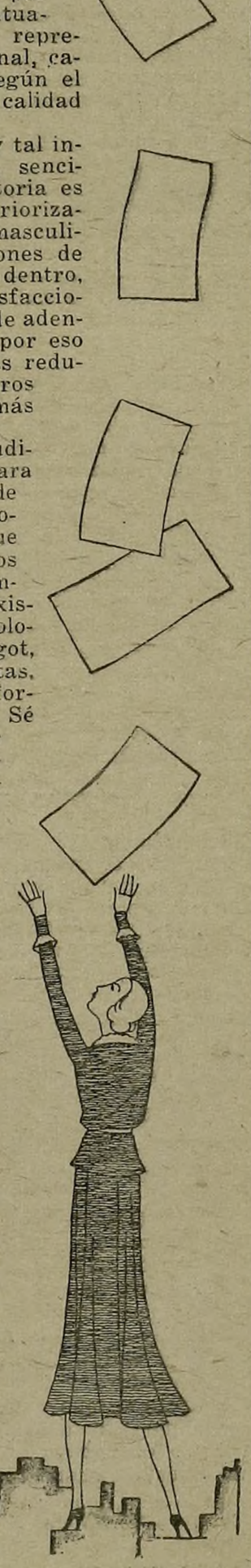
Alfredo era abúlico; para trabajar necesitaba estar aguijoneado por la necesidad o la obligación moral: Margot estaba cegada por la admiración que le causaba la indiscutible superioridad intelectual de su novio, y eso mataba su decisión. No se casaron por cobardía mutua, y él murió, precisamente cuando empezaba a comprender el papel benefactor que Margot podía ejercer en su vida. El resultado ha sido desastroso; ella es una viuda que jamás tuvo marido, y él desapareció sin haber dejado la obra a que tenía derecho de aspirar. ¡Cuántas veces, desesperada, Margot llegó hasta mí para que la aconsejara!

—¿Qué debo hacer? —me decía. —Yo quiero salvarle, deseo que trabaje, que realice, que haga tangibles sus proyectos, que no beba más... ¡Estoy dispuesta a todo.

Me daba cuenta de su estado de espíritu; su maternidad insatisfecha se magnificaba hasta el sacrificio. En esos momentos ocurren las catástrofes irremediables, y yo le aconsejaba paciencia, energía, perseverancia, hasta lograr realizar lo que ambos deseaban: unirse para caminar juntos por la vida sosteniéndose mutuamente, completándose, representando su papel personal, cada uno a su manera, según el destino a que los ata su calidad de hombre y de mujer.

Silvia, créeme: no hay tal injusticia en la Historia, sencillamente porque la Historia es una de las tantas exteriorizaciones de la vanidad masculina, hecha de satisfacciones de reflejo, de afuera para dentro, y no como nuestras satisfacciones femeninas, que son de adentro para afuera, y que por eso son más personales, más reducidas al círculo de nuestros afectos, más egoístas y más reales.

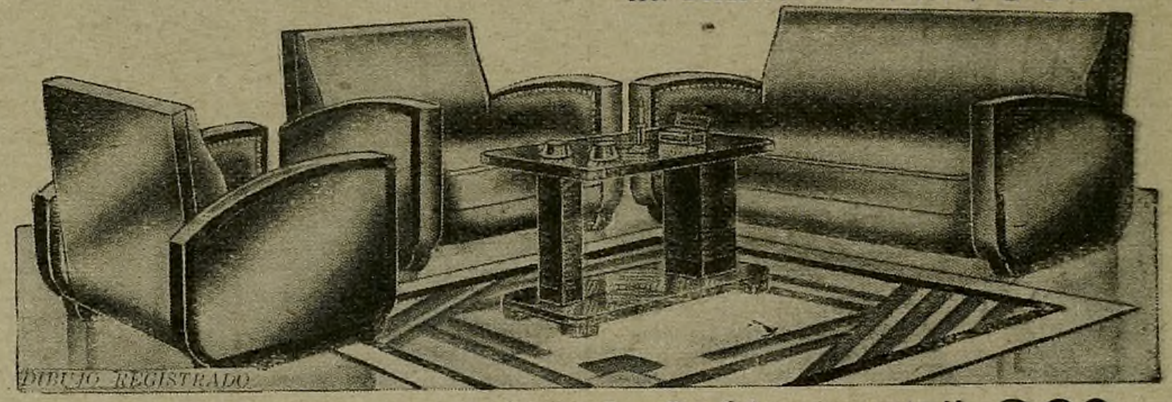
Quisiera poseer la erudición suficiente y la clara facilidad de expresión de algunos escritores famosos, para decirte lo que siento y pienso sobre los diferentes papeles del hombre y de la mujer en la existencia; el espectáculo doloroso de mi amiga Margot, sus inquietudes inmediatas, su modestia heroica, me fortalecen en mis creencias. Sé que ustedes, *las mujeres modernas*, no piensan como yo, pero sé que SIENTEN de la misma manera que yo. Y sigo en mis trece: Ustedes están equivocadas y la realidad de la vida se encarga de desmentir todas sus teorías igualitarias y reivindicadoras. ¿Sabes cuál es, ahora, la gran preocupación de Margot? Ni una protesta por los años perdidos en ese noviazgo inútil; todo entusiasmo por servir a Alfredo, hasta después de muerto, para satisfacer su vanidad póstuma, como si él, desde el otro mundo, pudiera enviarle una sonrisa de agradecimiento. La Historia, mi querida Silvia, es un catálogo de glorias masculinas, porque la Gloria, que nos satisface cuando acaricia al esposo o al hijo, a nosotras nos preocupa bien poco, y son contadas las que dudan entre un gran amor y la gloria más excelsa. Los



Para su "LIVING"... Señora

De gran moda y muy prácticas son estas hermosas Cómodas. Acabadas en Raíz de Nogal o Caoba, muy finas. Distintos estilos, desde... $ **55**

No hay en el Hogar mueble más femenino y decorativo que un "Bureau-Secretaire", queda bien en casi todas las habitaciones. El "Living Room", la Sala, Hall, etc. Acabado en Raíz de Nogal o Caoba, variados estilos. Desde..... $ **60.-**

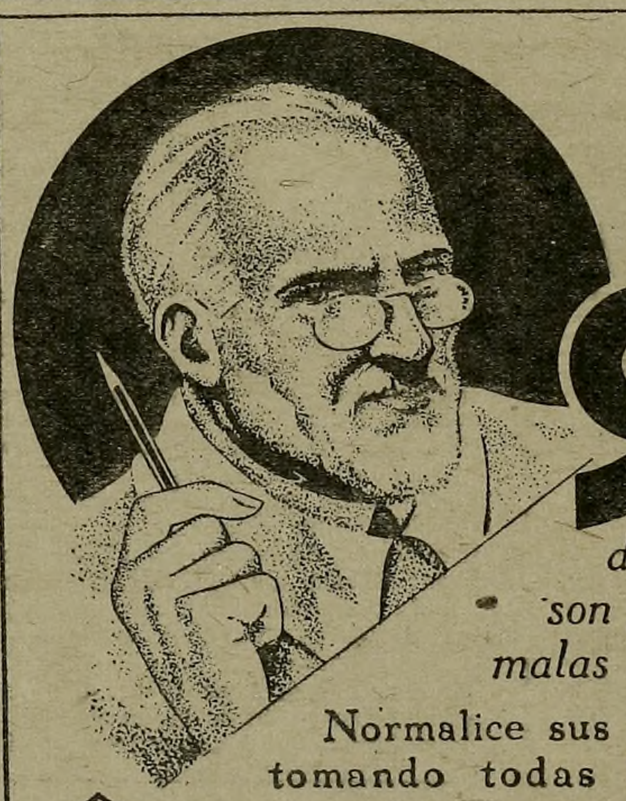


DIBUJO REGISTRADO

Modelo "Club", soberbio juego de "Living Room", sólidamente construído en cedro macizo, lustre nogal brillante, esmeradamente tapizado en felpas o sedas finas a elegir. El sofá y los dos sillones. PRECIO DE FABRICA.... $ **260**

Solicite Gratis nuestro Gran Catálogo H. Edición 1932.

Eugenio Diez y Cía.
FABRICANTES
682-Bdo. de Irigoyen-694



EL 90%

de las enfermedades son provocadas por las malas digestiones.

Normalice sus funciones digestivas tomando todas las mañanas una cucharadita de

MAGNESIA S. PELLEGRINO

A quienes sufren acidez, les recordamos que la MAGNESIA S. PELLEGRINO es un poderoso antiácido

Frasco grande..... $ 1.70 Cajita Efervescente $ 0.40
Cajita de 1 dosis.. ,, 0.30 Agradable al paladar.

NO TIENE SABOR TERROSO

EN VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

Las Uñas

bien cuidadas es el toque final de una mano hermosa.

Para conseguir que las uñas contribuyan a realzar su belleza, use una sola vez por semana el Nuevo Esmalte L'Onglex. Da a las uñas un brillo y color duradero y elegante. En tonos natural y rosa.

EL FRASCO

$ 0.70

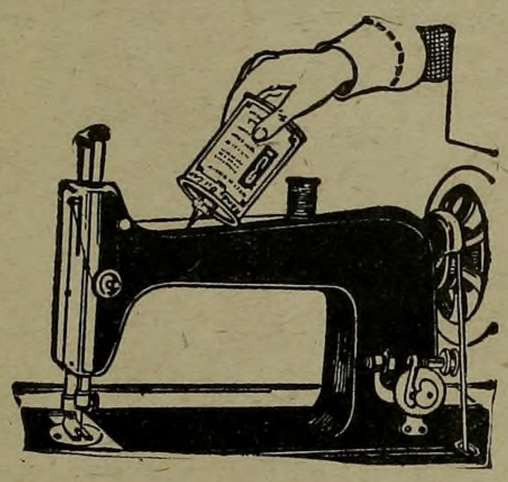
Nunca se vendió un esmalte tan bueno a tan bajo precio.

En venta en perfumerías, farmacias y casas del ramo.

L'Onglex

(Fabricado por The L'Onglex Ltd. Londres - Nueva York - París)

Unicos Importadores:
PALMER y Cía
570-MORENO-574
Buenos Aires



Ahorre Dinero

Tenga especial cuidado en la clase de aceite que usa para lubricar sus mecanismos caseros tales como, fonógrafos, máquina de coser, limpiadoras de succión ventiladores eléctricos, máquinas de lavar, cerraduras, bisagras, pasadores. El

Aceite 3-en-Uno

es el enemigo de la herrumbre. Use 3-en-Uno para limpiar y lustrar su mobiliario y otras piezas de madera, así como toda superficie barnizada y de acabado fino.

De venta en todos los buenos almacenes.

THREE-IN-ONE OIL COMPANY
26 Nueva York, E. U. A.

Lea
"MUNDO ARGENTINO"
SALE TODOS LOS MIERCOLES

hombres no comprenden nuestras satisfacciones de conciencia y nuestros orgullos de corazón; son incapaces de apreciar el goce espiritual que nos procura la donación constante de nuestro ser. Y no nos vanagloriamos de ello; la vida nos ha dado un empleo en la perpetuación de sus misteriosos designios, que Dios sólo conoce, y cuanto hagamos por dejar de cumplir será inútil, o peor, para nosotras. No es novedad para ti mi modo de entender el feminismo. Y en cuestiones de amor, ruego al cielo que me haga hallar algún día al compañero digno de mí, para poder ser yo su digna compañera. Lo demás, lo hacemos nosotras con nuestra íntima satisfacción femenina, que los hombres, por incapacidad comprensiva, llaman abnegación.

Tu heroína francesa vale lo que mi heroína argentina; tu Leonie lo que mi Margot. Pero Margot es superior en cierto modo, pues mientras Leonie fué la amiga, vale decir, la esposa ilegal de Gambetta, y le vió triunfar, Margot no fué más que la novia pura, y lo vió morir derrotado; tu Leonie tuvo todas las satisfacciones y dispuso de todas las armas; mi Margot fué una monja laica que sólo dispuso de medios de acción restringidos.

¡La vieras ahora! Apenas el cortejo fúnebre se llevó a la Chacarita los restos de su Alfredo, a cuyo lado estuvo la velada entera acariciando su frente, mirando sus ojos entreabiertos, llorando en silencio, puso al servicio de su gloria de escritor todas sus energías. Escribió a los periódicos, recortó notas necrológicas, habló con sus amigos para recopilar sus trabajos sueltos y editar con ellos el volumen que Alfredo soñara ver en las librerías de Buenos Aires... Margot vive... ¿Crees tú que se le puede proponer, con seriedad, la publicación de un libro sobre los distintos aspectos de su actuación en la vida intelectual de su novio? ¡Y las madres! ¿Acaso ellas reclaman por haber dado la vida a los hombres superiores de los que se enorgullece el género humano?

Si examináramos bien el asunto que ha motivado tu carta y la mía, llegaríamos a conclusiones curiosísimas. Ahora, en este momento, se me ocurre enumerarte algunas diferencias que acercan el hombre a la mujer, en vez de alejarlo, como creen ustedes.

La mujer arriesga su vida a cada hijo, consagra gran parte de sus energías físicas a ese hijo, concentra sus fuerzas espirituales para crear el espíritu de ese hijo... El hombre, en cambio, hace lo mismo por un ideal, por una satisfacción exterior, por un fantasma que él mismo crea, por un pretexto vital que él mismo se da.

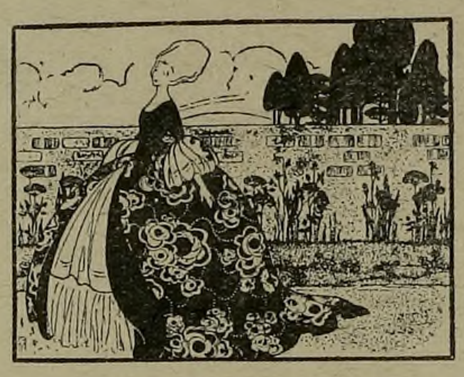
No sé si la respuesta que esperabas de mí es ésta, pero es la mía, muy sincera... ¿Conquistas? ¡Cero, Silvia..., un gran cero!

Antes de terminar quiero hacerte un ruego: escribe a Margot, envíale un poco de tu optimismo; es una chica buena que necesita sentir la tibieza de las afecciones desinteresadas, ahora que ha perdido lo que más quería.

En mi próxima seré más comadre y te contaré puerilidades del barrio, con chismes y todo. La maledicencia es el afeminamiento del instinto batallador, instinto masculino.

Sabes que te quiero mucho y que tus misivas me traen un poco de la atmósfera de esa Europa a que tanto amas y que yo ignoro aunque la presiento. Recibe muchos besos de tu invariable amiga:

LEONOR.



UN DIA DE SEPTIEMBRE

Por

LAURA HOLMBERG DE BRACHT

Murió, mirando el mar, un día de septiembre,
Allá en la humilde choza de un pobre pescador
Adonde la llevaran traspasada de frío
Y la frente bañada de copioso sudor.

Tosió todo el otoño, y al llegar el invierno
Ya no les dió esperanzas el severo doctor;
El novio, alucinado, sin embargo, esperaba,
¡Esperaba el supremo milagro del amor!

Mas la muerte acechaba muy de cerca su presa
Y, poco a poco, un frío terrible y solapado,
Se infiltró en la caverna de su débil pulmón

Para llevarla lejos, muy lejos, del amado...
Así, mientras el frío la envolvía en su urdiembre,
Murió, mirando el mar, un día de septiembre...

La herencia

— (Continuación de la pág. 5) —

cuando le recomendó la lectura del testamento, sonaban en sus oídos como si recién las hubiera pronunciado. Lleno de tristeza se puso de pie. Su mano temblaba tanto cuando tomó el testamento que le fué difícil abrir el sobre que lo contenía. Echó sobre su contenido una mirada distraída, leyendo una palabra aquí otra allá, pero sin fijarse bien en todo su texto hasta que su atención fué atraída por una cifra: 4.000 libras. Con un repentino sentimiento de desconfianza, examinó el párrafo, fijó los ojos en él, lo releyó y las palabras surgieron claras ante él:

"Alrededor de 4.000 libras, todo lo que poseo, todo en billetes, y mis demás papeles en la valija."

— Sólo cuatro...

— Y se rió estúpidamente. Miró de nuevo el documento y entonces se apercibió de una borrosa nota marginal escrita con lápiz:

"Jellaby tiene todo lo que poseo", leyó y reconoció en seguida la impecable letra de su tío.

Por espacio de dos eternos minutos permaneció inmóvil, estupefacto.

— Jellaby extorsionando...

Tomó la valija, introdujo la llave en la cerradura y levantó la tapa. Llena hasta el tope, sistemáticamente acondicionado en paquetes de cien libras, se encontraba el dinero. Lo contó mecánicamente; cuarenta y

(Continúa en la pág. 67)

¿Canas?

Signo de Vejez

La Loción Brillante devuelve el color natural primitivo (castaño, rubio o negro) en pocos días. No es tintura. No mancha y no ensucia. Su uso es fácil, limpio y agradable.

La Loción Brillante es una fórmula científica del gran botánico Dr. Ground, cuyo secreto costó $ 200.000 m|n.

La Loción Brillante suprime la caspa, el prurito, la seborrea y todas las afecciones parasitarias, así como combate la calvicie, tonificando las raíces capilares.

La Loción Brillante es usada por la alta sociedad de Buenos Aires y Montevideo.

En venta: Farmacia Franco-Inglesa, Sarmiento y Florida, Buenos Aires. En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

dolor de espalda lumbago ceden con

Linimento de SLOAN mata dolores

$ 1.000 m/n. GRATIS

en efectivo, fáciles de ganar. | Solicite el folleto "Casos Extraños" a

Sarmiento 3401 - Bs. As.

LO QUE RECOMIENDA LA CIENCIA PARA COMBATIR LA TOS

Está probado que gran número de las preparaciones que se venden con este objeto son elaboradas a base de peligrosos narcóticos (codeína, narceína, morfina, opio, etc.) que, como dice el Dr. Bütner, se limitan a adormecer la tos, sin combatirla, dando al paciente una falsa sensación de mejoría.

Por eso los buenos médicos las rechazan siempre y aconsejan para combatir la tos, catarro y demás afecciones de las vías respiratorias la Bronquialina Ruxell, ya sea en jarabe o en pastillas.

Sus diversos principios poseen una intensa propiedad antiséptica y tónica y su combinación está hecha de tal modo que actúan por inhalación, desarrollando en pocos momentos un ciclo de influencias bienhechoras en todo el organismo y una señalada acción antitóxica sobre todos los órganos de la respiración.

La administración de la Bronquialina Ruxell constituye el ideal de los tratamientos para los males propios de esta estación. Es de muy agradable sabor y se aconseja tanto a los adultos como a los niños.

De la provincia de Córdoba

El gobernador de la provincia, doctor Frías, en la visita que realizó al Crisol Club, con motivo del cambio de autoridades de esta entidad.

Núcleo de damas que asistió a la fiesta que se llevó a cabo en los salones del Crisol Club, organizada al tomar posesión las nuevas autoridades.

Grupo de estudiantes universitarios, que se plegaron al movimiento huelguista que se ha producido en Córdoba.

El gobernador doctor Frías con un grupo de legisladores a los cuales obsequió con un lunch, retribuyendo atenciones recibidas.

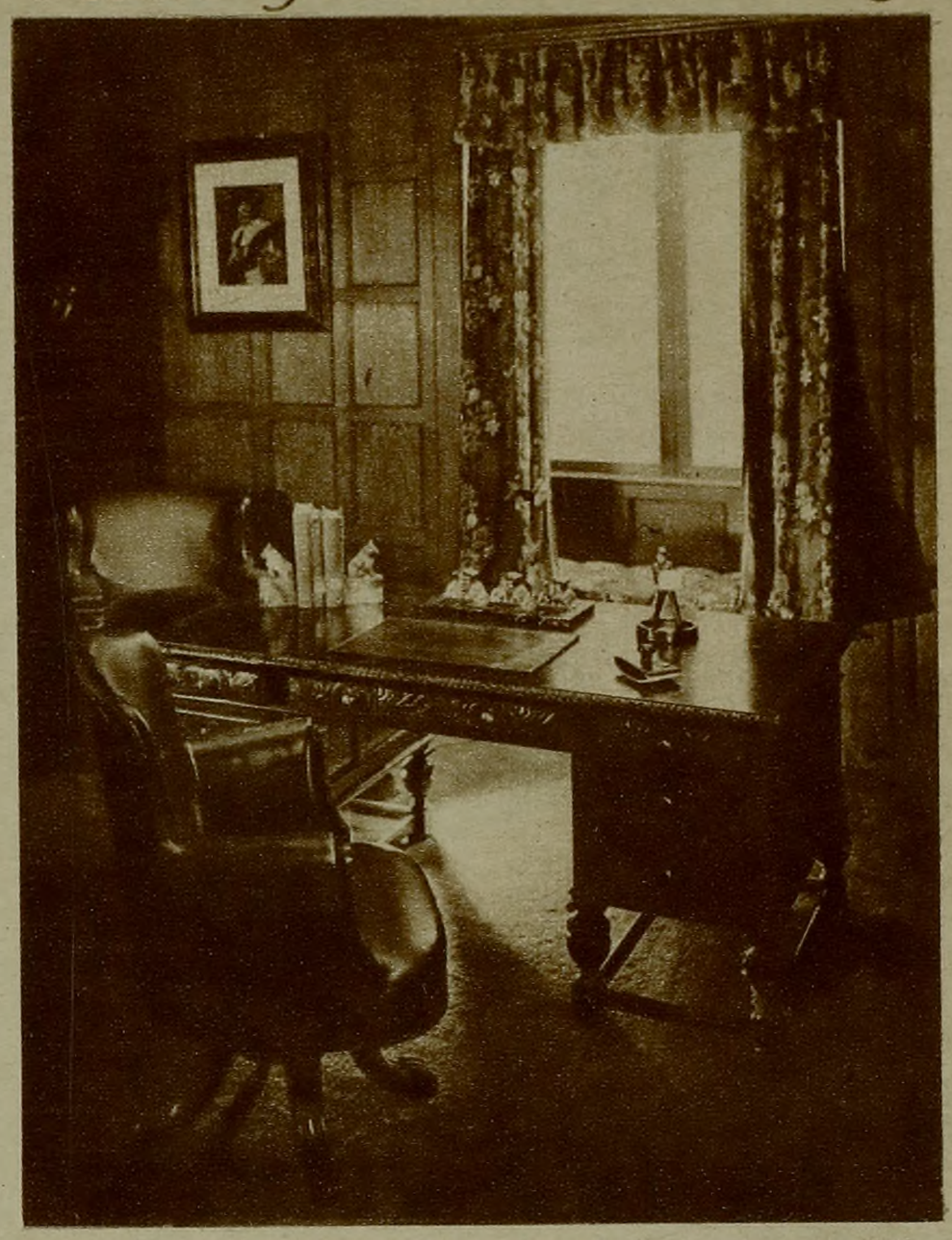
Núcleo de señoritas que organizaron la Exposición Culinaria, a beneficio de los pobres que atiende la Asociación Hijas de María de Pompeya.

El obispo de Córdoba, monseñor Lafitte, el intendente, doctor Caro, y otras autoridades, en el acto inaugural del dispensario para pobres, que se ha establecido en el barrio de San Vicente.

Comisión de damas de la Sociedad Pro-Patria, que hizo oficiar una misa en memoria del ex gobernador Olmos y del ex presidente Uriburu.

FOTOS DE TERNENGO

El buen gusto en el hogar...



Véase aquí cómo lo siente, cómo lo interpreta, y cómo lo brinda, THOMPSON MUEBLES (Florida 833)

Seguridad

tendrá Vd. si usa, en sus indisposiciones periódicas, las renombradas

Menex

(ALMOHADILLAS HIGIÉNICAS)

Haga Vd. como las 7 millones de Señoras inglesas que usan y están muy contentas con las Menex. Entre otras ofrecen las siguientes ventajas:

Presillas patentadas que eliminan el empleo de alfileres de gancho. Tienen una capa impermeable, color rosa, que ofrece protección absoluta durante su uso.

Se diluye fácilmente en agua corriente.

Tiene bordes redondeados, muy suaves que no lastiman.

Su precio es acomodado. Adopte la Menex para su toilette íntima y será su compañera de siempre.

Al solicitarlas pida una caja de Menex y nada más.

Venta en Buenos Aires:
S.A.G.A. - Ciudad de México - Casa Mussel - Casa Dell'Acqua y todas sus sucursales.
La Plata: Tienda Buenos Aires - Tienda El Capricho.
En Rosario: Tienda La Favorita - Casa Cassini - Tienda Buenos Aires.
En todas las buenas farmacias y tiendas del país y en la

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida Buenos Aires

tramal

le quitó el puesto...

"Si no fuera por esa causa, sería muy buen empleado" — reconoce el gerente — "pero el *tramal* lo impide". Aunque quisiera ayudarlo no se anima a decírselo. Aun a su amigo más íntimo temería manifestárselo, prefiriendo perder su amistad antes que decirle la verdad. ¡Y el *tramal* (transpiración anormal), es tan fácil de evitar!

Hay en la espuma del Jabón Lever Pro-Salud un elemento neutralizante que desvía todo vestigio de *tramal*.

Use Jabón Lever y se sentirá seguro en cualquier medio social que actúe durante el día.

30 ctvs. la pastilla

Jabón LEVER Pro-Salud

Evita todo recelo del TRAMAL

L. 17-12 LEVER HNOS. LDA. - BUENOS AIRES

En el hipódromo de La Plata

El doctor Pedro Quiroga y señora, y señora de Lazcano, paseando por el recinto de los socios.

Con dos pares de lentes, la señora Corina Ocampo de Painceira estudia el programa en procura de una fija.

Señoritas Della Croce, haciendo un balance después de haber perdido en las primeras carreras.

FOTOS DE LA MESA

Dos concurrentes elegantes, que tienen cada cual su programa, a la espera de un dato seguro e infalible.

El señor Cantini ha llegado hasta el lugar donde están sus hijas porque le acaban de dar un dato que no puede fallar...

La señorita María Rosa Gnecco y el doctor Emilio Molina Carranza (hijo), palpitando un batacazo.

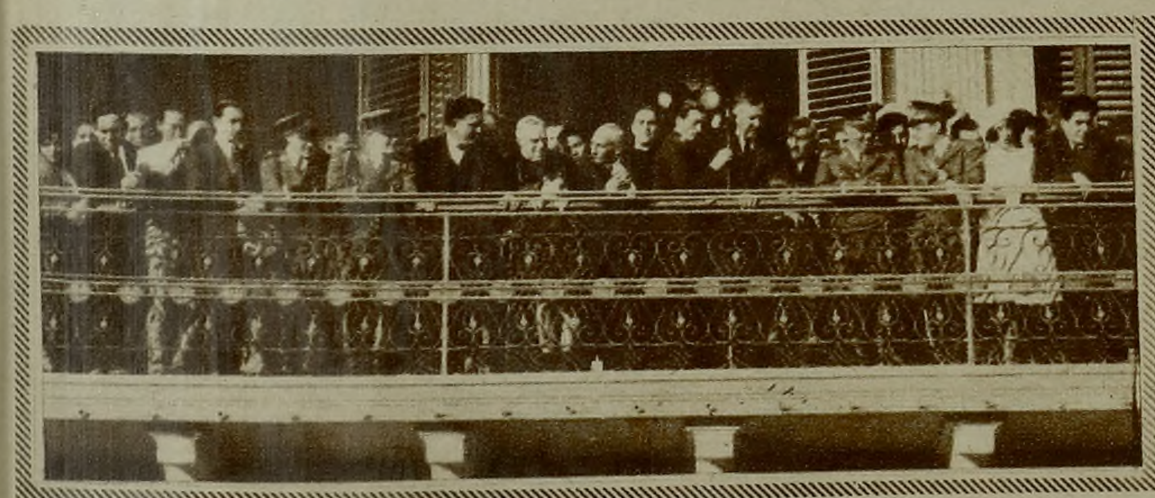
La señora Della Croce y su hija están disfrutando del tibio sol de mayo en la pelouse del hipódromo.

Retirándose del hipódromo luego de haber perdido hasta las ilusiones.

La transmisión del mando en San Juan

El gobernador de la provincia de San Juan, doctor Federico Cantoni, leyendo su mensaje ante la asamblea legislativa, al hacerse cargo de su puesto.

El doctor Federico Cantoni, acompañado del obispo de Cuyo, monseñor Orzali y altos funcionarios, momentos después de haber tomado posesión del cargo de gobernador.



FOTOS JORDÁN

Desde los balcones de la Casa de Gobierno, el doctor Federico Cantoni, sus ministros, autoridades militares y eclesiásticas, presenciando el desfile de las tropas del ejército.

ATWATER KENT RADIO

CON LA VOZ DE ORO

"COMPACTO" SUPER-HETERODINO
Extraordinario por todo concepto. No chilla como los superheterodinos de diseño inferior, ni repite las estaciones en el dial

CTE. ALTERNADA $ 395.-
CTE. CONTINUA.. $ 395.-
A BATERIA..... $ 545.-
Precio Completo

El nuevo Atwater Kent "Compacto" Modelo 1932, con circuito superheterodino, encanta por la exquisita naturalidad de su "voz de oro", su rápida y fácil sintonía, su alcance extraordinario y la gracia y belleza de sus líneas.

Hay modelos para corriente continua, corriente alternada y para baterías.

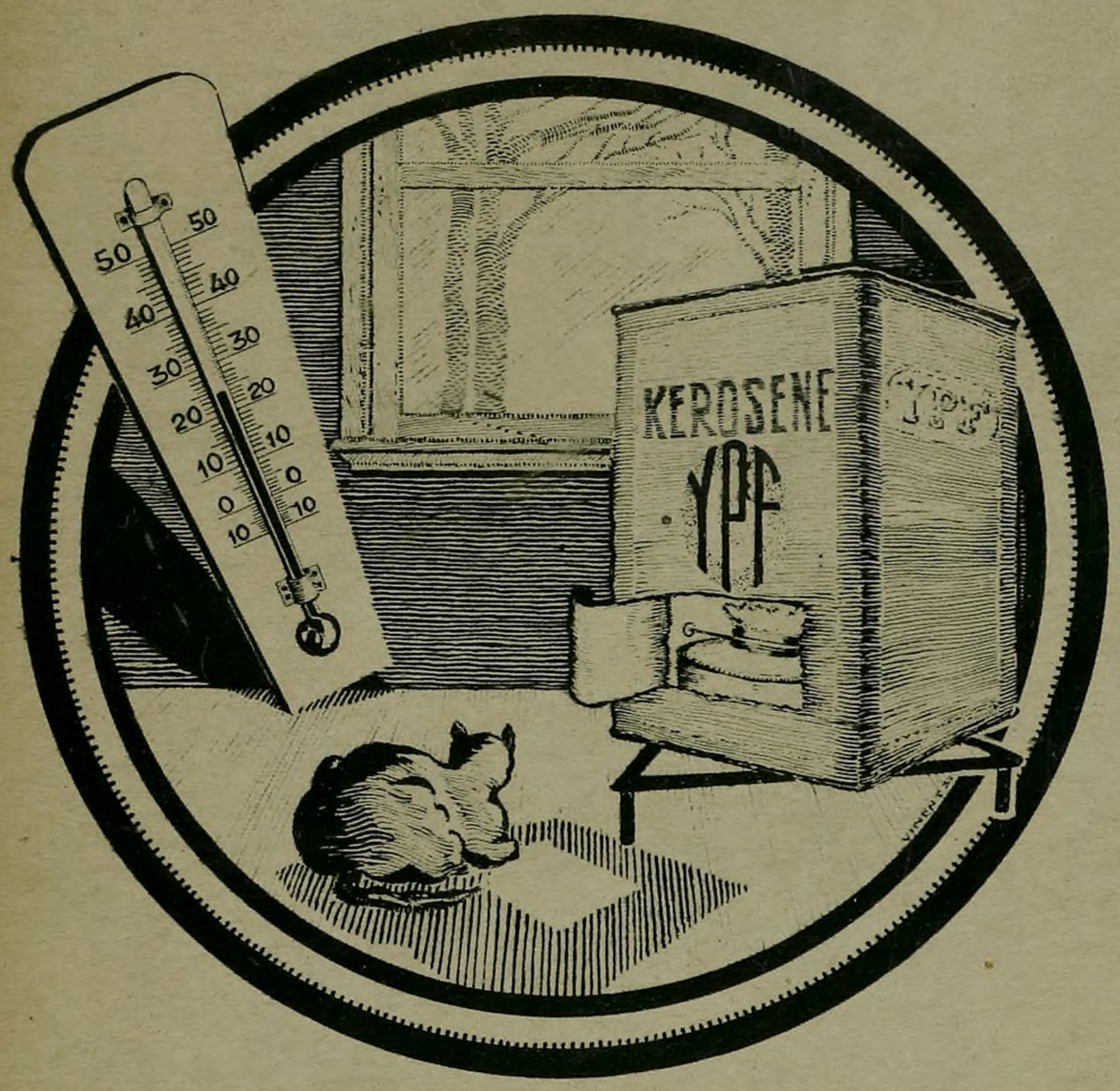
Vea y oiga el extraordinario "Compacto" y los demás modelos de la nueva línea Atwater Kent, que incluyen soberbios gabinetes y magníficos combinados radio-fonógrafos.

DITLEVSEN & CIA LTDA

Avda. Ing. Huergo 1335 Buenos Aires

Sucursales en Rosario, Córdoba, Pergamino, Concordia y San Francisco.

LLEGO EL INVIERNO



Y ya ha visto usted en su casa la buena estufa a kerosene, que hace amable el ambiente de todo hogar. No se perjudique en esos momentos empleando un kerosene impuro, que despide olores y humo malsanos.

CUALQUIER ESTUFA ES BUENA

si en ella emplea

KEROSENE YPF

100 por ciento argentino
De combustión perfecta

EXIJALE A SU PROVEEDOR

KEROSENE
NO DA HUMO NI OLOR

YPF

LAS EXEQUIAS DEL EX PRESIDENTE DE FRANCIA

El desfile de las tropas frente al Panteón, después de haber sido depositados allí los restos del ex presidente de Francia, asesinado en las circunstancias que son del dominio público.

En la presente fotografía aparecen, siguiendo el fúnebre cortejo, el príncipe de Gales, el duque de Aosta, el príncipe Paul, de Yugoslavia, el emperador de Annam, y en segundo término el embajador de Alemania, M. Hoesch, y el embajador de los Estados Unidos, míster Valter Edge.

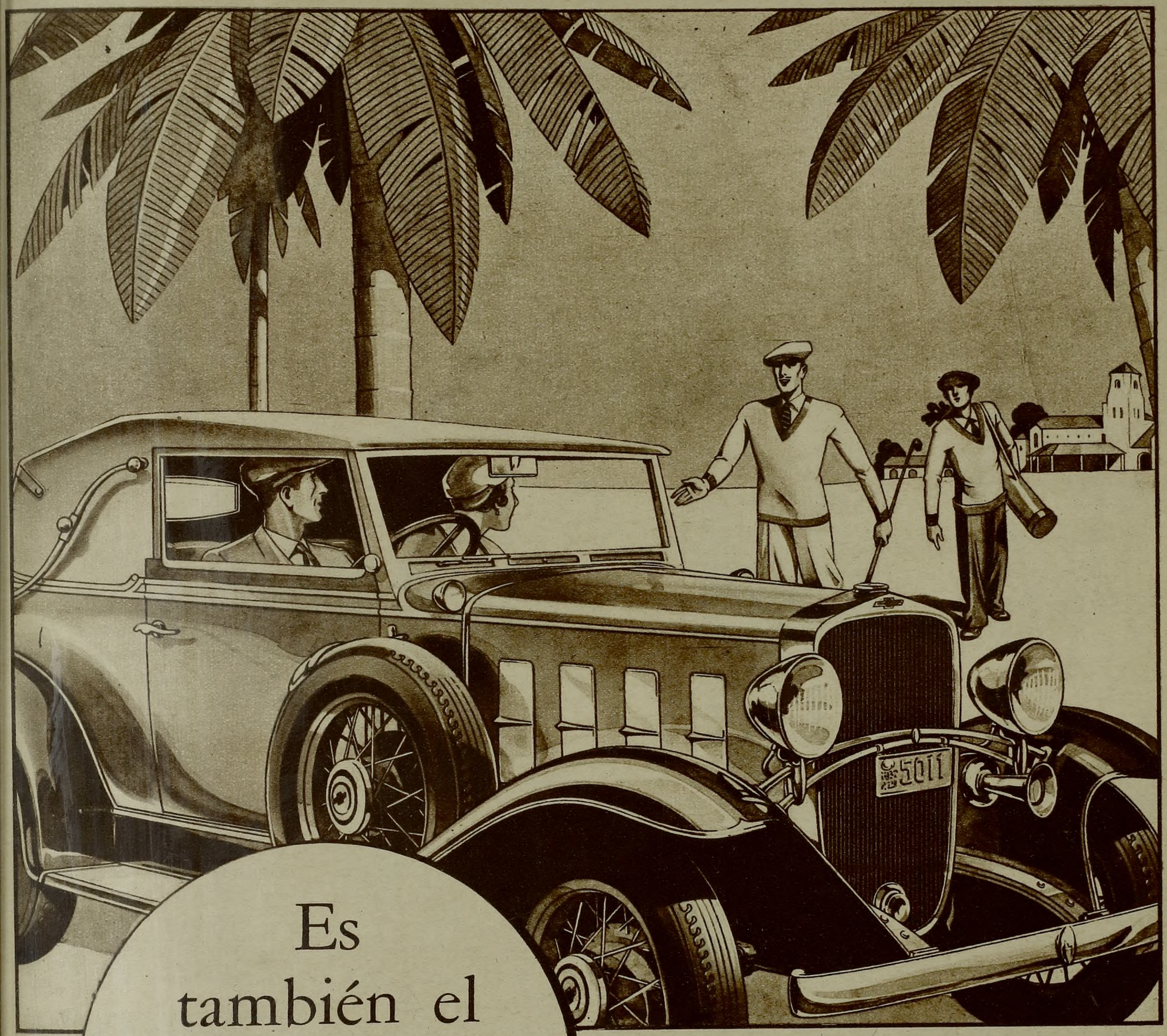
La multitud ocupando la calle frente al Panteón Nacional, en el acto de la inhumación de los restos del ex presidente Doumer. Puede verse la amplia avenida totalmente ocupada por una apiñada concurrencia, que asistió en silencio a las honras fúnebres del primer magistrado.

El homenaje de las banderas, en el momento de ser conducido el féretro que contiene los restos del ex presidente asesinado. Gran cantidad de coronas y placas han sido escalonadas en la entrada del Panteón.

FOTOS KEYSTONE

Aspecto que presentaba el Panteón Nacional en el acto de las exequias del ex presidente de Francia, ceremonia que alcanzó las proporciones de un desagravio y de muda protesta por el asesinato de la gran figura que rigió los destinos de Francia.

EL COCHE MAS POPULAR DEL MUNDO



Es también el más fácil de manejar

EL NUEVO CHEVROLET 1932

Con la nueva transmisión sincronizada y rueda libre que trae el nuevo Chevrolet 1932 los cambios se hacen sin sentir, con sorprendente facilidad...
Pero queremos que usted empuñe el volante, que experimente en persona tan agradable y nueva sensación... que guíe usted mismo este coche elegante y económico, su futuro compañero de trabajo y de paseo...
No deje que corran los días, pida hoy mismo una demostración al concesionario Chevrolet más cercano.

Concesionarios en toda la República

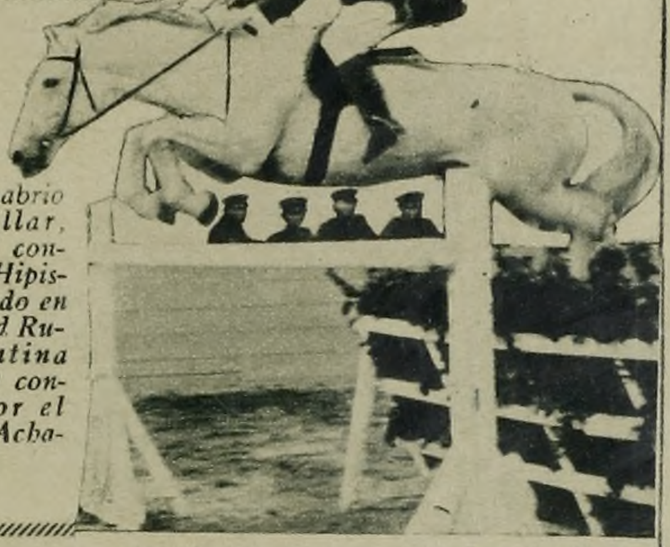
GENERAL MOTORS ARGENTINA, S. A.

La semana deportiva

Una incidencia durante el partido de Rugby jugado entre Gimnasia y Esgrima y San Isidro, que fué ganado por este último por 14 a 6.

Componentes del equipo del Club San Isidro, que derrotó a Gimnasia y Esgrima, su antiguo rival.

Señor Amabrio S. del Villar, que en el concurso de Hipismo realizado en la Sociedad Rural Argentina ganó el 2º concurso por el premio Achalay.

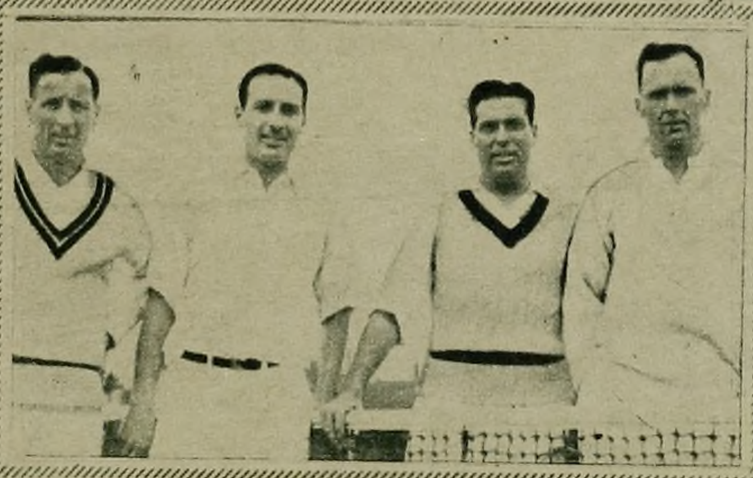


G. Woters, que ganó el Premio Conejo 3º, aparece aquí saltando uno de los obstáculos.

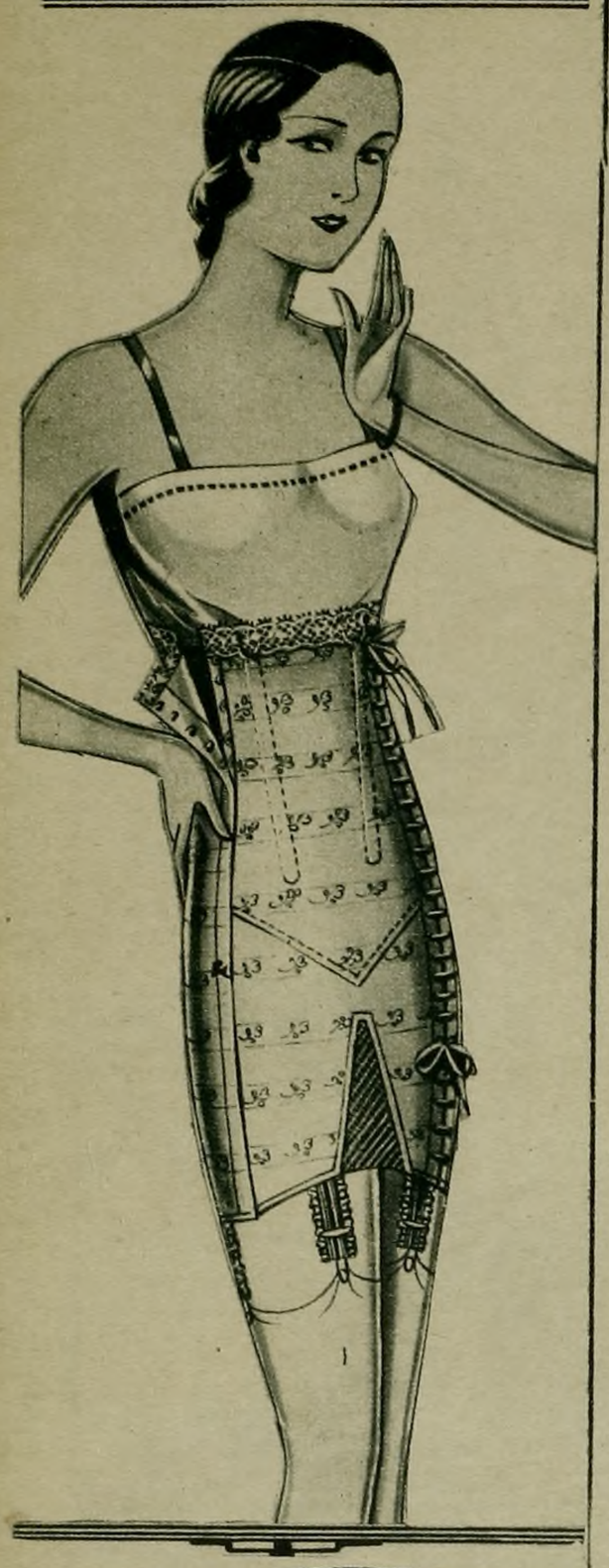
Los golfers H. H. Vignoles, A. Traverso, P. Juaniz y N. G. Gutiérrez, en el torneo por la Copa Becú en el San Isidro Golf Club.

C. A. Schleiner y A. Bilbao La Vieja, que tomaron parte en el mismo torneo.

A. Zappa y G. Tarjan, que jugaron un macht en el Lawn Tennis Club por el Campeonato Rioplatense.



Angel Maffi y J. M. Rojas, y F. Bryans y J. R. Oliva, que jugaron un match de dobles.



"Vestal"

HAY SIEMPRE UNA FAJA "Vestal" DISTINTA, ESPECIALMENTE DISEÑADA PARA CADA FIGURA.

Por ello nuestros especialistas se anticipan siempre a crear las que estén a tono con la moda.

La marca "Vestal" en el interior de cada prenda es su garantía.

Representada en toda la República por las casas más importantes y serias.

Algunas casas que la venden en la capital:

CORSETERIA FLORIDA:	Florida 380
CORSETERIA MARY:	Santa Fe 2177
CASA MANON:	Libertad 1034
CASA THAIS:	Santa Fe 3711
LA ELEGANCIA:	San Juan 3100
LA ELEGANCIA:	San Juan 2402
LA CAPITAL:	Bdo. de Irigoyen 700
LA FLOR DE RIVERA:	Rivera 399
LA CASTELLANA:	Rivadavia 2101
LAS NOVEDADES:	Av. San Martín 1401
LA FLOR:	Rivadavia 7013
CASA LA DALIA:	Medrano 66

Por cualquier informe o reclamo sobre nuestros artículos diríjase por carta a

Fábrica "Vestal"

Calle LINIERS 359 — Buenos Aires

Las Anilinas PARIS

ruegan a las señoras y señoritas que aún no las usan, quieran comprobar su ALTA CALIDAD, tiñendo una pequeña prenda con **Anilinas PARIS,** para lo cual es suficiente una caja chica de 20 centavos.

Encarecemos no dejen de probarlas, para poder, así, comprobar de una vez y por todas, que los teñidos con las **Anilinas PARIS** son muy superiores a sus similares.

Las **Anilinas PARIS** se venden en todas las farmacias de la República en cajas de **20** y **80** centavos.

Escuche nuestras audiciones del "LAFF-CONCERT" por L. R. 2, RADIO PRIETO los Martes y Viernes de 19.30 a 20 hs.

APOSTILLAS AL MARGEN DE LA VIDA PARLAMENTARIA

Por CONCEPCION RIOS

INTERPELANTE: ODDONE.
INTER-PELADO: MELO.

ACEITE ODDONE
(No es el mejor)

"No constituye un deleite
la espesa charla de Oddone,
y no hay Dios que la perdone
ni frita en su propio aceite."

El ministro inter-pelado
suspira a cada momento,
y es cuestión de desaliento
su gesto de hombre casado.

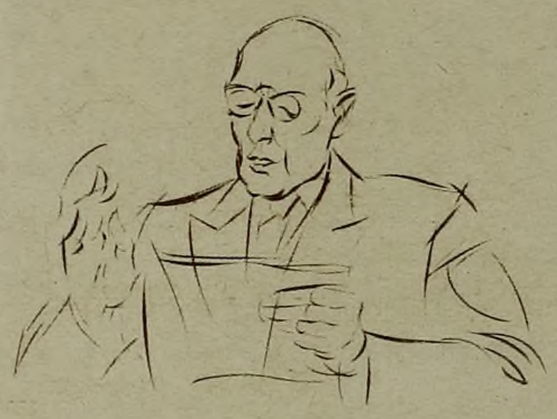
La pierna sobre la pierna,
sobre la barba la mano
y en el labio provinciano
una casi risa tierna.

De vez en vez lo estremece
un chistecito alemán:
Pena o Solano lo dan
aunque mentira parece.

Le critica el orador
al secretario de Estado
el haberse remontado
al tiempo del "facedor".

Y haciendo de vanguardista
en su frondosa porfía
nombra a "Sancho", ¡oh, ironía!
de "Vanguardia" socialista.

Un "¿qué le importa?" insolente
va por los aires pasando
y Melo lo va enfocando
con su calva contundente.



MELO

Morroght y Padrós, en rebelde
movimiento inopinado,
aparecen al costado,
al fondo, al frente, al revés.

Los señores diputados
pierden su línea elegante,
y el "estadium", como antes,
es "estadium" de cansados.

Los hay de todos colores,
al gusto más exigente;
desde la barra, la gente,
dispone de los sectores.

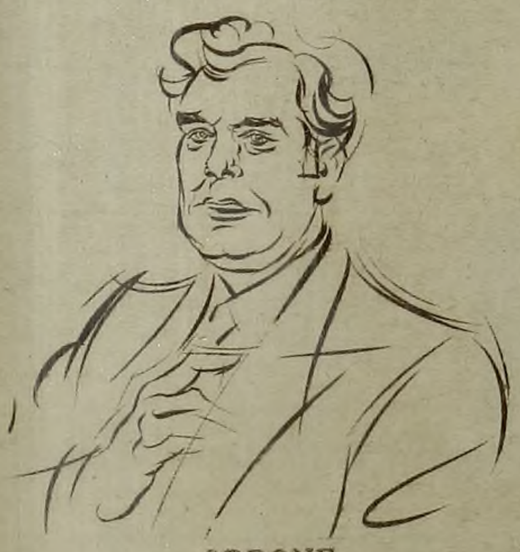
Dejan caer sus miradas,
que a las quince, son brillantes;
y ellos también, como antes,
son después "barra" cansada.

ALVARADO

Con antiestético gesto
de chico maleducado,
Palisa Mujica ha dejado
un dedo en la boca puesto.

Y cuando es brava la lucha
y hay sonrisas en la barra,
del diputado de marras
es el dedo quien escucha.

La impecable simetría
del diputado Escobar
hoy amenaza acabar;
¡ya casi está en agonía!



ODDONE

POMPONIO

INTERPELANTE: POMPONIO.
INTER-PELADO: ALVARADO.

ACEITE "POMPONIO"
(Merecería ser el mejor porque es el más "aceite")

Era una tarde de aquellas
preparada a las querellas
por una interpelación.
Y era un ministro muy manso
con palabras de remanso;
buen histrión.

Era un "gran" santafecino
que de su provincia vino
a interpelar.
Y era una barra apretada
con la boca preparada
a opinar.

A la vera del "asunto"
un venticello pasó,
y el "asunto" dulcemente
de su tallo se cayó.

Y fueron las serpentinas
rosas, blancas, mandarinas
volando por el salón.
Y Pomponio y Alvarado,
...pelante e inter-pelado,
se hablaron al corazón.

★

Señor A. DE SIENA - Av. R. SAENZ PEÑA 501
Buenos Aires

Sírvase enviarme el librito gratis de Royal.

NOMBRE.....

DIRECCION.....

U53-EH-27-5-32

Usted encontrará este postre delicioso y facilísimo de hacer

Rico... sabroso... suave, el delicado pastel de coco se saborea con deleite.*

Sin Royal hubiera sido imposible hacerlo... no hubiera salido tan rico, tan esponjoso y posiblemente se hubieran desperdiciado los ingredientes... que cuestan dinero... Royal no falla.

La levadura en polvo Royal tiene en su haber 60 años de éxitos continuos. A su pureza se debe el que no quede la más leve huella de acidez en el postre, como sucede cuando se usan levaduras ordinarias. Su acción es doble: la primera en frío, al mezclarla con los ingredientes, y la segunda en el horno, en contacto con el calor, hace que la masa se torne esponjosa, rica y dorada.

Haga un ensayo con esta receta. Pida el famoso libro de recetas Royal que le enseñará cómo hacerlo.

★ PASTEL DE CAPAS DE COCO

Es uno de los que han sido más votados en todo el país, según una encuesta entre más de 100.000 mujeres argentinas que usan Royal.

Levadura en Polvo

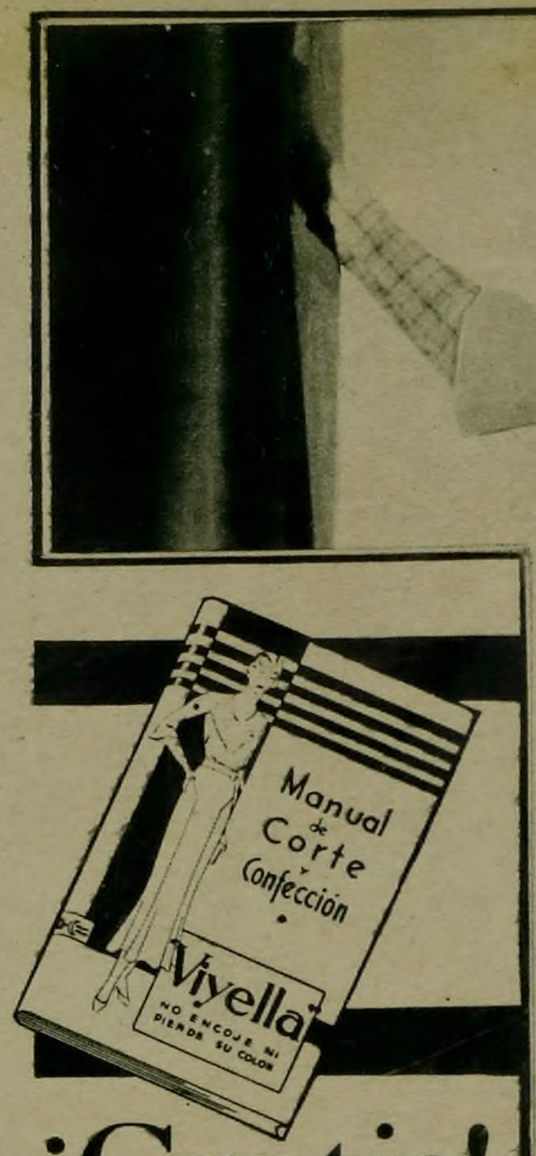
ROYAL

¡Sea Vd. misma su modista !

¿Ha ensayado alguna vez ?

CUANTAS veces habrá revisado su ropero, sin encontrar el vestido que le hubiera agradado para cambiar . . . Ahora, está Vd. en condiciones de aumentar con poco gasto el surtido de su guardarropa. Hágase Vd. misma sus trajes con "Viyella", el género suave, flexible e ideal para vestidos, y al comprarlo, se le obsequiará el Manual de Corte y Confección, que le servirá de guía para cortarlo.

De este modo, encontrará reunidas las únicas cosas necesarias para tener un lindo vestido, que le resulte como Vd. lo desee y sobre todo barato. ¡Y qué satisfacción íntima de saber que es obra suya, el elegante vestido que lleva puesto!



¡Gratis!

Comprando un corte de "Viyella", recibirá en la misma tienda, el Nuevo Manual de Corte y Confección. Siguiendo sus instrucciones, podrá Vd. misma hacerse sin dificultad alguna varios trajes modernos y chic.

Lana "Viyella" para tejer

Pida también esta famosa lana "Viyella" que no encoge ni pierde su color. Sus tonos combinan con todos los colores de los géneros Viyella, y además cada ovillo viene en una original cajita de cartón que lo protege mientras se teje.

Eva Bettoni, la conocida artista de la pantalla nacional, luciendo un lindo vestido de Viyella, hecho por ella misma.

RADIO

Escuche los martes y viernes, por L P 4 Radio Porteña, a las 20.30 horas, las interesantes transmisiones de la Viyella.

Exija siempre

"Viyella"

DAY & NIGHT WEAR

Si no lleva la marca "Viyella" en la orilla de la tela, no es "Viyella".

En venta en todas las buenas tiendas.

No encoge ni pierde su color

UN HOGAR PORTEÑO

FOTO WITCOMB

CUATRO GENERACIONES

Señora María Fragueiro de la Torre Urizar; su hija, la señora María Elvira de la Torre Urizar de Marcó del Pont; las hijas de ésta, señoras Alita Marcó del Pont de Bosch Gramajo y Carmen Rosa Marcó del Pont de Díaz Ossa. Completan el núcleo las niñitas María Elvira, Delia María Bosch Marcó del Pont y Carmen Díaz Ossa Marcó del Pont.

SON FIGURAS DEL MOMENTO

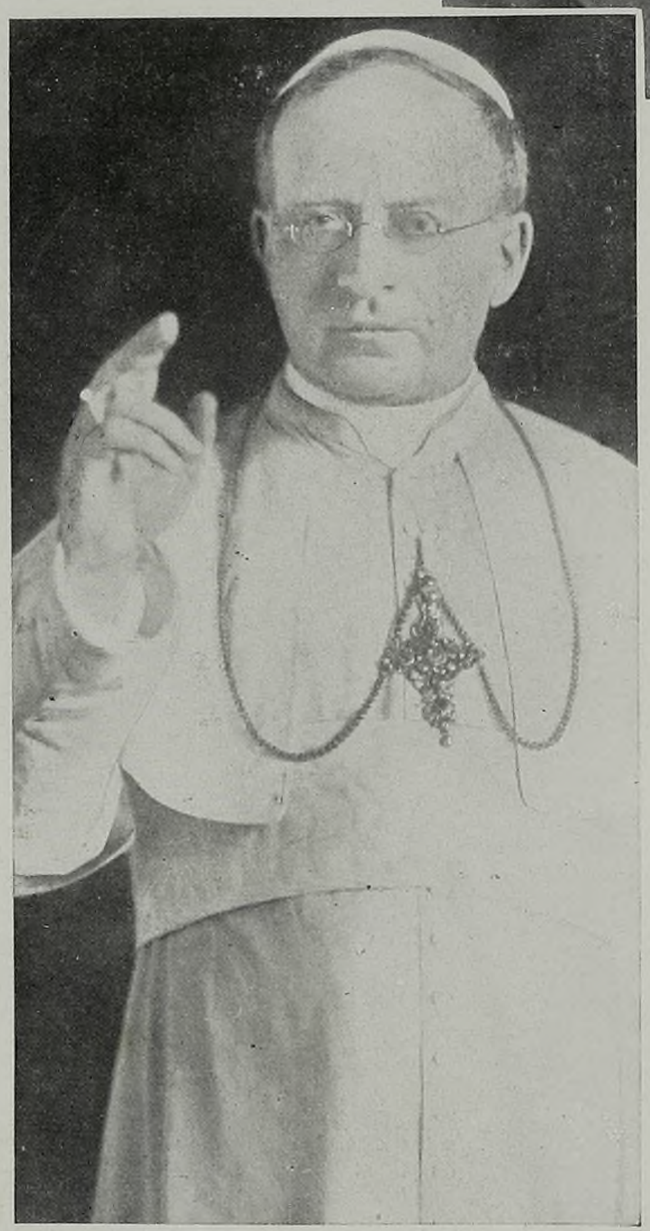
DOCTOR JORGE FERRI

JOSÉ CARLOS FREIRÍA

M. TARDIEU

DOCTOR LUIS LINARES

MATEO BOOZ



S. S. PÍO XI

VICTORIA EUGENIA

PORQUE:

● EL DOCTOR JORGE FERRI ha sido designado para ocupar el cargo de administrador general de Impuestos Internos. El nombramiento fué bien recibido, por cuanto se espera que sabrá hacer honor a la confianza y al honor que su designación significa.

● JOSÉ CARLOS FREIRÍA, antiguo funcionario de la Administración de Impuestos Internos, ha sido ascendido al cargo de subadministrador de la misma dependencia, acto que importa un reconocimiento a sus aptitudes y a su espíritu de laboriosidad.

● EL PRIMER MINISTRO DE FRANCIA, M. Tardieu, dispuesto a ceder su lugar en las lides políticas, ha pensado que lo mejor era casarse, a cuyo fin ha pedido la mano de la señorita Alliette Flandin, hija del ministro de Hacienda.

● EL DOCTOR LUIS LINARES, ex gobernador de Salta, ex senador nacional y actual presidente del Banco Hipotecario, integrará el alto cargo de ministro de la Suprema Corte de la nación, que incorpora así a su seno a una personalidad eminente.

● MATEO BOOZ, nuestro colaborador, cuyo nombre real es Miguel Ángel Correa, ha merecido que su libro "El Tropel", una vigorosa novela de costumbres argentinas, sea indicado por el P. E. N. Club como el volumen más interesante publicado el mes anterior.

● EL PAPA PÍO XI ha publicado una encíclica, en la que exhorta a todos los fieles del mundo a unirse a fin de intensificar la lucha contra los enemigos de la humanidad, y hace un llamado al espíritu cristiano de los hombres para la mejor realización del propósito.

● LA EX REINA DE ESPAÑA, entusiasta cultora del golf, no parece sentir la nostalgia de su cetro, pues acaba de conquistar en Fontainebleau la copa "Pentecostés", triunfando en la rueda final sobre los más sobresalientes de Francia.

FOTO LERNER

NUESTRO GRAN MUNDO

MARÍA ISOLINA MARTÍNEZ DE LANÚS MARTÍNEZ DE HOZ

Las amazonas a través de las edades

Ya en 1880 las amazonas fueron trocando su aspecto, y por muchos años conservaron una misma línea en la "toilette", modificando únicamente algunos detalles en el colorido de las telas.

FOTO HERBERT

A comienzos del siglo pasado, las amazonas habían adoptado como traje obligado para sus ejercicios de equitación, una indumentaria casi militar, que era de rigor entre las reinas y damas de la corte.

FOTO PARAMOUNT

FOTO INTERNATIONAL NEWS

Hacia el año 1845, las amazonas habían adoptado esta indumentaria suntuosa y complicada, con la cual hacían su aparición en las avenidas de Hyde Park, en Londres.

Hasta hace pocos años, las amazonas inglesas y francesas adoptaron esta clásica indumentaria para montar a caballo. Ya tendía la moda — según puede verse — a la línea masculina: galerita, cuello, corbata, camisa, chaleco, saco, botas...

FOTO MEURISSE

Y por último, la amazona actual, sin haber perdido el encanto de su feminidad, se olvidó en absoluto de la tradición en cuanto a la moda se refiere, y tiene sobre el caballo la gracia y la "souplesse" de un jinete joven.

FOTO LUIGI DÍAZ

DOS VESTIDOS PARA LA NOCHE

Estas elegantes creaciones de Mainbocher, en París, presentan dos modelos de vestidos para la noche. El modelo blanco está hecho en crêpe de Chine, con guantes blancos; el modelo negro está confeccionado en seda, con una cintura en rosa y plata.

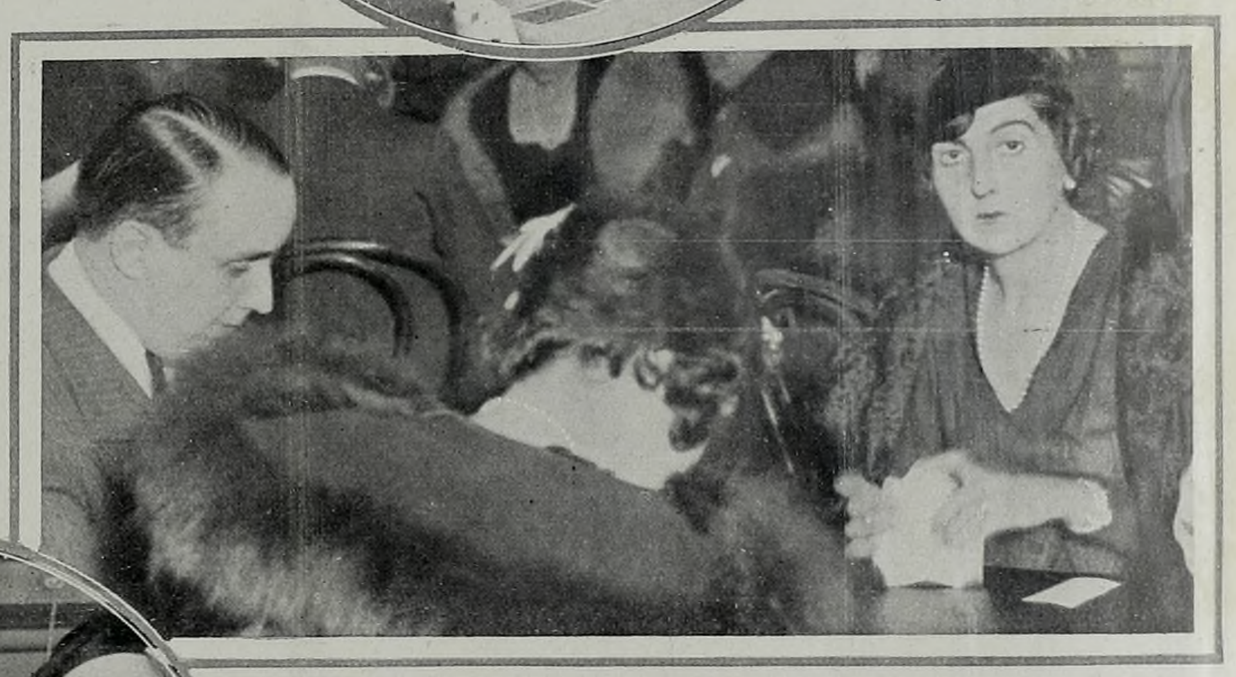
El bridge es un pretexto amable para hacer caridad

En el bridge de beneficencia que se llevó a cabo en casa de la señora María Adelia Harilaos de Olmos, la señora Enriqueta Salas de Anchorena ocupa una de las mesas acompañada de las señoras Virginia Zegers de Edo y Marta Ovejero de Macdonald, quienes siguen con interés el desarrollo de la partida.

Con la atención reconcentrada en el juego, las damas que integran esta mesa no advierten la presencia del fotógrafo que las enfoca. Y como sienten un poco de frío, han dejado los abrigos sobre sus hombros, porque algunas horas de quietud en este otoño destemplado puede determinar una molestia bronquial.

La señora Sara Josefina Anchorena de Leloir está, evidentemente, conduciendo el juego en esta mesa. Las demás damas que la integran se mantienen a la expectativa, aguardando el momento oportuno de hacer una jugada eficaz.

En torno de las mesas de bridge se sitúan las que todavía no se sienten con fuerzas suficientes como para afrontar una partida encarnizada. He aquí una espectadora que no pierde un detalle de lo que está ocurriendo.



El doctor Julio A. Sojo, a cuya derecha está su señora, Adela Maquieira, ha adoptado la actitud del tigre que se dispone a dar el salto para caer sobre su adversario, el señor Alberto Livingston, que se halla situado a su frente.

Las señoras María Elena Green de del Solar, Lucía de Bruyn de Palacios Costa y la señora de Acevedo durante el bridge de caridad, que constituyó una de las notas salientes de la vida mundana en la primera quincena del mes en curso.

La señora Elena Peña de Alzaga Unzué, en el momento de barajar el mazo de cartas; las demás personas que completan la mesa están preocupadas en la tarea de hacer las anotaciones del partido que acaba de realizarse y que, sin duda, no ha definido la situación, desde que se tiene el propósito de iniciar el bueno.

La señorita de Guerrico, sorprendida en un instante en que se encuentra en plena labor. Sobre la mesa están tendidas las cartas y con la mirada fija en ellas, la señorita de Guerrico está calculando cuál es la jugada que corresponde realizar.

La señora Mercedes Peña Unzué de Paunero, sorprendida en el momento en que realiza una jugada interesante. Una dama que sigue las alternativas del partido parece aprobar con la expresión el juego que acaba de hacerse.

FOTOGRAFIAS DE SAY BAUDOIN ESPECIALMENTE HECHAS PARA "EL HOGAR"

LAS ACTRICES EXOTICAS

No es china, como muchos creen, la estrella de cine Anna May Wong

UNA muchachita que todos creen que es china se ha convertido en estrella de Hollywood, pero tuvo que ir a Europa para conseguirlo.

Anna May Wong es esta muchacha, la Anna May Wong que pasó los primeros años de su vida viviendo en la lavandería de su padre, cuyas únicas personas que la despidieron cuando partió para Alemania fueron los miembros de su familia, y quien regresó a Hollywood hace pocas semanas, dándole la bienvenida entusiasta una multitud de gente del cine, de repórteres y fotógrafos.

Para saber quién es Anna May, debemos remontarnos varios años atrás, al casamiento de sus padres. Su padre vivía en Sunning, Cantón (China), y su madre venía del Norte de China, cerca de Peiping. Inmediatamente después de su casamiento, emigraron a Los Angeles, donde Wong esperaba seguir los pasos de sus antepasados en la busca de la sabiduría.

Sin embargo, una serie de circunstancias imprevistas lo obligaron a abandonar sus estudios y hallar un medio de vida pocos años después de su llegada. Wong no tardó en descubrir que Norte América ofrece tres alternativas para los chinos que desean ganarse la vida. Podría ser obrero, mucamo o lavandero.

Wong eligió esto último. Encontró una casa grande en el barrio chino de Los Angeles, arregló dos piezas para la lavandería y el resto de la casa para ser habitada por su familia. Fué aquí donde nació Anna May, la tercera hija, y donde vivió los años de su niñez hasta la culminación de su fama en el cine.

Los Wong tienen siete hijos, todos los cuales, poco después de su nacimiento, recibieron nombres ingleses apropiados para simplificar su vinculación social, excepto la hija mayor, que prefirió su nombre chino: Ying. Anna May, cuando nació, fué bautizada con el nombre de "Sauce Escarchado Amarillo". Los otros chicos son Jaime, María, Francisco, Rogelio y Ricardo.

Anna May es una típica muchacha norteamericana desde el punto de vista de su independencia, educación y confianza en sí misma. Pero se siente extraordinariamente orgullosa de su ascendencia china, como también de la forma en que fué educada en su severo hogar chino, de acuerdo con muchas de las costumbres del país de sus padres.

Fieles a estas tradiciones, el señor y la señora de Wong enseñaron a sus hijos a obedecer, a ser corteses, abnegados y estudiosos. En la intimidad del hogar usaban los hermosos trajes de seda de la tierra que nunca habían visto, aunque sus uniformes de colegio eran de lana y algodón.

Anna May recuerda sus días de escuela como un largo episodio de trabajos serios y estudios constantes. Asistía al colegio público de Los Angeles. Pero no se le permitía jugar con sus amigas norteamericanas después de las horas de clase. En cambio, tenía que irse apresuradamente a su casa, cambiar sus libros ingleses por chinos y asistir a una clase de tres horas en un colegio particular.

Muchas veces Anna May y sus hermanas protestaron por los excesivos estudios y trabajos. ¿Por qué tenían que aprender a hablar y escribir el chino? ¿Qué utilidad les reportaría? Su padre les replicaba, simplemente, que deseaba que sus hijos supiesen el idioma de sus antepasados.

—Me alegro mucho ahora de que papá haya insistido en que estudiásemos chi-

(Continúa en la pág. 59)

ANNA MAY WONG, A PESAR DE TODAS LAS APARIENCIAS, ES NORTEAMERICANA. NACIÓ EN EL BARRIO CHINO DE NUEVA YORK, EN LA MODESTA LAVANDERÍA DE SUS PADRES, Y DEBE SU INICIACIÓN EN LA PANTALLA AL DIRECTOR MARSHALL NEILAN.

El golf, sport elegante y de moda

ENRIQUETA PRADERE CASTEX DE GAINZA PAZ

En la simplicidad del modelo elegido para los links está la elegancia; se trata de un conjunto de falda de paño obscuro, con un sweater sin mangas, complementado con un cinturón de cuero claro.

CELIA LURO DE BOSCH MARIN

Un vestido matinal, en color blanco, es también una nota de buen gusto, máxime cuando se la sabe completar con una boina vasca, un saco de lana y el calzado amplio y cómodo para marchar sobre el campo

ELVIRA CASTRO DE GAINZA PAZ

La verdadera elegancia reside, casi siempre, en la sencillez; el modelo presente refleja, sobre cualquier otro detalle, cómo es posible aunar ambas cosas en la indumentaria destinada al golf

SARA JOSEFINA ANCHORENA DE LELOIR

Este conjunto del mejor gusto está integrado por una fada de paño gris y una blusa de seda blanca, con cuello volcado y mangas "retrousée". Un cinturón de cuero trenzado y una boina vasca completan la "toilette".

FOTOGRAFÍAS DE DE FRANS VAN RIEL

MARGARITA MACKINLAY

Modelo de vestido para el golf, hecho en lanilla color beige, que ofrece elegantes detalles que destacan su extraordinario buen gusto. Una cintura "cordonée" con hebillas de plata termina armoniosamente el conjunto de este traje.

OTOÑO

La tarde se acuesta en las aguas quietas dulcemente sin un murmullo. El espíritu se colma de quietud contemplativa. Apacíguase el ansia de vivir. Hay una resignación casi alegre que dice de penas llevaderas y de horas generosas de sol. El otoño diluye las tristezas en una suave esperanza. Y los grandes árboles, en sus ramas desnudas insinúan la promesa del futuro verdor y del nido renovado, bajo la última luz violeta en que agoniza el crepúsculo.

FOTO ESPECIAL DE "EL HOGAR"

FILM DE LA PORTEÑA ELEGANTE

Por JOSEFINA CROSA

NO voy a comenzar esta nota haciendo a mis lectoras la apología del chic femenino porteño. No. Sería superfluo y vano. Algo así como aquello de ir a vender naranjas al Paraguay.

Porque todo el mundo — consignando las diversas napas sociales — lo sabe ampliamente.

No hay mujer argentina, por humilde y despreocupada que sea, que desconozca el lugar de privilegio que en ese renglón ocupa frente al mundo entero.

Cuando en el extranjero aún se nos zarandeaba geográficamente, tan pronto desde Cuba hasta el Brasil, con esa negligencia bonachona — pongamos por caso — del hombre maduro hacia el chiquillo que gasta sus primeros pantalones largos; cuando nuestra cultura ubérrima y promisora, sólo la apuntalaban un Sarmiento o un Mitre, y nada más, la distinción y espiritualidad de la mujer argentina hizo más patria, derribó más fronteras de indiferencia, desabrojó más prejuiciosas marañas, que cien cuerpos diplomáticos avezados.

Hecho este breve exordio como correspondía, con innegable espíritu solidario — la caridad siempre empieza por casa—echo a rodar para ustedes, un film interesante que he impresionado y que bien pudiera llamarse: "Vida de la porteña elegante".

A guisa de proemio, voy a transcribir dos definiciones de lo que es vida elegante.

Según Balzac, significa, entre otras cosas, "el arte de animar el descanso", añadiendo "aunque sea menos un arte que un sentimiento, proviene igualmente de un instinto y de una costumbre".

Emile Girardin afirma que es "la nobleza transportada a las cosas".

Para mí, elegante no significa la consabida acepción del vocablo gramatical, sino el conjunto armónico material y espiritual, el enlace de matices diversos que den la nota afín, fiel, si es posible, de lo que en cuerpo y alma yo conceptúo: Una porteña elegante.

Como personaje central de este film, cuento con la valiosa cooperación de una distinguida niña: Elvira Fernández Castellanos, en quien he hallado, ¡oh paradoja de nuestro delicioso siglo actual!, al fruto moderno, oreado por todas las brisas estéticas del momento, pero arraigado aún firmemente al viejo tronco tradicional que lo nutre.

Es hija de un prestigioso jefe de nuestro ejército, el teniente general Ladislao M. Fernández y de la señora Elvira Castellanos, ya fallecida, vinculada a la buena sociedad salteña.

En Palermo.

EN PLENO SET

UN ascensor minúsculo. Un sirviente estirado en blanco y negro como una correcta tarjeta de visita, y un hall severo, de ponderable buen gusto.

Henos, pues, dentro de las exigencias más crecidas de cualquier "metteur" afamado.

No falta ni el potiche chino costoso con su pie de ébano, ni la lámpara de Sturano, ni la tela auténtica de la escuela renacentista que componen el perfecto ángulo artístico a cuyo amparo la protagonista orillará el primer hilo de la trama.

Comencemos entonces.

Una mujer elegante desdobla su primer bostezo a las once de la mañana, junto con la servilleta del desayuno, mientras la mucama, personaje aleatorio pero de gran refuerzo en los vaudevilles y comedietas sentimentales, recorre toda la gama de su cháchara informativa. Esto lo establece cualquier código social.

Mi porteña elegante, de melena rubiona y pupilas celestes—toda una estrofa patria,—se desayuna a las nueve con tres o cuatro punteos gauchos: sabrosos mates con apoyadura. Extraordinario matiz, sin duda, en esta paleta exótica que es su dormitorio; la cama turca, estantería de libros franceses y su bureau de laca oriental, desde cuyo fondo, un ibis sagrado despunta su último sopor legendario.

¡Pijama de girls que sueña con la Rue de la Paix!

Después de la ducha y la gimnasia sueca, comienza el solemne rito del acicalamiento.

Rouge, polissoir, ondulación, etc.

— ¿Deportes?

Mi protagonista sonríe bajo el infantil espoleo de sus pocos años.

— La equitación, pomposamente designada — responde. — Pero para mí, montar simplemente a "Relincho", mi lindo tobiano. Una verdadera fiesta, créame...

Mañanas de Palermo: encrucijada ciudadana y campestre, oro y verde de heráldica pampa. Amazonas que trazan en el aire luminosos jeroglíficos de gracia.

Luego, el almuerzo a las trece. De catorce a quince mi protagonista se da un baño espiritual provechoso.

Zambullidas en las correntadas de la literatura francesa, italiana, inglesa modernas; no en vano conoce cuatro idiomas. Uno que otro chapuzón indispensable en los clásicos.

— En Europa estudié historia del arte. Recorrí Alemania, Italia, Francia, Checoeslovaquia, Inglaterra. Visitando museos y acompañando a papá en misión diplomática, quien representaba al gobierno argentino en el Congreso de Praga.

¡Caramba! ¡Esto es ya una inmersión profunda y en excelente estilo! El training de la señorita Fernández Castellanos no puede ser más severo.

— Otra de mis predilecciones es la buena música. Toco un poco el piano.

La palabra "poco" es el hobby de mi protagonista.

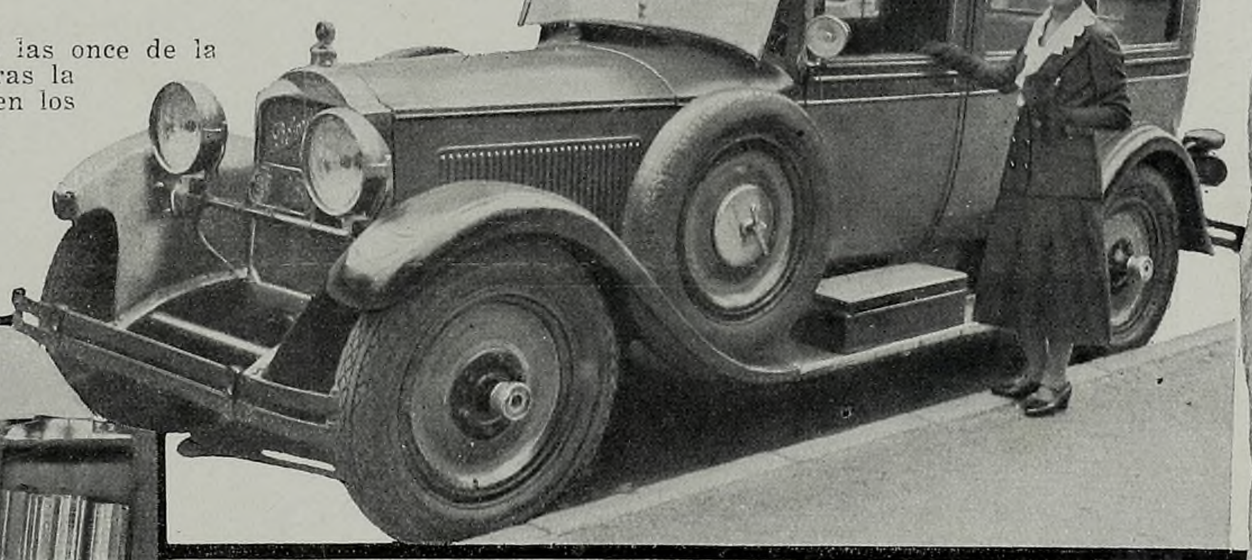
— ¿Después de esa higienización espiritual?

— El otro complemento femenino pero igualmente grato: los trapos.

Efectivamente. El resto de la tarde, regateado a una que otra visita de fórmula puramente social, se desenvuelve bajo la tiranía de las modistas y el zapatero. Breve y dulce tránsito de esclavitud total, indispensable para apuntalar su eterno dominio. ¡Sabia usura femenina!

Al filo del primer foco eléctrico encendido, Florida, Avenida Alvear, Palermo, alargan la piedra imán de sus bocacalles.

La zambullida espiritual diaria. Moderna o clásica. Corneille está a veinte pulgadas en la estantería de Cocteau...



Dispuesta a orillar todas las emociones de la ciudad y a impresionar a su vez el film ciudadano en su hora propicia: las seis de la tarde.

Un concienzudo examen al carnet social en el encantador rinconcito de su "tocador"... — "Té en lo de Fulana... ¿Irá aquel morochito interesante?..."

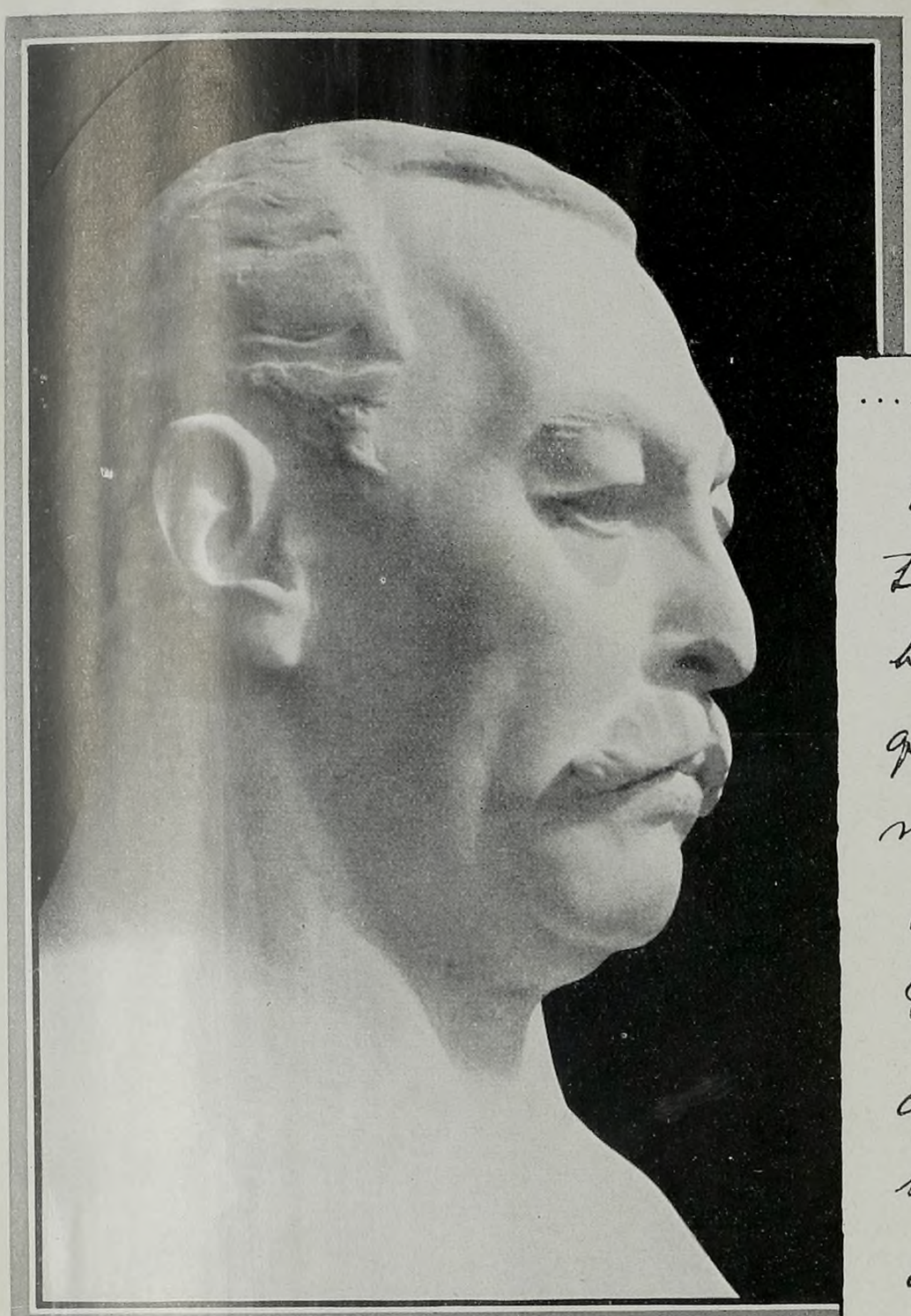
Excelente "chauffeuse", nuestra protagonista hiende la proa de su Packard en el abdomen funámbulo de la ciudad febril.

Estilización rubia de cocktails y de jazz morena, forman luego el primer letrero luminoso en la ciudad, sobre la confitería de moda.

Le sigue una "première" de renombrado sello en la elegante sala de cine, junto a las amigas, donde el flirt, cotizado en nuestro país con matemática prudencia, subraya las fintas espectaculares que en esgrima amorosa luce la Dietrich.

(Continúa en la pág. 57)

Toda una perspectiva halagüeña de flirts y fox-trots...



Busto del teniente general José F. Uriburu, obra del escultor argentino Troiano Troiani, para quien posó el ex presidente antes de ausentarse a Europa. La energía, el carácter y la voluntad están reflejados en esta obra, que habrá de ser el retrato definitivo que inmortalice el bronce.

UN DOCUMENTO PARA LA HISTORIA

CARTA DEL TENIENTE GENERAL URIBURU A "EL HOGAR"

A comienzos del año 1930, la dirección de EL HOGAR dirigió una circular a conocidas personalidades de nuestro mundo científico, político, industrial y militar, requiriéndoles la preparación de un artículo en el que se hiciera un somero análisis del "momento actual" en la especialidad respectiva.

En tal ocasión, EL HOGAR solicitó del teniente general José F. Uriburu un artículo sobre el "momento actual" del ejército.

El militar que seis meses más tarde habría de presidir el movimiento revolucionario que determinó la caída del gobierno del señor Yrigoyen, se excusó de escribir el artículo pedido, remitiendo a la dirección de EL HOGAR la carta que más abajo reproducimos.

Por ella puede advertirse cómo medio año antes del 6 de septiembre, el estado de espíritu del teniente general Uriburu era decididamente revolucionario. Los términos del documento que publicamos revelan, por otra parte, que ya en la fecha en que fué escrito preparaba una campaña. Para la que "no me faltan deseos ni coraje", según sus propias palabras.

La carta del teniente general Uriburu es la que se publica en esta página.

Facsimil de la carta del teniente general Uriburu dirigida a EL HOGAR cinco meses antes de la revolución y que revelaba ya el estado de espíritu de aquél.

En respuesta á su atenta de ayer, lamento manifestarle que no me será posible enviar el artículo para "El Hogar" que Ud me solicita, no obstante la buena voluntad que tendría en complacerlo. La situación caótica por que para el Ejército es de tal naturaleza, merced á la corrupción engendrada por la política, que exijiría una verdadera campaña imposible de comentar en un artículo.

No me faltan deseos ni coraje para emprenderla; pero considero que la oportunidad no ha llegado aún para mí, por razones que no es posible ni conveniente expresar en una carta.

Ruegole, pues, me crea y reciba la expresión de mi mayor estima.

José F. Uriburu
Tte General

Bs As. Abril 16 - 1930

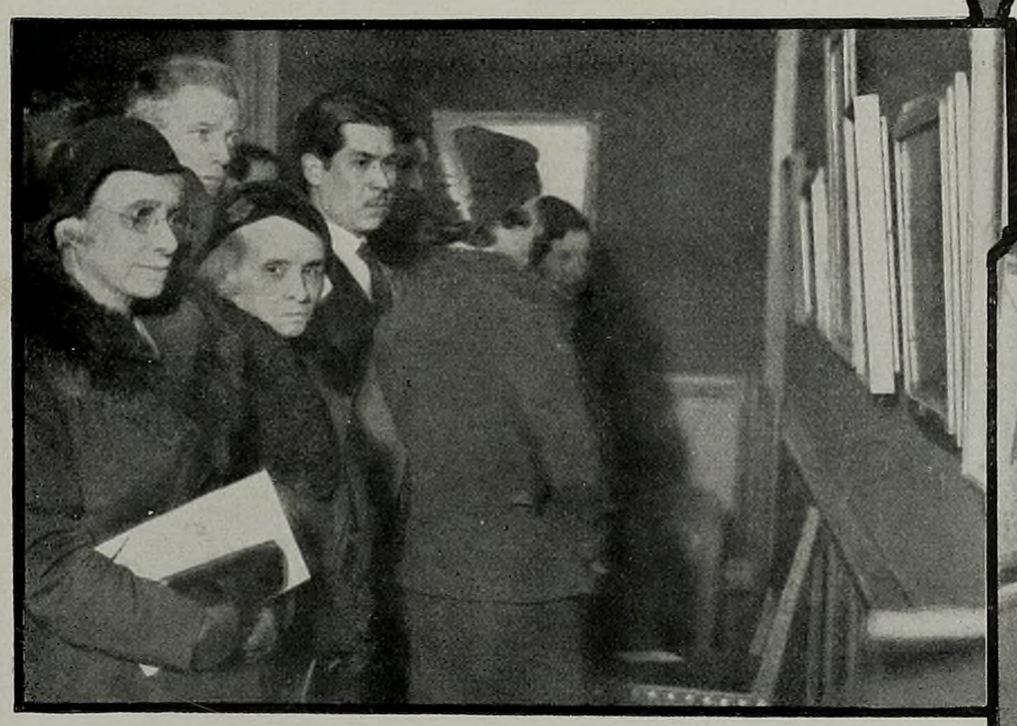
EN LA EXPOSICION DE SARAH CASTILLO

La señorita Sarah Castillo, muy vinculada en nuestros círculos sociales, que luego de una larga residencia en París, donde se perfeccionó en el estudio de la pintura, presentó en los salones de Witcomb un interesante conjunto de telas, en las que alterna el retrato con algunos interiores muy bien realizados.

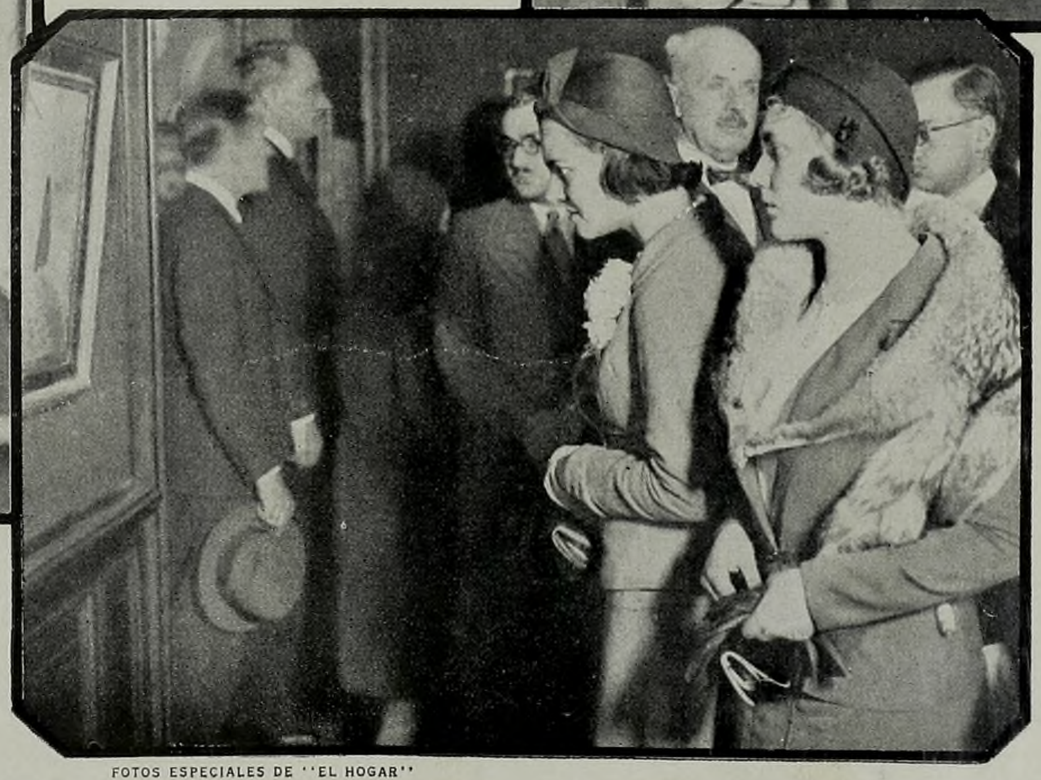
La señorita Sarah Castillo recibe la palmada cariñosa que le tributa una amiga celebrando el éxito de su exposición. Es un abrazo cordial, al que se está uniendo la palabra de estímulo y de afecto, tan necesaria para los artistas en tales circunstancias.

El comentario no puede ser más favorable, según puede advertirse por la expresión de este núcleo de concurrentes al "vernissage" de los cuadros expuestos por la señorita Sarah Castillo. La expresión que reflejan estos rostros es de agradable sorpresa.

Mientras don Federico Mandiá recorre, sombrero en mano, el salón donde se han expuesto los cuadros, una niña concurrente consulta el catálogo para enterarse bien del motivo que la pintora ha reflejado en la tela.



Las señoritas Leonor y Sotera Terry, pintoras de prestigio, no han querido faltar a la fiesta de la colega, que, como ellas, hizo en París sus estudios y vino a mostrar a los compatriotas el fruto de sus desvelos y de su entusiasmo. En segundo plano, algunas miradas se han clavado en los cuadros como dardos.



"Antaño y Hogaño" pudiera llamarse a este rincón de Witcomb, durante el "vernissage" de la exposición de Sarah Castillo. Antaño, como puede verse, se interesa con mayor empeño en admirar la obra de arte; hogaño, en cambio, observa a la distancia, sin duda porque supone con algún fundamento que es también una obra de arte digna de ser admirada.

El análisis a fondo, el estudio completo de las telas, es lo que están haciendo con espíritu crítico estas dos concurrentes, una de las cuales revela un interés poco común, mientras la otra aparenta no aprobar del todo la técnica de la artista.

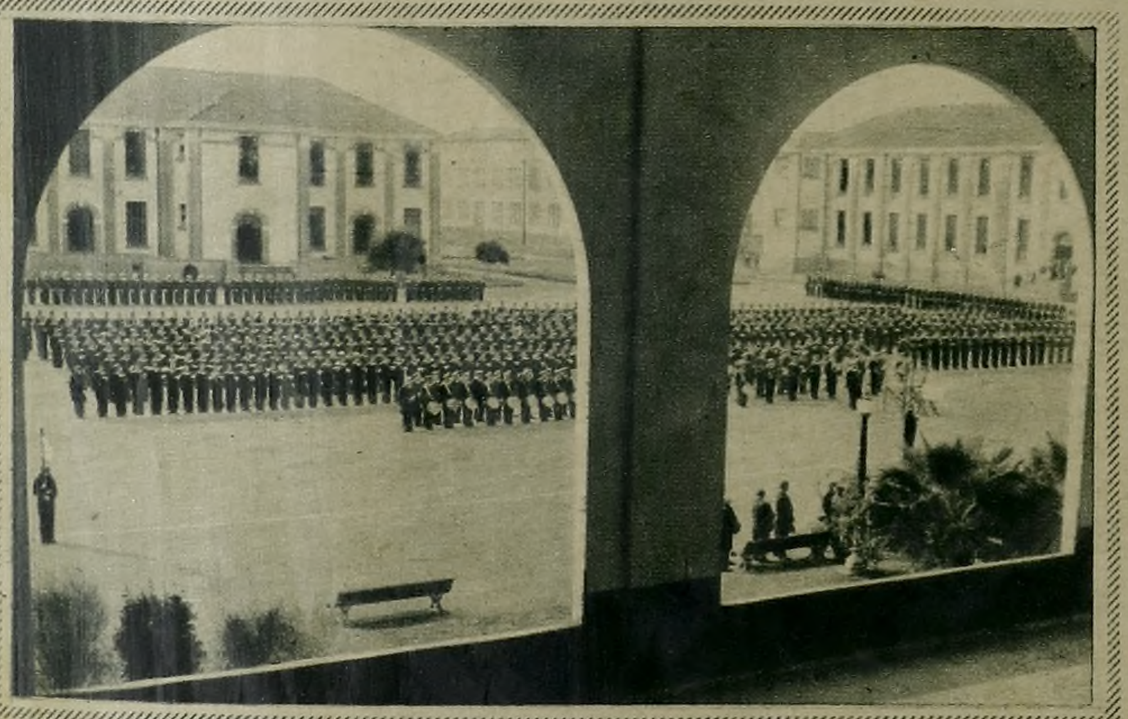
FOTOS ESPECIALES DE "EL HOGAR"

JURA DE LA BANDERA

El ministro de Marina, capitán de navío Pedro S. Casal, y jefes de la armada, escuchando el Himno Nacional en el acto de la jura de la bandera realizada el domingo último en la Escuela de Mecánicos de la Armada.

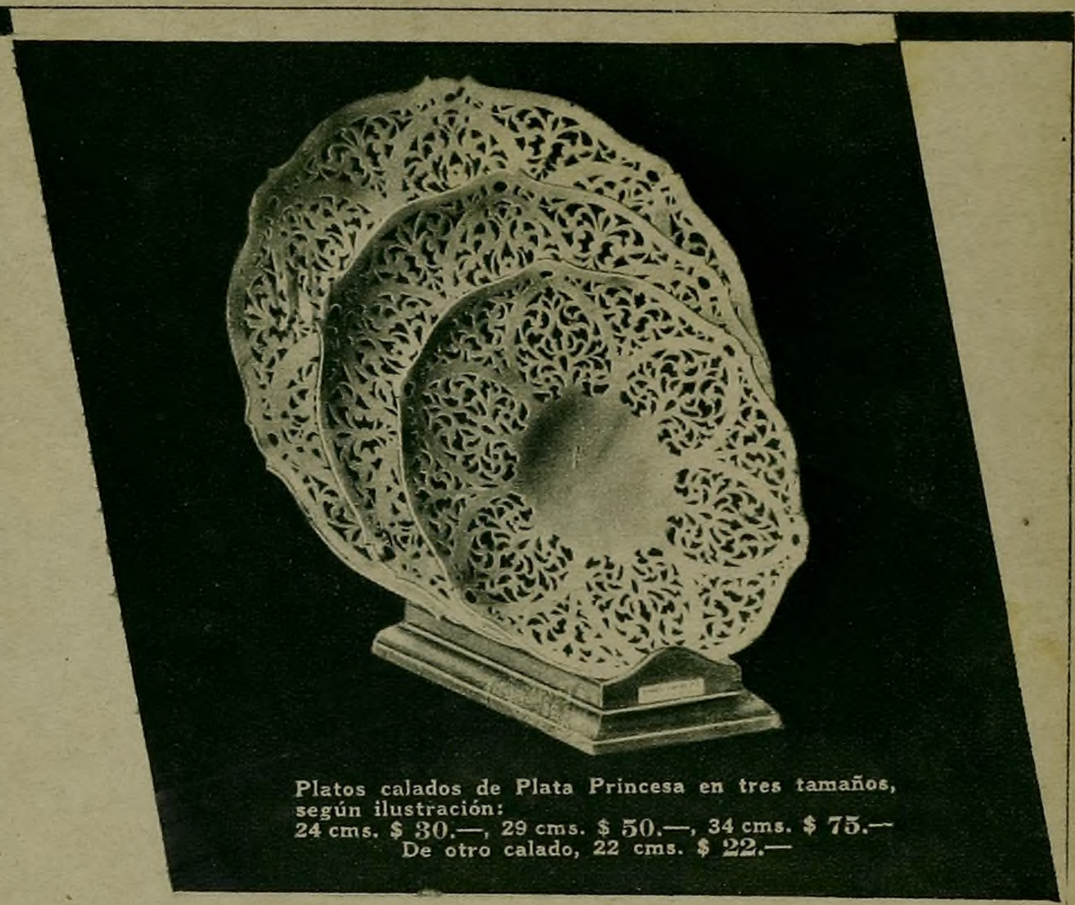
El desfile de la marinería, efectuando la jura de la bandera en el mencionado instituto naval.

El teniente de navío Andrés Schack arengando a los alumnos mecánicos antes de la ceremonia del juramento.



FOTOS DE "EL HOGAR"

Un aspecto general del patio de la Escuela de Mecánicos con la formación de los alumnos del establecimiento durante la misa de campaña oficiada con motivo de la jura de la bandera.



Platos calados de Plata Princesa en tres tamaños, según ilustración:
24 cms. $ 30.—, 29 cms. $ 50.—, 34 cms. $ 75.—
De otro calado, 22 cms. $ 22.—

PLATA PRINCESA

Dulcera de Plata Princesa y cristal fino, $ 10.50

Mantequera y cuchillo de Plata Princesa, con forro de cristal..... $ 11.50

Ensaladera de cristal cortado con montura de Plata Princesa..... $ 25.—
Cubiertos de Plata Princesa, para ensalada..... $ 12.—

Juego de té de Plata Princesa, tres piezas..... $ 100.—
Idem con bandeja..... „ 150.—

Cuide que su regalo constituya una nota de buen gusto; que su calidad concuerde con el afecto que Vd. profesa; que, como su amistad, resista inalterable la prueba del tiempo. Su regalo es su emisario: elija, pues, un representante digno de Vd. — elija un objeto de PLATA PRINCESA... y, que gaste Vd. $ 10 ó $ 1.000, tendrá Vd. el objeto que llena de manera absoluta todos los requisitos del regalo perfecto.

El nombre de Mappin & Webb que rubrica los objetos de Plata Princesa, agrega a los mismos una seria garantía de calidad y distinción.

Enviamos gratis, catálogo al interior.

BY APPOINTMENT TO H.M. KING GEORGE V.

MAPPIN & WEBB

28 - FLORIDA - 36

LONDRES BUENOS AIRES PARIS

Las comedias de EL HOGAR

ADELAIDA

Un acto de G. GONZALEZ DUNET

La actriz Rosita Arrieta y el actor Pedro Fiorito, del teatro Apolo, se prestaron gentilmente para la interpretación gráfica de esta comedia.

PERSONAJES: *Rosales* y *Alcira*.

(Escena: escritorio biblioteca del afamado novelista Rosales. Puertas laterales y al foro. Al levantarse el telón, Rosales, sentado a su mesa de trabajo, está escribiendo entre pilas de libros y papeles. Por la puerta del foro entra en escena Alcira, que ha sido introducida por una mucama; ésta se retira en silencio.)

Alcira. — *(Muy confundida y como asustada de encontrarse allí.)* ¿El señor Rosales?

Rosales. — *(Poniéndose de pie y adelantándose hacia ella.)* Su servidor, señorita.

Alcira.—*(Tímidamente.)* No sé cómo explicarme... Soy una desconocida para usted... Me llamo... Alcira Rojas.

Rosales. — Tengo el mayor gusto, señorita.

Alcira. — Usted me disculpará, señor...

Rosales.—Nada tengo que disculparle; tenga la bondad de sentarse.

Alcira. — Gracias... *(Se sienta.)*

Rosales. — *(Sentándose cerca de ella.)* Usted dirá en qué puedo serle útil.

Alcira. — *(Con mucha vacilación.)* Yo venía..., yo venía...

Rosales. — *(Afectuosamente, como para tranquilizarla.)* Puede usted hablar con toda franqueza.

Alcira. — No sé cómo decirle... Perdone usted mi inquietud; comprendo que he obrado muy ligeramente...

Rosales. — ¡Oh! No...

Alcira. — Sí, he procedido mal. *(Como consigo misma.)* No debí venir...

Rosales.—*(Interesándose.)* Vamos, deseche toda actitud convencional y explíquese como si me conociera de muchos años.

Alcira. — Ésa es mi falta: ¡atreverme a dar este paso sin conocerlo! ¡Qué pensará usted de mí, señor Rosales!

Rosales. — ¡Oh, nada de malo! ¿Qué puedo pensar?

Alcira. — *(Ya un poco más dueña de sí.)* Temo que usted juzgue severamente mi conducta.

Rosales. — ¿Por qué? De ninguna manera: puede usted estar tranquila.

Alcira. — Venir así..., una mujer sola...

Rosales. — Una mujer nunca está sola; la acompaña su liviandad o su virtud, según los casos.

Alcira. — Tiene usted razón, pero siempre es un atrevimiento...

Rosales. — *(Interesándose cada vez más.)* Por favor, señorita... Alcira... ¿No es ese su nombre?

Alcira.— Sí, ése es.

Rosales.—Pues bien, señorita Alcira, abandonemos todo cumplimiento. Hablemos, si usted no se opone, como antiguos amigos. Así le será más fácil explicarse y hacerme conocer el motivo de tan agradable visita. Yo la ayudaré.

Alcira. — ¡Qué amable es usted!

Rosales. — Veamos si logramos salir airosos. Usted no ha venido a mi casa así como así, sin ningún motivo.

Alcira. — Claro que no.

Rosales. — La criada, al anunciarla, me dijo que usted había preguntado por el señor Rosales, *el novelista. (Recalcando esta última palabra.)*

Rosales.—Tengo aquí el manuscrito de "Adelaida" y con él los apuntes que le dieron base. Voy a leerle a usted algo.

Alcira. — Sí, sí; lea, lea.

Rosales. — "Adelaida es una muchacha que se ve obligada a hacer frente a la vida en medio de un total desamparo; pero hay tanta belleza en su alma y tanta fortaleza en su carácter, que logra vencer todas las dificultades."

Rosales.— Pero, señorita Alcira, ¿qué le pasa?

Alcira. — Nada: ¡son los nervios!

Rosales. — Pero ese llanto..., esa emoción..., no me explico...

Alcira. — No es nada, ya se me pasa...

FOTOS ESPECIALES DE "EL HOGAR"

Alcira. — Sí... Sí... Así es.

Rosales. — Esto quiere decir que usted viene a ver *al novelista*, ¿no es eso?

Alcira. — *(Otra vez avergonzada muy tímidamente.)* Es verdad.

Rosales. — Bien. Ya hemos adelantado algo. Siga usted ahora.

Alcira. — Es que no me atrevo, señor Rosales...

Rosales. — Anímese; si yo no soy un ogro. *(De pronto, poniéndose adusto ante una sospecha.)* ¡Ah! ¿A que pertenece usted a la redacción de algún periódico?

Alcira. — ¡Oh! ¡No!

Rosales. — *(Serenándose y muy cordial.)* ¡Cuánto me alegro, señorita Alcira! Tengo horror a los reportajes. Por desgracia, me veo obligado a someterme a ellos con harta frecuencia: inconvenientes de la fama...

Alcira. — ¡Sólo se habla de usted en todas partes!

Rosales. — *(Halagado y haciéndose el que ignora.)* ¿De veras?

Alcira. — Ya era usted un novelista de gran renombre; pero su último libro lo ha llenado de gloria.

Rosales. — *(Dejándose llevar por su satisfacción.)* Sólo hace tres meses que apareció, y ya se ha agotado la décima edición.

Alcira. — *(Muy animada.)* Todo el mundo lo ha leído. ¡Qué éxito! ¡Qué triunfo!

Rosales. — ¡Formidable! ¡Formidable! ¿Y a usted le gusta?

Alcira. — *(Entusiasmadísima.)* ¡Con delirio! ¡Es una obra maestra!

Rosales. — Comparto su opinión, sólo que yo extiendo ese calificativo a todas mis obras.

Alcira. — No dudo de que todas lo merezcan... ¡Ah, pero "Adelaida"!...

Rosales. — ¿Le agrada más?

Alcira. — ¡Si supiera usted cómo me ha conmovido esa novela!

Rosales. — Me emociona el entusiasmo y admiración que usted manifiesta.

Alcira. — ¡Oh! "Adelaida" es sublime. Para mí, no sólo es su mejor libro, sino también la mejor novela del mundo.

Rosales. — Comprendo, señorita Alcira; el carácter de la protagonista ha conquistado sus sentimientos.

Alcira. — *(Con exaltación.)* ¡Qué mujer! Serena, fuerte, altiva.

Rosales. — Eso es, y consciente de su fortaleza y de su voluntad.

Alcira. — Y sobre todo, digna.

Rosales. — Sí... Sí...

Alcira. — Y a la vez, sutil, amorosa, delicada...

Rosales. — Rasgos de su triunfante feminidad.

Alcira. — ¡Y qué nobleza la suya!

Rosales. — Sí, pero una nobleza muy superior a la vulgaridad corriente.

Alcira. — ¿Y su bondad? ¡Oh su bondad!

Rosales. — Es bondadosa, sin dejar por ello de ser justa.

Alcira. — ¿Y su carácter?... No titubea, no vacila jamás.

Rosales. — Tiene clara conciencia de su propia vida.

Alcira. — ¡Oh "Adelaida"! ¡Qué mujer superior! ¡Qué espíritu perfecto! ¡Quién pudiera ser como ella!...

Rosales. — *(Afectando modestia.)* Me he esmerado mucho en ese libro. ¿Recuerda usted el capítulo octavo?

Alcira. — Podría decirle toda la novela.

Rosales. — Es magistral, ¿verdad?

Alcira. — ¡Maravilloso!

Rosales. — *(No ocultando su satisfacción.)* Es una perla legítima de la literatura universal.

Alcira. — ¡Qué exactitud en cada frase! ¡Qué sentido en cada palabra! ¡Qué armonía en el conjunto!

Rosales. — *(Que se ha acercado a ella, atraído por una creciente simpatía.)* ¡Cuánto trabajo me llevó ese capítulo!...

Alcira. — ¿Sí?

Rosales. — Lo escribí cinco veces y lo deseché otras tantas, sin contar infinidad de correcciones parciales; nunca estaba contento. Hasta que una noche...

Alcira. — *(Muy interesada.)* Una noche, ¿qué?

Rosales. — Me salió íntegro, sin que tuviera que corregir una sola palabra. ¡Oh la inspiración!

Alcira. — Ese capítulo es insuperable... Parece que Adelaida está allí, entre las páginas del libro, mirándonos con sus ojos siempre serenos.

Rosales. — ¡Es soberbio! *(De pronto, dándose cuenta de que se ha dejado llevar por su entusiasmo, tratando de justificarse.)* Pero no sé cómo he dicho estas cosas. ¡Qué dirá usted de mí! Pensará que soy un fatuo, un vanidoso...

Alcira. — ¡Oh, no, señor Rosales!

Rosales. — No tengo disculpa. Me he elogiado a mí mismo sin ninguna medida. No me explico cómo puede haberme ocurrido esto. *(Insistiendo, verdaderamente apenado.)* Créame, señorita Alcira, que yo no soy así, ¿cómo le diré?, tan vulgar, tan pedante. Usted me ha comunicado su entusiasmo y no he sabido lo que decía. Estoy avergonzado. No quisiera que usted se formase una opinión tan desfavorable de mi persona. Usted sabrá comprender...

Alcira. — Bien lo comprendo, señor Rosales. Ya le he dicho que para mí, "Adelaida" es la mejor de todas las novelas. Su opinión sobre ella, pese a su condición de autor, no podrá nunca ser tan calurosa como la mía. Por eso, todo lo que usted y yo hemos dicho sobre su libro, lo considero exacto y justo.

Rosales.—Muchas gracias. No sabe usted el placer que me proporciona.

Alcira. — Soy yo la que le agradezco esta conversación tan...

Rosales. — Tan llena de emociones puras y elevadas. Sólo hace unos instantes que nos conocemos, y usted ha sabido conquistarse toda mi simpatía.

Alcira. — *(Después de un silencio significativo.)* ¿Me permite usted una pregunta?

Rosales. — Las que usted desee

Alcira. — Adelaida, la protagonista, ¿es un personaje imaginado o esa mujer ha existido?

Rosales.—Adelaida, como todos los héroes de mis obras, tiene parte de realidad y parte de ficción.

Rosales. — Puede usted hablar con toda franqueza.
Alcira. — No sé cómo decirle... Perdone usted mi inquietud; comprendo que he obrado muy ligeramente...
Rosales. — ¡Oh! No.
Alcira. — Sí, he procedido mal. No debí venir...

Alcira.—Es decir que...

Rosales. — Esa mujer ha existido.

Alcira. — ¡Ah!

Rosales. — Usted quizá ignore que los novelistas...

Alcira. — Es usted el primero que conozco.

Rosales. — Bien; le explicaré sucintamente mi método. Yo observo la vida allí donde ella esté y tomo ligeros apuntes de todo aquello que pueda serme útil como material para mis novelas. "Adelaida" nació de uno de esos apuntes. Tiene, pues, raíces en la vida real. Claro que mi imaginación y mi arte agregaron profundidad y perspectiva, colorido y belleza. Eso es todo.

Alcira. — De manera que "Adelaida" es una mujer de verdad. ¡Qué interesante!

Rosales. — Sí, una mujer de carne y hueso.

Alcira. — ¿Y todo lo que ocurre en su libro? Los sucesos... ¿son también verídicos?

Rosales. — Lo son en su línea fundamental, en parte son imaginarios. Si usted me permite, señorita Alcira, voy a informarle más exactamente. Bien entendido que es usted la única persona que me ha llevado hasta este paso tan... confidencial.

Alcira. — ¡Qué amabilidad! No sé cómo agradecerle.

Rosales. — *(Extrayendo unos papeles de un cajón del escritorio.)* Tengo aquí el manuscrito de "Adelaida" y con él los apuntes que le dieron base. Voy a leerle a usted algo:

Alcira. — *(Con mucho interés.)* Sí, sí; lea, lea.

Rosales. — *(Leyendo.)* "Adelaida es una muchacha que se ve obligada a hacer frente a la vida en medio de un total desamparo; pero hay tanta pureza en su alma y tanta fortaleza en su carácter, que logra vencer todas las dificultades. Trabaja sin descanso, y no sólo trabaja, sino que también estudia. No desfallece ante la hostilidad del ambiente y la incomprensión mundana. Lucha con valentía y dignidad. El trabajo le proporciona su sustento, y el estudio, su ración de ideal y de belleza..."

Alcira. — *(Como consigo misma.)* Exactamente.

Rosales. — ¿Qué?

Alcira. — Sí... Sí... Como en la novela.

Rosales. — *(Observándola.)* Pero, ¿se siente usted mal?

Alcira. — ¡Oh, no, señor Rosales!

Rosales. — Me había parecido...

Alcira. — Es idea suya.

Rosales. — *(Dándole otros papeles.)* Aquí está el plan de toda la obra: capítulo por capítulo.

Alcira. — *(Tomando el manuscrito y hojeándolo.)* Sí... "El primer encuentro"... "La rosa deshojada"... "Ensueño"... "Desengaño"... "Desolación"... "El taller"... "Alma renacida"... "Victoria"... Sí, sí; este es el plan de la novela; pero no veo en él ni usted me ha dicho aún dónde está lo real y lo imaginado.

Rosales. — Hasta el capítulo "Desolación" todo está inspirado en hechos verdaderos. Solamente los tres últimos capítulos: "El taller", "Alma renacida" y "Victoria" son totalmente productos de mi imaginación.

Alcira. — *(Insistiendo.)* Pero esos apuntes y este plan no descubren la fuente donde conoció usted los sucesos y los personajes.

Rosales. — No.

Alcira. — ¿Entonces?

Rosales. — *(Después de dar muestras de vacilación.)* Bien. No pensaba llegar a descubrirle lo que es mi secreto, pero no puedo negarme a su cariñosa solicitud: ¡le tiene usted tanto cariño a mi obra! *(Toma de un cajón del escritorio — el cajón estaba cerrado con llave — un cuaderno viejo y ajado, y mostrándoselo, exclama:)* ¡Aquí está la fuente inspiradora!

Alcira.—*(Muy emocionada.)* ¡Oh!

Rosales. — Es un cuaderno. ¿De qué se admira? Lo encontré una tarde en un asiento del subte. Sin duda, momentos antes había descendido la dueña, dejándoselo olvidado. Es casi un diario de su vida. Al principio, antes de leerlo, pensé publicar un aviso en un periódico para poder efectuar su devolución; pero cuando lo leí, no pude mantenerme en ese propósito. Le tomé cariño, mucho

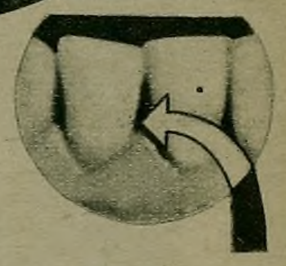
(Continúa en la pág. 48)

¿SABE Vd.
COMO TENER ALIENTO PERFUMADO Y DIENTES ENCANTADORES?

¿CONOCE Vd. esta crema dentífrica, que no sólo conserva los dientes blancos, encantadores, sino que también evita el mal aliento?... Sus dientes se tornarán más blancos, mucho más hermosos; su aliento fragante, perfumado, porque así lo deja el sabor agradable, delicioso, de la Crema Dentífrica Colgate.

Compre hoy un tubo y de mañana y por la noche cepíllese la dentadura con Colgate usando un cepillo mojado. Verá cuán blancos lucirán sus dientes.

El tubo grande de Colgate contiene más pasta dentífrica que cualquier otra marca de igual precio.



MAL ALIENTO

lo causan a veces los residuos de alimentos alojados entre los dientes. El Colgate corrige este defecto.

$ 1.20

tubo grande

CREMA DENTIFRICA
EN FORMA DE CINTA
COLGATE

Es bonita

pero Ofende

Pasaron los años y se quedó sola... infeliz... nadie la quiso.

Lástima que nadie le hubiese dicho jamás que el mal aliento (Halitosis), una ofensa social imperdonable, era la causa de toda su desdicha. De nada le valió ser bella... nunca tuvo un admirador.

La Halitosis es mucho más común de lo que generalmente se cree. La víctima no se da cuenta de ello y nadie se lo dice. Afortunadamente, puede corregirse fácilmente enjuagándose la boca con el Antiséptico Listerine, puro, por la mañana, por la noche y cuantas veces se pueda durante el día.

El Antiséptico Listerine es un germicida activo, absolutamente inofensivo y, siendo un desodorante eficaz, elimina todo olor de la boca, purificándola y dejándola en perfecto estado de aseo.

Tenga siempre a la mano un frasco del Antiséptico Listerine y úselo a menudo. Refresca, es sumamente agradable y evita toda posibilidad de ofender.

2619

EL ANTISEPTICO
LISTERINE
acaba con la halitosis

En Concordia

FOTOS LA VIA

Señorita Lía Edda Garat, el día de su enlace con el señor Horacio Rivera.

Señorita Concepción Texeira, que contrajo enlace con el señor Ricardo del Campo.

El teniente coronel Martín Gras, saludando en la estación al nuncio apostólico monseñor Cortesi, que pasó por la ciudad de Concordia.

Monseñor Cortesi y autoridades locales de Concordia, que fueron a saludarlo a la estación del ferrocarril en ocasión de su viaje al Paraguay.

Monseñor Cortesi recibiendo el homenaje de las alumnas del Colegio San José, que le entregaron ramos de flores.

NIÑOS SANOS Y ALEGRES!

La salud y la alegría de los niños — a las que tanto contribuye una alimentación adecuada — es la más dulce de las satisfacciones maternales.

Para que sus hijos se críen sanos, fuertes y alegres, déles **Chocolate Noel** mañana y tarde. El **Chocolate Noel** es un exquisito alimento completo. Corrige peligrosas deficiencias en la alimentación, pues conservando intacto el extraordinario valor nutritivo de los cacaos seleccionados que entran en su elaboración, proporciona al organismo infantil todos los elementos indispensables a la buena salud y al crecimiento.

SINTONICE
LA SELECTA AUDICION
CHOCOLATE NOEL
de 18 a 19 horas
por Radio Prieto.

Junte 5 recortes de etiquetas, con la palabra **NOEL** en tipo grande (parte central de la envoltura de nuestra tableta) y canjéelos por un **CUPON.**

PARTICIPE EN EL GRAN CONCURSO DEL

CHOCOLATE NOEL

con CIEN MIL PESOS en premios.

Para intervenir en el próximo sorteo, canjee los recortes de etiquetas por Cupones numerados, en nuestra Casa de Canje, Rivadavia 1928, Capital Federal; en nuestras Sucursales, o en el comercio que lo surte, si reside usted en el Interior.

NOEL Y CIA. LTDA. FUNDADA EN 1847 BUENOS AIRES

PROPALAM PUBLICIDAD

Adelaida

— (Continuación de la pág. 45) —

cariño, y cometí el delito de quedarme con él. No podía resignarme a perderlo para siempre. En fin, me puse a escribir una novela con este material precioso que la casualidad me había deparado. Y me entregué de lleno a mi labor. Cuando necesitaba iluminar el semblante de mi heroína con el gesto exacto, o poner en sus labios la palabra justa e irreemplazable, releía unas páginas de este cuaderno. Entonces la personalidad de aquella mujer desconocida se revelaba en mi imaginación de modo preciso y dominante, dictándome, puede decirse, un capítulo entero, frase por frase, palabra por palabra. Los apuntes de este cuaderno llegan hasta el capítulo "Desolación" de mi novela. Tenía que darle un desenlace, y ese desenlace surgió del alma de este cuaderno, ya que no de su letra. Y le di el desenlace que encierran mis capítulos "Alma renacida" y "Victoria", llevando a aquella alma sublime hacia el triunfo definitivo. Y así escribí mi libro, señorita Alcira...

Alcira. — (Muy emocionada.) ¿Me permitirá usted?

Rosales. — ¿Qué?

Alcira. — Estoy abusando de su bondad.

Rosales. — De ninguna manera.

Alcira. — Quisiera leer unas páginas de ese cuaderno: ¡soy tan curiosa!

Rosales. — Creo que ya nada podría negarle.

Alcira. — ¡Gracias!

(Alcira abre el cuaderno, lee para sí misma, con visible emoción y, de pronto, rompe a llorar.)

Rosales. — Pero, señorita Alcira, ¿qué le pasa?

Alcira. — Nada, no es nada: ¡son los nervios!

Rosales. — Pero ese llanto..., esa emoción..., no me explico...

Alcira. — No es nada, ya se me pasa...

Rosales. — (Que la ha observado muy atentamente, adivinando de pronto.) ¡Pero si es ella!... ¡Oh, ahora comprendo!... ¡Cómo no he comprendido antes!... ¡Pero si es ella!... Señorita Alcira... ¡No! ¡No! ¡Adelaida! ¡Sí, Adelaida!

Alcira.—¡Oh, no, señor Rosales!

Rosales. — ¡Pero si he estado ciego! Permítame que le seque esas lágrimas. Sí, esos son los ojos que yo he creado para Adelaida, sin conocerlos. Sí, esa es la frente pura y serena; ese es el rostro bondadoso y firme. ¡La Adelaida de ese cuaderno! ¡La Adelaida de mi novela! ¡Qué dicha inmensa! ¡Encontrar la mujer real después de haberla entrevisto en esas confidencias y de haberla creado en mi imaginación!

Alcira. — (Disponiéndose a retirarse.) Perdóneme, señor Rosales. He procedido mal. No debí hacer esto. No supe resistir. Desde que leí su novela me dominó el deseo de conocerlo; ¡ha interpretado usted con tanta fidelidad mis sentimientos!... No sé lo que digo, debo irme...

Rosales. — No. No debe irse. Tampoco debe hablar. Soy yo quien tiene que decir muchas cosas. ¡Si supiera usted cuántas veces he pensado que debía llegar este instante! "¡Ah — decíame, — si Adelaida, esa mujer ideal llegase hasta mí!" Yo, que la había creado en el arte, desesperaba de encontrarla en la vida.

Alcira. — (Con cálido acento de sinceridad y emoción, levantando hacia él los ojos húmedos.) ¡Si supiera usted cuánto bien me ha hecho su libro! ¡Cuántas veces bendije la pérdida de mi cuaderno! Me reconocí en su obra, sí, pero ennoblecida, dignificada. Leí su novela cuando estaba a punto de desfallecer, quizá para siempre. El desaliento se había apoderado de mi alma y ya presentía la derrota fatal. Su libro "Adelaida" salvó a esta otra Adelaida, ya cansada de luchar y de sufrir. Y en sus últimos capítulos, en "Alma Renacida" y "Victoria", en los que no hay nada mío porque todo fué por usted creado, encontré fuerzas e inspiración para salvarme. ¡Sí, usted me ha salvado! *(Llora.)*

Rosales. — ¡Qué hermoso y noble es ese llanto! Parecen lágrimas de felicidad. Nos hemos encontrado...

Alcira. — (Como un eco.) Sí; nos hemos encontrado.

Rosales. — Y estamos aquí, protagonista y autor, es decir, la novela misma.

Alcira. — Es verdad; yo he vivido esa novela.

Rosales. — Sí; usted es la realidad dentro de la vida; yo, la ficción de esa realidad en el arte.

Alcira. — (Temblorosa.) Su novela está en mi corazón.

Rosales. — Y toda su vida, todos sus sentimientos, en mi obra.

Alcira. — (Volviendo a la realidad.) ¡Pero qué loca soy! Perdóneme, señor Rosales. Ya he conseguido lo que me había propuesto: conocerlo y hablar con usted de su novela, de "Adelaida". He hallado aquí mayor satisfacción de la que había imaginado. No sé cómo agradecerle su bondad, señor Rosales... Ha sido usted muy bueno. *(Sollozando.)* Muy bueno... ¡Pero cuánto tiempo he estado aquí! Llegaré tarde a la oficina. ¡Gracias, señor Rosales, gracias!... ¡Adiós!

(Se dirige lentamente hacia la puerta. Rosales la mira como anonadado, pero cuando ella va a transponer el umbral, corre gritando:)

Rosales. — ¡Alcira! ¡No! ¡Adelaida! *(La toma de una mano, y rodeándole el talle con su otro brazo, vuelve con ella mientras habla:)* No, no puedes irte, no debes irte. Estábamos unidos en el arte, sin conocernos; desde hoy estaremos unidos en la vida. Te amé con toda mi alma a través de las confidencias de ese cuaderno y a través de mi propia obra. Quizá por eso, porque te amé, supe comprenderte e interpretarte. Y tú también, desde el instante en que leíste mi libro, me has amado. El amor te ha traído hasta aquí. El amor nos ha unido para siempre.

Alcira. — ¡Oh, esto es un sueño!

Rosales. — No es un sueño. Es la vida y el arte confundidos en un verdadero amor; una novela trocada en realidad; una heroína de novela que se ofrece a un autor en un cuaderno perdido; un autor que da vida artística a esa heroína; una heroína que quiere conocer a su propio autor, y finalmente, un autor y una heroína que se adoran y que vivirán juntos una nueva novela: la novela de sus propias vidas.

TELÓN

TRIGO... TRIGO... TRIGO...

y nada más que trigo entero es lo que contiene Pangram Tanoira; y a la cáscara de ese trigo y NADA MAS que a la cáscara de ese trigo es a la que se deben los magníficos resultados de Pangram Tanoira para regularizar las funciones intestinales. — Pangram Tanoira cuesta sólo diez centavos y se reparte diariamente a domicilio en la Capital, La Plata, San Martín, Villa Ballester y Vicente López. — Pídalo por teléfono a Mayo 0322.

En épocas de toses, resfriados y catarros dé usted mayor resguardo a su salúd tomando "Sal de Fruta" ENO diariamente. ENO evita que se acumulen desechos venenosos en el sistema. Tolerarlos es exponerse a ser fácil presa de escalofríos.

REFRESCANTE—ANTIÁCIDO

Se vende solo en frascos sellados

¿Por qué no se construyen casitas...

— (Continuación de la pág. 10) —

lentes a las que producen automóviles por millares, entonces desaparecerán todas las fallas de la vivienda moderna. Entonces se producirán por millares las casitas ideales, las casitas hechas para la felicidad, cómodas. En ellas, cada cosa estará en su sitio, todo estará a la medida de las necesidades, adecuado a la vida de cada pareja o de cada familia. Será útil y sencilla como un automóvil perfecto. Y entonces habrá desaparecido por completo la noción de pesadez, de "inmueble inconmovible", digámoslo así, pleonásticamente, que se asocia a la vivienda. Esto tal vez quedará para los edificios públicos. Las casitas para vivienda saldrán de sus vastas fábricas, se embarcarán, se transportarán en ferrocarril y en camiones, se distribuirán a los agentes como los coches de marca bien acreditada.

— Sus previsiones tienen algo de grandioso, eso sería admirable. Pero, ¿las dificultades para transportar estas casitas por las calles estrechas de la ciudad y para ubicarlas en...?

El señor Virasoro me interrumpe.

— Es que no debe imaginarse la futura época de vivienda ideal en las actuales ciudades. Éstas también cambiarán, se transformarán. Las calles serán mucho más anchas. El aire y la luz será para todos. Las nuevas viviendas serán para las nuevas ciudades y el mejoramiento de la vida hará que las viejas también se transformen.

Lo que el señor Virasoro me describe no es una simple visión de esperanza. Sus predicciones de arquitecto moderno se fundan en tendencias que vigorosamente se acentúan en la técnica fabril, en los adelantos de la ciencia, en los prodigios que ha realizado la producción en serie, en posibilidades que surgen. Me dice que el departamentito maravillosamente cómodo de algunas revistas ilustradas y de algunas películas es un signo concluyente. Eso nos anticipa una realidad general, eso obedece a una aspiración profunda. Cada vez habrá más gente que sienta la necesidad de una casita así. Y con este sentimiento se impondrá igualmente la necesidad de la ciudad nueva. Sí, la vivienda nueva creará la ciudad nueva.

LOS PREMIOS NACIONALES DE LITERATURA

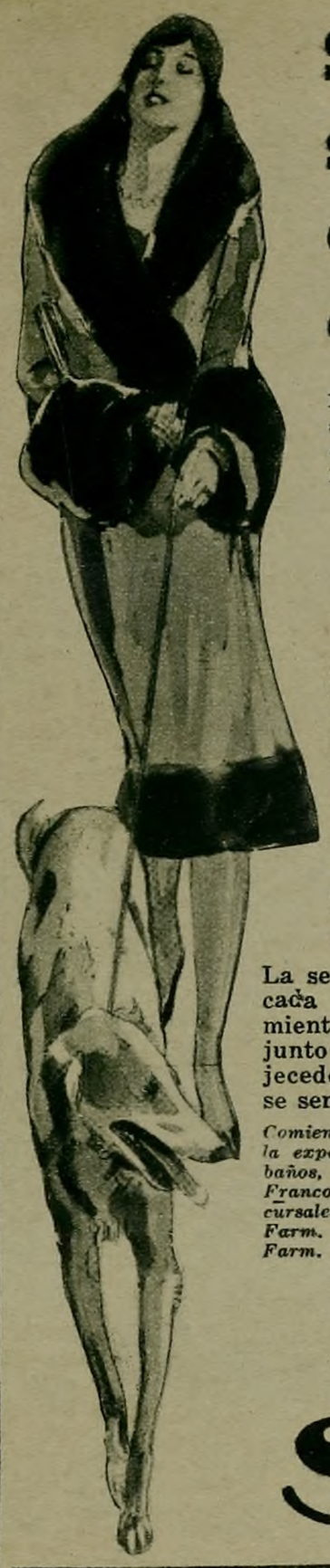
El poeta Fernández Moreno, que se hizo acreedor al segundo premio con sus libros "Poesías" y "Décimas", es, sin disputa, uno de nuestros líricos de prestigios mejor conquistados, ya por su finísima inspiración, ya por su admirable dominio del castellano.

Señor Alejandro M. Unzain, que obtuvo el tercer premio con su libro "Legislación del trabajo". Es un profesional de las letras cuya actividad se ha desenvuelto preferentemente en el periodismo.

Doctor Arturo Capdevila, hombre de letras de múltiple actividad, a quien se otorgó el Primer Premio Nacional de Literatura correspondiente al año 1928 por su libro "Babel y el Castellano". La distinción ha sido muy bien recibida por los círculos intelectuales, que ven en el doctor Capdevila a uno de nuestros más serios escritores.

FOTOS DE "EL HOGAR"

La Comisión Protectora de Bibliotecas Populares hizo entrega, recientemente, de una colección de 700 volúmenes al Hospital Rivadavia. La foto presenta el momento en que la entrega se hace efectiva, ante las autoridades del Hospital y Damas de Beneficencia. En el ángulo, el presidente de la comisión, don Juan Pablo Echagüe, leyendo las palabras que dijo en esa ocasión.



Solamente la silueta esbelta es elegante

No es posible vestir con "chic" si las formas del cuerpo no ayudan. Inútil que la modista use de todo su arte, inútil que escoja Ud. los modelos más preciosos, los géneros más ricos. Es necesario que el cuerpo sea esbelto. —

Vd. puede rebajar

1 a 2 kilos en una noche dos veces por semana - sin privarse de comer.

Hombres y señoras en todas partes del mundo descubrieron este delicioso tratamiento rejuvenecedor. Consiste en agregar al agua caliente de la bañadera uno de los paquetitos de sales que contiene cada caja de "Baños de Esbeltez Sarowal". Estas comunican virtudes extraordinarias al agua de la bañadera. Al reposar Ud. en el agua, se disuelven las grasas, y los tejidos adiposos son o expulsados a través de los poros o arrastrados por la corriente sanguínea. Hasta 2 kilos se pierden en cada baño. Dos baños con las sales "Baños de Esbeltez Sarowal" por semana, bastan para perder, en unas cuantas semanas, todo el exceso de peso.

La sensación reconfortante que se experimenta después de cada "Baño de Esbeltez Sarowal" se debe al rejuvenecimiento que realmente benefició a todo el organismo, pues junto con las grasas se expulsan en el baño todas las envejecedoras toxinas acumuladas en el organismo. Por eso Vd. se sentirá cada día más ágil, alegre y pletórico de juventud.

Comience hoy a tomar "Baños de Esbeltez Sarowal" y cuente a sus amigos la experiencia que haga con ellos. Se venden en cajas para 2 y para 4 baños, en las buenas farmacias, tiendas y perfumerías. Entre ellas, en: Franco Inglesa; Casa Arg. Scherrer; Gath y Chaves, Casa Central y Sucursales; Farm. Gibson, Florida 283; Farm. Inglesa, Av. de Mayo 900; Farm. Constitución, Lima y Garay: Farm. González, Rivadavia 5400; Farm. Scanapieco, Esmeralda y Tucumán, etc., y en las sucursales de los

LABORATORIOS VINDOBONA
FLORIDA Nº 8 — (1er. Piso) — Buenos Aires
(*Las señoras clientas son atendidas por señoritas*)
En CHILE: Huérfanos 920 - Santiago

Baños de Esbeltez
SAROWAL

Es posible postergar indefinidamente la vejez

La célebre experta KARA VISLOWNA, que ha sacrificado muchos años en el altar de la belleza, ha instalado un "templo de juventud", anexo a los Laboratorios Vindobona. Ha realizado estudios en París, en Viena, en Berlín y en Buenos Aires. Ha reunido los medios científicos más modernos, y entre sus colaboradores a médicos especializados. En el Instituto montado por ella, todo lo que embellece el cuerpo y el rostro y posterga la vejez, desde el punto de vista médico también, se halla reunido. Es el único instituto de su índole en la América del Sud. En él la Dra. Kara Vislowna aplica los siguientes tratamientos:

CURA de REJUVENECIMIENTO: un rejuvenecimiento total del organismo, por desintoxicación, tratamiento con el cual desaparecen todos los achaques y anomalías funcionales, como padecimiento del hígado e intestino, etc.

BELLEZA REAL del BUSTO: en el corto tiempo de dos semanas "reconstruye" el seno más fláccido y feo, dándole la turgencia clásica que tanto encanto confiere al busto.

ADELGAZAMIENTO TOTAL o PARCIAL: tratamientos científicos que permiten — mediante torrentes eléctricas — disolver las grasas y el tejido adiposo, "como nieve al sol".

CICATRICES y HUELLAS de VIRUELAS: Tratamiento por diversos procedimientos eléctricos a distintas tensiones; hace desaparecer las cicatrices y marcas de viruela, sea cual fuere la antigüedad de ambas, por completo.

CUTIS: Embellecimiento completo. Métodos exclusivos para la eliminación de alteraciones pigmentarias de la piel. Manchas generales, pecas, barros, puntos negros, aspereza de la piel.

AGRANDAMIENTO de los OJOS: Por medio de una sencilla operación, exenta de todo peligro y de mayores molestias, se puede aumentar el tamaño de los ojos.

MASAJES FACIALES y CORPORALES: Limpieza de cutis, depilación, depilación de cejas, etc., etc.

CIRUGIA ESTETICA: Dónde y cuándo es aconsejable.

Cualquiera que sea el problema de belleza de Vd. — sea él grande o pequeño y no importa cuántas veces haya Vd. fracasado en todos los intentos de resolverlo—Kara Vislowna lo atenderá y resolverá.

INSTITUTO
KARA VISLOWNA
Florida Nº 8 — Buenos Aires

Actividades en el periodismo y en el arte

En los salones de Witcomb, el pintor Adam Stika ha reunido un conjunto de telas sobre motivos marroquíes que han producido la mejor impresión en el público que ha visitado la interesante exposición. En la presente fotografía aparece el pintor acompañado de una parte de la concurrencia que asistió al "vernissage".

En una de las salas de la Nordiska Kompaniet, el pintor Fidel de Lucía ha presentado una muestra de sus trabajos, logrando con ellos acreditar una vez más sus condiciones de artista laborioso y honesto. La fotografía que publicamos fué obtenida en la tarde en que el pintor de Lucía inauguró su exposición.

El pintor Adam Stika, fotografiado junto a uno de los cuadros que ha expuesto en los salones de Witcomb. Con él aparece también un núcleo de compatriotas y amigos, que hizo acto de presencia en la fiesta inaugural de su muestra.

El pintor Fidel de Lucía, que ha reunido en la Nordiska Kompaniet un conjunto de trabajos artísticos que ha merecido el juicio favorable de la crítica.

Mony Hermelo, la eximia recitadora que ha revelado sus notables aptitudes de intérprete en numerosas oportunidades, tiene el propósito de iniciar una jira por Europa para dar a conocer las poesías de algunos poetas jóvenes de nuestro país. Antes de partir ofrecerá algunas audiciones entre nosotros.

Esta es la cabecera de la mesa en la comida que se sirvió en la propia sala de trabajo de nuestro colega "El Mundo", en celebración del cuarto aniversario de su existencia y de haber alcanzado la cifra de 200.000 ejemplares en su tiraje diario. La demostración fué ofrecida por el personal del colega en obsequio del director, señor Carlos Muzio Sáenz Peña, y del secretario de redacción, señor Abelardo González Rillo.

La señorita Lola Nucifora es una de las jóvenes pintoras argentinas que ha logrado cimentar su prestigio con obras de mérito. Así lo ha confirmado su reciente exposición en la que alcanzó un señalado éxito.

FOTOS ESPECIALES DE "EL HOGAR"

$ 10.000 m/n. GARANTIA DE PUREZA

Millones de mujeres lo prefieren

JABON SUNLIGHT

S. L. 75-13

Cada uno con su lata

Diariamente se engrosa la enorme cantidad de los que prefieren comprar la yerba en envases cerrados... ¡Es tan cómodo, tan limpio y conveniente! Vd. va al almacén; pide Flor de Lis, e instantáneamente está despachado...

¡Sin esperas, sin riesgos! No hay que sacar, pesar ni envolver; es tan higiénico el envase herméticamente cerrado, que los cambios atmosféricos no afectan el precioso contenido de las latas de Flor de Lis... ¿Compra Vd. así la yerba?

FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA

MARCA REGISTRADA

LA INDUSTRIAL PARAGUAYA S. A.-ASUNCION (Paraguay)
Sucursal y Molino en Buenos Aires: Chile y Paseo Colón
La Empresa yerbatera más importante del Paraguay, con 3 grandes molinos

Capital: $ oro 5.000.000 - Yerbales y Bosques en el Paraguay: 1150 leguas

Boby es como un niño grande metido en una piel de mono

Sensibilidad superior a la de muchos humanos

Le lastima el dolor ajeno y tiene conciencia de su destino

Por ADRIANA PIQUET

Aquí lo vemos siguiendo con atención de escolar aplicado la escritura de la cronista. Boby es tan inteligente, que comprende que en esa forma acaso le pueda ser posible, un día, hablar con los hombres. Por ahora se conforma con hablar con los ojos. Con sus vivaces ojos en que algo muy humano y muy tierno pugna por expresar purísimos sentimientos de cariño.

VENGO de visitar a Boby y traigo una impresión extraña, realmente extraña, infinitamente otra que la impresión que se recibe viéndole trabajar en el teatro. Lo he visto en la intimidad con sus dueños, que lo han traído a Buenos Aires, el señor Temperani y su mujer, quienes son, allí en esa intimidad, el "papá" y la "mamá" del mono Boby. Al emplear este término de "mono" no soy del todo sincera, tal impresión de humanidad, de conmovedora humanidad, me han dejado las dos horas que pasé haciendo compañía al matrimonio Temperani y al interesante Boby. En el escenario, sólo es un extraordinario mono sabio, que recuerda a otros monos amaestrados, y cuyas habilidades y gracias inducen a verdadero error sobre su persona. Creo, después de haberlo tratado, que ya no podría ir a verlo trabajar. Boby trabaja ganándose el pan para sí y para "papá" y "mamá" con plena conciencia de que debe hacerlo, con entera voluntad y sin que jamás se le haya obligado a ello por amenazas. Caricias y ruegos, eso sí, han sido necesarios algunas veces, cuando está de mal humor o triste. Voy a contar sencillamente, y sin la más mínima exageración o deformación de los hechos, lo que pasó durante mi visita; y cualquiera que ponga en duda los rasgos de Boby en la intimidad puede verificarlos si se le acerca con la cortesía y las buenas maneras que yo tuve para él.

Cuando declaré a la señora Temperani, una brasileña simpática y menudita, mi intención de entrevistarme con Boby, quiso disuadirme:

— Es muy difícil, señorita. Muy peligroso. Desconfía de toda persona que no conoce. Se lo haré ver de lejos.

— Pero yo quiero posar con él para EL HOGAR.

— Imposible. Jamás quiso posar con ningún periodista. Además, esta tarde debe trabajar; cualquier disgusto lo pone nervioso; trabajaría mal. Y hay verdadero peligro; tiene la fuerza de varios hombres.

— ¿Dónde está?

— Al lado de ese camarín. Si usted quiere, quédese aquí o váyase un poco más lejos, y verá cómo se porta conmigo.

Dicho esto, se alejó, abrió una gran jaula y llamó cariñosamente. Boby salió llevando una cadena y modulando gritos que querían ser palabras. Ella le hablaba en portugués, en un portugués dulce, insinuante:

— Venha pra cà meu filho. Um beijo a sua maôsinha.

El abrazo y los besos de Boby

BOBY caminó hacia ella y abrió sus largos brazos, mientras su cara se iluminaba de ternura. La vi desaparecer en el abrazo afectuoso de Boby. Hasta noté que contenía el impulso afectuoso; de lo contrario, con aquella fuerza de varios hombres su abrazo la ahogaría. Y alargando los labios movibles, sin dejar de emitir sus vagas palabras, la besó en el mentón. Luego se puso a jugar con ella como una criatura mimada. Se tiraba en el suelo, tendía sus cuatro manos, o, acurrucándose, pedía caricias. Pero en esto notó mi presencia, y durante un rato se quedó intrigado, alternativamente mirándome y consultando a su "mamá". No hizo ninguna manifestación de fastidio. Entonces, resueltamente, me acerqué, llamándolo por su nombre con voz cariñosa. Esto me valió la tolerancia de Boby, quien reanudó sus juegos con la señora Temperani, echándome de vez en cuando una mirada de soslayo. Parecía desear vivamente que yo me diese cuenta de los mimos que le prodigaban.

¿Un cigarrillo?... Sí: un cigarrillo. Boby fuma con la desenvoltura de un marinero. Y como es un caballero con mucho mundo, no se inmuta cuando ve a las damas hacer otro tanto...

La increíble sensibilidad de Boby

EN uno de los juegos, después de un movimiento brusco, creyó haberla lastimado con las uñas en el cuello. Es indecible la expresión consternada que reflejó su semblante. Ella entonces — para que yo conociera el buen corazón de Boby — fingió llorar. La pena y desesperación de Boby se manifestaron de una manera sorprendente: de una manera no solamente humana, sino también más humana de lo que hubieran podido sentir muchas personas en un caso equivalente. El exceso de su pena lo venció; y dejándose caer, apoyó una mano en el suelo y la otra se abrió en una actitud de súplica. Respiraba aceleradamente, la mirada fija en su dueña; hasta que, reaccionando, se levantó de un salto y fué a besarle la parte que creía lastimada.

Yo, emocionada, pedí a la señora Temperani que no lo hiciera sufrir más. No sé si por entender algo de mis palabras o por natural penetración psicológica, Boby empezó a maliciar una broma. De pronto abrió la boca y le sacó las manos de la cara; y al comprobar que no lloraba le entró una alegría loca, comiquísima. Empezó a golpear las manos, ruidosamente, y a pegar unos gritos de alegría fantástica. Yo no sabría decir qué resultaba más admirable: la ternura tan delicada de Boby o la ingenuidad de su júbilo. No es un simple animal: es como un hombre con alma infantil que vive encarcelado en la piel de una bestia.

Rasgos íntimos de Boby

MIENTRAS tanto, la señora de Temperani me va refiriendo anécdotas y rasgos íntimos de su "minino". No es hijo del rigor, ciertamente, sino de la dulzura. — Con la dulzura se consigue todo de él. No trabajaría si no nos tuviera cariño y no sintiera el cariño nuestro. El cariño lo necesita tanto o más que la comida diaria. — Su trabajo lo toma muy en serio; le gusta representar delante del público. Es para él una hora de expansión; la sala llena de gente hace brillar sus ojos, lo anima, lo alegra. Sabe que lo miran, que observan todos sus movimiento, siente los aplausos; él mismo suele pedirlos. El momento más terrible de su vida diaria es para Boby cuando ha terminado la representación; le entra entonces una enorme tristeza, se pone de mal humor, y hasta se irrita. La señora de Temperani, en esos momentos, inútilmente lo acaricia y procura conformarlo: Boby no se consuela. Uno de los motivos de su desconsuelo es que le sacan la ropa que ha lucido en la representación. En realidad, nadie se la podría sacar excepto la "mamá". La ropa parece darle una especie de conciencia de su semejanza con el hombre. No le gusta verse desnudo. De tal manera hay en él una especie de horror a la bestia, que se enfurece cuando lo llaman "mono" o percibe en las miradas de ciertas personas que lo consideran inferior y no le dan un trato humano. Es muy prolijo, prolijo hasta la manía, en todo lo que se refiere a su indumentaria. Antes de mostrarse al público se examina detenidamente; por nada saldría con una mancha.

— ¿Y qué hace Boby — pregunté — si se encuentra una mancha en el traje?

— Procura sacársela con las uñas y viene a mostrármela. Y si usted lo viera con qué diligencia se lustra los botines; parece "mesmo" una persona.

La hora del té para Boby es una de sus mayores satisfacciones.

BOBY interrumpió bruscamente nuestro diálogo. Era la hora del té. (Boby es muy ordenado y tiene su tiempo distribuído como un inglés.) Puso sobre las rodillas de "mamá" un paquete de té y la tetera. Había cerca de nosotros una cocinita. La señora Temperani se levantó y se puso a calentar el agua. Durante todo el tiempo empleado en preparar el té, Boby no hacía más que besarla y acariciarla, y estas demostraciones las alternaba con gritos de placer, pregustando la satisfacción de la merienda.

Yo no perdía detalle. Insensiblemente me fuí acercando hasta estar muy cerca de Boby. Éste puso la tetera en un balde de agua, ya preparado, para que se enfriara un poco, y a cada rato metía un dedo en el té para ver si ya no quemaba. Al mismo tiempo sus gritos de placer iban en crescendo. Después se sirvió la bebida en una cacerola y se sentó cómodamente a paladearla. ¡Cómo le gusta el té al simpático Boby!

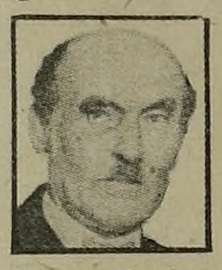
(Continúa en la pág. 54)

GUIA DE LECTURAS

NOTICIA BIBLIOGRÁFICA DE LAS ÚLTIMAS EDICIONES NACIONALES Y EXTRANJERAS

Amado Alonso

Introducción a la estilística romance. — Tomo I de la colección de estudios estilísticos que dirige Amado Alonso, bajo los auspicios de la Facultad de Filosofía y Letras de Buenos Aires. Contiene tres estudios alemanes traducidos y anotados por Amado Alonso y Raimundo Lida: "Formas gramaticales y psicológicas del lenguaje", por Carlos Vossler; "Interpretación lingüística de las obras literarias", por Leo Spitzer; "La investigación estilística en las literaturas románicas", por Helmut Hatzfeld. Los traductores hacen esta declaración de propósitos: 1º Reproducir en español y agrupar orgánicamente las investigaciones de ese carácter referentes a nuestra lengua y a nuestra literatura publicadas en idiomas extraños; 2º Fomentar y publicar investigaciones nuevas de este orden; 3º Poner al alcance de los lectores de nuestro idioma los trabajos capitales de carácter general y de valor programático en ambos aspectos a fin de informar y orientar para la investigación de los temas análogos de nuestra lengua y nuestra literatura. Volumen de 254 páginas impreso en la imprenta de la Universidad de Buenos Aires.



Carlos Vossler

El Tropel, por MATEO BOOZ. — Novela de ambiente nacional, que se desarrolla en la época del dictador Rosas. Las conocidas cualidades de excelente narrador que acreditan al autor de esta novela, distinguido colaborador de EL HOGAR, como uno de los mejores cuentistas argentinos, se confirman en esta reciente novela de Booz, tan rica en evocación de época y ambiente, como en el interés viviente y cautivador de la acción. Volumen de 210 páginas. Tapa a tres colores. Retrato a pluma del autor por Sergio Sergs. Talleres Gráficos "El Litoral", Santa Fe.

Mateo Booz

Cincuentenario del "Club de Gimnasia y Esgrima", por JORGE ALEMANDRI. — (1880-1930). Pasado, presente y futuro de la simpática institución. Además de un extenso y documentado estudio sobre el desarrollo y finalidades, fundación, origen y acción nacionalista de la primera institución deportiva del país, se contienen en este interesante volumen referencias históricas de las distintas comisiones que se han sucedido en el término de cincuenta años de existencia, con referencia a las distinguidas personalidades que estuvieron a la cabeza de sus distintas comisiones directivas. Ilustran la extensa memoria profusión de retratos y grabados. El volumen comprende 200 páginas y está lujosamente editado con una tapa alusiva dibujada al efecto por M. Lucioni.

Filosofía integral, por MANUEL NUÑEZ REGUEIRO. — El autor desarrolla en esta obra los principios sobre la "ciencia de la razón integral o restaurada" establecidos en sus anteriores obras: "Fundamentos de la Anterosofía" y "Anterosofía Racional". Este nuevo tratado está dividido en tres partes: Fundación de la filosofía y teoría de la ciencia; La ciencia y sus fórmulas conceptuales; y La filosofía en la esfera axiológica. Volumen de 350 páginas. Edición "Librería Anaconda", Buenos Aires.

Manuel Núñez Regueiro

Volviendo a lo antiguo, por GUIDO DE ANDREIS. Tratado en que se estudia un método de lectura inductivo-deductivo. El autor desdeña los actuales métodos: alfabético, fónico, puro, onomatopéyico, etc., abogando por la reedición del seguido por el inventor de la escritura egipcia. Estudio documentado con ejemplos gráficos, etc. Volumen de 300 páginas con una tapa alegórica en tres colores. Talleres gráficos de la Escuela de Artes y Oficios "San Vicente de Paul", La Plata.

Enrique Mouchet

Juan B. Justo, por ENRIQUE MOUCHET. Ensayo preliminar sobre la vida, el pensamiento y la obra del fundador y propulsor del socialismo en nuestro país. El estudio comprende desde la biografía del eminente hombre de ciencia hasta el comentario crítico de su vasta obra científica, política y social. Introducción del diputado nacional doctor Nicolás Repetto. Volumen de 320 páginas, formato mayor. Librería y Editorial "La Vanguardia". Buenos Aires (1932).

La ley de trabajo de mujeres y menores, por ENRIQUE DÍAZ GUIJARRO. — Jurisprudencia. Folleto. Publicación de la "Antología Política", Buenos Aires, Marzo de 1932.

Enrique Amorim

Del 1 al 6, por ENRIQUE AMORIM, — Volumen de cuentos numerados: "Plaza 7223", "Los dichosos", "Aquel hombre", "El club de los descifradores de retratos", "Control" y "Estrenaron". "El Amor", comedia en 6 actos". En ellos, el autor de "Tráfico", "La trampa del pajonal" y otras muchas obras celebradas por la crítica, reedita su fino e ingenioso espíritu de observación y sus aptitudes de original narrador. Volumen de 150 páginas. Impresora Uruguaya, Montevideo.

Almanaque del Trabajo (1932). — En sus páginas están documentados los problemas políticos y sociales de estos tiempos, especialmente los relativos a este país. Contiene además de las informaciones propias de un almanaque, numerosas informaciones de utilidad social. Volumen de 400 páginas. Edición Buenos Aires.

En vez de talco use Polvo Lysoform para el Cuerpo, porque lo substituye con enorme ventaja.

Estreñimiento
POLVOS LAXANTES DE VICHY
DEL Dr SOULIGOUX
DE GUSTO AGRADABLE
SE TOMAN CON FACILIDAD
EFICACIA CONSTANTE.
En todas las Farmacias
1, QUAI AULAGNIER ASNIÈRES

La Nueva Estufa
PRIMUS
consume en **14 horas** solamente **1 litro de kerosene.** Funciona sin olor, sin humo. Visítenos o pida folleto gratis.
Casa Primus
Santiago del Estero 155
Buenos Aires

Los Sordos Oyen

Si está cansado de pasar por mudo o cosa parecida debido a su sordera, entérese lo que es el "ACOUSTICON" último modelo. Mi experiencia de 24 años en la venta de los mismos está a su disposición. Vd. oirá bien de inmediato. Entre mis clientes hay médicos, prueba de su eficacia. Pida folletos. Envíe 30 centavos en estampillas para gastos. No se deje engañar con aparatos deficientes. Personalmente pruebas gratis. No tengo sucursales ni agentes.
Representantes para la Argentina, Uruguay, Chile y Paraguay: Sr. Julio Valle, Calle C. Pellegrini Nº 603. Buenos Aires.

Alivia en un instante toda incomodidad

en los pies

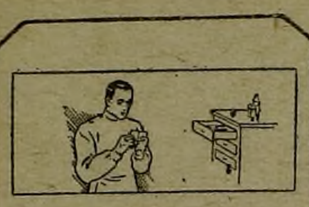
Un pequeño masaje esta noche con el Bálsamo Pédico del Dr. Scholl hará desaparecer todos los dolores, cansancio, ardor e hinchazón de los pies y tobillos.

Los medicamentos contenidos en este Bálsamo penetran profundamente, eliminan toda congestión o inflamación y calman los nervios irritados.

Excelente y muy recomendado para los Juanetes irritados, Sabañones, dolores reumáticos en las piernas, torceduras y para calmar cualquier dolor muscular. En todas las Farmacias, Zapaterías, Perfumerías y Ortopedias.

Tarritos para muchas aplicaciones de $ 0.70 y $ 1.50.

Bálsamo del Dr Scholl



Lo que todo dentista sabe
CARIES DENTAL

Generalmente se inicia en los sitios que el cepillo no puede limpiar. Para proteger estos sitios el dentífrico debe contener un antiácido que contrarreste los ácidos bacteéricos.

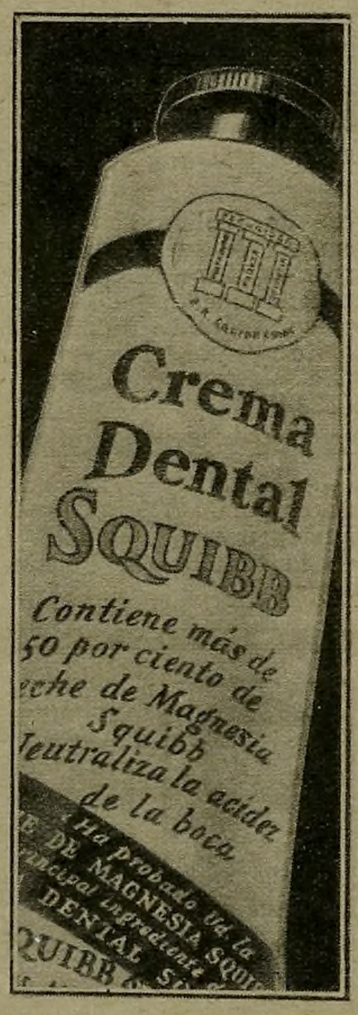
HOY ...sana y encantadora — PERO MAÑANA ¿se sentirá usted IGUAL?

HOY... sonrisa radiante, mostrando dientes aperlados y brillantes que los hombres admiran. Dientes sanos y fuertes son preciado tesoro.

Pero mañana — ¿tendrán la misma apariencia?

Acidos destructores siempre se forman en la Línea del Peligro, donde la encía toca al diente y en donde la caries generalmente comienza. La Crema Dental Squibb imparte protección contra esta continua amenaza, pues contiene más de 50 % de Leche de Magnesia Squibb, un antiácido calmante que obstruye la formación de ácidos bucales.

Además la Crema Dental Squibb no contiene substancias raspantes o astringentes; nada que pudiera causar daño. Compre un tubo de Crema Dental Squibb. Proteja la belleza y salud de sus dientes.



CREMA DENTAL SQUIBB

E. R. SQUIBB & SONS . . . NUEVA YORK

Químicos manufactureros establecidos en el año 1858

Boby es como un niño grande...

(Continuación de la pág. 52)

CÓMO HICE AFECTUOSA AMISTAD CON BOBY

Sin duda la excitación del té provocó en Boby el espíritu de la travesura. Aprovechó la distracción de su "mamá" para hurgar debajo de la cocina. Sacó un gran tomate, quiso disimularlo, mirando maliciosamente hacia nosotros. Al sentirse descubierto, puso una cara de temor, se encorvó todo y vino a pequeños pasos para devolver la hortaliza robada. Yo le pedí a la señora Temperani que se la dejara. Nunca podré olvidar su mirada de gratitud; comprendió en seguida que yo había intercedido por él, y, acercándose a mí todo lo que daba la cadena, me tendió la mano.

Desde ese momento fuimos amigos.

En eso llegó de la calle el señor Temperani. Al ver que Boby me tenía la mano se alarmó terriblemente.

—¡Ruhig, ruhig! (¡quieto, quieto, quieto!) —dijo dirigiéndose al mono. No concebía que hubiera hecho amistad con una persona desconocida y sin duda temió que de un momento a otro me destrozara la mano. Lo convencí de que quien debía tranquilizarse era él y no Boby.

UNA CONMOVEDORA INDISCRECIÓN DE BOBY

Tranquilizado, el señor Temperani llamó la atención de su mujer, con un disimulado gesto de inteligencia, hacia un paquetito que traía en la mano. Ambos se sonrieron, y él fué a dejar el paquetito en el camarín. Al rato, ella, con el pretexto de arreglarse el batón arrugado por las caricias de Boby, me dejó conversando con Boby y su "papá", y poco después reaparecía con chinelas nuevas. El señor Temperani se las miró y ambos volvieron a sonreírse. Las chinelas eran sencillas, de lo más baratitas. ¡Pero qué bien le quedaban! Yo fingí no darme cuenta de nada. Boby, como un chico mal criado, empezó a comentar a gritos, y en su idioma, que no todos pueden entender:

—¿Son nuevas, mamita? ¿Quién te las trajo, mamita?

Y le saltaba alrededor de los pies con alegría, mirándole las chinelas. Ella, poniéndose colorada, me explicó:

—Es porque las estreno...

Y yo, juntamente con "papá" y Boby, mirábamos los pies de la brasileñita que pisaban envueltos en cariño.

MÁS BUENO Y HUMILDE QUE NUNCA CUANDO LO DEJAN EN LIBERTAD

Yo había notado un detalle penoso: debido a la enorme fuerza de Boby, su cadena es pesada y él, cada vez que quiere cambiar de sitio, debe recogerla y arrojarla hacia esa dirección. Se ve que le humillaría arrastrarla. Yo pregunté al señor Temperani:

—¿No lo sueltan nunca?

—Sí, siempre que estamos solos, y es entonces cuando mejor se porta. Nunca es tan bueno, tan humilde y tan condescendiente como cuando se siente en libertad. Entonces nos hace compañía como una persona, conversa familiarmente con nosotros, puede decirse. Es atento, nos alcanza lo que necesitamos, siente alegría de servirnos, de sernos agradable.

—Y hasta se emociona, ¿verdad?

—¡Oh, ya lo creo, igual que nosotros! Yo no sé cómo hay tanta gente bruta que habla de los monos como si fueran animales.

El señor Temperani dice esto con absoluta naturalidad y convicción.

—Me parece que ustedes lo quieren como a un hijo.

—"Mesmo".

Aquí tuve mi sorpresa más grande. Boby empezó a dar palmadas de alegría, como afirmando la declaración del señor Temperani.

—¿Comprendió?

—Natutralmente. ¡Oh, él entiende mucho más de lo que usted puede imaginarse.

—¿Y qué idioma entiene mejor?

—Para su trabajo, el alemán, porque su primer dueño le hablaba en alemán; también sabe francés, porque ha viajado; mi mujer le habla siempre en portugués. Yo le aseguro que comprende más que muchas personas.

En esto la "mamá" interviene y aprovecha para desahogar sus pasiones políticas de brasileña:

—¡Y tiene un discernimiento superior al de muchos políticos!

Su marido insiste en la inteligencia y la sensibilidad de Boby.

¡Pensar que cuando está en libertad podría hacernos pedazos en un momento! En cambio, se deja atar sumisamente, comprende que eso es necesario, siente la fatalidad de su destino, es prudente y se resigna con bondad a todo lo que nosotros queremos.

EL PORTUGUÉS, PARA BOBY, ES EL IDIOMA DE LA TERNURA

Una escena notable fué mi despedida. Boby sintió que estaba por irme. Y cuando iba a dar la mano a la "mamá", se apresuró a tenderme primero la suya. Yo se la estreché.

El matrimonio Temperani estaba grandemente sorprendido. Y yo, para probarles hasta qué punto Boby era capaz de distinguir a las personas y percibir un afecto ingenuo y de verdad, le dije:

—Y ahora ustedes verán que me besa.

—Imposible, sólo nos besa a nosotros.

Yo le pedí que me besara la mano, y se la acercaba a la boca. Se lo pedí en francés, luego en alemán. Boby no me besaba. Se lo pedí en portugués, y en seguida él me besó en el brazo repetidas veces, exactamente como besa una persona. Y he aquí hasta qué punto es excepcional la sensibilidad de Boby. El idioma de los afectos y de la ternura, para él, no puede ser otro que un idioma naturalmente tierno y suave, como es el portugués hablado con acento brasileño.

A LAS PORTEÑAS: ENVÍO

En Buenos Aires los hombres han creado el término "mona" para calificar a una mujer que reune atractivos de gracia y simpatía y que es bonita y agradable. Esta acepción de la palabra "mona", acepción que la poco inteligente y peor informada Academia Española no registra en su última edición, es admirablemente expresiva. Sin duda, un porteño la inventó por comparación con la gracia de alguna monita zoológicamente auténtica. Yo propondría, como mujer, después de mi visita al inteligente y notable Boby, crear el término equivalente para denotar cualidades de talento y superioridad masculinas: llamar "monos" a hombres interesantes como Alejandro Sirio o Raúl Scalabrini Ortiz. ¿No sería de justicia?

El menú preparado en la última conferencia de "EL HOGAR"

Este menú se empezó a preparar el viernes 20 del corriente, y se repitió el martes 24 y el jueves 26, debido a la gran cantidad de damas que solicitaron invitación.

SCONS. — Ingredientes:

Quinientos gramos de harina.
Ciento cincuenta gramos de manteca.
Dos huevos.
Cien gramos de azúcar.
Una pizca de sal.
Una taza de leche.
Cuatro cucharaditas de levadura.

Preparación. — Poner en un tazón la harina, deshacer con ésta la manteca, añadirle los huevos, la sal, el azúcar, la leche y la levadura, revolver con una espátula de madera y poner la preparación arriba de la mesa. Unirla formando una masa y cortar los scons con un cortapasta redondo. Cocinar en horno caliente de doce a quince minutos.

Detalles importantes. — La masa de los scons no hay que trabajarla mucho.

Para estas masas es preferible la leche cortada, salen más livianas.

POLLO RELLENO.—Ingredientes:

Un pollo.
Ciento cincuenta gramos de carnaza de cerdo picada.
Ciento cincuenta gramos de carnaza de ternera picada.
La miga de medio pan remojada en leche.
Una cucharada de coñac.
Cien gramos de manteca.
Una cucharada de cebolla.
Perejil picado.
Aceitunas cortaditas.
Sal, pimienta, nuez moscada.
Un huevo.
Una yema.
Un atado de berros y un atado de escarola.

Preparación.—1º Preparar un lindo pollo. Vaciarlo, flambearlo, sacarle el hueso de la pechuga con ayuda de una tijera y rellenarlo. Coserlo y acomodarlo en una asadera. Condimentarlo bien y ponerle un poco de manteca por encima. Cocinarlo en horno regular por una hora y diez minutos más o menos.

2º El relleno de este pollo es el siguiente: En una tazón se pone la carnaza de cerdo y la ternera, la miga de pan bien exprimida, el coñac, el perejil, las aceitunas, sal, pimienta, nuez moscada y la cebolla cortada y ligeramente dorada en manteca. Se revuelve todo bien y se rellena con la preparación el pollo.

Este plato se sirve con berros y escarola blanca.

POLONESA AL CHANTILLY. — Ingredientes:

Ocho claras de huevo.
Cuatrocientos gramos de azúcar molida.
Cuatrocientos gramos de crema de leche.
Ciento cincuenta gramos de azúcar impalpable.
Cien gramos de almendras tostadas.
Medio higo y cuatro guindas.
Dos cucharaditas de esencia de vainilla.

Ingredientes para el dulce de huevo Mol:

Ciento cincuenta gramos de azúcar refinería.
Ocho yemas.
Una barrita de vainilla.

Preparación. — 1º Batir las claras a punto de merengue, agregarles, muy despacio y sin trabajar mucho, el azúcar y una cucharadita de esencia de vainilla, y sobre una chapa de horno enmantecada y enharinada formar unos discos del tamaño que se desee y cocinarlos en horno suave hasta que se sequen y se doren un poco. Retirarlos, dejarlos enfriar y unirlos poniéndoles en el medio el dulce de huevo y untar el rededor con crema Chantilly, que se hace según la receta aparecida en el número 1173 de EL HOGAR. Luego se le pegan las almendras tostadas y cortadas y con el resto de la crema se decora por encima por medio de una manga con boquilla rizada.

El dulce de huevo se hace de la siguiente manera:

Poner en una cacerolita el azúcar refinería, remojarla con agua y cocinarla a fuego fuerte hasta que llegue a punto de hilo. Aparte poner en una taza las yemas, revolver con un batidor poco a poco el almíbar ya en su punto y añadirle las yemas y una barrita de vainilla. Colocar todo en el fuego y seguir cocinando revolviendo continuamente para que no se pegue. Después de unos minutos retirarlo y dejarlo enfriar antes de usarlo.

Detalles importantes. — Estos discos hay que cocinarlos en horno muy suave para que se sequen sin dorarse mucho. Además hay que manejarlos con mucho cuidado porque se rompen muy fácilmente.

MASA DE HOJALDRE. — Ingredientes:

Trescientos gramos de manteca.
Trescientos gramos de harina.
Una cucharada de jugo de limón.
Una pizca de sal.
Agua fría.

Preparación. — Poner encima de la mesa la harina que debe ser triple 000 y la manteca bien fresca. Mezclar la manteca con una tercera parte de harina, formar un pancito y dejarlo enfriar en el hielo.

Con las tres cuartas partes de harina restantes, hacer una corona en la mesa y ponerle en el medio la sal, el jugo de limón y el agua, a objeto de formar una masa que no sea ni dura ni blanda. Dejarla descansar media hora.

Estirar esta preparación en forma rectangular, ponerle en el medio la manteca mezclada con harina, envolverla y dejarla descansar. Estirarla bien en forma rectangular, doblarla en tres y dejarla descansar. Estirarla nuevamente y doblarla en cuatro y repetir esta operación dos veces más doblándola una en cuatro y otra en tres.

Detalles importantes. — La masa de hojaldre debe dejarse descansar media hora cada vez, y una hora antes de usarla después del último doblez.

Esta masa se puede hacer en menos tiempo, pero más descansada sale muchísimo mejor.

Se debe cocinar en horno caliente y sobre chapas mojadas con agua fría.

El cupón para las conferencias va en la primera página.

no — dice la encantadora actriz. — Si no lo hubiese hecho, hubiera ignorado muchas de las bellezas que tiene la vida. Conozco ahora la sabiduría y filosofía de mi gente por mis conocimientos de su idioma. Papá sabía lo que nos esperaba. ¡Qué sabio fué!

El jefe de la familia Wong nunca fué adicto a las vacaciones, y los chicos siempre asistían a un colegio durante el verano. Por consiguiente, cuando Anna May ingresó en la escuela secundaria, era la alumna más joven del instituto y puede decirse la más lista.

El estudio del piano fué sumado a la lista de las severas materias que tenía por delante, dejándole poco tiempo para soñar con su secreto anhelo de ser actriz.

Este deseo databa de varios años, a raíz de una fiesta china del Año Nuevo, cuando tenía seis años y su padre llevó a la familia por primera vez al cine.

— Hasta el día de hoy recuerdo detalladamente las películas que dieron esa noche a cinco centavos por persona — declara la señorita Wong. — Dieron una serie con Perla White y otra con Eddie Polo. Una comedia Keystone y un melodrama que me dió pesadillas durante una semana.

Durante el tercer año de sus estudios, Anna May sufrió una crisis nerviosa. El médico de su familia le recetó descanso bajo el sol, fiel a las tradiciones de su raza, que creen que el sol cura muchos males. Durante varias semanas Anna May vagó por las playas y parques en busca de salud. Pero se cansó de pasar largas horas sentada sin hacer nada, y le pidió a su primo, Jaime Wong, actor de cine, que la llevara al estudio. Jaime consintió, siempre que hubiera una escena al aire libre, de modo que Anna May no se viera privada del sol. Esto era antes que en los estudios fuesen tan poco benévolos con los visitantes.

Durante el tiempo en que Jaime estuvo filmando una película del Oeste para la Universal, Anna May conoció a un hombre buen mozo, de simpática sonrisa. Se le acercaba varias veces durante el día y sostenía con ella breves conversaciones. El hombre era Marshall Neilan, en esa época uno de los mejores directores de Hollywood. Fué por él, en gran parte, que la vida de Anna May cambió súbitamente de rumbo y se encontró actriz de cine y en poco tiempo más conocida que su primo Jaime.

Hubo bastante consternación en el hogar de los de Wong cuando Anna May volvió una noche y les comunicó el ofrecimiento que le había hecho Neilan para que tomara parte en la película "Dinty", que estaba por empezar.

Wong y su esposa estuvieron levantados esa noche mucho después que sus hijos se hubieron retirado a dormir, discutiendo el ofrecimiento bajo todos los aspectos. Sabían que ella obraría de acuerdo con su decisión si ellos objetaban su ingreso en el cine. Pero, ¿sería justo quitar a su hija esa oportunidad?

A la mañana siguiente Wong llamó a su hija y le dijo:

— No les tengo mucha fe a estas cosas del cine. Sin embargo, los hombres de posición más honrosa en China son todos actores. Si llevas a tu hermana para acompañarte y llegas a casa todas las noches a tiempo para la cena, puedes aceptar ese ofrecimiento.

No se imaginaba cuando pronunció esas palabras que en pocos años el nombre de su hija brillaría con luces eléctricas en todos los rincones del mundo.

La primera vez que Anna May posó ante la cámara sus temores fueron ilimitados; pero muy pronto se sintió tranquila por la bondad de Neilan y sus compañeros de tarea: Wesley Barry, Marjorie Daw, Pat O' Malley y Noah Beery.

"Dinty" colocó a la muchacha en el camino del éxito. No bien fué dada a conocer al público, se vió acosada por los ofrecimientos de directores de distintos estudios. Durante más de un año estuvo constantemente ocupada y su sueldo fué aumentando continuamente.

Estaba ganando ya fácilmente lo suficiente como para sacar a su familia del barrio de la lavandería, pero aquélla no quiso abandonarlo y Anna May se quedó con ella.

Más adelante firmó un contrato con una compañía que estaba filmando en San Francisco. La empresa no pudo conseguir el dinero suficiente para costear las producciones, pero no quisieron dejar libre a Anna Wong hasta la terminación de su contrato, un año más tarde. Así se vió alejada de la cámara durante un año.

Un año es mucho en el cine, donde todos olvidan tan pronto. Anna May regresó a Hollywood, ansiosa de maquillarse y empezar a trabajar de nuevo. Los directores y empleados de los estudios la recibieron con los brazos abiertos, pero no le ofrecieron empleo. Durante doce meses trabajó en sólo tres películas: dos comedias y en un papel excelente en "Mr. Wu", con Lon Chaney. Fué este actor, en esa época, quien le evitó que abandonase por completo su carrera. El éxito le había sonreído fácilmente a Anna, y se encontraba enteramente desprevenida ante este cambio repentino. Fué solamente el estímulo de Lon Chaney que le dió las fuerzas para seguir luchando cuando todo parecía tan desalentador.

— Ya tendrá su buena racha — le decía.

Y la tuvo. Una mañana el cartero dejó un sobre grande, solemne, en la casa de Wong. Estaba dirigido a Anna May, y ella lo abrió, sorprendida y curiosa. Era el ofrecimiento de un contrato de la compañía Echbert, de Berlín.

Para la actriz eso era el camino para escapar a las desilusiones tan conocidas en Hollywood. Aceptó la propuesta, y tres semanas más tarde, acompañada de su hermana mayor Ying, se despidió de su familia en la estación de donde partía el tren que las llevaba al Este. Eran los únicos que estaban en la estación para decirle adiós. ¡Qué disinto de la recepción que se le hizo a su regreso, cuatro años más tarde!...

Los primeros días que estas dos muchachas chinonorteamericanas pasaron en Alemania fueron llenos de graciosos incidentes. No sabían una palabra de alemán, y, por consiguiente, experimentaban considerables dificultades con todos aquellos con quienes debían tratar.

Se había escrito un argumento titulado "Tsong" para la cinta inicial de Anna May Wong, y comenzó a filmarlo pocos días después de su llegada.

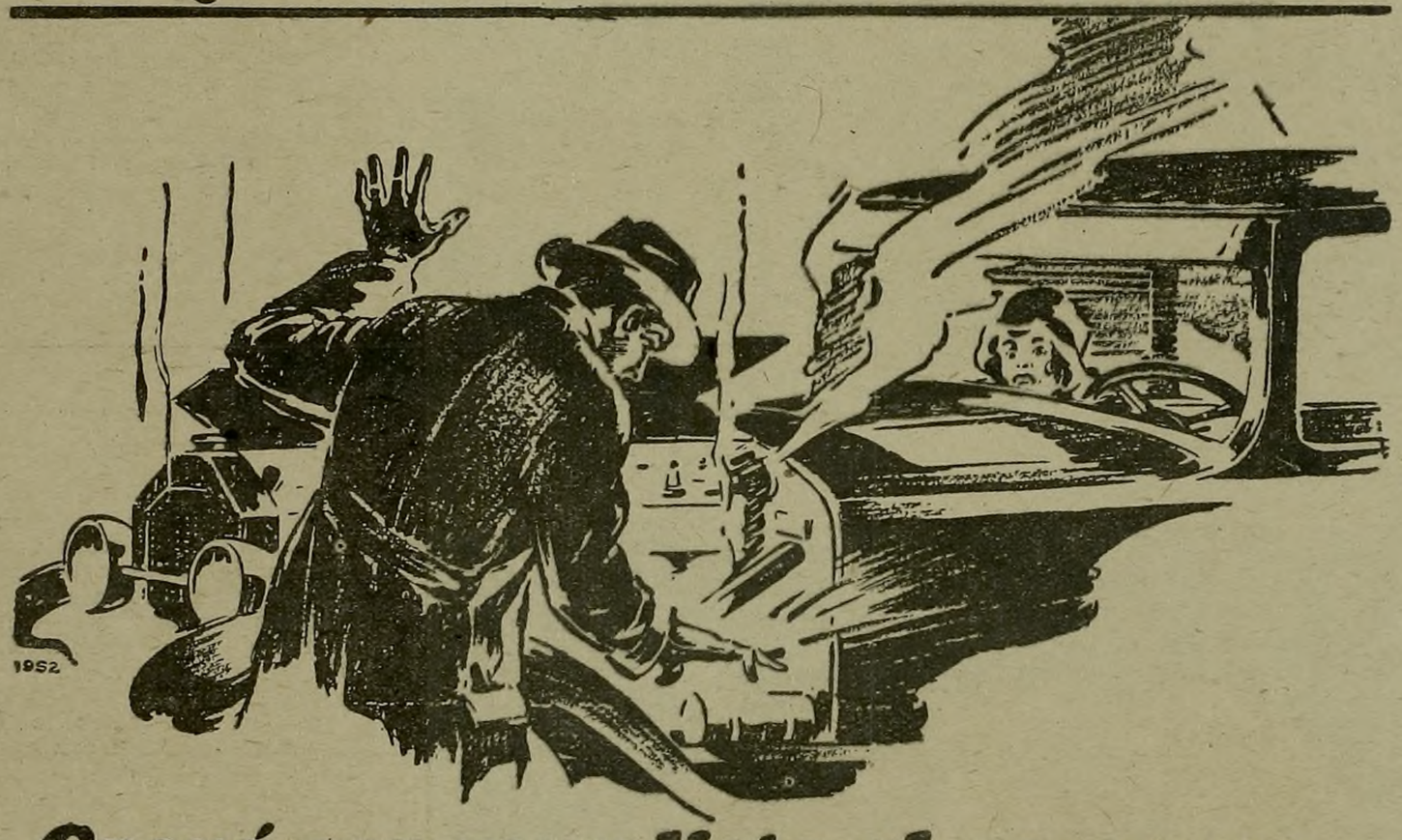
"El primer día en el "set" estaba intrigada por los pequeños libros de cuero que todos tenían, excepto mi hermana y yo — dijo Ana May.— Luego descubrí que eran diccionarios alemanes e ingleses, que tenían con la esperanza de poder facilitar nuestra conversación. Decidí, sin embargo, que sería más fácil para una persona aprender el alemán que todo una compañía dominase el inglés. Así fué que tomé un profesor, y a la semana podía recibir órdenes en alemán, si les agregaban suficientes gestos..."

"Tsong" fué el comienzo de una ascensión que la señorita Wong aún no ha terminado. Causó sensación en toda Europa. La British Inter-

No es china, como muchos creen...

(Continuación de la pág. 37)

LO QUE CUESTA LA FALSA ECONOMIA



Creyó ser muy listo al comprar aceite lubrificante barato

LO lamentable es que los automovilistas que compran aceite barato creen que ahorran dinero, cuando, en realidad, nada hay más lejano de la verdad. Están malgastando su dinero y no se dan cuenta de ello.

Cuando el aceite de calidad inferior se encuentra en el cárter, he aquí lo que sucede: el terrible calor del motor—el roce continuo de fuertes piezas metálicas con la capa de aceite—pronto vencen la resistencia del lubrificante deficiente. El aceite no puede permanecer sujeto a los émbolos y a las paredes de los cilindros—éstos rozan entre sí—surge la fricción y el daño resultante cuesta mucho de componer.

No arriesgue Ud. la inversión que ha hecho en su automóvil; rehuse cargar aceites inferiores *para ver si le resulta.* Es mucho más económico no hacer la prueba. Exija "Standard" Motor Oil—renuévelo cada 1000 kilómetros—y no tendrá que preocuparse por los gastos de mantenimiento.

Use Wico "Standard" — la nafta preferida

West India Oil Company

Ahorre dinero con **"STANDARD" MOTOR OIL**

DESCIFRE USTED *Por* E. R. A. C.

Nº 216 — Comprimido

PECADO
CAPITAL R

Nº 217 — Metátesis

ESPACIO DE TIEMPO
12345
45312

Nº 218 — Al alba o en el ocaso

100
100
100
100
50 VOCAL 50 VOCAL

Ver las soluciones en la página 68.

national Films la mandó buscar para tomar parte en "Picadilly", bajo la dirección de E. A. Du Pont, y luego regresó a Berlín para filmar "La mariposa de la calle".

Luego hizo su debut en las tablas, en "Círculo de tiza". Londres puso por las nubes a la pequeña actriz. Después de eso comenzó una "tournée" triunfal que la llevó por toda Europa.

Anna May había estado alejada de su hogar tres años, y decidió tomarse unas vacaciones y cruzar las seis mil millas de agua y tierra que la separaban de su familia. A su llegada a Nueva York fué recibida por un poderoso productor que la persuadió, al fin, a desempeñar el papel principal en la obra de teatro "A tiempo".

Fué durante su actuación en esta obra que Anna May se enteró que los directores de Hollywood no la habían olvidado por completo. La Paramount le ofreció un buen contrato y compró los derechos de un cuento de Sax Rohmer — "La hija del dragón" — para la cinta que señaló su regreso a la pantalla norteamericana. Además de esto, los directores han persuadido a Sessue Hayakawa para que regrese a los Estados Unidos a trabajar con ella.

Pasaron varios meses después de firmar su contrato antes que Anna May terminase con sus compromisos teatrales. Luego tomó el primer tren para su hogar. ¡Y qué bienvenida!

La familia, que cuatro años antes se había reunido para despedirla, se hallaba de nuevo en la estación, excepto su madre, que había fallecido. Además, había una multitud de amigos, celebridades de la pantalla y repórteres.

Su partida no había significado nada para Hollywood. Pero su regreso era un acontecimiento extraordinario. Tal es la atracción del éxito en Hollywood.

Film de la porteña elegante

(Continuación de la pág. 40)

Otras veces el cine es reemplazado por un the-bridge, un cocktail-party; la exposición oportuna o la conferencia interesante. En una palabra: la nota nueva que ofrezca el "todo Buenos Aires".

A las veintiuna horas, cuando no se tiene invitados en la casa, o se come familiarmente, el programa es variado. Diner-danzant en los buenos hoteles, uno que otro baile de gala, casamiento, temporada de teatro en invierno. En verano todas las encantadoras alternativas de la vida balnearia o de campo.

Esto, más o menos resumado, pero con amplios márgenes para modificación, es la vida que lleva una verdadera porteña elegante.

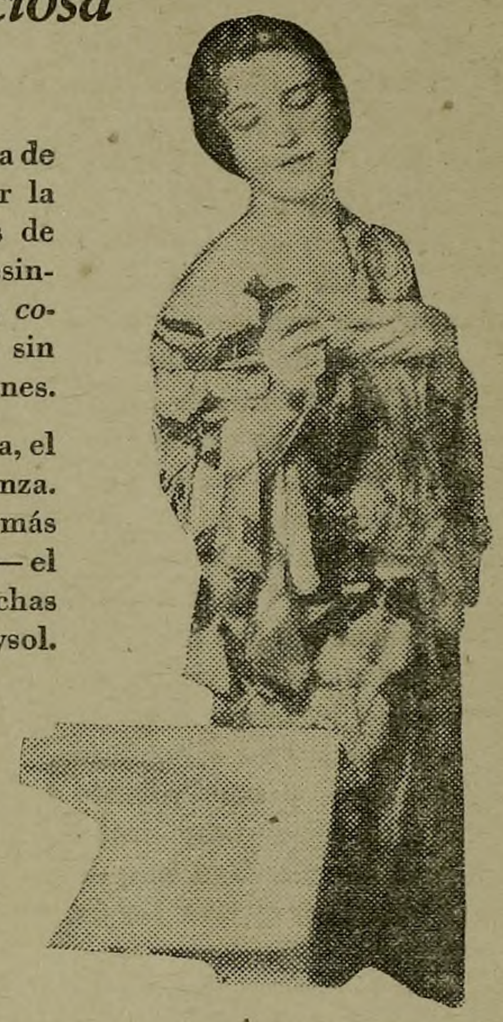
Mi protagonista, cuyo conocido buen gusto la destaca con relieves propios en los círculos sociales en que actúa, ha sabido tomar con un eclecticismo que la honra, los mejores elementos enunciados para componer su propio rol.

Constituye, sin esa detonancia que caracteriza a la elegante extranjera, acorde desde luego a su idiosincrasia libre de prejuicios que aún nos constriñen, lo que en la buena sociedad criolla se llama: una porteña "bien".

Y vuelvo a repetir: vida elegante no se hace en Buenos Aires de afuera hacia adentro, como afirma Balzac, sino viceversa.

La buena tradición porteña sirve siempre de decorativo fondo para todas las innovaciones futuras. Tiene algo de escudo. Ampara y honra.

Sólo la higiene íntima correcta puede ser beneficiosa



No basta conocer la importancia de la higiene íntima para mejorar la salud y los atractivos mejores de la mujer. Es preciso usar el desinfectante Lysol para practicarla *correctamente* y tener beneficios sin arriesgar trastornos o decepciones.

En Europa, en Norte América, el Lysol es el antiséptico de confianza. Tan es así que en la operación más delicada — el alumbramiento — el antiséptico en que insisten muchas autoridades obstétricas, es el Lysol.

No arriesgue: use el desinfectante Lysol para su higiene íntima. Y para conocer más sobre este importante problema femenino, pida el librito (gratis) enviando hoy mismo el cupón al pie.

„Lysol"
DESINFECTANTE

Siganse cuidadosamente las indicaciones. — — *Usado en todo el mundo en casos de maternidad*

"INDUNIDAS", S. A.
México 167, Bs. Aires.
Sírvanse enviarme el librito gratis: — "Lysol en el cuidado de la salud"
*Nombre*_____
*Calle*_____
*Ciudad*_____

Señora:
ESA PALIDEZ QUE LE PREOCUPA
DESAPARECERA TOMANDO LA
Poción COLLAZO
HOY MISMO
LLENE ESTE CUPON
y mándelo a
FARMACIA DEL CONDOR, Rosario
o MORENO 1027, Buenos Aires
Sírvase remitirme GRATIS folletos de la Poción COLLAZO.
NOMBRE .....
DIRECCION .....
LOCALIDAD ..... F. C. .....

INTERESANTE LIBRO DE MEDICINA
QUE NO DEBE FALTAR EN NINGUN HOGAR
TRESCIENTAS PLANTAS MEDICINALES ARGENTINAS DEL DOCTOR LEO MANFRED
Trata todas las enfermedades e indica las plantas medicinales que curan. Precio del ejemplar $ 5.
EDITORIAL MERELLO
San Salvador 4980
BUENOS AIRES
o Laprida 1129, ROSARIO
En venta en todas las librerías y vendedores - libreros en los F. F. C. C.

NO ES UNA LEVADURA COMUN
LEVAROL LEVANTA

Labores Femeninas

Por MALISA

Los bordados acolchados

Este nuevo bordado reúne en sí un sinfín de cualidades a cual más tentadora, puesto que además de ser liviano y abrigado en prendas de vestir, resultará de muy fácil ejecución.

Todos los objetos realizados en esta forma tendrán, además, su especial nota de buen gusto que atraerá la atención tanto por su delicadeza como por su novedad. He aquí, por ejemplo, el precioso modelo de una moderna prenda de vestir. Este encantador saquito, tan vistoso como gracioso, podrá acompañar tanto un vestido de tarde como un elegante negligé. Se confeccionará en género de raso rosa pálido, luciendo en las mangas una tira de piel, ya sea de nutria o de armiño.

He aquí cómo se ejecuta el bordado: El saco, una vez cortado y dibujado y las capuchinas ya cosidas, se hilvanará cada pedazo sobre la ouatiné; luego se hacen las costuras, se arman las mangas, para después forrar el conjunto con pongé o raso, y el saco, una vez terminado, se procederá a la ejecución del bordado, empezando por hilvanar el contorno de los motivos, tratando de tomar con la aguja los dos géneros a la vez; es decir, el de abajo y el de arriba, pasando por entre el algodón, y terminando la labor volviendo a pasar un pespunte por los mismos contornos ya hilvanados.

Con el mismo procedimiento y pequeñas variantes se conseguirá hacer muy lindas y variadas labores, tales como gorritas, saquitos y zapatitos suaves y abrigados para bebés, colchas y almohadones.

He aquí cómo se ejecuta un almohadón: Para un almohadón como el que aquí presentamos, debe aplicarse sobre un trozo de género cualquiera, pero que tenga ya las dimensiones requeridas, una capa de algodón en rama, teniendo cuidado de dejar en vacío un recuadro en todo el contorno, el cual recuadro vendrá luego a formar una especie de volado al estilo de los que habitualmente se hacen en las fundas cuadradas.

Una vez aplicado el algodón ya hilvanado, se recubrirá con el género de seda, raso, pongé o mongol ya dibujado con el motivo que se quiera reproducir, y en cuyos contornos se irán aplicando por medio de un punto de Bolonia, manteniendo, como ya dijimos, los tres espesores a la vez, la seda, el algodón y el contraforro, un pequeño cordón, ya sea de oro o de plata, procurando fijar éste con un hilo del mismo tono, forrando luego el conjunto con un color adecuado, y orillándolo de un pequeño picot, un cordón o un punto festón, se da por terminada la encantadora y novedosa labor.

Debe procederse en la misma forma, tratándose de una colcha.

CONTRACT - BRIDGE

23

Por

E. V. SHEPHARD

Hace pocos meses, respondiendo al clamor de los aficionados, se resolvió establecer una reglamentación oficial para el juego del "bridge".

Una comisión compuesta por los más destacados profesionales y comentaristas del juego fijó las bases de lo que podría denominarse "Método Oficial".

E. V. Shephard, llamado "el maestro de maestros", fué uno de los miembros de la citada comisión. Su autoridad en materia de "bridge" es grande, considerándose uno de los "cuatro ases mundiales" del juego. Se asegura que ha educado y preparado mayor número de profesores que ningún otro jugador.

Shephard es, además, el más prestigioso divulgador del juego. En tal carácter ha escrito artículos de interés especialmente para "El Hogar".

EL ECO SENCILLO DE PALO

EL eco sencillo de palo es usado en sin triunfos para indicarle al compañero que se tienen cuatro o más cartas de su palo. A no ser que esté obligado a jugar la carta más alta, juegue la segunda mejor; a la vez siguiente juegue la que sigue más baja, y así sucesivamente hasta que tenga solamente la más alta y la más baja del palo de su compañero. Si usted tiene más cartas del palo que su compañero, debe ganar la cuarta baza para quedarse con la mano para seguir jugando ese palo. Si usted y su compañero tienen igual número de cartas, gane la última baza en el caso que tenga un buen palo para jugar; deje que su compañero la gane, si desea que él juegue por la fuerza del muerto o en el caso que usted no tenga ningún palo que desee mandar. La mano siguiente ilustra el procedimiento correcto:

NORTE
P. 10-8-4-3
C. K-10-6-5
T. 6
D. K-Q-J-9

OESTE
P. K-5-2
C. A-Q-J-2
T. Q-5-4-3
D. A-4

ESTE
P. A-9
C. 9-4-3
T. K-J-10-9-8-7
D. 6-3

SUD
P. Q-J-7-6
C. 8-7
T. A-2
D. 10-8-7-5-2

Yo era Sud, pasé; Oeste declaró 1-corazón; Norte, pasó; Este, 2-tréboles; yo, paso; Oeste, 2-sin triunfos; Norte, pasó; Este, 3-sin triunfos.

Mi compañero jugó su diamante más alto; yo comencé el eco sencillo de palo jugando en el rey de mi compañero mi segundo diamante más alto (el 8); el declarante jugó el 4, y Norte comprendió que faltaba el 2 que tenía yo.

Luego mi compañero jugó la J como la más baja de su runfla; cayó el último diamante del muerto y yo jugué el 7; Oeste ganó la baza y jugó la Q de tréboles; yo gané la baza y mandé de vuelta el 5 de diamantes. Si Norte no hubiese estado prestando atención, hubiese tomado la baza con el 9 de diamantes, bloqueando ese palo, porque yo nunca hubiese conseguido otra entrada para afirmar el quinto diamante. Pero mi compañero estaba alerta; tomó la baza con la Q, mandándome de vuelta el 9 para que yo ganase la baza con el 10, frustrando el contrato cuando jugué mi último diamante.

Habiendo frustrado el contrato por una baza, jugué mi corazón más alto hacia la debilidad del muerto, pero Oeste ganó la baza con el as e hizo el resto.

También se emplea en sin triunfos el eco de tres cartas, a veces con gran ventaja. Supongamos que su compañero juega la K de su palo más largo; el muerto tiene algo más o menos como J-8-4, y usted tiene, por ejemplo: Q-9-3. Su dilema consiste en que bloqueará el palo de su compañero en la tercera vuelta, a no ser que él juegue bajo en la segunda; usted debe jugar el 9, con ello pidiéndole que juegue bajo para capacitarlo a usted a ganar la segunda vuelta con la Q. Luego usted le da la mano a su compañero con el 3, permitiéndole la libre corrida.

EL ECO DE TRES TRIUNFOS

El eco teniendo tres triunfos consiste en la jugada de un triun-

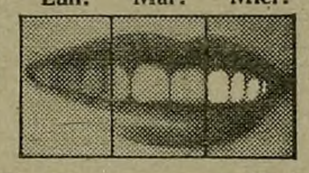
(Continúa en la pág. 61)

YO NO PUEDO DECIRSELO...

Muchas horas felices destruidas, muchas esperanzas rotas por un defecto que nadie deja de notar. Lo vemos en otros, pero jamás se menciona. Los científicos lo llaman "Boca Bactérica," pues es la causa de los dientes feos, amarillos y manchados, y las enfermedades de las encías.

Cuando Desaparece la Desagradable "Boca Bactérica"

Lun. Mar. Mier.

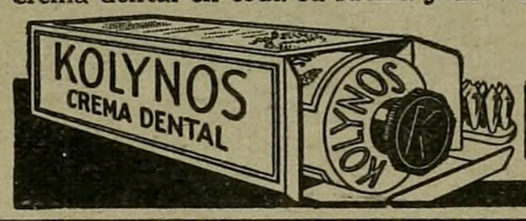


Los Dientes Blanquean 3 Matices en 3 Días

LOS dientes pueden ser blancos, brillantes y sanos, si se usa la crema dental que mata los microbios que causan la "Boca Bactérica." Esa crema dental es el Kolynos.

Use la Técnica de Kolynos del Cepillo-Seco, durante tres días—un centímetro de Kolynos en el cepillo seco mañana y noche. Luego mírese sus dientes: los verá tres matices más blancos.

Los dentistas han aconsejado la Técnica de Kolynos del Cepillo-Seco como el único medio de emplear una crema dental en toda su fuerza y de conservar las cerdas del cepillo lo bastante rígidas para limpiar todas las caras de los dientes y dar masaje a las encías adecuadamente. Solo el Kolynos permite emplear esta técnica aprobada. Cuando el Kolynos penetra en la boca, se le siente en cada hueco, cada rincón, cada hendedura. Los microbios que causan la "Boca Bactérica" y producen las manchas, la ruina y las enfermedades de las encías, mueren rápidamente. Si quiere Vd. dientes más blancos, más sanos y encías firmes y sonrosadas, comience a usar el Kolynos.



LA CREMA DENTAL *Antiséptica* KOLYNOS

ENFERMEDADES DE LA NIÑEZ—

Cada año, ¡Cuantas pobrecitas víctimas del sarampión, tos convulsiva, raquitismo, anemia, etc.! Cuando sorprenden a un niño en estado débil, el peligro es grande. Proteja a sus niños. Cuide que tomen siempre la Emulsión de Scott, de aceite puro de hígado de bacalao noruego. Désela desde hoy. Proporciona sangre rica, firmes carnes, cuerpos robustos.

Rechace toda imitación—Acepte sólo la

EMULSION DE SCOTT

RICA EN VITAMINAS

Exija siempre esta marca

Lanas para tejer Penélope

La Unica Lana de Calidad
0.80 la floja, 0.75 la torcida

Lana Camello Penélope, madeja grande... $ 1.20
Lana Vicuña fantasía, con seda, madeja grande, $ 1.40
Lana sedificada, clase superior, madeja grande... $ 1.25
Lana para Alfombras Smyrna, calidad inmejorable, importada, madejas de 100 gramos..... $ 1.40
Lana para Alfombras, industria nacional, madeja... „ 0.75

Además para todas clases de tejidos un gran surtido de Lanas como: ZEPHIR, MECHA, COLCHA y tipos novedosos.

Pida muestras que se envían gratis.

GRATIS se envía al interior el Nuevo Catálogo General de 1932.

CASA DE BORDADOS PASS DE Otto Gehrls & Cía.
Casa Especial en Labores y Lanas
61, C. Pellegrini, 61 -- Bs. Aires

La caricatura en el extranjero

(DE "LUSTIGE BLATTER", BERLÍN)

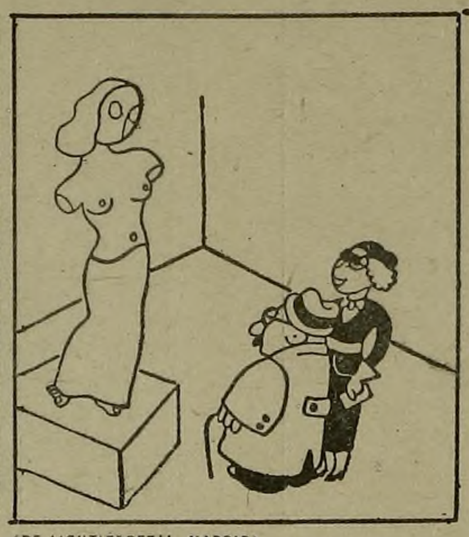
La mamá (al aviador).—Caballero, ¿quisiera usted tener la bondad de alcanzarle el globo a mi hijito, que se le ha volado?

(DE "LUSTIGE BLATTER", BERLÍN)

—¿Has cazado alguna liebre?

—No.

—Entonces puedo creerte que has estado de caza.



(DE "GUTIERREZ", MADRID)

—¿Ésa es Venus, Rodolfo?

—¡Pero, mujer, cómo quieres que sea Venus! Es la diosa de la Agricultura. ¿No ves que le faltan los brazos?

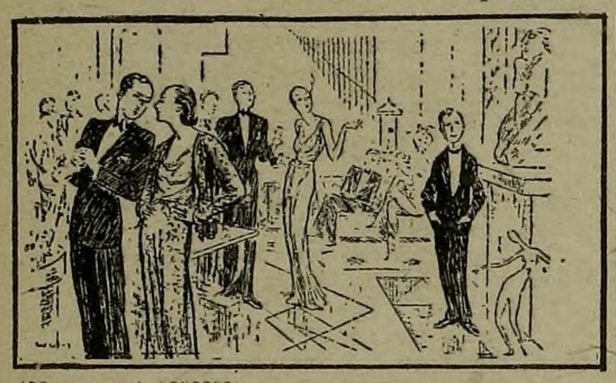
(DE "PUNCH", LONDRES)

—Será mejor que los dejemos pasar, Margarita, porque no consigo oír una sola palabra de lo que me estás contando.

(DE "THE PASSING SHOW", LONDRES)

—¿Había mucha aglomeración de gente en el subte?

—¡Mucha! ¡Hasta los hombres iban de pie!



(DE "PUNCH", LONDRES)

La señora.—Dime, Ernesto; ¿por qué motivo invitaste a ese hombrecito tan ridículo? ¿No ves que desentona con nuestros muebles?

(DE "PUNCH", LONDRES)

El guardafaros de la isla.—¿Han terminado ya con la fiesta? Porque necesito volver a poner la lámpara en el faro.

(DE "LUSTIGE BLATTER", BERLÍN)

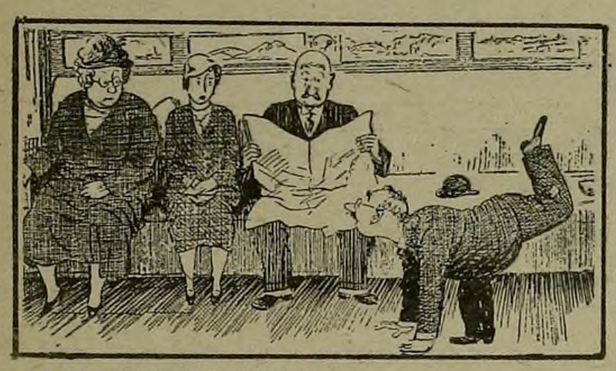
El agente (a los que vuelven de una fiesta).—Tengan la bondad de dirigirse más silenciosamente a su casa.

—¿Y quién... le... le... dijo que... va... vamos a... casa?

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

—¿Adónde va ese hombre?

—Es que como en los links de este club no se permite decir malas palabras, pasa a otro a desahogarse.



(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

El viajero (a sus compañeros).—Creo que no les incomodará que yo haga algunos ejercicios, ¿verdad? Es mi costumbre después de almorzar, y si no los hago se me indigesta la comida.

(DE "PUNCH", LONDRES)

La encantadora de serpientes (a su ayudante).—...y ten especial cuidado con la pitón, muchacho. No olvides que me costó a doscientos pesos el metro.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

La amiga (a la señora).—¡Mira! Tu esposo debe haber estado por aquí, porque este toro tiene un pedazo de su pantalón en el cuerno.

(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

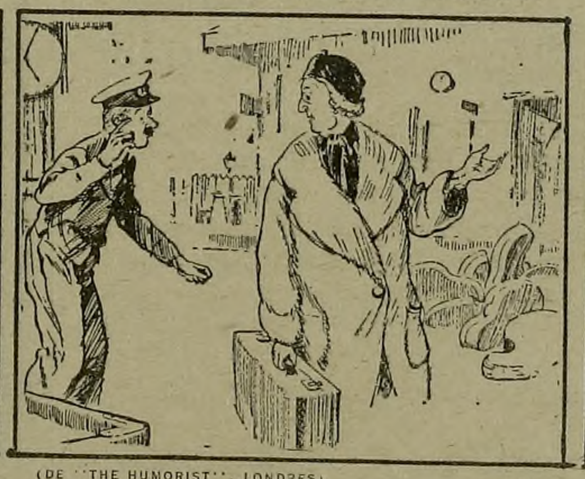
El cajero.—Esta firma parece suya, pero... ¿tiene usted algo que me sirva para identificarla?

La dama.—Sí; una cicatriz en la rodilla derecha.

(DE "PUNCH", LONDRES)

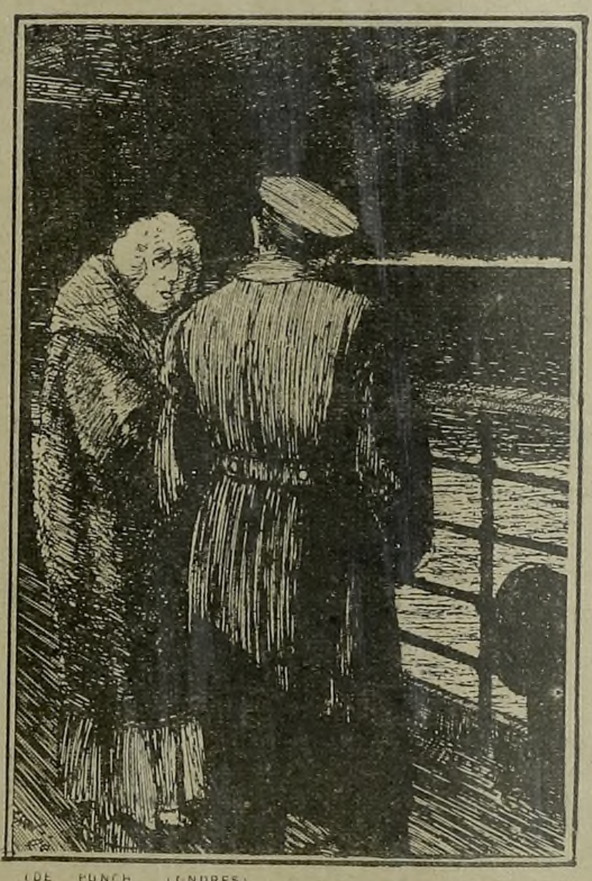
Él (a su esposa).—Este departamento es demasiado chico. Casi no hay sitio ni para respirar.

La dueña (interrumpiendo.)—Perdone, señor, pero para eso está la calle



(DE "THE HUMORIST", LONDRES)

La viajera (refiriéndose a los estuches de instrumentos musicales)—No, gracias. Yo llevaré mi valija. Ya veo cómo deforma usted el equipaje de los demás.



(DE PUNCH LONDRES)

El oficial.—Eso es Buenos Aires.

La dama.—¿De veras? Pues, le aseguro que yo he vivido diez años allí... y lo encuentro muy diferente

Contract-Bridge

—(Continuación de la pág. 59)—

fo inútil del medio la primera vez que los juega el declarante, seguido por el más bajo en la segunda vuelta. Esto capacita a su compañero a contar los triunfos del declarante, y también le indica que usted tiene otro triunfo en el caso que ganase la segunda baza de triunfos y desea que usted triunfe un palo en el cual sabe que usted está fallo. La mano siguiente demuestra la posible gran utilidad de esta señal:

NORTE
P. K-Q
C. K-Q-8-7-5
T. A-7
D. Q-J-9-5

OESTE	ESTE
P. 9-7-6-4	P. A-J-10-8
C. J-10-4	C. A-6-3
T. K-Q-J-10	T. 9-8-6-3
D. A-4	D. K-3

SUD
P. 5-3-2
C. 9-2
T. 5-4-2
D. 10-8-7-6-2

Sud y Oeste pasaron; Norte inició el remate con 1-corazón; Este declaró 1-pique. Sud pasó; Oeste contaba en su mano 11 puntos (1 por triunfos, 6 en tréboles, 3 por el as de diamantes y 1 por el doble fallo de este mismo). Esas 5 1|2 bazas probables alentaron a Oeste a declarar 4-piques. Después que terminaron esa mano, Norte admitió que los adversarios hubiesen cumplido el contrato, excepto por el hecho que se fijó en el eco de tres triunfos de Sud, lo que le demostró que el declarante tenía solamente cuatro triunfos en vez de cinco como le acreditaba Norte.

Sud mandó el 9 de corazones, el muerto jugó la J; esto obligó la jugada de la Q de Norte y Este ganó la baza con el as. Entró al muerto con un diamante bajo, que tomó con el as y jugó el pique

El que provocó el accidente: "...y como estoy seguro que tendremos que aguardar bastante tiempo hasta que nos vengan a auxiliar, ¿qué les parece si jugamos un bridge entre los cuatro?"

más alto. Norte cubrió con la Q y Este ganó la baza con el as. Jugó de vuelta la J, dándole la mano a Norte. Este último se había fijado en que Sud había jugado el 3 en la primera vuelta de triunfos, seguido por el 2 en la segunda, indicando con ello que tenía otro triunfo. Norte jugó su corazón más alto, y al ver caer el 2 de Sud comprendió que éste no tenía más de ese palo. Si Norte no se hubiese fijado en el eco de tres triunfos, hubiese jugado un diamante bajo, viendo en ello la única posibilidad de frustrar el contrato si Sud podía ganar la baza. Aun hasta los mejores jugadores a veces deciden que ciertas cosas tienen que suceder, y al principio Norte juzgó que era imposible salvar el game a no ser que Sud ganase una baza en diamantes; pero el eco de triunfos le hizo cambiar de parecer. Norte jugó de vuelta su corazón más bajo y Sud ganó la baza con su último triunfo, devolviendo un trébol, que ganó Norte con su as, con ello frustando el contrato.

Debe hacer el eco únicamente cuando tenga tres triunfos, nunca con dos o con cuatro.

Vieja amistad

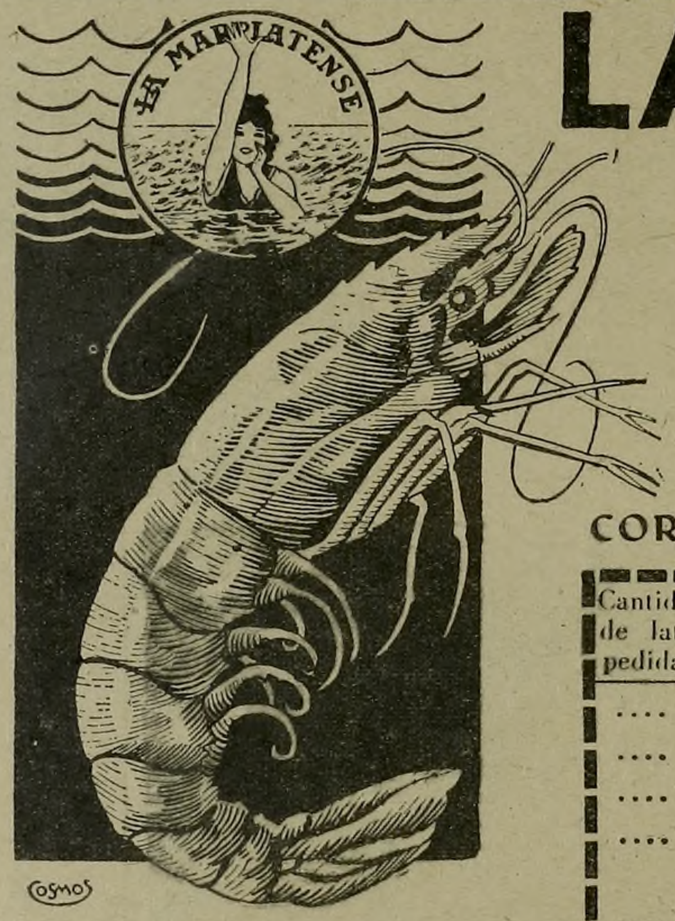
—(Continuación de la pág. 11)—

verdad; perdonarás mis ingratitudes. Seremos más que hermanos. Jamás te podré ver dormido a pesar de que estas viejo; pero como cuando niño encenderé la luz de golpe para tratar de ver tu insinuado párpado. Te traeré de vez en cuando a este desván, ya que los polichinelas no olvidan a sus amigos. Sé que tu confinamiento con muebles viejos, no puede darte un alma de madera. Te lo digo porque eres muñeco; a los hombres, sí, nos cambia el alma, ¡y mucho!..."

Llorando abracé a mi pobre hombrecillo y creí ver húmedos sus ojos de cristal. Tontería, los muñecos no lloran...

Partí dejando en el suelo dos negras manchas: mis lágrimas.

Los viejos trastos comentaron en el silencio herrumbroso del amplio desván el curioso encuentro de estos antiguos amigos.



LANGOSTINES Y CAMARONES

Dos nuevos y exquisitos productos de "La Marplatense"

CORTE Y REMITANOS ESTE CUPON-PEDIDO

Cantidad de latas pedidas.	LISTA DE PRECIOS	Precio por lata m/n. c/u.	Suma total del pedido
....	**CAMARONES** en latas de 150 grs.	0.50	.....
....	**LANGOSTINES** „ „ „ „ „	0.50	.....
....	**SALMON** en latas de 600 gramos	0.80	.....
....	ANCHOA, BESUGO, CORVINA, MERLUZA y PESCADILLA en aceite, en latas de 400 grs.	0.80	.....
....	**SALMON** en latas de 400 grs.	0.50	.....
....	BOQUERONES fritos „ „ „ 250 „	0 80	.....
....	CAMARONES „ „ „ 350 „	0.80	.....
....	ALMEJAS EN ACEITE „ „ „ 250 „	0.80	.....
....	PESCADILLA EN ACEITE „ „ „ „ „	0.50	.....
....	ANCHOA EN ACEITE „ „ „ „ „	0 50	.....
....	**SALMON** „ „ „ 250 „	0.30	.....
....	FILETES DE ANCHOAS „ „ „ 125 „	0 50	.....
....	SARDINAS EN ACEITE „ „ „ 200 „	0.30	.....
....	„ „ „ „ „ „ 400 „	0.50	.....
....	„ „ „ „ „ „ 850 „	1.—	.....
....	ANCHOAS EN SALMUERA „ „ „ 1 kilo	1.—	.....
....	„ „ „ „ „ „ 2 kilos	1.80	.....
....	„ „ „ „ „ „ 6 „	5.—	.....

Estos precios son para entrega en la Capital
Interior, Flete a Pagar. - Recomendamos hacer pedidos mayores de 3 kilos, pues los fletes del F. C. son por fracciones de 5 kilos.

APLICACIONES
Nuestros Langostines y Camarones "La Marplatense" son riquísimos para servir con mayonesa o arroz. También son exquisitos para servir con aperitivos, remojándolos con unas gotas de jugo de limón.

Enviamos GRATIS

con todo pedido, un interesante **RECETARIO DE COCINA** con 15 variados y ricos platos de mesa preparados por afamados "chefs"

FABRICA DE CONSERVAS DE PESCADO
PUERTO DE MAR DEL PLATA
GALO LLORENTE E HIJOS
CATAMARCA 70 - U. T. 47-Cuyo 3071 - Bs. As

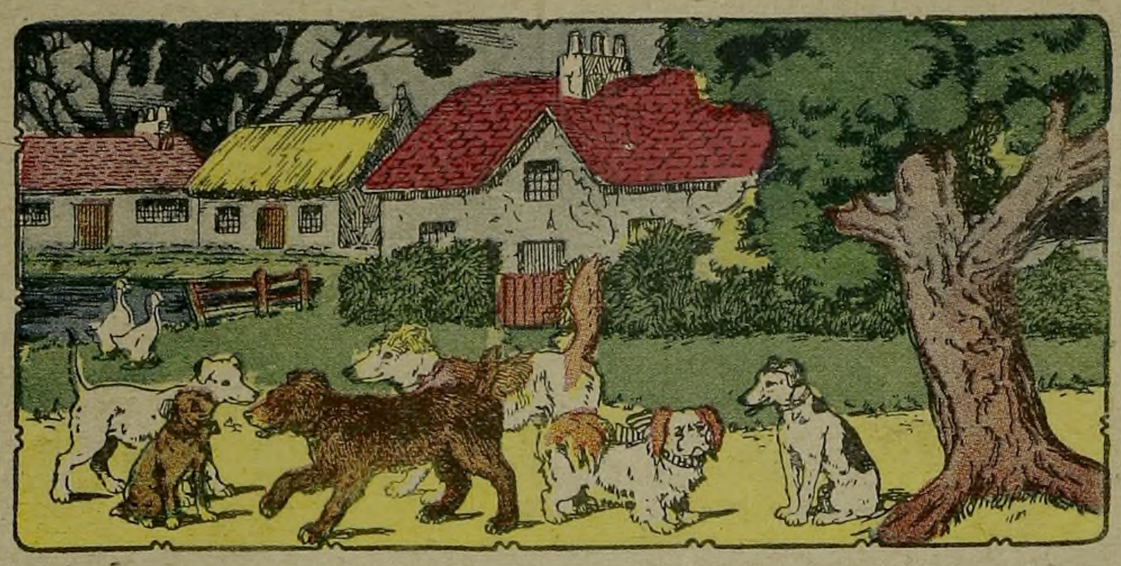
Sres. GALO LLORENTE e Hijos – CATAMARCA 70 – Bs. As.
Adjunto $..... en estampillas o..... para que remitan el adjunto pedido incluso un Recetario de Cocina.

NOMBRE.....
CALLE.....No.....
LOCALIDAD.....F. C.... H. 5

Para la Gente Menuda

¿DÓNDE ESTÁN SUS DUEÑOS?

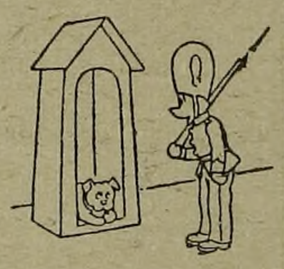
Estos seis perros se han quedado sin sus respectivos dueños, quienes, sin embargo, están ocultos en alguna parte de la figura. ¿Puede el lector encontrar a los seis hombres que se escondieron?



IR POR LANA...

Un comerciante, algo avaro, perdió una cartera que contenía quinientos pesos, y al día siguiente publicó en los diarios el siguiente anuncio:

"Se ruega a quien haya encontrado una cartera con quinientos pesos, que se perdió ayer, que la entregue a su dueño, quien le dará una gratificación de cien pesos."



El hallazgo no se hizo esperar. A las pocas horas, un hombre pobre se presentó en casa del comerciante.

— Amigo — le dijo éste, cerciorándose de que el dinero estaba justo, — siento decirle que fué una equivocación anunciar que la pérdida era de quinientos pesos. Mi cartera contenía seiscientos, y faltan aquí ciento para componer esa suma, y son los que yo pensaba dar de gratificación. Usted, sin duda, se los ha quedado. Puede, por consiguiente, retirarse.

El pobre hombre palideció; los cien pesos con que contaba se habían evaporado entre las manos del negociante.

—¡Señor!—exclamó, — puedo jurarle que yo me hallé la cartera tal como está, y, por consiguiente, exijo los cien pesos que me corresponden.

— Eso sería obligarme a perder doscientos pesos. Váyase usted tranquilo, o daré parte al comisario de esta substracción.

El acusado tomó una resolución desesperada:

— Y yo, si usted no me entrega mis cien pesos, no me moveré de aquí.

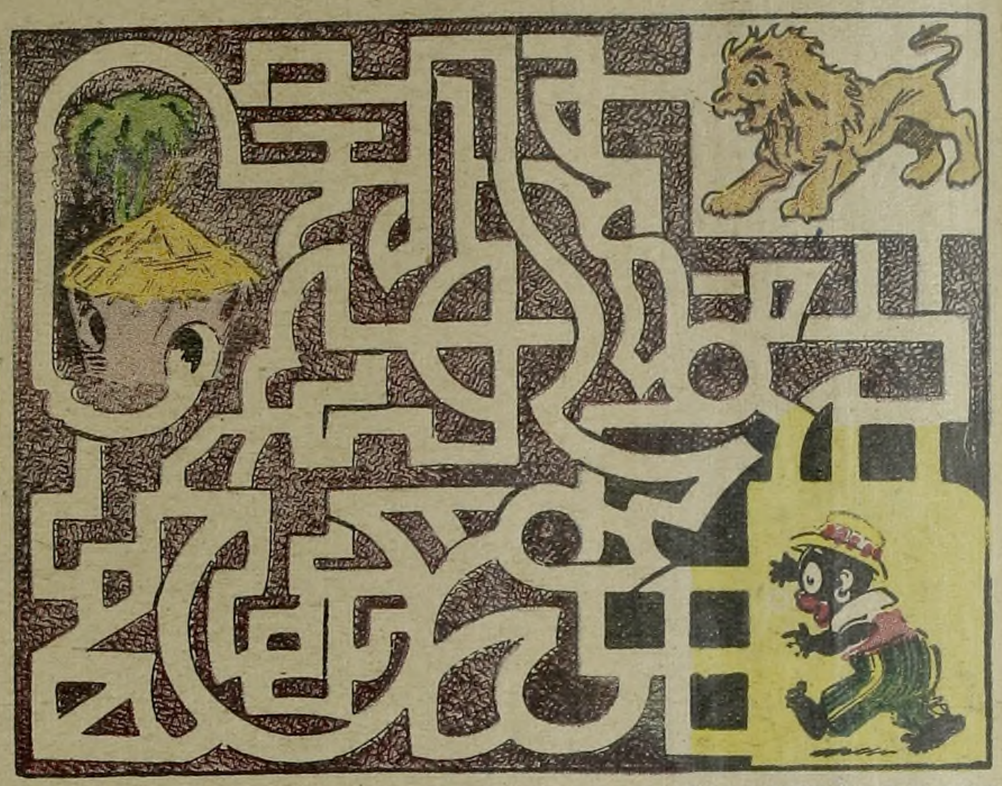
Poco después el avaro mandó llamar al comisario. Contóle el suceso y le pidió que arrojara de su casa al miserable que quería cobrar dos veces el premio del hallazgo.

El comisario preguntó al comerciante:

— Usted anunció la pérdida de una cartera con quinientos pesos. Pero ¿dice que contenía seiscientos?

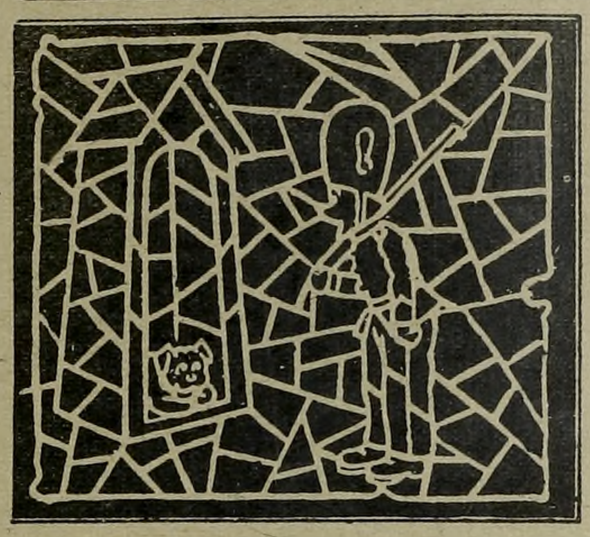
— Sí, señor.

— Pues bien: entonces devuelva usted los quinientos pesos a este infeliz; no es esa la cartera que usted perdió. Y usted, pobre hombre, guárdese ese dinero. La primera cartera que encuentre con seiscientos pesos, entréguemela, porque esa seguramente será la del señor. Nada más. Puede usted retirarse, y que le sirva de provecho ese dinero sin dueño.



CARBONCITO QUIERE IR A SU CASA

Este pobre negrito se perdió en el bosque. Varios son los caminos que podría tomar, pero uno de ellos lo conducirá directamente a la boca del león, que lo espera para comérselo. ¿Puede, mi pequeño lector, encontrar para Carboncito el camino seguro para llegar a su casa?



EL CENTINELA

Píntense de negro todas las líneas blancas innecesarias, de manera que quede tan sólo la figura que puede verse a la izquierda.

BIMBO, EL ENANO, ENCUENTRA A UN AMIGO

Mientras Bimbo, el simpático enanito, se paseaba por el bosque, encontró a un amiguito suyo, a quien hacía tiempo que no veía. Al verlo lo primero que hizo Bimbo fué ofrecerle una nuez, pues sabía que a él le gustaban mucho. Pero he aquí que oculto en otra parte estaba Don Zorro, un gran enemigo de Bimbo. Él cree que está bien escondido y que nadie podrá hallarlo. ¿Puede el lector descubrir qué clase de animal encontró el enano en el bosque y dónde está escondido el Zorro? Para hacer lo primero bastará unir con líneas los números del 1 al 2 y del 2 al 3, y así sucesivamente hasta llegar al 59. Y en cuanto a lo segundo, bastará con prestar un poco de atención y pronto se encontrará al enemigo de Bimbo.

PARA COSERLA O DIBUJARLA

Con pequeños hilos de seda de diversos colores puede ser decorada esta interesante escena. También puede ser dibujada; colocando sobre una hoja de papel de anotador este modelo y con un lápiz hacer una pequeña presión sobre cada uno de los puntitos negros de manera que éstos queden marcados sobre el papel. Luego, una vez retirado el modelo, pueden ser unidos todos esos puntos hasta que quede dibujada la figura.

APRENDA UNA PROFESION

Enseñamos por correo:

Dibujante
Procurador
Constructor
Vendedor
Propaganda
Periodismo
Perito Agrícola
Cortador Sastre
Corte y Confección
Tenedor de Libros
Químico Industrial
Reparación de Autos, etc.
Idóneo en Farmacia
Electricidad-Radio-Televisión-Fonofilm

TRABAJO PERMANENTE Y MUY BIEN PAGADO tendrá si estudia, dos horas diarias, una profesión LUCRATIVA que aprenderá RAPIDA y FACILMENTE por CORREO.

(Mande este cupón y recibirá folleto explicativo)

ESCUELAS SUDAMERICANAS
1059 - Lavalle - 1059 — Buenos Aires

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

(E. H.)

SABAÑONES
USE PASTA VASENOL

REGALO $1000

Señora o Señorita: Si el vello le vuelve a crecer con el Invento de la Dra. Julieta P. Berard recién llegada de París. Demostración GRATIS. Obsequia "El Secreto Revelado". Visite o escriba a Ayacucho 980, Buenos Aires.

Los lectores de
Mundo Argentino
pasarán un buen rato de hilaridad todos los miércoles con las divertidas travesuras de
LOS SOBRINOS DEL CAPITAN

ROSEDAL
Tiñe maravillosamente SIN FALLAR NUNCA dando a las telas colores vivos, firmes y brillantes.

EL BUEN HUMOR DE LOS DEMAS

SON LOS BICHOS, ASIMISMO, TEMA DE AMENO HUMORISMO

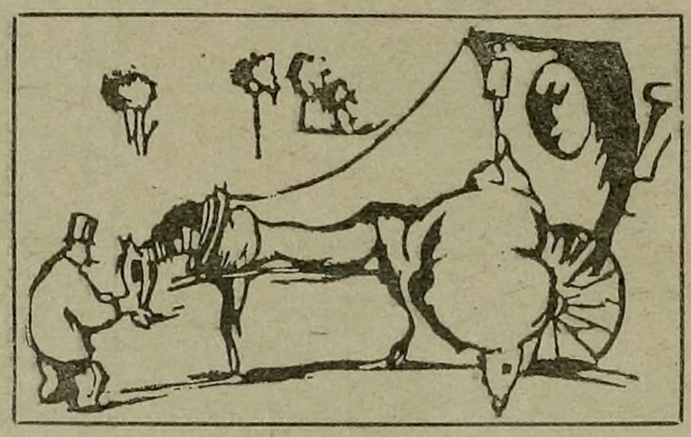
DE RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA

El hipopótamo es el animal más huraño de la casa de fieras. Casi nunca quiere ver a las visitas, y, oculto debajo de las aguas sucias, hace como que no está.

* * *

El dueño de una colección de fieras estaba en un pueblo durante las fiestas, y su mujer, en el pueblo inmediato con algunas fieras en otra barraca. A los pocos días vino adonde el marido se encontraba, y éste puso el siguiente anuncio:

"Aviso al público que con motivo de la llegada de mi esposa, la colección de fieras se ha aumentado."



UNA COMPLICACIÓN

El cochero, apesadumbrado. — ¡Adiós, mi viejo amigo!...

EN LA CÁMARA

— ¿Qué le parece? Me ha dicho: "Su señoría es un hipopótamo".
— Muy feo, muy feo. Hay que suprimir eso de "su señoría".

* * *

DEL CONDE DE VILLAMEDIANA

Al perro de la fuente de Santa Cruz

Tanto poder tiene el trato
de las malas compañías,
que dentro de pocos días
este perro será gato.

* * *

Un pusilánime:
— ¿Cómo? ¿Tienes miedo de este perro? ¿No conoces el proverbio de que perro que ladra no muerde?
— Yo, sí; lo que hace falta es que lo conozca también el perro.

* * *

Un norteamericano se vanagloriaba, en presencia de un andaluz, de que en la última exposición de Chicago había visto una máquina maravillosa, única en el mundo.
—Figúrese usted—decía —que si se pone dentro del aparato una semililta de melón, apenas a la media hora salen por el otro lado los melones ya maduros...
— Eso es una tontería —dijo el andaluz—comparado con la máquina que tenemos nosotros en Sevilla. Figúrese usted que por un lado se le mete heno o forraje, y por otro lado sale en seguidita nada menos que riquísima leche.
— Eso me parece imposible. ¿Y cómo se llama esa máquina?
— ¿Que cómo se llama? Pues, se llama vaca.

HUMORADAS

Por CARLOS G. PERITO

El único perro que he considerado inteligente fué aquel que dejó que robaran gallinas... pensando que luego su ración de alimentos sería más abundante y exquisita.

¡Tan petimetre el gato aquél!..., y sin embargo nunca se retorcía los bigotes...

Aquella marta que vió en los hombros de una elegante dama la piel de una de sus congéneres, pensó, por asociación de ideas, en el "soldado desconocido".

El caballo matalón que tiraba pesadamente en la noria, al ver girar veloces los caballitos de un tío-vivo, exclamó: "¡A vosotros sí que os darán bien de comer!..."

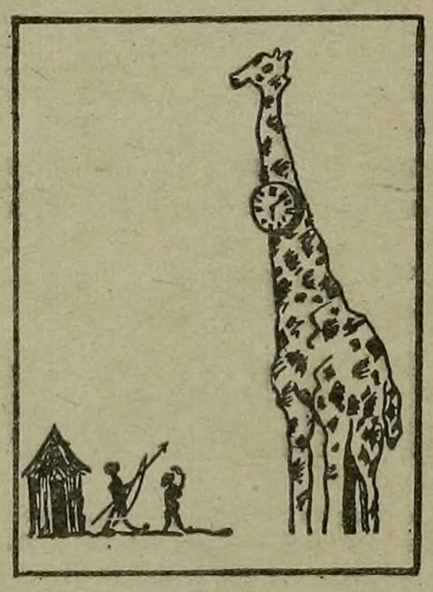
Hemos progresado en humanitarismo: el tiro a la paloma que se practicaba con esos nobles e inocentes animalitos, se ejercita ahora contra los aeroplanos.

Cuando la araña se dispone a comer, realiza un banquete, con la diferencia de que la misma mosca constituye la orquesta.

El acierto mayor de la Naturaleza fué: no hacer los peces solubles.

¡Qué aberración llamarle "gato" a ese aparato para levantar cuerpos pesados, cuando el gato no levanta nada... como no sea el kilo de carne de la cocinera...

Era hilarante ver a aquel pajarito al que le habían quebrado las patas, volar con muletas...



Una adaptación práctica del progreso en el Sur de Africa.

Imparte brillo y esplendor *al cabello.*

Lo torna obediente.

SI su cabello es rebelde, es falto de brillo, y sin lustre natural, fácil es corregir todo ésto.

Basta con que luego de poner unas pocas gotas de Glostora en la palma de la mano, se la pase usted suavemente por el cabello antes de ondearlo o peinarlo.

El resultado le sorprenderá. Su cabello adquirirá al instante un lustre excepcional, una sedosidad brillante y viva.

Es que Glostora torna el cabello más hermoso, sencillamente con realzar su ondeado y su color naturales.

Fija pronto el cabello

Glostora hace que las ondas y los rizos se conserven. Deja el cabello tan flexible y dócil que puede ser arreglado a gusto, (¡aún apenas lavado!) en cualquier estilo de ondulación o peinado, ya se trate de cabello largo o de melenita.

Unas pocas gotas de Glostora bastan para impartir esos vivos, brillantes, sedosos reflejos tan admirables: y para hacer que su cabello resplandezca radioso con lustre y belleza naturales.

Una botella de Glostora cuesta muy poco... y puede adquirirse en cualquier farmacia y perfumería. ¡Ensáyela! Le encantará ver cuanta hermosura ganará su cabello, y qué fácil le resultará ondularlo y arreglárselo a gusto.

Schering

Ambos fueron compañeros de deporte

hasta que un reumatismo descuidado los privó de compartir la emoción y la alegria del deporte. A cuántos el reumatismo condena a una vida sedentaria!. Por eso tome a tiempo

ATOPHAN

el medicamento por excelencia contra el reumatismo y la gota

El Atophan no se limita a calmar los dolores, sino que actúa directamente sobre las inflamaciones. Es un remedio de fama mundial y recomendado por los médicos más eminentes.

Tubos de 20 tabletas.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes
Horario: de 14 a 20 horas
Unión Telef. 7862, Mayo
PARANA 275, 2º piso

ESTETICA FEMENINA

Doctora MALVINA CELNIKER
de la Facultad de Medicina de París.
Asistente de la Dra. Noel.
DEPILACION DIATERMICA
Extirpación radical, sin marca, sin dolor. Arrugas, Acné, Poros dilatados, Manchas, Obesidad, Senos caídos, masaje manual y por la ducha filiforme. — **Procedimientos los más modernos — Abonos económicos.**
Consulta gratuita de 15 a 17 horas.
Larrea 1307 - Piso 1º - U. T. 5623 Plaza

No pida Rubinat Exija... RUBINAT LLORACH

para conseguir la legítima agua mineral, verdadero tesoro de la naturaleza, que surge del manantial del Doctor Llorach y que desde hace más de 50 años, constituye el PURGANTE LAXANTE DEPURATIVO preferido por millones de personas en el mundo entero.

No lo olvide Pida Rubinat Llorach

Contra ESTREÑIMIENTO AZUCAR COLLAZO

de agradable sabor y de fácil uso.

GRATIS PIDA HOY MISMO **FOLLETOS A**
FARMACIA DEL CONDOR, Rosario
o MORENO 1027, Buenos Aires

Consultorio de

Por la DOCTOR

1º EL MASAJE DE ADELGAZAMIENTO CON GUANTE de crin se hace dando fricciones con el guante mojado en agua caliente, y se pasa partiendo de la cintura en dirección a las rodillas. Es preferible que esa operación la haga otra persona, especialmente para la región posterior.

2º Dura de 5 a 8 minutos por vez pudiendo repetirse dos veces al día, después de la primera semana de ejercicio.

3º A continuación del masaje se empolva ligeramente la piel con talco boratado. — *Rade Zumarán.*

* *

Sírvase leer la respuesta a "Rubia afligida". — *Sombra.*

* *

CONTRA LAS ARRUGAS DEL ROSTRO se aconsejan dos lociones diarias con este líquido:

Agua filtrada, 200 gramos; leche de almendras, 5; alumbre, 4. — *Marycita.*

* *

Creo que este peinado será del agrado de ustedes, pues los "rulos parecen naturales" y "están poco formados", como era el pedido. — "Greta Garbo" (Paraná) y "Dorita V." (Buenos Aires).

SE PERFUMA CUALQUIER ACEITE adicionándole unas gotas de esencia de rosas.—*Brunilda (Capital).*

* *

EL CABELLO CASTAÑO SE OBSCURECE MUCHO cepillándolo dos veces al día, desde el nacimiento hasta las puntas. La grasitud que extiende en el pelo contribuye a ese fin.

* *

LAS VERRUGUITAS QUE SE FORMAN ALREDEDOR de los ojos no deben someterse a ensayos peligrosos. Lo prudente es dejar que el médico las queme con una aguja o con el termocauterio. *Verruguitas impertinentes (Misiones).*

de violeta, 1; esencia de cedrón, 1. — *Novia triste y afligida.*

* *

En la página 21 del número 1168 de EL HOGAR hallará las instrucciones que solicita. Sírvase revisar su colección. — *Mlle. X (Buenos Aires).*

* *

El aparato a que se refiere responde a los fines indicados y puede usarse con confianza, como todo lo que se anuncia en las páginas de EL HOGAR. — *Perlita (La Plata).*

* *

LAS PECAS DISMINUYEN notablemente si se tiene la precaución de lavar la cara dos veces al día con infusión de tilo.

Por la noche, lociónase la parte manchada con glicerina, 28 gramos; peróxido hidrógeno, 15; agua de rosas, 15. — *Rubia afligida (Mar del Plata).*

* *

1º **EL CUTIS NEUTRO COMO PARECE SER EL SUYO** se conserva en buen estado lavándolo con decocción de saúco, fría, y dándole todos los días un masaje suave con esta crema:

Vaselina	75	gramos
Cera blanca	25	„
Bórax	1	„
Agua de rosas	30	„
Blanco de ballena	10	„
Esencia de geranio	1	„

La misma crema le servirá de adherente del polvo.

2º Aclare el vello con agua oxigenada. Logrará con ella debilitar su raíz para precipitar la caída. — *22 abriles (Prov. de Buenos Aires).*

DESPUES DE DEPILAR UNA REGION CUALQUIERA DE LA CARA se aplica diadermina o crema suavizante. El zumo de limón puesto en contacto con la piel irritada no puede hacerle bien. — "Morocha de Almagro".

No conozco la fórmula del líquido usado por los especialistas en ondulación permanente. — *Tilita (Tucumán).*

* *

Los productos que usted lea anunciados en EL HOGAR están debidamente garantizados por su seriedad y eficacia. — *Suzanne (Belgrano).*

* *

LAS CREMAS REDUCTORAS AYUDAN la acción disolvente del masaje; en caso de adiposidad en regiones particulares del cuerpo. Ensaye la siguiente fórmula:

Yoduro potásico, 5 gramos; jabón en polvo, 20; alcohol de 90°, 250; esencia

1º **ES CONVENIENTE EL USO DE UN RODILLO FACIAL** para dar masaje a la cara. El pequeño cilindro de goma se pasa en sentido contrario de las arrugas, auxiliado por esta crema:

Espermaceti	30	gramos
Cera blanca	30	„
Aceite de ricino	20	„
Aceite de algodón	20	„
Bórax	2	„
Agua de rosas	100	„

2º Las cajas con instrumental de masaje eléctrico para la cara son convenientes y de fácil manejo. — *Nelly (Junín).*

* *

LAS TINTURAS PARA EL CABELLO se aplican con un cepillito después de limpia y seca la cabeza. — *Nelly.*

Toda correspondencia sobre temas de Belleza e Higiene femeninas, debe ser dirigida a la "Doctora Equis" (Consultorio de Belleza, de "El Hogar", Río de Janeiro 300). La doctora Equis contesta en esta página a todas las consultas que se formulen, en turno riguroso, con la minuciosidad de datos que el caso requiera, y con la autoridad y experiencia que puede advertirse en el interés de esta página.

belleza femenina

QUIS

1º **A UNA ESTATURA DE 1.55 METROS CORRESPONDEN** cincuenta y cuatro kilos de peso a veinte años, y a 1.51 metros con igual edad tocan normalmente cincuenta kilos.

2º Todavía puede crecer usted, señorita.

3º **LAS MEDIDAS QUE MAS SE ACERCAN A LA PERFECCION** del cuerpo femenino son 1.60 metros de altura con su correspondiente peso de 57 a 58 kilos.—*Chicuela (Montevideo).*

* *

Sírvase revisar su colección de EL HOGAR para dar con el anuncio que le interesa.—*Una lectora de* EL HOGAR *C. H.*

* *

OBTIENESE UNA BUENA PASTA DENTIFRICA mezclando:

Carbonato de magnesio	30 gramos
Jabón medicinal en polvo	60 „
Creta preparada	120 „

Carmín disuelto en amoníaco, mentol en alcohol y glicerina en partes iguales para formar pastas.—*Porcia.*

* *

1º **EL CUTIS MUY SECO** trae todos los desperfectos anotados en su consulta. Debe alimentar la piel a fin de restaurar su frescura, untándola de noche con esta crema:

Lanolina	25 gramos
Cera blanca	25 „
Aceite de almendras	50 „
Esencia de rosas	1 gota

2º **PARA MANTENER LA PIEL TERSA** haga masaje facial. Si revisa su colección de EL HOGAR hallará las instrucciones para esa operación, publicadas en diversas ocasiones.—*Argentina (Montevideo).*

* *

SIENDO EL CUTIS DE NATURALEZA NEUTRA, es decir ni seco ni graso, se le preserva de los efectos del viento y del sol, cubriéndolo antes del polvo con una capa de esta crema: Vaselina blanca, 25 gramos; cera blanca, 15; blanco de ballena, 10; agua de rosas, 20; bórax, 1. Lávese siempre con infusión de camomila tibia, y por la noche limpie el rostro con leche o crema de almendras. *Flor del Sur (Arana).*

* *

1º **CUANDO LA ROJEZ DE LA NARIZ** es producida por el frío se ataca con esta pomadita:

Ictiol	2 gramos
Agua de rosas	15 „
Tanino	2 „
Lanolina	25 „

Tritúrase muy finamente el tanino con la lanolina y se agregan el ictiol y el agua de rosas.

EL CRECIMIENTO DEPENDE DE LOS organismos. No puede fijarse un límite. Hay personas cuyo crecimiento se opera de 18 a 25 años, mientras otras tienen su esqueleto ya formado antes de los 20 años. No veo inconvenientes para que ensaye dicho tratamiento mecánico.—"Catita".

2º **CONSIGUESE BLANQUEAR Y SUAVIZAR LAS MANOS** con este sencillo método:

Dos veces al día se limpian con cepillo y jabón para friccionarlas con la mezcla siguiente:

El jugo de un tomate bien maduro, una cucharada de glicerina y media cucharadita de sal fina todo perfectamente batido. Una vez secas, empólvanse con almidón o polvos de arroz. Por la noche, después de la fricción, se recubren con esta crema:

Vaselina, 25 gramos; pasta de almendras, 25; glicerina, 10; agua de rosas, 10. Se obtienen grandes resultados con este sistema.—*Selma Olek (Buenos Aires).*

* *

1º En la respuesta a "Selma Olek" hallará su mismo caso.

2º **SE CURAN LOS PARPADOS HINCHADOS** con aplicaciones de la pomada compuesta por:

Vaselina	5 gramos
Aceite de ricino	5 „
Tanino	0.50 „
Extracto de violeta	1 gota

Los fomentitos tibios con una mezcla en partes iguales de agua de rosas y de azahar, contribuyen al mismo fin. *Juana Charans.*

* *

1º **SE ADELGAZAN LOS TOBILLOS** lavándolos con un jabón yodado, y usando vendas empapadas en este líquido astringente:

Agua de rosas	200 gramos
Infusión de hammamelis	100 „
Benzoína	10 gotas

2º **LAS MANCHAS OBSCURAS DE LA CARA** se combaten eficazmente haciendo tres lociones diarias con el siguiente líquido:

Aceite de almendras amargas	100 gramos
Bórax en polvo	10 „
Tintura de mirra	2 „
Agua de azahar	20 „
Agua de rosas	30 „

Pesimista (Villa Devoto)

* *

EL CUTIS AMARILLENTO O DESLUCIDO mejora mucho con este sencillo tratamiento: Llenar una taza con rábano silvestre, raspado, y agregarle un cuarto de suero de manteca. Dejar en reposo por espacio de 24 horas y filtrar. De noche se lociona la cara con dicho líquido.—"Julia B. Dolores" (Dolores, Prov. de Buenos Aires).

LA SEBORREA DEL CUERO CABELLUDO desaparece en poco tiempo si se lava la cabeza todas las semanas con agua caliente y jabón de alquitrán, agregando al enjuagar el zumo de un limón o en su defecto una cucharada de vinagre blanco.

Día por medio se fricciona el cuero cabelludo con esta loción:

Captol	1 gramo
Acido tartárico	1 „
Hidrato de cloral	1 „
Alcohol de 65 %	100 gramos
Aceite de ricino	0.5 „
Agua de Colonia	100 „

La Negra de Julio (Capital)

El producto de su referencia, como todos los que "El Hogar" anuncia, merecen absoluta confianza por parte de las lectoras.—"Lily" (Concordia, Entre Ríos).

BELLEZA

que no requiere auxilios artificiales

LA belleza que está basada en un régimen racional de vida, y de alimentación, perdura indefinidamente.

El Quaker Oats, tomado diariamente, enriquece la sangre . . . enciende las mejillas . . . da un aspecto encantador de salud y proporciona energías en abundancia; evita el cansancio, el peor enemigo de la belleza. Es un alimento balanceado que nutre los nervios y la dentadura.

El Quaker Oats tiene un sabor delicioso, y pudiéndose cocer en 2½ minutos ¿por qué no servirlo más a menudo—no sólo en el desayuno sino también en las comidas? Es ideal para hacer riquísimas sopas, panecitos, frituras y postres exquisitos, prestándose también para espesar otras sopas.

Busque el nombre QUAKER OATS *y la* IMAGEN *del* CUAQUERO *que lleva el legítimo*

DE COCIMIENTO RAPIDO

Quaker Oats

Se cuece en 2½ minutos—si es preciso

3657

A TODO HOMBRE INTERESA

Conocer el Nuevo Método "CIDEX" para Desarrollar y Regenerar el VIGOR SEXUAL a cualquier edad, sea por causa abusos o enfermedades. Procedimiento Fácil, Seguro e Inofensivo; Privilegiado por el Superior Gobierno de la Nación, bajo Nº 26.243. Solicite, por carta, el Librito Científico Ilustrado de 80 páginas del Dr. C. I. Dayet, se remite en sobre cerrado y sin membrete, acompañando $ 0.50 o su equivalente en sellos de correo para gastos.

INSTITUTO E. H. "CIDEX" - Casilla de Correo 23, Suc. 21 - Bs. Aires

Para teñir en el hogar nada hay comparable con el legítimo Sunset por sus hermosos colores de moda y sus brillantes resultados. No es una simple anilina sino un "jabón de teñir", que lava y tiñe a la vez.

SUNSET tiñe

SETSUN destiñe

El decolorante Setsun destiñe cualquier tela con muy poco trabajo y sin dañarla en lo más mínimo. Esto permite que una prenda negra u obscura pueda ser teñida en un color claro de moda.

Doctora DOMINGUEZ

DENTISTA. Unicamente señoras y niños. Lunes, miércoles y viernes, de 15 a 19 horas. U. T. 85 Libertad 3808; C. PELLEGRINI 558.

SE VENDEN LOS CLISES USADOS EN ESTA REVISTA

Dirigirse a esta Administración:

RIO DE JANEIRO, 254 - Buenos Aires

COMPAÑEROS DE TRABAJO

(CUENTO)

Por ARTURO GARZON ROLDAN

Ilustración de Rodolfo Claro

LOPEZ llegó a la oficina un poco tarde, contrariando por primera vez sus hábitos de empleado ejemplar.

Al sentarse a su mesa de trabajo vió alzarse ante él una verdadera montaña de expedientes. Era aquel un día "fatal", por lo visto. Encendió un cigarrillo y comenzó a fumarlo con filosófica tranquilidad mientras se hamacaba lindamente en su sillón giratorio. Le trajeron la infaltable tacilla de café y él se puso a beberla sorbo a sorbo, con la delectación de quien saborea algo muy delicioso. Luego echó mano a los expedientes, y girando la vista a derecha e izquierda, preguntó:

—¿García?

—No ha venido—le respondió un empleado.

—¡Qué le hemos de hacer! Un día es un día. Haré el trabajo de los dos.

—Creo que ese empleado está con licencia, señor López—dijo otro.

—¿Con licencia?

—Efectivamente—agregó un tercero.—¿No recuerda usted que hace un mes que se la acordaron? Dijo ayer que desde hoy usaría de ella.

López refunfuñó algunas palabras que fueron a confundirse con el crujido de las hojas acartonadas de los expedientes. Luego se inclinó sobre ellas como un herrero sobre el yunque, resuelto a no dar tregua a la tarea. Trabajó mucho tiempo sin levantar la vista de la mesa; hizo un breve descanso para respirar profundamente y volvió a entregarse de lleno a su labor. No había escapatoria posible: sólo trabajando podía librarse del trabajo. De tal suerte estaría desocupado a las diez y ocho; no tendría sobre su mesa ningún "papel", como él decía gráficamente, y al día siguiente descansaría al fin a su gusto. Esta idea encendíale la mente y agilizaba su pluma. Estaba próximo a terminar la tarea cuando una nueva remesa de expedientes, igual si no mayor que la primera, hizo caer la lapicera de sus dedos. El hombre maldijo su apresuramiento, levantóse y pidió otra taza de café. Después de ingurgitarla de un sorbo, se dirigió a la oficina del jefe, a quien dijo:

—Señor Rosales: por encontrarse García en uso de licencia, me veo doblemente atareado, abrumado como nunca. Este empleado me prometió no irse hasta que pusiéramos al día esos expedientes. Y se ha ido en el momento en que más lo necesitaba. Es preciso que usted me dé un ayudante.

—¡Caramba! Lamento de veras el contratiempo. Si usted me hubiera dicho antes eso, no le habría permitido hacer uso de la licencia. Dígale a Martínez que le ayude.

Desde ese día, López guardó rencor hacia García. Cuando éste regresó a la oficina y fué a saludarle como a los demás, López le contestó con un ligero movimiento de cabeza. García se detuvo un tanto sorprendido, pero comprendió en seguida y se dijo para sus adentros: "Al fin de cuentas tiene razón." Lo cual no hizo que se diera por aludido y tratara de enmendar la plana. Correspondió a López con la misma hostilizante frialdad. Mas el odio, como el amor y el fuego, es elemento que se acrecienta o se aminora; nunca se mantiene fijo, inalterable. López y García sabían que se odiaban cada día más, que estorbábanse el uno al otro, que terminarían por hacerse daño. Ya una porción de veces habían tenido entredichos y discusiones fuera de tono por motivos fútiles, cosa que antes no ocurría. Y lo más curioso del caso es que ninguno de los dos pronunciaba una palabra aclaratoria, que tal vez llegara a reconciliarlos, sin duda porque la antipatía que se habían inspirado era tan profunda como injustificada.

Aquello, pues, tendría su momento de crisis, de estallido. Los dos vivían en mutua asechanza, buscando la manera de "vengarse".

Un buen día la ocasión se presentó propicia para López. Había caído en la oficina, como una bomba, la noticia de su ascenso a segundo jefe. Todos se apresuraron a felicitarlo, menos García, que permaneció en su mesa de trabajo ensayando una sonrisa irónica y descreída.

Al día siguiente se produjo otra novedad más halagadora que la anterior para sus camaradas y menos tranquilizadora para él, para García. Se había resuelto hacer un ascenso general teniendo en cuenta los años de servicio, y, ante todo, el mérito del empleado. Ahora bien: el jefe de la oficina había delegado plenos poderes en López para que proyectara los ascensos en las condiciones establecidas. Una vaga sonrisa veló todo ese día el rostro del segundo, sonrisa en la que casi todos veían un buen augurio por la satisfacción que comporta hacer el bien, pero que García juzgaba de un modo muy distinto. A este respecto manifestó a sus compañeros:

—Recuérdenlo ustedes. Seré el último de la lista.

—¿Por qué no le haces presente al jefe tu situación especial?

—De ningún modo. Por otra parte, no le faltarán pretextos a mi enemigo si quiere perjudicarme. En mi foja de servicios tengo anotada una suspensión. ¡Eh, que haga lo que quiera!...

—No seas tonto. Busca una recomendación para el jefe.

—¡Nada! La recomendación que voy a buscar ahora es pedirle permiso para salir. Tengo enferma a mi madre.

Y dicho esto, se quitó el saco de trabajo, se puso el de calle y se dirigió al despacho del superior. Cuando entraba, salía López con un rimero de expedientes bajo el brazo. Clavó en García una dura mirada. Una vez éste en presencia del jefe, se expresó así:

—Vengo, señor Rosales, a solicitarle licencia por esta tarde y por mañana. Mi madre se encuentra enferma y necesita de mis cuidados.

El jefe tosió, se quitó los lentes de carey, y golpeando con ellos sobre la carpeta, respondióle:

—Vea, amigo García, es necesario que usted se contraiga un poquito más a sus deberes. Cuando usted no falta, pide permiso. ¿No es así? Además, su legajo personal deja algo que desear.

—Señor: en esta circunstancia, tratándose ahora...

—Bien, bien. Puede retirarse nomás. Le hago esa advertencia para lo sucesivo. Y avísele al señor López que usted se retira.

García pasó por delante del segundo jefe con la intención de no hablarle. Pero al tomar su sombrero, recapacitó; volvió sobre sus pasos, y, dirigiéndose a él, le dijo:

—Cumplo en poner en su conocimiento que el señor Rosales acaba de darme permiso hasta mañana. Mi madre se halla enferma.

López, que se encontraba escribiendo, guardó silencio un instante, y, sin levantar la vista, respondió:

—¿Y no tiene usted otra persona que pueda cuidar de su señora madre?

—Desgraciadamente, no. Soy el único que puede hacerlo.

—Es el caso que la oficina tiene que perjudicarse siempre. Hoy por una cosa, mañana por otra...

García comprendió la indirecta y se apresuró a replicar:

—Señor López: primero está la salud y la vida de mi madre, y por mi parte...

—Pero, ¿no tiene usted hermanos?—le interrumpió bruscamente el segundo jefe, dejando de escribir y mirándole fijamente.

—Sí.

—¿Por qué no cuidan ellos de la enferma?

—Porque son pequeñitos todavía: siete, cinco, cuatro años... ¿Qué se puede esperar de ellos? Necesitan a su vez que se les cuide. Y no es esto sólo: usted conoce lo exiguo de mi sueldo. ¿Sabe usted que a veces no tengo ni para comprar los remedios que mi madre a menudo necesita, ni para comprar algún juguete, alguna nadería que me piden los chicos?

—Me hago cargo de todo lo que usted dice. Mas no es el único a quien pasan estas cosas.

—Lo sé. Pero eso no puede servirme de consuelo...

—Relativamente, sí. Quién más, quién menos, todos tenemos nuestras angustias en la vida. ¡Todos las tenemos!

Hubo un instante de silencio. El segundo jefe se inclinó de nuevo a escribir, mientras decía:

—Puede irse, entonces. Y que su señora madre se mejore.

—¡Muchas gracias!—contestó García. Y se alejó altivo y resignado, absorto en sus pensamientos, sin hacer caso de sus compañeros, que le tironeaban al pasar preguntándole el resultado de la entrevista.

García no había mentido, por cierto. Su madre estaba enferma de cuidado. En su desmantelado hogar faltaba lo más indispensable: remedios, carne, pan... El pobre mozo se vió de pronto en una situación crítica, lacerante. Besó a su madre en la frente, besó a sus hermanitos y se lanzó a la calle como loco en busca de un médico, de dinero, de amigos, de algo que le trajese de nuevo la tranquilidad perdida.

Dos horas anduvo, desesperado, de una parte a otra, y ya tarde entró en su casa con un médico y algún dinero en el bolsillo. El cuadro que se ofreció a sus ojos era desconsolador. En la cama se quejaba la enferma; allá, en un rincón estaban agrupados sus hermanitos con aire candoroso y triste, como el débil rebaño acorralado por la tempestad.

Es el caso que sólo después de una semana se mejoró la autora de sus días, y entonces pudo volver a la oficina. No quería hacerlo aún. Fué menester que ella, besándole a su vez la frente, le dijera:

—Anda, hijo mío. No sea que estas faltas te traigan algún disgusto.

García concurrió a la oficina, sin preocuparse de lo que podían decirle allí; sólo pensaba en la salud de su madre. Cuando un hombre está aplastado por una injusticia, todas las que vienen después pesan tan poco como un grano de arena. Esto ocurría a García, quien, en medio de su infortunio, sentía por ello una dulce liberación. Llegó a su puesto como todos los días, con aire indiferente. Los compañeros lo rodearon para preguntarle por la salud de su madre, y también para decirle si había dado aviso por los días que faltó. García

(Continúa en la pág. 68)

"...QUERÍA COMUNICARLE QUE A USTED SE LE HA HECHO UN AUMENTO DE CIEN PESOS—LE DIJO DE PRONTO ROSALES.—PODRÁ ATENDER ASÍ LAS NECESIDADES DE LOS SUYOS."

RODOLFO CLARO

ESTRELLAS DE HOLLYWOOD

¿No es cierto que su estrella favorita no envejece nunca? Ninguna mujer de buen sentido tiene por qué tener temor de perder su cutis de muchacha joven, siempre que se decida a abandonar de una buena vez por todas las cremas, las pinturas, los polvos y todos los demás afeites, nocivos y contraproducentes. Para desterrar del rostro todas las imperfecciones, manchas, arrugas, barrillos, basta aplicarse, todas las noches, antes de acostarse, suave cera mercolizada, la que en forma insensible elimina toda la tez gastada, haciendo aparecer en su lugar el nuevo y hermoso cutis que toda mujer posee debajo de la vieja cutícula exterior. En su tienda, farmacia o perfumería hallará usted cera mercolizada.

TANGEE

¡El Lápiz Mágico Para los Labios!

APLIQUESE Tangee y se notará el cambio de matiz, armonizando con todas las facciones.

¡NOVEDAD! "Tangee Theatrical," nuevo Lápiz y Colorete Compacto de color obscuro para uso profesional y nocturno.

Otros productos Tangee: Crema Colorete, Colorete Compacto, Cosmético, Crema Alba y Nocturna, Polvos Tangee.

A20

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene, certificado Nº 7316

Agentes exclusivos: PALMER & Cía.

Buenos Aires: Moreno 574
Montevideo: Río Branco 1390

Creaciones para calle, soirée, teatro y baile. Rasos y Crêpe de Chine de todos los colores. Cabritillas blanca, azul, verde, roja, negra, marrón, baker, marfil, moka y gamuza, del 32 al 41, a un solo precio de..... $ 10

Catálogo gratis

Flete 0.60

Exija la marca UDDIA grabada en la suela.

FABRICA NACIONAL DE CALZADO
556 C. PELLEGRINI 556 - Bs. Aires

La herencia

– (Continuación de la pág. 22) –

tres paquetes... Apenas lo suficiente para pensionar a la señora Carey... Febrilmente fué sacando todos los papeles que contenía la valija, los rompió, los estrujó, los esparció por el suelo... Finalmente, cerca del fondo, halló un voluminoso paquete cuidadosamente atado con una cinta y con una inscripción que decía: "Guillermo Mackinson Jellaby". Lo llevó junto a la luz y retiró al azar un cuaderno que se hallaba en el medio del paquete. Era un cuaderno de cuentas-pagos efectuados a la fuerza por su tío, aparentemente; una larga y trágica secuela de dividendos, con la fecha de su registro al costado, deducciones por impuestos, etc., y cuidadosamente tildados con lápiz, sin duda por el infame Jellaby...

Volvía las hojas del cuaderno, en tanto su furia crecía al notar la largueza de los respectivos items, cuando una súbita curiosidad hizo que se fijara en la cubierta. Un grito se escapó de su garganta al descifrar las palabras que la encabezaban: "Detalle de los pagos de Jellaby".

—¡*De* Jellaby!... — Volvió a mirar la leyenda horrorizado. — Entonces Roberto... Entonces todo eso...

DESPUÉS sólo recordaba que se había paseado como fiera enjaulada por la sala, que hizo gestos raros al mobiliario que la adornaba y que bebió inconsciente vaso tras vaso de cognac. ¡El pobre diablo, era claro, sólo tenía una renta vitalicia. El "*Tenemos* que *salvarlo*" de Roberto sonaba ahora con horrible claridad en su cerebro. Sin saber lo que hacía se sentó junto al escritorio y se puso a sumar las cuentas. Justo 4.000 libras al año; pagadas mensualmente en dinero en esas terribles comidas... De todos los hombres, Roberto Tremaine...

Con meticulosidad examinó el resto de los documentos. Bajo un montón de cuentas, y fechadas aparentemente el día de la muerte de la mujer de Jellaby, descubrió un sobre con la inscripción: "Pruebas". Mecánicamente, despreocupadamente casi, rompió los sellos y sacó el contenido: una colección de cartas, un certificado de defunción, varias fotografías tomadas durante un viaje en el yacht "Aegean" y por último, cuidadosamente envuelta en una hoja de papel, como para resguardarla, una patética y emborronada confesión, arrancada violentamente como consecuencia de quién sabe qué fatal confidencia. Felipe la admiró. Estaba escrita y firmada por Jellaby.

—¡Pobre Jellaby!— murmuró Felipe y siguió haciendo lo mismo a intervalos hasta que estuvo acostado. Con esas palabras siempre sonando en su cabeza, estudió la cuestión que se le presentaba y pesó cuidadosamente sus consecuencias, hasta que la tenue luz de la aurora se filtró por los cristales de la ventana.

ERAN cerca de las diez de la mañana cuando bajó a almorzar.

Cuando terminó de comer arrastró la silla hasta la ventana y allí estuvo por breves minutos contemplando la lluvia que caía sobre la ciudad. Luego, con el aire de un hombre que ha olvidado algún detalle vulgar de un asunto, se dirigió al escritorio.

"Mi querido señor Jellaby— escribió, — creo que le interesará saber que su secreto no ha muerto con mi tío. Me resultaría muy grato que usted comiese conmigo, como de costumbre, el próximo jueves."

El Salón de Conferencias de "EL HOGAR"

Recordamos a nuestras lectoras que en la primera página de este número de EL HOGAR va el cupón para tener acceso a nuestro salón de conferencias, en que, como se sabe, se está dictando un curso de economía doméstica, que ha tenido hasta el presente gran aceptación. Como la capacidad del salón es reducida y las entradas se limitan a determinado número, recomendamos se nos envíen a la mayor brevedad los cupones.

Predomina el amor en los hogares...

(Continuación de la pág. 7)

ellos porque nos gustan, no porque pretendamos destacarnos. Hablo, naturalmente, en tesis general, pues hay excepciones, pero ello basta para demostrar por qué creo que los argentinos y los yanquis tienen mucho en común.

Ninguna ocasión es verdaderamente formal para el inglés, porque toma la importancia en broma, pero tanto el argentino como el norteamericano tienen el sentido de la formalidad. Cuando se desprenden de él sienten que van "a correr la caravana", que puede terminar en el sitio menos pensado. A los ingleses nos resulta muy difícil amoldarnos a las formas y costumbres que se esperan de nosotros allende el Atlántico. Estamos tan seguros de nosotros mismos y somos tan completamente desinteresados en lo que se piense de nosotros que la mitad de los temas de conversación nos están vedados. Estamos mejor solos. De hecho y en verdad no estamos fuera de lugar en medio de un desierto, en donde las palabras son menos útiles que la acción.

Siempre se me dice que el deporte es el gran vínculo entre Inglaterra y la Argentina, pero es seguro que la república meridional nos aventaja tanto, con tan neta precisión, que se está tornando norteamericanizada.

No poseemos clubs de golf con cuotas dignas de Creso, ni locales sociales que parezcan salones cardenalicios. Aquella parte de Buenos Aires que no es París, decididamente es la elegante Nueva York. Los clubs son demasiado perfectos para Inglaterra o los ingleses. Los nuestros son cómodos, útiles y articuados. Los argentinos son la última palabra de la perfección. El deporte en Buenos Aires significa trajes correctos, gente correcta y toda la corrección posible de ambiente, mientras que para nosotros es sólo una famosa oportunidad de distender los músculos tras largo intervalo de trabajo oficinesco o una ocasión de combatir la adiposidad.

El argentino toma en serio sus juegos. El americano también. Ambas

Nelly Fernández, Leavallol No. 2748 Buenos Aires

"¿Quién tiene miedo a los resfrios? ...¡Yo no!"

"Porque cuando Mamita nota el primer síntoma de uno, me frota el pecho con Vaporub, y el resfrío no tiene oportunidad para declararse."

Aun cuando su papá, el Sr. Norberto J. Fernández, le ayudó con el vocabulario, ésto es lo que Nelly opina acerca del Vicks Vaporub.

Doble Acción Rápida

Este moderno ungüento vaporizante produce alivio rápido en los resfríos de todas clases. Frotado simplemente en el cuello y el pecho a la hora de acostarse, obra de dos modos a la vez:

(1) Sus ingredientes son vaporizados por el calor del cuerpo e inhalados directamente a las vías respiratorias inflamadas; (2) al mismo tiempo, obra a través de la piel como cataplasma, "sacando" la tirantez y el dolor. Este tratamiento "por fuera" es muy estimado particularmente por las madres de niños de tierna edad, porque no hay nada que dar a tomar que desarregle los pequeños estómagos.

VICKS VAPORUB

Para los Resfríos de Toda la Familia

"CALORIFIX"
LA ESTUFA QUE SUPERA A TODAS

FUNCIONA A KEROSENE
SIN HUMO
SIN OLOR
SIN RUIDO
PIDALA EN TODAS PARTES

Unicos Concesionarios:
ARETZ & Cía. BELGRANO 460 al 472 - Bs. As.

"EL HOGAR"
vende las fotografías personales publicadas en sus páginas

RIO DE JANEIRO 262-300
U. T. 60 - 1021 - 1029

EL LIBRO DE GOLF
Que necesitan todos los aficionados

¿POR QUÉ
COMETE USTED
SIEMPRE EL MISMO
ERROR
CUANDO JUEGA AL
GOLF?

AFICIONADOS AL GOLF

¿CÓMO
HAY QUE HACER PARA
EVITARLO
Y MEJORAR SU
JUEGO?

ADQUIERA HOY MISMO ESTE LIBRO
QUE SE LO EXPLICARA EN FORMA PRACTICA

Este manual, por su sencillez y claridad, está al alcance de cualquier aficionado. Corregirá sus errores y lo orientará en la práctica de un deporte que cada día adquiere mayor difusión.

EN VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS Y QUIOSCOS DE LA CAPITAL, O PIDALO A SU VENDEDOR

PRECIO: $ 2.50

PEDIDOS DEL INTERIOR:
a la EMPRESA EDITORIAL HAYNES
RIO DE JANEIRO 262 **Remitiendo su importe**

razas buscan lo mejor. A la mayoría de nosotros, los ingleses, nada nos importa con tal de divertirnos.

Es en su actitud hacia la mujer que el argentino se diferencia más del inglés, y también, en esto, del norteamericano. Supongo que en la Argentina los hombres fijaron las leyes que gobiernan la sociedad argentina, pues parecen haber sido preparadas con el único y exclusivo objeto de circunscribir la actuación de la mujer al hogar.

Si se me permite expresarme con crudeza, diré que el término medio de los argentinos consideran a la mujer bajo un solo aspecto: esposa o amante, según sea su esfera social. Si no se ajusta estrictamente a su ideal de corrección, no tiene probabilidades de convertirse en lo primero.

Se dice que los celos constituyen un homenaje y como siempre se me asegura que los esposos argentinos son extraordinariamente celosos, supongo que ese homenaje les resulta grato a sus esposas. Para las mujeres yanquis, para quienes el término emancipación resulta tan anticuado como la lucha que lo originó, la Argentina debe presentar un extraordinario espectáculo de autoridad masculina y de sometimiento femenino. Claro es que las encantadoras mujeres que jamás tienen la más mínima onda de su cabellera desarreglada, se resarcen a su gusto, pues se hacen pagar en lujo, comodidad y atenciones en una medida a la cual no tienen derecho las mujeres inglesas o norteamericanas, que han preferido la libertad a la protección.

Sin embargo, los argentinos pierden mucho, pues aparte del compañerismo deportivo entre ambos sexos, no saben granjearse la amistad de las mujeres. Si las extranjeras intentan enseñárselo, generalmente lo interpretan mal. Con todo, La Rochefoucauld tal vez tuvo razón cuando escribió: "L'amitié est plus forte que l'amour parce que os choisit ses amitiés et on subit l'amour."

Ante esta tesis moderna, las exigencias de una amistad tranquila, segura y bien cimentada como la quieren los anglo-sajones, debo declarar en justicia que las mujeres norteamericanas son las más desconformes del mundo y las mujeres argentinas las más felices. En los Estados Unidos el amor es un esclavo a sueldo con la vista polarizada en los grandes negocios, mientras que en la república meridional, es un carcelero a quien molesta entregar las llaves. ¡Puede ser que los carceleros sean más humanos que los hombres de negocio!

Un argentino me explicó en determinada ocasión por qué el divorcio se estaba convirtiendo en habitual entre la sociedad yanqui. Me dijo que los maridos y las esposas estaban tan atareados durante el día y tan cansados por la noche que no cabía el amor en sus vidas. Hay que convenir que el amor es una de las cosas menos importantes en los Estados Unidos; es la que se puede postergar siempre para la semana o el mes siguientes, salvo en los casos en que la posesión de botellas que se llevan en el bolsillo zaguero del pantalón impongan una partidita de placer. En la Argentina, empero, el amor está como en su casa. Los argentinos dan por descontado que a una mujer le agrada más oír cumplidos que hablar de política y que lo que él opina sobre ella le resultará tema de conversación ligeramente menos interesante que lo que desea que ella opine de él. Y tal vez tenga razón. Dudo mucho que Adán y Eva fueran amigos, especialmente después de que a ella se le ocurrió discutir sobre manzanas con la serpiente.

LUNA

Por

FRANCISCO MONTEVERDE GARCÍA

De las aguas
la luna saca a flote
la plata que se hundió
[con los piratas.

Compañeros de trabajo

(Continuación de la pág. 66)

tuvo de pronto la impresión de que se encontraba en una oficina nueva; había arreglo en las paredes, aumento de muebles y alfombras y en todo una atmósfera flamante y clara. Un ordenanza se aproximó para decirle:

— Lo llama el señor Rosales.

García se apresuró a concurrir al despacho del jefe. Rosales se encontraba en compañía de López. Los dos parecían aguardarlo.

— ¿Por qué no avisó usted que seguiría faltando? — le dijo el jefe apenas lo vió.

— Lo hice, señor jefe. Envié en su oportunidad un telegrama.

— Tiene razón. Ahora recuerdo... ¿Cómo sigue su madre?

— Muy mejorada, señor. Muchas gracias.

Se hizo un breve y hondo silencio. García miró a López. Éste se encontraba con la vista baja, apretando entre sus labios un cigarrillo.

— Quería comunicarle que a usted se le ha hecho un aumento de cien pesos — le dijo de pronto Rosales.—Podrá atender así a las necesidades de los suyos.

García se quedó de pronto como quien es lanzado de un quinto piso, si de tal altura pudiera caer saño y salvo. Todo lo comprendió al instante. Aquello era obra de su enemigo.

Y antes de estrechar, trémulo de gratitud, las manos de ambos, cambió con López una rápida e intensa mirada, una mirada que llevaba todo el mundo de emoción de dos almas que, habiéndose comprendido, se reconciliaban para siempre.

Soluciones de la sección "DESCIFRE USTED..."

Nº 216 — Comprimido: SINGULAR.
Nº 217 — Metátesis: LAPSO-SOPLA.
Nº 218 — Al alba o en el ocaso: ENTRE DOS LUCES.

La Paja en el Ojo Ajeno...

FANNY BEVILACQUA. — ¡Buenos días, Maître!

P. — ¡Chito, chito!... ¡Por favor, no me digáis así!...

F. B. — Creí que os complacía.

P. — No me disgusta, en verdad, aunque hiere mi natural modestia. *(Suspirando.)* Tanto ha debido uno soportar el elogio, que termina por acostumbrarse... Pero corréis peligro de que mi antigua secretaria os acuse ante la justicia... *(Con cierta nostalgia.)* Ella, la pobrecita infiel, me llamaba así.

F. B. — Es que no puede aceptarse que...

P. — Sí, hija, sí. Callaos. ¿Acaso pretendéis apropiaros del ingenio de los otros? ¡Ella, y nada más que ella, fué la creadora de ese cariñoso apodo! ¿Estáis dispuesta a iniciar vuestra tarea? Abrid la correspondencia. Ya veréis que la cosa es fácil... ¿Muchas perlas?

F. B. — ¡Muchas, Maestro, muchas! ¡Ved; una no sabe por dónde empezar!... Aquí tenéis *Tribuna Libre*, del 1° ¡Ja, ja, ja!

P. — ¿Qué os pasa?

F. B. — ¿Veis este grabado?

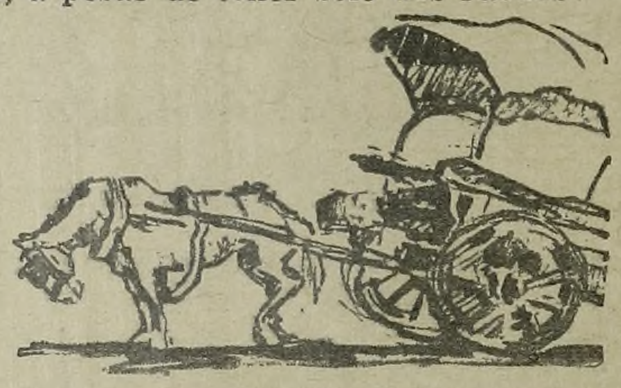
P. — Sí; cuatro robustos muchachos ante un micrófono...

F. B. — Leed el epígrafe. ¡Ja, ja!...

Las señoritas encargadas de hacer girar las ruedas de la fortuna.

P. — ¡Bah, bah! A otra cosa.

F. B. — Y aquí, Maître — ¡perdón!, — en *La Prensa* de abril 24, contemplad este dibujo. ¿Concebís que el carrito pueda mantenerse así, en equilibrio, a pesar de tener sólo dos ruedas?



P. — El que no saldrá de su asombro es el caballo. Pero observad qué pícaro: baja la cabeza, como agobiado, para que el dibujante no advierta que se la está llevando de arriba y no rectifique el error... ¡Adelante, adelante!

F. B. — En *Atlántida* del 28 de abril, con el título de "Hablemos Bien" nos dan estos consejos:

No se diga confesionario, sino confesonario; epigrama, sino epigrama; finanzas, sino hacienda; forzajear, sino forcejear; madrasta, sino madrastra; mantención, sino manutención; mundial, sino universal; palafranero, sino palafrenero; patina, sino pátina; reanudar, sino anudar; revancha, sino desquite; sémula, sino sémola; terrado o azotea; utilaje, sino herramientas; zambullir, sino zabullir.

¿Qué os parece?

P. — Me parece que hay allí muchas recomendaciones inútiles. Cuando un hombre anda con patines, por ejemplo, no se dice que pátina, sino que patina.

F. B. — ¡Maestro, conteneos! En serio, entre las voces vedadas por *Atlántida* hay buena cantidad que acepta hasta la Academia. Tales: confesionario, mundial, reanudar, terraza y zambullir. Ensayad un comentario mordaz contra el exigente purista.

P. — No; me seca la gramática. No estamos aquí para eso. ¡Al diablo con todas las erratillas que os esforzáis en presentarme! Vengan otras perlas. Necesito algo que distraiga a nuestros lectores.

F. B. — ¡Ah, bueno! ¡Haber empezado por ahí! Tomad el último artículo de Paul Morand, publicado en *La Nación* del 15. Todo Buenos Aires no habla de otra cosa. Oíd este magistral relato de una doma de potros:

Un gaucho se pone delante del potro salvaje, mientras otro se coloca tras de él, atravesado, impidiéndole retroceder; el animal, completamente encerrado, acaba por detenerse; veo sus flancos ensangrentados y su boca llena de espuma; el domador pone pie en tierra; sus botas de potro blandas manan sangre, su cara de fraile gordo está empapada en sudor; ríe; todos ríen, calmados, satisfechos, gritando "¡olé!". Un caballo más está domado; hay en el mundo un nuevo esclavo...

P. — Os llama la atención, claro, el "¡olé!", como a todo el mundo. ¿Acaso no sostengo yo, en el número anterior de esta inigualada revista, que "¡Olé!" y "¡Viva tu mare!" son los gritos guerreros del país? ¿Me habéis criticado por ello?

F. B. — Es que vos, Maestro, habláis allí en chunga. También os referís a los negros de nuestros cafetales, y, entre otros disparates que omito, aseguráis muy sueltecillo de cuerpo que Montevideo está enclavada en la cordillera de los Andes, y que Eugenio era hermano de Napoleón Bonaparte...

P. — ¿Yo aseguro que Eugenio..., el hijo de Josefina?... (¡Qué bárbaro!)

F. B. — Lo aseguráis, se comprende, en broma. Porque vos sois así, a pesar de toda vuestra incalculable sabiduría. ¡Chichón! *(Le amaga un puntazo con el índice.)*

P. — Verdad es, verdad es. Así somos, por lo general, los humoristas: sostenemos muy seriamente todo lo contrario de lo que pensamos. Lástima que pocos tengan vuestra comprensión.

F. B. — Y la otra, la que se fué, ¿os comprendía tan bien como yo?

P. — ¡Vamos, celosilla!

F. B. — Con razón, porque no hacéis más que pensar en ella. Por eso no queréis que os diga, cariñosamente, Maître...

P. — ¡Callad, por favor; callad! ¿Es que creéis que la justicia puede tomarse en broma, como los artículos de Paul Morand?

F. B. — Pues, yo me los tomo en serio, muy en serio. Y no quiero callar mi protesta, perfectamente oportuna en esta gloriosa semana de Mayo. ¡Hasta cuándo nos confundirán así en el extranjero!

P. — Pero si esas interpretaciones arbitrarias de nuestros gauchos nos divierten sobremanera a nosotros mismos. Cualquiera de estas noches os llevaré a uno de los cabarets elegantes, y...

F. B. — ¡Caballero, usted me confunde!

P. — Es una manera de decir. No os paséis de recatada. Quería significaros que en uno de nuestros restaurantes de moda baila noche a noche una pareja de gauchos franceses estilizados que nada tiene que envidiarle a los mejores ejemplares del género, hibridación de lo mejicano y lo flamenco. Y el público celebra ruidosamente sus fantásticos tangos.

F. B. — Yo me indignaría.

P. — No tenemos derecho a indignarnos. Nosotros hemos sido los primeros que desnaturalizamos al gaucho, en la literatura popular y en los corsos. Podéis estar segura que se parecen más a los hombres de nuestra tierra los gauchos de Paul Morand, con sus "¡olés!" y todo, que los casi legendarios gauchos de Eduardo Gutiérrez. Nosotros lanzamos la leyenda. Ahora ha echado a correr por el mundo, y difícil resultará detenerla. Pero evitadme estas fatigosas digresiones. ¿Algo más de pintoresco tiene el artículo de Morand?

F. B. — Para no perderme en detalles, sólo os leeré los párrafos esenciales, porque la cosa no tiene desperdicios. Dice por ahí, cuando pretende hacer una fotografía de La Pampa:

Es también la diosa-vaca, Hathor argentina que encuentra uno al caer la tarde, sola, en su camión automóvil, firmemente asentada sobre sus patas, con un lazo de cinta al cuello, en vez de cadena o de cabestro...

P. — ¡Es bonito!

F. B. — Escuchad ahora estos pequeños detalles de la indumentaria gaucha:

...un mandil de cuero, con franjas, protegía su muslo izquierdo, sobre el cual se arrollaba el lazo; recogido a la derecha, descubría la bombacha negra con flores verdes y violetas; en el cinturón, detrás de la espalda, en una vaina de cuero, se hundía el facón.

...Con sus manos enguantadas, los hombres hacen señas al compañero... Terminada la operación, el jefe saca su cuchillo de mango de plata y corta la extremidad de la cola del animal, en señal de que ha sido marcado...

P. — A gauchos de este linaje, hija mía, no les queda otro remedio que gritar "¡Olé!", muertos de risa, y que irse por peteneras.

F. B. — Aprended ahora cómo se ensilla en la Pampa de Morand. Seguid con detenimiento la operación:

...le pone primero una manta, luego alza con ambos brazos la pesada silla y, embarazado en su mandil de cuero, sus espuelas enormes, su poncho caído y los pellones que resbalan, se prepara a cinchar su montura.

El gaucho sigue ensillando su cabalgadura. Realiza las distintas operaciones conocidas, más o menos, y:

añade un pellón sobre la silla; después coloca el freno.

P. — El freno después del "recao". ¡Criollo parejo!

F. B. — Guardaos todas vuestras interjecciones para el final. Ved cómo sube y jinetea este gaucho auténtico:

Por fin, el hombre pone el pie en el estribo cortísimo; apenas tiene tiempo de estribar con el otro hasta el talón, y ya ha

saltado el animal; con la mano derecha le mantiene gacha la cabeza, mientras con la izquierda le azota a golpes redoblados, con una ancha lonja de cuero, el brazo y la grupa, a la vez que vocifera.

P. — Las riendas con la derecha y la lonja con la zurda. Bueno, un domador así no se admite ni en la más tolerante comparsa carnavalesca. ¡A otra cosa, presto!

F. B. — Insistiré con el desconocimiento que tienen de nosotros los franceses. Leed este telegrama que acabo de descubrir en *L'Eclaireur de Nice et du Sud-Est*, del 27 de abril último, en el que se informa sobre la salud del general Uriburu. Dice, en el primer párrafo:

A 15 heures, on publie le bulletin suivant sur la santé du général Uriburu, *ancien président du Pérou.*

P. — La noticia encuadra perfectamente dentro de la geografía sudamericana de los franceses. Según ella, como se ha puesto en evidencia a menudo en esta insubstituíble página, Buenos Aires es una provincia peruana que tiene por capital a Río de Janeiro.

F. B. — En *La Nación* del 14, al informar sobre la sesión del Concejo Deliberante del día anterior, se dice:

También se aprobó una minuta del Sr. Giacobini, en la que se pide al D. E. que proceda al arreglo de la plazoleta Zinny, situada en las calles Gazcón y Honduras, así como otras de los Srs. Elena y Claise, para que se adopten las medidas necesarias tendientes a evitar las molestias que ocasiona el humo de los hornos incineradores del parque Los Andes, *y del Sr. Giacobini*...

P. — Los humos del Sr. Giacobini empezaban ya a resultar tan molestos como los mismos humos de los hornos incineradores. Se imponía la medida preventiva del H. C. Deliberante.

F. B. — Trae *El Imparcial*, de Montevideo, una verdadera revelación bibliográfica en su edición del 16 del corriente. Al noticiar sobre el material que se mostrará en la Exposición del Libro de aquella ciudad, dice que el doctor Baltasar Brum ha cedido "algunas valiosas piezas bibliográficas que serán exhibidas en stand especial". Y agrega en seguida:

Destacamos entre ellas un libro en pergamino de 1200, el primer libro publicado en la República Argentina.

P. — Para los bibliófilos de cierta responsabilidad eso no constituye ninguna revelación. Se trata del "Chapataché", pequeña guía de turismo que redactaron los indios comechingones con destino a los

SEMANALMENTE se premiará con una libra esterlina a cada uno de los que remitan las cinco mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non, non.*

W. R. Simpson, de Santa Rosa; *Léxico*, de Montevideo; *Santiago Eugenio Solari*, de Niza; *Juan S. Soumastre*, de Mercedes (Uruguay), y *E. Wiurnos*, de la capital.

puelches, querandíes y timbúes que solían visitar durante el verano las sierras conocidas hoy por de Córdoba.

F. B. — ¿Y en qué lengua escribían, Maître — ¡otra vez, perdón! — los comechingones?

P. — En una lengua que todavía cultivan nuestros periodistas. Aquí tenéis una pequeña muestra en *Crítica* del 4 de mayo. Se trata, por lo que me permiten deducir mis conocimientos de filología comechingona, de la explicación de cierta enfermedad bucal. Os leeré un párrafo solamente:

La piorrea alveolar es una enfermedad que comienza en el borla encía y sorción demas, readbe las mis (púrpura) jo obscuro goso y ropecto fuencías, asguas de las hemorraración supuinflame, etc., etc.

F. B. — ¡Ah, ah! Clarito, clarito.

P. — Y me voy, que se hace tarde. Espero que adquiráis práctica en esto de elegirme las perlas y que, en lo sucesivo, permitáis que luzca mi ingenio, que de eso se trata. Confío en que llegaréis a convertiros en la secretaria ideal.

F. B. — Hasta el viernes, Pesca...

P. — (Tapándole la boca.) ¡Chit, callad! Casi metéis la pata de nuevo. Yo no soy ése.

F. B. — Pero, ¿cómo?... ¿Vos no sois vos?... ¡Dios mío! Yo no atino... ¿Qué decís, Maître?...

P. — Chit, silencio... Este es un misterio trascendental que no podría revelaros así, en una simple charla. Tened un poco de paciencia.

●

UNAS perlitas, de postre, sin comentarios:

Dice *La Razón*, del 18, en una noticia de París:

Los alienistas practicaron una puntura lumbar al asesino de M. Doumer y analizarán el líquido para establecer si existen membranas criminales en el cerebro de Gourguloff.

Democracia, de Rosario, en su edición del 16 y con motivo del asesinato del ministro japonés Inukai, informa:

El emperador ha presentado sus condolencias al extinto.

He aquí un avisito de *La Nación*, del 15:

Avicultora, especialista en cría de bebés y conejos, certificados.

¿En qué página está?

EN las páginas de El Hogar *encontrará usted los avisos de los mejores artículos que se expenden en el comercio.*
Mediante esta guía podrá usted hallar en seguida lo que necesita y busca. Hemos clasificado cuidadosamente los artículos para facilitar su elección.

ANTES de comprar lo que le interesa, revise cuidadosamente los avisos de El Hogar, *y tendrá usted la convicción de haber pasado revista a los mejores productos dignos de adquisición. Pues* El Hogar *garantiza y se responsabiliza por los artículos que anuncia, ya que todo aviso dudoso o poco serio es sistemáticamente rechazado.*
Si vive usted en el interior, diríjase por carta a cualquiera de las casas que anuncian en El Hogar, *en la seguridad de que se le contestará inmediatamente.*

PRODUCTOS ALIMENTICIOS

"Bernasconi", aceite..... Contratapa
"Chocolate Noel"..... pág. 47
"Galo Llorente", conservas..... „ 61
"Pangram Tanoira"..... „ 48
"Quaker Oats", avena aplastada.. „ 65

ARTE CULINARIO

"Levarol", polvo para hornear.... pág. 57
"Royal", polvo para hornear..... „ 29

AUTOMÓVILES Y ACCESORIOS

"Chevrolet"..... pág. 27

PRODUCTOS DE BELLEZA

"Glostora", para el cabello..... pág. 63
"Loción Brillante", para las canas „ 22

ARTÍCULOS PARA LA CASA

"Jabón Sunlight", para la ropa.... pág. 50
"Mappin y Webb", platería..... „ 43
"Primus", estufas..... „ 53

ARTÍCULOS PARA DAMAS

"Anilina París", para teñir..... pág. 28
"Dra. Celniker", estética femenina.. „ 64
"Fábrica Nacional de Calzado".... „ 67
"Otto Gehrls", lanas, etc..... „ 59
"Rosedal", para teñir..... „ 63
"Sunset", para teñir..... „ 65
"Vestal", fajas..... „ 28
"Viyella", géneros..... „ 30

DENTÍFRICOS

"Colgate"..... pág. 45
"Kolynos"..... „ 59
"Listerine"..... „ 46
"Pepsodent"..... „ 20
"Squibb"..... „ 54

LUBRIFICANTES

"Standard"..... pág. 56
"Y. P. Fiscales"..... „ 26
"Three in One"..... „ 22

PRODUCTOS MEDICINALES

"Atophan", contra reuma y gota.. pág. 64
"Azúcar Collazo", laxante..... „ 57
"Bronquialina", para la tos..... pág. 22
"Emulsión de Scott", tónico..... „ 59
"Linimento Sloan", para fricciones, etcétera..... „ 22
"Lysol", desinfectante..... „ 57
"Magnesia San Pellegrino", laxante „ 21
"Menex", almohadillas higiénicas.. „ 24
"Pastillas Vichy", laxante..... „ 53
"Poción Collazo", tónico depurativo „ 64
"Rubinat Llorach", laxante..... „ 64
"Sal de Fruta", laxante..... „ 48
"Sarowal", para adelgazar..... „ 49
"Santeina", laxante..... „ 19
"Vasenol", para los sabañones.... „ 63
"Vick Vaporubs", contra resfríos. „ 67

MUEBLERÍAS

"Eugenio Diez y Cía."..... pág. 21
"Thompson"..... Ret. Tapa y „ 2

PERFUMERÍAS

"Bourjois"..... pág. 23

PRODUCTOS ORTOPÉDICOS

"Dr. Scholl"..... pág. 53

PRODUCTOS DE TOCADOR

"Cera Mercolizada", para el cutis.. pág. 67
"Jabón Lever"..... „ 24
"L'onglex", para las uñas..... „ 22
"Lysoform", polvo para el cuerpo. „ 53
"Tangee", lápices para los labios y pestañas..... „ 67

VARIOS

"Acousticon", aparato para sordos. pág. 53
"Atwater Kent", radio..... „ 25
"Casa Gesell"..... Ret. contratapa
"Dr. Dillon"..... pág. 64
"Esc. Sudamericanas", enseñanza.. „ 63
"Merello"..... „ 57
"Instituto Cidex"..... „ 65

YERBAS Y TES

"Flor de Lis"..... pág. 51

Cuando Bebé ha dormido bien

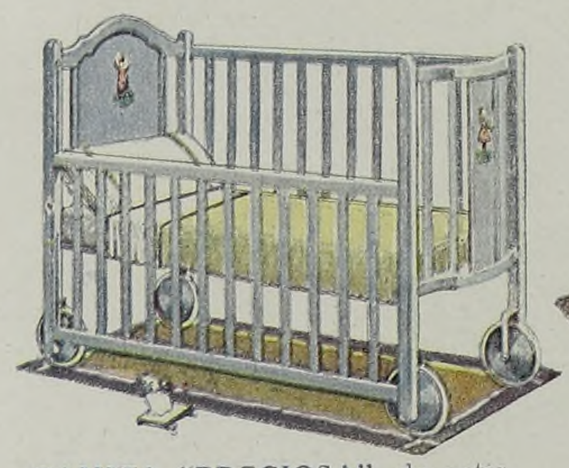
y en su propio lecho, despierta alegre, tranquilo y reconfortado. El sueño es un factor de mucha importancia en la vida de los niños. Las Camitas Rodantes "Gesell", amplias, higiénicas, elegantes, terminadas con cariño en finísimo esmalte, aseguran al bebé un sueño dulce y reparador.

CAMITA "MARAVILLA". La más popular de nuestras camitas para bebés hasta 3 ½ años de edad. Cabecera en arco con bonita decoración policroma; ruedas cauchutadas, de 16 cm., a disco; baranda deslizable y elástico eslabonado. De 60 por 110 cm. En marfil o celeste..... $ **42.**— Palo para mosquitero, a $ **3.50.**

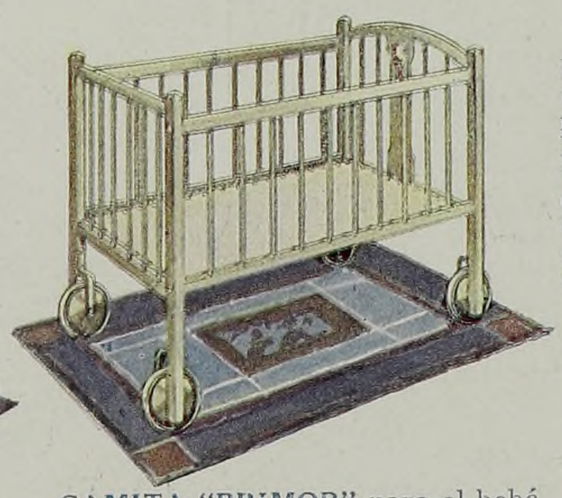
CAMITA "BALCONETTE". Todo en ella es distinguido y prolijo. Primorosas decoraciones en relieve pintadas a mano, ruedas que giran en todo sentido silenciosamente, baranda deslizable y elástico eslabonado. Terminada en esmalte celeste, marfil o gris. Medidas: 76×138 cm. Es una verdadera obra de arte, a pesos..... **118.**—

El **MOISÉS** es un lecho para los primeros meses de vida del bebé. Los modelos vestidos por CASA GESELL son magníficos estuches dignos del tesoro que han de guardar. También vendemos el "Moisés" sin vestir, en celeste, rosa o marfil, a $ **39.**—

CAMA "DIANA" para el bebé que ya ha cumplido 3 años y no necesita la protección de barandas altas. Se suministra en brillante esmalte celeste o marfil con llamativas decoraciones en vivos colores. Barandas de 28 cm. de alto; elástico eslabonado, muy resistente. Medidas: 79×157 cm. $ **56.**—



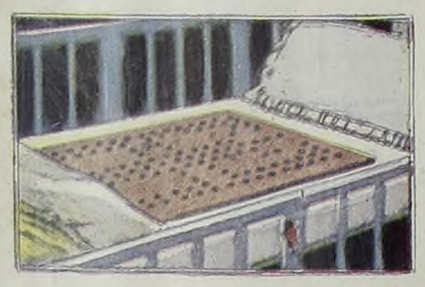
CAMITA "PRECIOSA", de artístico diseño y silencioso rodar sobre ruedas cauchutadas de 16 cm. Lleva decoraciones policromas de carácter infantil, elástico eslabonado y cómoda baranda deslizable. En esmalte lavable de color marfil o celeste. De 60×116 centímetros..... $ **59.**—



CAMITA "PRIMOR" para el bebé hasta el año y medio de edad. Cabecera arqueada con vistosa decoración en el panel; ruedas con gruesas llantas de goma; elástico de fuerte lona blanca; barandas protectoras fijas; altura lateral, desde el piso, 64 cm. Dimensiones: 50×90. Al laqué marfil, $ **26.**—

FRAZADITAS de doble faz, vistosas y abrigadas, en colores lisos o con dibujos infantiles, de suave algodón lavable. Variedad de modelos y tamaños. Desde... $ **2.80**

CAMISON-MAMELUCO, el abrigo más eficaz del bebé que duerme. Como cubre todo el cuerpo, incluso los pies, se descarta el peligro de enfriamientos durante el sueño. Para niños de 1 ½ a 4 años. Modelos desde..... $ **3.50**



PLANCHUELA de espuma de goma. Mantiene el cuerpecito del bebé seco, sano y abrigado. Es de goma esponjosa, colorada, blanda, de agradable tibieza. Colocada en la camita impide que la orina ejerza su acción irritante sobre la piel. De 32 por 50 cm..... $ **8.80**

FAJITA DE SEGURIDAD. Su bebé no podrá caerse de la cama ni pararse en ella, si está sujeto por esta fajita que no le impide, sin embargo, un amplio movimiento a derecha o izquierda. De fuerte tela lavable, blanca.... $ **4.80**

SUJETADORES DE COBIJAS. El nene de sueño intranquilo se destapa y toma frío. El sujetador evita estos peligrosos enfriamientos nocturnos; no incomoda al niño; sostiene firmemente los cobertores, sin dañarlos. El par, en su caja, $ **2.50**

CasaGesell

La Casa de los artículos para la crianza feliz del bebé.

Diagonal Norte 633 - BUENOS AIRES

Sucursal FLORES: Rivadavia 6802

„ BELGRANO: Cabildo 1701

Agentes de Ventas:

LA PLATA: Casa Arias, Diagonal 80 Nº 1075 — CORDOBA: H. Bruno, 25 de Mayo 18—MAR DEL PLATA: Casa Galli—PERGAMINO: Casa Burrone — TANDIL: CASA Aduriz — RIO CUARTO: "Los Vascos".

BOCCANEGRA

CALIDAD INCONFUNDIBLE
CONTENIDO EXACTO
RENDIMIENTO EXTRAORDINARIO

BYCLA S.A.

PRECIO EN LA CAPITAL: 20 centavos

IMPRESO EN LOS TALLERES GRÁFICOS DE LA EMPRESA EDITORIAL HAYNES LDA. S. A.

PRECIOS: En el Interior 30 centavos
En el Uruguay: 18 centésimos